

Biesheuvel na mislukte lijmpoging van bemiddelaar Scholten:

Vervroegde verkiezingen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 5 augustus — Formateur Biesheuvel wil volgende week dinsdag weten van de fracties van KVP, ARP, CHU en VVD of zij bereid blijven een kabinet van vier partijen te vormen, dat nieuwe verkiezingen voorbereidt. Nu DS '70 is afgefallen, zal de VVD zich maandag gaan beraden over een standpunt.

De drie confessionele partijen, die maandag ook vergaderen, zullen zeer waarschijnlijk aansturen op een minderheidskabinet van KVP, ARP en CHU.

Nu door het mislukken van de herstel-poging van mr. Scholten weer de fase van het vierpartijkabinet is ingetreden, zullen vervroegde verkiezingen ontkoombaar zijn. Dit zei kabinetsformateur Biesheuvel gistermiddag nadat de conclusies van adviseur mr. Scholten openbaar waren geworden. Formateur Biesheuvel was teleurgesteld over het mislukken van de lijmpoging, alhoewel Drees van DS'70 vrijdagmiddag liet weten, dat Biesheuvel de mogelijkheden voor adviseur Scholten om te lijmen wel heeft beperkt. Scholten zei na de brief van Berger tot de conclusie te zijn gekomen dat het afgelopen was. „Dat heb ik gewogen, nuchter geaccepteerd”, aldus mr. Scholten, die door Biesheuvel hartelijk bedankt werd.

poging, nadrukkelijk vast aan een vijfpartijkabinet als beste oplossing. Daarentegen reageerde vooral de ARP nogal bits op de uitwerping over de mislukte lijmpoging toe. De adviseur heeft een stuk over het loon- en prijsbeleid van Wieg. De leiders van KVP en ARP, Andriessen en Aantjes, zeggen bovendien zeer veelbeteunend in hun reacties: „De drie christendemocratische partijen zullen de verantwoordelijkheid voor het landbestuur, waarvoor zij in toenemende mate worden geplaatst, niet uit de weg gaan”.

Lijmpogingen

Adviseur Scholten en formateur Biesheuvel gaven vrijdag gezamenlijk een persconferentie. Daarin lichtte Scholten zijn eerdere advies over de mislukte lijmpoging toe. De adviseur heeft een stuk over het loon- en prijsbeleid aan de vijf gegeven, waarin de formulering op de manier van Boersma en de rest van het kabinet — minus de twee DS '70-ministers — stond. De vijfde op de formulering alleen een snel en bondig ja hebben. Daaruit zou ik de politieke wil om samen te willen blijven werken, opmaken. Ik geloofde dat we na een akkoord over het loonbeleid het over de rest (over andere defensie) wel eens zouden zijn geworden”, aldus Scholten. De adviseur legde er de nadruk op dat er zijns inziens over het loon- en prijsbeleid nauwelijks een zakelijk verschil van mening is tussen de vier en DS '70. „Er is alleen verschil over de toe te passen methode”, aldus Scholten. Het werd, aldus de adviseur, duidelijk uit de antwoorden van Berger (DS '70) dat deze een „pistool-op-de-borst”-clausule eiste, terwijl de vier andere partners volmondig akkoord bleken te gaan met een zachtere formulering.

Antwoorden

De formateur hield het vrijdag nog steeds op een mogelijke vierpartijkabinet. Hij baseerde zijn hoop op het feit dat de vier het volledig eens zijn over het voeren loon- en prijsbeleid. „Ik moet”, aldus Biesheuvel, „dinsdagochtend om tien uur van de vier fractieleiders een duidelijk antwoord hebben op de vraag wanneer er vervroegde verkiezingen moeten komen”. Biesheuvel liet blijken dat hij liever niet weer voor verrassingen als vorige week (de twee lijmbrieven van VVD en CHU) wil komen te staan. Wieg (VVD) houdt echter in zijn brief aan Scholten en een reactie op het slotadvies na het mislukken van de lijmpoging.

Fractieleden KVP, AR, CHU en VVD:

DS '70 aan mislukking schuldig

DEN HAAG, 5 aug. — KVP-fractieleider mr. Andriessen is bijzonder fel uitgevaren tegen DS'70 nu de lijmpoging van mr. Scholten is stukgelopen. „DS'70 neemt door deze mislukking een grote verantwoordelijkheid op zich”, verklaarde de KVP-voorman in een eerste commentaar. Hij stelde DS'70 voor de tweede keer verantwoordelijk voor de kabinetscrisis.

Ook ARP-leider Aantjes spaart DS'70 niet. Hij noemt de lijmpoging „liefdevol”, omdat DS'70 er van het begin van de crisis af aan op uit is geweest de aandacht af te leiden van het conflict over de bezuinigingen en de indruk te wekken dat het loon- en prijsbeleid het brekelpunt is geweest. DS'70 zou de tussentijdse afwijking hebben om die indruk te versterken. Ook de grote animator van de lijmpoging, CHU-leider Tilanus, is erg resoluut in zijn veroordeling van DS'70, die „om volstrekt onbegrijpelijke redenen thans een alleszins redelijk voorstel daartoe van de heer Scholten heeft afgewezen. Daaruit blijkt dat de basis van vertrouwen ontbreekt. Maar die ontbrak toen ook al toen de adviezen aan de koningin moesten worden uitgebracht en daardoor wordt het advies van DS'70, die vooraf almen was wel bijzonder ongelofwaardig”, meent de CHU-leider.

De leider van de VVD, Wieg, verklaarde vrijdag „diep teleurgesteld” te zijn door het mislukken van de lijmpoging. „Ik heb mijn uiterste best gedaan de poging te doen slagen”. Hij meent dat een zo zinnig mogelijk overheidsbeleid en de bestrijding van de inflatie het best gevoerd kunnen worden door een kabinet dat kan steunen op een meerderheid in het parlement. De VVD zal zich volgens Wieg opnieuw moeten beraden over het thans in te nemen standpunt. Fractieleider Berger van DS'70 verklaarde vrijdag dat hij van het begin af al enige bedenkingen had tegen de „staatsrechtelijke figuur van mr. Scholten”. Hij had liever willen spreken met een meer neutrale man. Zowel Berger als ex-minister Drees toonde zich verantwoordelijk over het feit dat mr. Scholten bij de lijmpoging was uitgegaan van de opvattingen die de overige ministers in het kabinet al hadden. Ruimte voor onderhandelingen bestond daardoor volgens DS'70 niet.

Jury acht Bremer schuldig

WASHINGTON, 5 augustus — Een jury van zes vrouwen en zes mannen heeft de 21-jarige Arthur Herman Bremer gisteren schuldig bevonden aan de aanslag op gouverneur George Wallace.

Na slechts honderd minuten kwamen de gezwoeren in Upper Marlboro (Maryland) tot de conclusie dat Bremer op het ogenblik van zijn daad toerekeningsvatbaar was. De aanslag is 15 mei gepleegd.

Fischer wint 10e partij

REYKJAVIK, 5 aug. — Wereldkampioen Boris Spasski heeft gisteren de tiende partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken, die donderdag na 40 zetten werd afgebroken, opgeven. Hierdoor heeft Fischer nu met 6,5-3,5 de leiding genomen.

(ADVERTENTIE)

alles voor uw tuin vindt u op de **BOELS-TUINSHOW**
1500 m2 permanente expositie tot augustus '72
SITTARD - BRUGSTRAAT 3 (bij het station)
geopend: ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vr. 11.00-18.00 uur, za. 09.00-18.00 uur.

Wegens verbouwing nog maar één week. Profiteer vlug van de enorme koopjes.

(ADVERTENTIE)

DE KRANT
MAG U NIET MISSEN

GEEN DAG

DUS OOK VANDAAG NIET

Wild-west taferelen in Hilversum

BABY UIT TEHUIS ONTVOERD

Van onze correspondent
HILVERSUM, 5 aug. — Een grote ravage heeft gistermorgen een opgewonden man in het kindertehuis Trompendaal van het Leger des Heils te Hilversum achtergelaten, nadat hij met zijn auto dwars door enkele plantsoenen was gereden en het baby-paviljoen was binnengevallen. Toen zijn wagen in de midden van de gebroken ruiten tot stilstand was gekomen, rende hij het paviljoen in en griste daar de zes maanden oude Corrie van G. onder het oog van het verplegend personeel uit het wiegje. De hele operatie had nog geen minuut geduurd. Personeel van een bouwmerk vlakbij Trompendaal noteerde het autonummer. De gearmde politie zette de wegen aan de rand van Hilversum af maar de man was al verdwenen. In de loop van de morgen meldde het echtpaar zich bij de politie in Zeist, de geboorteplaats van de moeder (19). Samen met haar echtgenoot woont zij nu in Amsterdam. Het is een wonder dat er bij deze trieste maar sensationele „kinderkaap” geen ongelukken zijn gebeurd. Door-gaans bevinden zich kinderen in het sergedeelte waar de auto door de voorgevel reed, dat was nu niet het geval. Het kind was al direct bij de geboorte onder voogdij gesteld en verbleef al eerder in Trompendaal.

Staking in Britse gevangenissen

LONDEN, 5 aug. — Meer dan duizend gedetineerden in Britse gevangenissen zijn gisteren in staking gegaan. Zij willen betere leefomstandigheden en betere reclasseringsmogelijkheden. Er hebben zich nergens incidenten voorgedaan. In de gevangenis van Lancaster zijn zestig gedetineerden in de kleermakers-werkplaats een zitstaking begonnen. In Birmingham bleven 250 gevangenen in de werkplaats zitten. In Liverpool weigerden 210 man van de werkplaats voor metaalbewerking aan het werk te gaan. Op het sportveld van de gevangenis van Haringey begonnen 400 gedetineerden een zitstaking.

Brits soldaat doodgeschoten

BELFAST, 5 augustus. — In Belfast is gisteren een Brits soldaat door een sluipschutter gedood. Het was de tweede soldaat die de dood vond na de geslaagde „invasie” van de IRA-wijken in enige Noord-Ierse steden. In tegenstelling tot andere steden hebben enige IRA-leiders in Belfast hun schuilplaatsen, in dit geval in de katholieke wijk Andersonstown, niet verlaten. Een IRA-man deelde journalisten mee: „We zullen ons voorlopig concentreren op het maken van propaganda omdat we door de zware militaire infiltratie in onze gebieden een beetje gedesorganiseerd zijn geraakt. Onze militaire campagne gaat door, we hebben een dag of wat nodig om weer op gang te komen”.

ITALIAANSE TREINEN DAG STIL

ROME, 5 aug. — De Italiaanse vakbonden hebben voor 23 en 24 augustus opnieuw een spoorwegstaking aangekondigd. Deze week ging het spoorwegpersoneel van woensdagavond tot donderdagavond ook al voor 24 uur in staking, waardoor het treinverkeer juist in het vakantie seizoen volkomen ontwricht werd. De bonden eisen loonsverhoging, meer investeringen in de spoorwegen en uitbreiding van het personeelsbestand.

Amerikaanse militair verdronken

AMSTERDAM, 5 augustus. — Uit de Schinkel in Amsterdam is gisteren het lijk van de 27-jarige in Duitsland gelegerde Amerikaanse militair P. P. Towbridge opgehaald. Een voorbijvarende schipper had de man in het water zien liggen maar kon hem niet meer tijdig bereiken. De militair, die een week vermist was, was vermoedelijk onder invloed verkeerd aan de verkeerde zijde uit een kanaal gestapt en te water geraakt.



Vandaag een extra dikke voetbalkrant in het

Negen pagina's informatie over binnen- en buitenlands voetbal.

De actuele sportgebeurtenissen krijgen aandacht op de achterpagina van deze krant.

- Verslag 10e partij schaken
- Atletiek in Kerkrade
- Schaatsen om geld

Gewoon frankeren

DEN HAAG, 5 aug. — Jarenlang hebben vele duizenden Nederlanders portuur kunnen corresponderen met leden van het Koninklijk huis. Aan deze vrijheid van port is met ingang van 1 januari jl. een einde gekomen, maar aldus een mededeling van de rijksvoorlichtingsdienst, nog weinig mensen blijken van deze nieuwe regeling op de hoogte te zijn. Iedere week worden tientallen niet-gefrankeerde poststukken aan het Koninklijk Huis verzonden. De rijksvoorlichtingsdienst wijst er dan ook op, dat poststukken aan een lid van het Koninklijk Huis volgens de gewone posttarieven dienen te worden gefrankeerd.

Bioscopen dicht

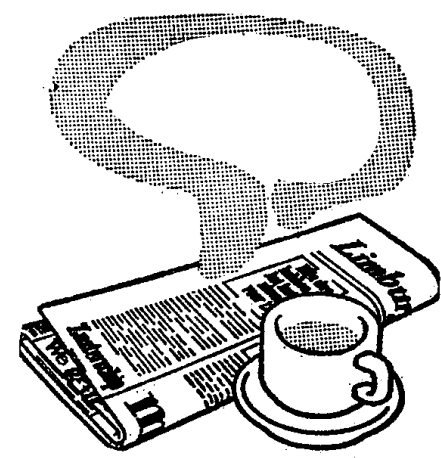
BANGUI, 5 aug. — De president van de Centraal-Afrikaanse republiek, Jean Bedel Bokassa, heeft gisteren opdracht gegeven alle bioscopen in het land te sluiten. Generaal Bokassa, president voor het leven, meent dat de filmkunst „gericht is op systematische vernietiging van de mensheid door diefstal”. Films kunnen de verbeelding in de war brengen en de goede zeden van een volk veranderen”, waardoor schade wordt toegebracht aan de nationale waardigheid”, zo meent de president. Voortaan zullen alle misdaad- en oorlogsfilms en westerns verboden zijn in de Centraal-Afrikaanse Republiek.

Buit bij overval: f 28.000

UTRECHT, 5 augustus. — Twee mannen hebben gisteren bij een overval op een bankkantoor van de Raiffeisenbank aan de Woudenbergweg in Maarssen 28 duizend gulden buit gemaakt. Het bankkantoor is gevestigd in een kamer van een gewoon woonhuis en er was niemand anders aanwezig dan de kantoorhouder.

Volgens de politie lag het geld „voor het grijpen”. De overvallers sneden de telefoondraad door, waardoor de politie pas een kwartier na het vertrek van de mannen werd gewaarschuwd. De rijks-weg ligt 200 meter van het kantoor.

Een van de overvallers hield de kantoorhouder vast en bedreigde hem met een pistool terwijl de tweede de bankbiljetten „inde”. Ze gingen er vandoor in een oude, opvallende gele auto met een platte achterkant.



HET WEER VANDAAG



ZON EN REGEN

DE BILT

Veel bewolking met voornamelijk in de avond en nacht regen, maar ook af en toe zon. Maximumtemperatuur rond 20 graden. Matige tot krachtige, aan zee aanvangende harde wind uit westelijke richtingen.

AKEN

Wisselende bewolking en bijna overal droog. Maximumtemperatuur omstreeks 20 graden. Zwakke tot matige wind uit west tot zuid.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: veranderlijk met nu en dan regen en weinig verandering van de temperatuur.

Zon op: 5.08 Zon onder: 20.21

In Europa:

	max. temp.
Amsterdam	19
Zuid-Limburg	22
Athene	24
Barcelona	24
Helsinki	19
Lissabon	30
Malaga	28
Malorca	27
París	23
Split	27
Tunis	29

Zeven reën per dag

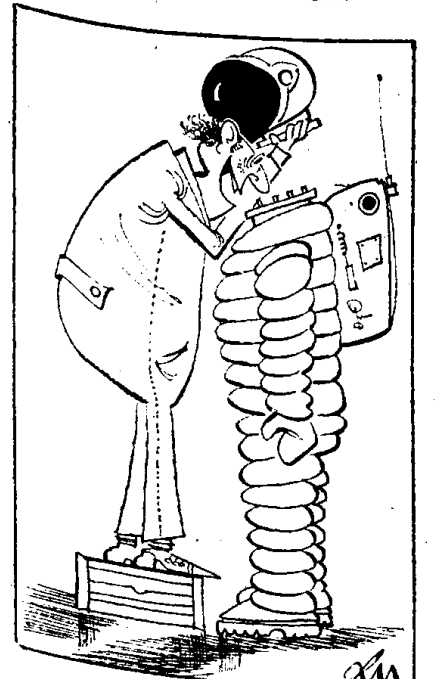
Iedere dag vinden vele soorten wild in Nederland de dood op autowegen. Niet alleen dat dat een gevaarlijke situatie is, maar hoe zit dat met de schade?

Vandaag een reportage op Pagina 17

VERDER IN DEZE KRANT

- Radio en televisie
- Beursnieuws en koersen
- Weekend Idee
- Plaatselijk nieuws

NASA heeft teveel ruimtevaarders



Kom maar... je kunt blijven

kolom links



PROVEN-
CAALSE
LAMS-
KOTELETTEN

● Fruit een gesnipperde sjalot zachtjes in 3 eetlepels olie. Snijd een groene paprika in smalle reepjes en een groene tomaat in stukjes. Leg paprika en tomaat bij de sjalot, leg een deksel op de pan en laat het mengsel 10 minuten zachtjes stoven. Voeg er dan knoflook, in zeer dunne plakken gesneden, erbij. Voeg er ook een beetje olijfolie toe en laat de overblijfselen van de paprika en tomaat nog even stoven. Majorana of basilicum kan ook. Bak intussen vier lamskotletten op een beetje boter op een niet te hoog vuur. Het vlees moet van binnen nog wat roze blijven. Schep het groentemengsel er over en geef er knapperig stokbrood bij.

tekst vandaag

„Uit medisch oogpunt bestaat er voor de laatste jaren geen enkele bezwaar tegen fietsen. Het moet echter wel oordeelkundig worden gedaan, maar dat geldt voor iedere leeftijd. De laatste tijd is het fietsen vaak onderwerp van studie geweest, nu men heeft vastgesteld dat er een duidelijk verband tussen fietsen en gezondheid bestaat. Een van de grootste vooruitgang van het „niet te oud om te fietsen“ is de hoogbejaarde Amerikaanse hartspecialist dr. Paul Dudley White, die tijdens een televisiesprek verklaarde: „Ik zou het liefst iedereen op de fiets willen zetten, niet zo van een fiets, maar geteeld. Want dat is de juiste weg om hartziekten te voorkomen.“

De Amerikaanse hartspecialist is trouwens niet de enige die deze theorie verdedigt. De Amsterdamse internist A. J. Dunning laat in zijn boek „Het Hartinfarct“ een soortgelijk geluid horen. Hij schrijft hierin: „In ieder geval moet het verdwijnen van de fiets uit sommige sectoren van onze samenleving voor de algemene gezondheidsstand van de Nederlanders als een groot verlies worden gezien. Dat verlies kan niet worden goedgekeurd door het gebruik van laxeermiddelen, vreemde diëten en andere vrijwel zinloze vermageringsmiddelen.“

Dr. I. H. Pige, voorzitter van de Amerikaanse Vereniging tot Bestrijding van Hartziekten is nog duidelijker in zijn mening. Hij verklaart: „Bij mensen boven de vijftig blijft door het fietsen de elasticiteit van de bloedvaten behouden. Fietsen voorkomt vroegtijdig oud worden. Voor mensen van alle leeftijden is het fietsen een van de beste manieren om gezond en energiek te worden, en te blijven.“

Door de fietsbeweging worden een goede doorstroming van het bloed en een goede ademhaling bevorderd. Dat zijn twee zaken die voor de gezondheid van veel betekenis zijn, in het bijzonder voor de gezondheid van de oudere mensen. Niet voor niets worden in revalidatiecentra en gelukkig ook in steeds meer bejaardentehuizen gebruik gemaakt van zogenaamde „home-trainers“ of kamertjers, waarop de fietsbewegingen worden nagebootst. Fietsen heeft zelfs veel voor op gewone gymnastiek: het gaat spelenderwijs en het kan makkelijk een doodgevone, dagelijkse bezigheid worden.“

Tit: „Uw goed recht“. Een periodieke uitgave van de Nederlandse Unie van Ziektefondsen, nr. 3, 1972.

uitspraak

● „In het werk dat de handarbeiders doen wordt maar een spatie van hun mogelijkheden gebruikt. Ze verminkt de mensen eigenlijk met dat soort werk. Als ze niet ziek zijn, worden ze het wel, want een heleboel van hun werkzaamheden zouden best door gedresseerde apen kunnen worden gedaan“ (Ton Pauka).

foto vandaag



● De verschrikkelijk lange Eddie Carmel die onlangs op 36-jarige leeftijd stierf, was een graag geziene grietzel in griezelfilms en een puke mede-werker van het Ringling Bros en Barnum en Bailey Circus. Tevens was hij nog te zien in te-reclame-filmpjes. Deze foto dateert uit 1968. Hij had toen met een vergunning gekregen om te trouwen met de exotische danseres Angelina Monroe uit Los Angeles.

gehOOrd

● weid mijne lammeren, weid mijne schakkers

en weiden ginsten weiden:

● Fischer: rijdijfjofreykjavik?

De winnaar van de puzzel van vorige week is
Dhr. P. v.d. Horst, Laurierstraat 495, Heerlen.

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f.25,- verloot.

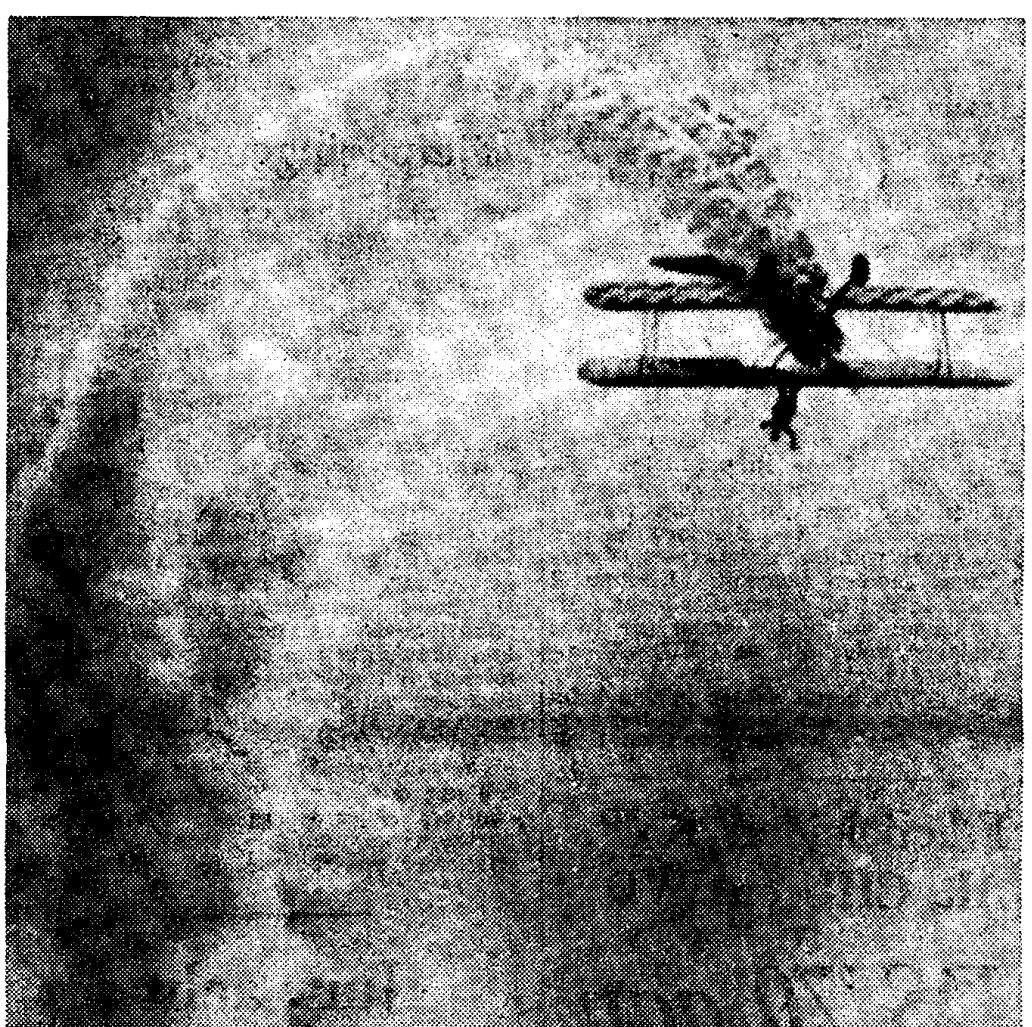
Inzendingen uitsluitend per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21 Heerlen.

Oplossing van zaterdag

V GA O E P R U
ADVERTENTIE EERST
NOENMAAL LENEN R
DREK GANGSTER AA
LAP KELNER SG DIA
LENER EGGEN AHORN
SILO OS SET TEL
SINE LG NIKKEL TB
AMNESTIE GAANDERY
EG T E OB MR AN
LADDER EE O OPA
MAK FOREL LEMMER
RAGE ENE AARDIG
ARM TIC ASTER PEER
E ET HENGSEL RA
SLEE TIS ALEVEL Z
STAL L K NADEEL LE
STAAR SIRENE GIN

oplossing van gisteren

I P K R
GRANAATAPPEL
RAAR NEEDE
GIRAFFE N E
G FURIE SLA
NAP MAKKELIK
STAL NE OKE
IDO KLOET N
DE EER G G
REYKJAVIK
IE ELKE RE A
GENT ELDERS



Sandi Pierce hangt aan de vleugel van een vliegtuig dat door haar man bestuurd wordt, en zwaait naar haar kennissen beneden in Milwaukee. Het gebeurde tijdens een luchtvaartshow.

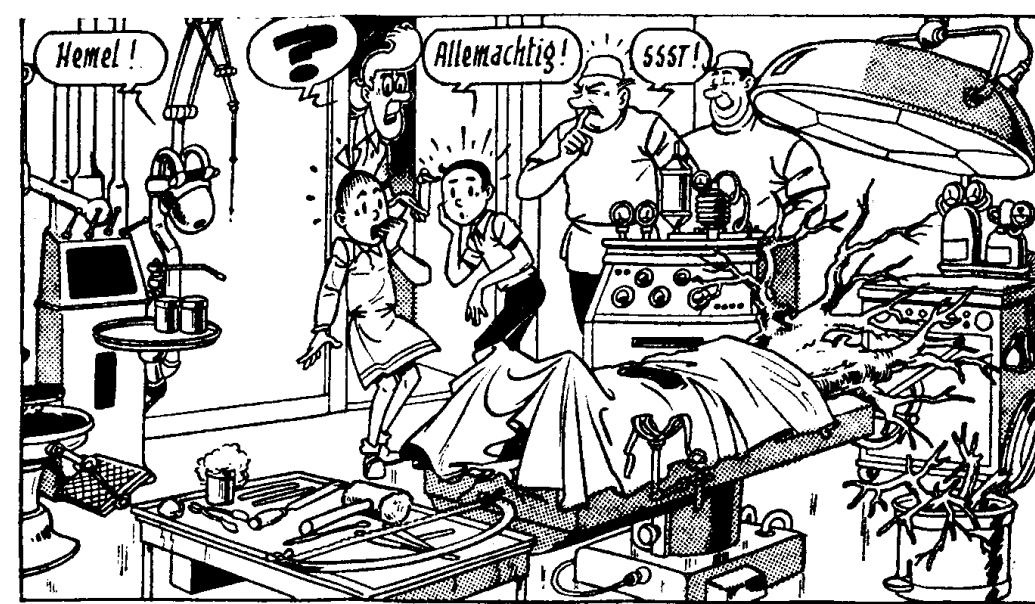
mijd de piek

Nederlanders die in de komende weken in ons land met vakantie willen gaan en nog geen vakantie-accommodatie hebben besproken doen er goed aan, als zij niet aan collectieve bedrijfsvakanties en/of schoolgaande kinderen zijn gebonden, om ná 11 augustus vakantie te nemen. De collectieve bedrijfsvakanties zijn dan voorbij en ook de meeste scholen zijn weer begonnen.

- Ná 11 augustus is het daarom:
- gemakkelijker om een plaatsje te vinden in hotels, pensions, vakantiehuizen en op de kampeertreinen;
 - rustiger aan het strand, in de zwembaden, de treinen en de autobussen, op de cafetarias, in de parken en de toeristische attractiepunten;
 - niet zo druk op de wegen door vakantieverkeer;
 - aantrekkelijker door soms lagere prijzen;
 - prettiger zwemmen door de hogere temperatuur van het zwembad;
 - kortom: ná 11 augustus zijn er vele voordelen voor een rustige en daarom goede vakantie.

MIJD DE VAKANTIEPIEK!

de boze boomzalver



acht leeuwen, één man

Onderstaand verhaal is genomen uit „De Piste“, uitgave van de Club van Circusvrienden, 23e jaargang nr. 7 juli 1972.

Zijn naam is Dieter Cappus. Hij stamt uit een handwerkersfamilie uit Itzhoë, is 21 jaar en interesseerde zich reeds als kleine jongen voor roofdieren. Hij had het geluk de bekende Nederlandse dompteur Jean Michon als leermeester te krijgen. Cappus werkte als „Kutscher“, zoals dat in de circustaal heet, als dierenverzorger en assistent van Michon. Twee jaren geleden kwam de gelegenheid met 6 jonge leeuwen, een Zwitserse dierenhandelaar een eigen dressuur op te bouwen. Momenteel gasteert Cappus met dit nummer in circus Willy Hagenbeck. Buiten de piste in een van de circuswagens waren ze getuige van een gesprek tussen Cappus en de aan het instituut voor Dierhygiëne te Freiburg verbonden dierenarts en dierenpsycholoog dr. Zeeb, die zich in het kader van zijn beroep niet alleen met het houden van huisdieren maar ook met intensief met het uitzien van circusdieren bezig houdt. Enige voor de leek toch echt interessante resultaten van deze „akpraat“ tussen practici en theoretici worden hierbij kort uiteengezet: de leeuw ziet in de dompteur niet een hoger vijandelijk wezen, maar de naar rang hoogste soortgenoot, de „koning der leeuwen“. Het is echter voor de mens noodzakelijk een vertrouwensbasis tussen de dieren te scheppen. Nog belangrijker is echter de gewenning van het dier aan een bepaald mens. De leeuw alleen reageert op de gestalte van de dompteur op zijn reuk en zijn kleding, op bijzondere kenmerken in het gezicht, bijv. een baard of een zonnebril, op de nijklijke toon van de stem en op de soort beweging. Iedere verandering van deze kenmerken kan er toe bijdragen, de door de jaren heen opgebouwde dressuurprestatie negatief te beïnvloeden.

Dat tussen Dieter Cappus en zijn vier vrouwelijke en vier mannelijke leeuwen een vaste vertrouwensbasis bestaat ziet de rakman daarin, dat Cappus zich kan permitteren, in gebuikte houding door de loopgang als laatste, in zekere mate als negende leeuw, de kooi te betreden. Bij vroegere vormen van dressuur moest de dompteur als eerste verschijnen om zijn positie als „koning“ waar te maken. De postamenten aan de rand van de kooi betekenen voor de leeuwen een stuk eigen gebied, waar zij zich pebörpen voelen en zich voor hun sortgenoten zeker wanen. De rijkweep, zo verzekerthans de dieren-psycholoog, er-

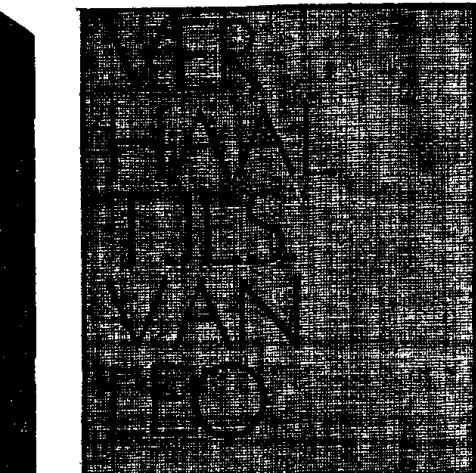
varen de leeuwen niet als strafmiddel, maar als de verlengde arm van hun „hogere medespeler“ die ze met de zweep tot arbeid maant. Zou de mens direct naar de leeuwen toe gaan, om het dier van de postament te halen, dan zou de leeuw zich overrompeld voelen, omdat voor hem de vluchtweg naar achteren door het hek afgesloten is, en het dier daardoor uit nood gedwongen wordt tot de aanval over te gaan. De sprong van een in het midden van de kooi staande postament door een hoepel naar de ander, komt overeen met de ingegeven sprong naar zijn territorium, doch het dier kruipt onmiddellijk terug, wanneer het niet meer het vertrouwde gezicht tegenover zich ziet, omdat de dompteur met de rug naar hem toe staat. Ook een nog zo onschuldige val van een voor de dressuur gebruikte requisiet maakt de leeuw op den lange duur wantrouwig en angstig. Noodzakelijk voor het gelukken van een „estetische dressuur“ is op te dragen datgene te doen wat met zijn natuurlijke aanleg overeenstemt. Daarbij komt, dat de dompteur vertrouwen van de dieren, heeft, wat bij de dressuur van Cappus duidelijk wordt, als zich drie leeuwen op de dompteur leggen, waartoe zij tegenover een vijand nooit te bewegen zijn. Het hoofd in de geopende bek van de leeuw leggen of andere spectaculaire tricks zijn daarentegen slechts een concessie aan het publiek. Ook dit zelfs hoort tot de zaak.



arman en ilva



huon de neveling



de duif legt een bezoekje af

Er was eens 'n duif die veel familieleden had. Helaas woonden deze

een eindje van huis, om precies te zijn in Zuid-Frankrijk. Gelukkig had ze een goede baas die haar elk weekend toeliet om een tochtje naar deze familieleden te maken. Door de week mocht ze nooit, maar dat vond die duif niet erg, want zo'n reis is ontzettend vermoeiend, en een keer in de week was voldoende. Haar baas had speciaal voor haar een wagen gekocht; waarmee hij haar naar Zuid-Frankrijk liet gaan. Zo hoefde de duif alleen maar terug te vliegen. Dat deed ze altijd zo snel mogelijk, want ze wilde graag gauw bij haar baas terug zijn. Ze maakte het bezoek ook maar kort: even goedgedag zeggen, en weg was ze weer. Zo zijn er veel bazen en veel duiven en al die duiven hebben verre familieleden: niet alleen in Zuid-Frankrijk, maar ook in Noord-Frankrijk en in het zuiden van België. Niemand weet hoe het komt dat juist daar de familieleden wonen. Maar een feit is, dat de bazen van die duiven het er graag voor over hebben elk week opniemt, in het goede seizoen, hun duiven dat uitstapje te gunnen. Het verbaazende is dat al die duiven steeds naar huis terugkomen. Ze hebben het dan ook erg goed bij hun bazen.

met nu rijbewijs. Compl. f 199,50". Zolets vind ik nou vies. Iemand die er een onder woord voor vindt mag het mij zeggen. Als er voor zolets teministie nog woorden bestaan.

mensje

hoorspel

● Misschien wordt er nog maar weinig geluisterd naar hoorspelen. Slechts een kleine groep gaat ervoor aan de radio zitten.

Schrijver Dries Janssen uit de Vijversstraat 99, 3500 Hasselt, België, heeft een hoorspel geschreven. Het wordt twee maal uitgezonden: één keer op 5 augustus en één keer op 12 augustus, beide keren om zes uur.

Nu heeft hij een kaartje gestuurd naar al zijn vrienden en kennissen waarin hij melding maakt van deze hoorspeluitzendingen. Hij tekent daarbij aan: „Het zou de auteur, die u hierbij vriendelijk groet, een bijzonder genoegen doen indien u één van beide keren in de gelegenheid zou zijn te luisteren.“

Het hoorspel heet: „Een vergissing, meer niet.“ De uitzending geschiedt via de BRT I.

radar

● Ik trof in een blad de volgende advertentie aan: Radar-Waarschuwer. Meldt een radarsnelheidscontrole door middel van een doordringende zoemtrom. Werkt op batterijen, dus geen montage. Wees wijs, neem geen risico

Ik werk per week 78 uur. Dat moet iedere zelfstandige kleine ondernemer. Het is nu zaterdagmiddag. Ik heb nu een paar uur vrij. Morgen, zondag, werk ik acht uur. Ik ben weliswaar 's middags maar een paar uur open, maar de voorbereidingen kosten veel tijd. Zolets houd je natuurlijk niet lang vol. Dat hoeft ook niet. Binnen tien jaar hoop ik er mee op te kunnen houden. Dat moet kunnen. Wat ik dan ga doen? Ik denk dat ik dan naar Spanje ga en daar ga overwinnen. Er zijn mensen die het gek vinden dat ik dan al ophoud met werken. Toch moeten ze dat kunnen begrijpen. Wij, kleine zelfstandige ondernemers, hebben geen enkele zaterdag en geen enkele zondag vrij, op één week vakantie na. Voor een zee van vrije tijd daarentegen hebben de anderen! Is het dan niet redelijk dat ik zorg dat ik binnen tien jaar binnen ben, hoewel ik dan nog geen veertig zal zijn? Want zou iemand ter wereld op dit moment met mij willen rullen? Ik heb nog niet eens tijd om het geld dat ik verdien, uit te geven!

gepraat

maakt van de leeuw een vijand, want de leeuw is een dier dat niet graag wordt betreden. Het is echter voor de mens noodzakelijk een vertrouwensbasis tussen de dieren te scheppen. Nog belangrijker is echter de gewenning van het dier aan een bepaald mens. De leeuw alleen reageert op de gestalte van de dompteur op zijn reuk en zijn kleding, op bijzondere kenmerken in het gezicht, bijv. een baard of een zonnebril, op de nijklijke toon van de stem en op de soort beweging. Iedere verandering van deze kenmerken kan er toe bijdragen, de door de jaren heen opgebouwde dressuurprestatie negatief te beïnvloeden.



arman en ilva



huon de neveling



Olieleiding in brand

TRIESTE — Bij een vierde explosie in een olieopslagtank van een pijpleiding in de buurt van Triest zijn gisteren 15 mensen ernstig verbrand en werd er schade toegebracht aan naburige huizen. De laatste explosie was het gevolg van het feit dat de vlammen bij eerdere explosies niet afdoende waren geluist. De politie gelooft dat er sprake van sabotage is. De opslagtanks dienen om een oliepijpleiding door de alpen van olie te voorzien. De pijpleiding werd niet beschadigd door de ontploffingen. Van Triest gaat de olie naar Wenen en Ingolstadt in West-Duitsland.

Weer een broer...

ATHENE — De Griekse premier Georges Papadopoulos heeft donderdag zijn vroer Karalampos benoemd tot secretaris-generaal van het ministerie van Openbare Orde. De nieuwe secretaris-generaal behoudt tevens zijn functie als vice-voorzitter van de raad voor de openbare diensten. Afgelopen maandag, tijdens een ingrijpende kabinetswijziging, had de Griekse premier zijn tweede broer Konstantijn Papadopoulos al benoemd tot hoofd van het ministerie van Planning en Regerings-politiek.

Gasco ontkomen

LIMA — Het Peruaanse ministerie van Binnenlandse Zaken heeft bekendgemaakt dat de politie een uiterst linkse organisatie, gericht op ondermijning van de staat en behorend tot de „linkse revolutionaire beweging“, heeft opgevoerd. De groepering opereerde in de provincie Jaen. Vijftien leden van de organisatie zijn gearresteerd, zeven wisten te ontkomen. Bij de laatste is de leider, Gonzalo Fernandez Gasco, die het bevel voerde over een groep commando-strijders tijdens de operaties in 1965 tegen de guerrillabeweging in het Noorden van Peru.

Cholera-ramp

MANILLA — Het Filipijnse eiland Luzon, waar rond 400 mensen zijn omgekomen als gevolg van overstromingen en duizenden door voedseltekort worden bedreigd, is nu door de cholera getroffen. Ruim 1700 mensen zouden in ziekenhuizen voor deze ziekte behandeld worden. Het nationale rampenfonds liet gisteren weten dat de duizend, althans volgens de officiële cijfers, velen mensen aan cholera zijn gestorven. Groepen artsen en verpleegsters zijn naar het eiland vertrokken om de bevolking tegen cholera in te enten. President Marcos van de Filipijnen heeft de autoriteiten opdracht gegeven haast te maken met de hulpverlening, speciaal met de verdeling van levensmiddelen onder de bevolking. Ongeveer 2 miljoen mensen zijn door de overstromingen getroffen. Duizenden huizen zijn door het water megesleept en duizenden mensen die op het eiland Luzon wonen, zijn naar veiliger oorden vertrokken. In vele streken zou het water twee meter hoog staan.

Vloot zonder mensen

WASHINGTON — De uitbreiding van de Amerikaanse Zevende Vloot in de wateren voor Vietnam heeft geleid tot een gebrek aan opvarenden en dit heeft tot gevolg gehad dat men marinepersoneel aan de wal heeft opgeroepen tot vrijwillige indienstneming op zee. Bovendien heeft men brieven gezonden aan 800.000 mariniereservisten waarin wordt gevraagd vrijwillig in dienst te treden voor een jaar. Men hoopt dat 2000 hierop positief zullen reageren. Het aantal zeelieden dat de Golf van Tonkin bedraagt ongeveer 40.000. De snelle uitbreiding van de vloot was begonnen toen vier maanden geleden het grote Noord-Vietnamese offensief was losbarsten.

Oor afgereten

INDORE — Gisteren kwam er in een politiebureau te Indore, dat in Centraal India ligt, een man binnen met in de hand een menselijk oor. Tot de uiterst verbaasde politiemensen sprak hij: „Dit is een oor van mijn vrouw. Ik heb het afgebeten om haar een lesje te leren, zodat zij inziet wat het je kost als je je onbeschoft gedraagt“. De man werd onmiddellijk gearresteerd.

Bankrovers gestraft

SYDNEY — Een Australiër die een apparaat ter bescherming van kassiers bij bankovervallen heeft uitgezonden, is tot 28 jaar gevangenisstraf veroordeeld omdat hij een bank had beroofd. De 45-jarige werkloze William Hoeneysett verklaarde dat hij banken was gaan beroven om de bankinstellingen tegen belangstelling te hebben voor zijn uitvinding. Hij bekende samen met de 36-jarige chauffeur Arthur Rochester eind februari jl. een bank op het platteland te hebben beroofd van ca. 40.000 gulden. Daarvoor kregen beiden de maximumstraf van 20 jaar. Bovendien werden zij tot vijf jaar veroordeeld wegens het verwonden van een politiemann en nog eens tot drie jaar, omdat zij een andere agent met een vuurwapen hadden bedreigd en hem zijn pistool hadden ontnomen.

Op mijn gereden

DAMASCUS — De Palestijnse verzetsbeweging heeft in Damascus laten weten dat drie Israëlische geheime agenten om het leven zijn gekomen toen het halftrupsvoertuig waarin zij zaten, op een mijn in de woestijn van Siani reed die door Palestijnse guerrillastrijders daar was neergelegd. De guerrillastrijders zijn met de wapens van de Israëliërs veilig op hun basis teruggekeerd, aldus het communiqué van de Palestijnse verzetsbeweging.

Kaper aangeklaagd

OKLAHOMA CITY — Een „grand jury“ in Oklahoma City heeft de 49-jarige Martin Fisher, een huisschilder, beschuldigd van het kaperen op 12 juli van een verkeerstoesel van de Amerikaanse luchtmacht. Aan boord van het toegenome bemande vliegtuig werden 57 passagiers plus vier bemanningsleden gevonden. Fisher, die officieel is aangeklaagd wegens „luchtpiraterij“, kan worden gestraft met gevangenisstraf variërend van 20 jaar tot levenslang.

„Veilig Verkeer“ keert zich tegen voorstel Europese Commissie

Geen rijbewijs voor 16-jarigen

UTRECHT, 5 augustus. — Veilig Verkeer Nederland (VVN) voelt bijzonder weinig voor de aanbeveling van de Europese Commissie om per 1 januari 1974 in de 10 EEG-landen ook 16 en 17-jarigen in aanmerking te laten komen voor een rijbewijs. De commissie had dit voorstel gekoppeld aan de suggestie om in 1974 een Europees rijbewijs in te voeren. De voorstellen zullen na het zomerreces aan de Europese ministerraad worden voorgelegd.

VVN stelt dat het 'wat bizar' aandoet dat men 16- en 17-jarigen een auto wil laten besturen, daar vast staat dat de ongevalsrisico's van jonge mensen in het verkeer bijzonder groot is. In ons land werden in 1970 110 bromfietzers in de leeftijd van 16 en 17 jaar gedood en werden er bijna 7000 gewond. In 1969 was 29 procent van de automobilisten die bij een dodelijk verkeersongeluk werden betrokken jonger dan 25 jaar.

Men kan wel stellen dat de ongevalsrisico's van de jeugdige leeftijd te maken heeft, maar meer verband houdt met de gebrekkige rij-ervaring. Wij zijn van mening, aldus VVN, dat het een kwestie is van en, niet van of of.

De heer B. J. Woudenberg van de afdeling voorlichting van VVN: „Technisch gezien zijn de jongeren van 16 jaar beslist in staat een auto te besturen. Het is echter onwaarschijnlijk dat zij zich ook sociaal in het verkeer zullen kunnen aanpassen omdat voor de groep 12- tot 16-jarigen verkeersonderwijs ontbreekt. Pas wanneer in die leeftijd is voorzien zal een verlaging van de leeftijdsgrens verantwoord zijn.“

Mocht het voorstel er door komen dan acht VVN bovendien het gevaar niet denkbeeldig dat nog meer kneusjes op de weg komen dan nu al het geval is. De nieuwe categorie weggebruikers beschikt niet of nauwelijks over een inkomen. En met een krappe beurs is men er sneller toe geneigd

AFPERSER IN ARREST

ROTTERDAM, 5 aug. — De Rotterdamse politie heeft gistermorgen bevestigd een man te hebben gearresteerd, die in een afpersingsbrief een bedrag van een kwart miljoen gulden heeft geëist van de voetbalclub Feyenoord. Het is de 29-jarige Gerard van R. uit een plaatsje in de Betuwe. Volgens de politie zijn er nog geen aanwijzingen dat de man deel uitmaakt van een terreurorganisatie, zoals in de afpersingsbrief was geschreven. De Rotterdamse recherche zet het onderzoek voort.

Eind vorige maand schreef Gerard van R. een brief aan de administrateur van Feyenoord, waarin f 250.000 — werd geëist ten behoeve van de activiteiten van een terreurorganisatie. Wanneer het geld niet zou worden betaald zouden vijf niet met name genoemde toegiften uit de Feyenoord-organisatie worden gedood.

De administrateur liep met de brief naar Feyenoord manager Guus Brox, die de politie inschakelde. Van R. had in zijn brief geschreven dat het geld donderdagmiddag op een bepaalde plaats in Rotterdam moest worden uitbetaald. De recherche zette een val en kon Van R. vrij gemakkelijk arresteren.

Volgens Egyptische krant:

Kremlin had uitzetting uit Egypte niet verwacht

KAIRO, 5 aug. — De leiders van het Kremlin hadden nooit verwacht dat president Sadat van Egypte het besluit zou gaan nemen de Russische militaire adviseurs het land uit te zetten, aldus staat in het invloedrijke dagblad „Al-Achram“.

Volgens de schrijver, hoofdredacteur Heikal, zou de Russische partijleider Brezjnev zelf niet na het bezoek van de Egyptische premier Sidky aan Moskou gedacht hebben wat de Egyptische president echt zou gaan doen, afschieten Sidky vermoedelijk juist naar Moskou was gezonden om het Kremlin op de hoogte te brengen van het voornemen van Sadat, aldus het artikel.

Volgens Heikal zou in het gesprek van Sidky met de Russische leiders de mogelijkheid niet zijn behandeld dat Egypte eventueel de betrekkingen met de V.S. zou kunnen gaan verbeteren, zodat er een ontspanning tussen die twee landen op komst kon zijn.

Stakers Pelger stoppen aanvoer van materialen

EMMEN, 5 aug. — De stakers voor de poort van Pelger in Emmen hebben enkele malen chauffeurs die materialen kwamen brengen omgepraat, zodat zij hun auto's keerden en de spullen niet bij Pelger afleverden. Alle auto's worden voor de poort van Pelger aangehouden. De stakers proberen dan de chauffeur te overreden niet naar binnen te gaan. Meestal rijden de auto's met materiaal wel door. Volgens Pelger is de materiaal-aanvoer dan ook niet gestagneerd. De directie van Pelger vindt dat bij het terugnemen van stakers de meest economische bedrijfsvoering in de knel komt. Ook de menselijke verhoudingen spelen een rol die de oplossing van het conflict in de weg staat, aldus directiesecretaris W. de Graaf. Contactman A. Platje van het NVV zegt, dat als de eisen van de stakers worden ingewilligd, de menselijke verhoudingen wel weer goed komen en dat emotionele woorden en daden voor de stakers als niet meer van belang worden gezien. Samenwerking met de werkvrijwilligen zou er niet onder hoeven lijden.

een (te) oude auto te kopen. Er is wel een wet in voorbereiding voor een wettelijke keuring van auto's van tien jaar en ouder, maar het kan nog lang duren voor die wet is aangenomen, aldus de heer Woudenberg. Bovendien, een onervaren weggebruiker is voor zijn medeweggebruikers nu eenmaal gevaarlijker als hij in een auto zit dan op de brommer.

Protestactie redactie LD

HEERLEN, 5 augustus — Een groot deel van de redactie van het Limburgs Dagblad heeft gisteren deelgenomen aan een door hun vakorganisatie, de Nederlandse Vereniging Journalisten, uitgeroepen 24-uursstaking. De andere afdelingen van het personeel, in totaal 270 man, werken normaal, evenals een kleine groep redacteuren.

De NVJ riep tot staking op nadat een aantal eisen, die zij de directie van het Limburgs Dagblad had gesteld in verband met de voorgestelde overname van het Limburgs Dagblad door de holding De Telegraaf, niet was ingewilligd.

Wel is de directie akkoord gegaan met een van de eisen, gesteld door de vakbonden van het administratief, technisch en buitendienstpersoneel, welke eis inhield, dat inzage zou worden gegeven in de interne rapporten die een rol hebben gespeeld bij de beslissing, tot overgang van de aandelen aan de holdingmaatschappij De Telegraaf te adviseren.

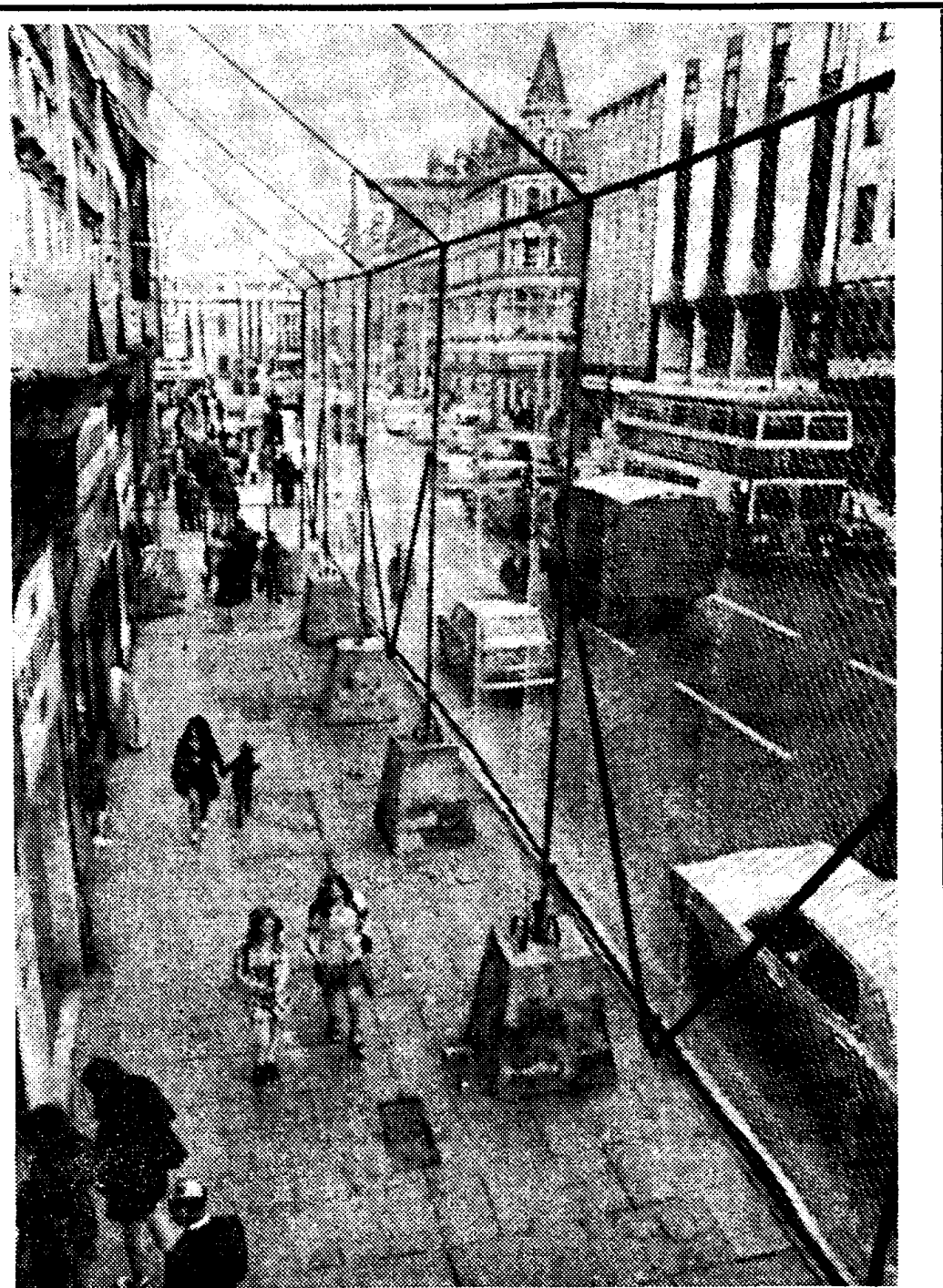


ZOMAAR UIT DE LUCHT GEVALLEN

Dit Zwitserse jongetje wist niet wat hij zag toen een ijsklomp van maar liefst tien kilogram uit de lucht kwam vallen. Het Zwitsers weerkundig instituut onderzoekt thans of deze grootste hagelsteen ter wereld een natuurwonder is. Het is echter ook niet uitgesloten dat de klomp is terug te voeren tot ijsafzetting op een passerend vliegtuig.



Om de winkels te beschermen tegen bommengooiers, die opereren van rijdende auto's uit, heeft het Engelse leger in Royal Avenue in Belfast grote vangnetten geplaatst. Nadat de winkeliers binnen de afstrating zich erover hadden beklamd, dat hun zaken tot nog toe het nulpunt waren teruggegaan zijn aan weerskanten van de afscherming doorgangen voor voetgangers gemaakt. Wie wil gaan winkelen kan dat doen na eerst te zijn gefouilleerd.



LANGE WACHTLIJST SOCIALE ACADEMIES

Van onze onderwijsredacteur

DEN HAAG, 5 aug. — De sociale academies hebben — opnieuw — zozeer te kampen met plaatsruimte, dat sommige dit jaar meer nieuwe aanmeldingen op een wachtlijst hebben moeten plaatsen dan ze konden aannemen. Zo heeft de Academie voor Sociale en Culturele Arbeid in Groningen maar liefst 150 aspirant-studenten op een wachtlijst gezet tegen 135 die feitelijk konden worden ingeschreven. De beide samenwerkende RK-academies in Eindhoven hadden plaats voor 170 mensen en moesten er 200 op een wachtlijst plaatsen.

Totaal over alle 16 sociale academies bedraagt het aantal ingeschrevenen 1718 en het aantal op een wachtlijst geplaatsten 1271. In deze groep van 1271 komen overigens „dubbelten“ voor, om de aspirantstudenten zich bij meer instellingen tegelijk aanmelden. Vorig jaar werden 1428 eerste jaars op de sociale academies toegelaten, terwijl 1528 jongelui op een wachtlijst terecht kwamen. Aan de drie sociale academies van Amsterdam werden 315 eerstejaars ingeschreven, 220 aanmeldingen werden op een wachtlijst geplaatst. De beide sociale academie Markendaal in Breda 140-voor 210 eerstejaars, ze moeten 192 mensen laten wachten. De overeenkomstige opgaven voor de andere sociale academies luiden: Sociale Academie Rotterdam 110 ingeschreven, 73 op een wachtlijst; rk sociale academie Markendaal in Breda 140-192; rk sociale academie Enschede 90-30; sociale academie Twente in Hengelo 90-33; rk sociale academie Sittard 96-90; academie De Horst Driebergen 90-40; academie De Nijenburgh Baarn 128-139 en ten slotte de nieuwe academie in Arnhem; 144 ingeschreven en 40 op wachtlijst geplaatst.

(ADVERTENTIE)

DE KRANT



MAG U NIET MISSEN

GEEN DAG

Brabant in actie tegen „luie ogen“

TILBURG, 5 aug. — In Brabant begint 1 september de strijd tegen „Het luie oog“. 36.000 kinderen van twee jaar en negen maanden worden in het kader van de actie van de gezamenlijke kruisverenigingen onderzocht op afwijkingen van het gezichtsvermogen. Elke maand komen er circa 3000 kleuters aan de beurt. Het experimentele onderzoek — uniek voor Nederland — duurt een jaar en kost 20.000 gulden. Als het onderzoek slaagt zal het waarschijnlijk door de kruisverenigingen in de andere provincies ook worden uitgevoerd en permanent worden. Ongeveer drie tot vijf procent van alle mensen lijdt aan een afwijking van het gezichtsvermogen, die in de volksmond „het luie oog“ wordt genoemd. Het gezichtsvermogen

van die mensen is met meer dan 50 procent verminderd. Er is, als regel, niets mis met de ogen zelf. Door bepaalde te genezen afwijkingen zien ze dubbel. De hersenen schakelen op den duur een oog uit. De afwijking is na het zevende jaar niet meer te genezen.

Het onderzoek in Brabant is mogelijk geworden, omdat daar sinds 1970 het bestand van alle geborenen voor de vaccinaties — pokken, polio en difterie — in een computer is opgeslagen. De gemeentebesturen van Brabant hebben toestemming gegeven die gegevens voor het oogonderzoek te gebruiken. Alle ouders van die kinderen in de genoemde leeftijdsgroep — elke maand dus ongeveer 3.000 — krijgen een verzoek zelf

het eerste selecterende onderzoek uit te voeren. Dat kan gebeuren met een methode die door een Duitse hoogleraar is ontwikkeld. De ouders krijgen daarvoor een kaart met simpele tekeningen, zoals een vogel, een stoel, een auto enz. Kinderen van de te testen leeftijdsgroep kunnen die figuren bij naam noemen. of door geluiden duidelijk laten blijken wat het figuurtje voorstelt. De ogen van de kleuters die dat niet „zien“, dienen door de ouders via de bureaus van de kruisverenigingen of de huisartsen verder getest te worden. Blijken ze een oogafwijking te hebben dan volgt onderzoek en behandeling door een oogarts.

De honderden wijkverpleegster van de Brabantse kruisverenigingen gaan in de

onderzoekmaanden gericht op huisbezoek. Ze controleren of de ouders mee willen en helpen hen, zonodig, bij de eerste grove test. Alle huisartsen in Breda zijn op de hoogte gebracht van de actie, evenals de besturen van de kruisverenigingen, de school- en kindertartsen en de oogartsen. De actie is opgezet door de provinciale kindergeneeskundige, dr. A. J. Swaak. Hij gelooft dat de meeste ouders zullen meewerken.

Als dat inderdaad het geval is zullen op den duur duizenden kinderen genezen kunnen worden van een kwaal, die later hun leerprestaties negatief kan beïnvloeden en die ze, als ze volwassen zijn, ongeschikt maakt voor het uitoefenen van vrije vele beroepen.

POLITIEMAN SCHIET KAT DOOD

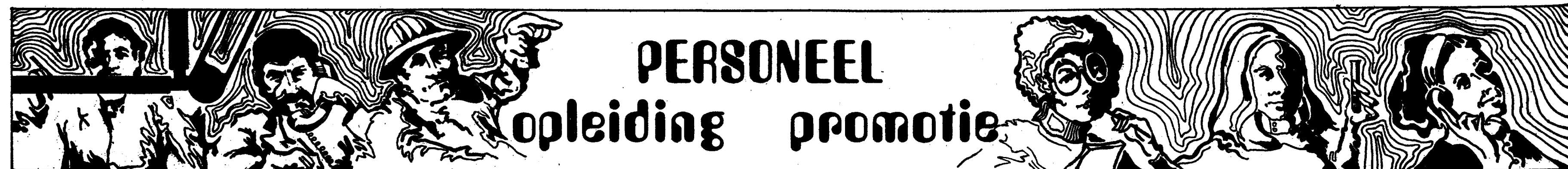
Van onze correspondent:

GRONINGEN, 5 aug. — Een Groninger politiegagent heeft donderdag de kat van de 83-jarige mev. J. Lommer-Tekelburg in Groningen doodgeschoten. Het beest had haar zondag en donderdag zodanig aangevallen dat zij ernstige verwondingen opliep aan handen en benen. Mevrouw Lommer, die haar kat al zes jaar had, moest zich door een dokter laten behandelen. Het leek iedereen het beste dat het plotseling agressief geworden beest werd afgemaakt. Een agent belastte zich met deze taak.

Minder verkeersongelukken in België

BRUSSEL, 5 aug. — In België is het aantal verkeersongelukken gedaald sinds bepaald werd, dat op alle wegen, behalve de vierbaanswegen, een snelheidsverbod ging gelden tot 90 kilometer.

Het aantal dodelijk en zwaargewonden daalde in het jaar dat het verbod er kwam met 2,7 pct. Toen het verbod pas was ingegaan werd de veiligheid opmerkelijk groter, daarna ging men zich er weer minder van aantrekken. Er worden in België pogingen gedaan om het gebruik van veiligheids gordels verplichtend te stellen. In alle nieuwe auto's moeten de gordels aanwezig zijn, maar slechts ongeveer 6 pct. der automobilisten gespt ze ook inderdaad om tijdens de rit.



Van Doorne's personenautofabriek DAF n.v. Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor

Mannelijk en vrouwelijk personeel

in haar produktieafdelingen.
• Voor het vrouwelijk personeel geldt dezelfde beloning als voor het mannelijk personeel.
• Geen akkoordwerk.
• Uitstekende sociale voorzieningen.
Informatiemogelijkheden:
Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur.
's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 8 augustus 1972

van 19.00 - 20.00 uur
Heerlen: Café M. Bijmans, Akerstraat 7
en van 20.30 - 21.00 uur
Hoensbroek: Café „De Keizer“, Hoofdstraat 38.
Ook bij de arbeidsbureaus in Brunssum - Heerlen - Maastricht - Roermond - Sittard kunt u informatie winnen.
Bij sollicitatie op ons bedrijf kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.
Inlichtingen hierover kunt u verkrijgen via tel. nr. 04498 - 8222 toestel 157.

f 1500,- tot f 2000,-
per maand
verdiend een ervaren

COMPUTERPROGRAMMEUR

Wij leiden u op in een moderne mondelinge leergang tot het
Rijkskerende diploma
Computerprogrammeur

De leergangen worden gegeven te Heerlen.

Onder leiding van bevoegde docenten met jarenlange praktijkervaring.

Verleide vooropleiding minimaal Mulo-Mavo of gelijkwaardig.
• U moet beschikken over zin voor logica.
• Duur van de cursus 1 jaar

De examens worden afgenomen onder toezicht van het Min. v. Economische Zaken.
Kursuskoördinator: Ir. P. Bordewin

Honderden gingen u reeds voor. Ook zij hebben eerst inlichtingen en advies aangevraagd.
Ook voor u kan dit de eerste stap zijn naar een betere toekomst.
Nu omscholen en specialiseren! Uitsluitend is afstel!
Vul direct onderstaande coupon in en stuur deze ongefrankeerd naar:
E.C.S. ANTWOORDNUMMER 142 HEERLEN

Ook ik ontvang graag advies en inlichtingen: LD

Naam: Beroep:
Adres: Opleiding:
Woonplaats: Leeftijd:
U kunt ons telefonisch bereiken: 045-710446 E.C.S. - PASSAGE 4-10 - HEERLEN

SPERRY RAND HOLLAND N.V.
UNIVAC DIVISION

Univac is de computer-division van het Sperry Rand concern, een van de grootste industriële ondernemingen in de V.S. Een wereldconcern met meer dan 90.000 medewerkers en 7 miljard gulden omzet per jaar.
Nu steeds meer Nederlandse ondernemingen de voorkeur geven aan Univac computers, moet de Technische Dienst uitgebreid worden. Wij willen graag in contact komen met

TECHNICI HTS/MTS

Hun taak? Installatie en onderhoud van Univac computers en rand-apparatuur. Een veelzijdige, afwisselende functie, die u met steeds weer andere mensen in contact brengt.

Uw opleiding wordt aangevuld met diverse interne opleidingen. Deze maken u vertrouwd met alle details van Univac computers en rand-apparatuur. Ervaring op het gebied van de elektronica is echter gewenst.

Geïnteresseerd? Dan vertellen we u graag meer over de functie, het salaris en de goede toekomstmogelijkheden die een snelgroeiende, internationale onderneming nu eenmaal biedt. (U kunt natuurlijk op volledige diskreette rekenen.)

Neemt u schriftelijk of telefonisch contact op met Sperry Rand Holland N.V., UNIVAC Division, afdeling Personeelszaken, Europa-boulevard-Weerdestein 20-98, Amsterdam. Tel. 020 - 4428 44.

EUROPESE ACADEMISCHE LEERGANGEN Najaar 1972

I. 22 september - 10 november: 4 avonden (vrijdag 19.30-21.00 uur)
voor afgestudeerden van hoger beroepsonderwijs, lerarenopleidingen, hogescholen, universiteiten in Nederland en België.
Doel: inzicht verschaffen in opzet, structuur en werkwijze van de Europese Gemeenschap en kritisch stelling nemen ten opzichte van de verdere ontwikkeling.
Kosten: f 80,-

II. 3-31 oktober: 5 avonden (dinsdag 19.30-22.00 uur)
THEMA: 'REGIONALE EKONOMIE EN REGIONAAL BELEID IN DE EUROPESE GEMEENSCHAP'
voor ambtenaren, leraren economie en maatschappijleer en leden van gemeenteraden en provinciale staten in Nederland en België.
Doel: inzicht verschaffen in regiobegrip en regionaal beleid. Door de verandering der grenzen binnen de Europese Gemeenschap krijgt de regio Limburg een geheel andere ligging en betekenis in een groter geheel.
Kosten: f 50,-

III. 2 november - 7 december: 6 avonden (donderdag 19.30-22.00 uur)
THEMA: 'INLEIDING TOT DE KENNIS VAN DE SOVIET-UNIE'
voor leraren maatschappijleer in Nederland en België.
Kosten: f 80,-

Iedereen, die geïnteresseerd is aan een bepaalde Leergang deel te nemen, ook als hij niet tot de genoemde groepen behoort, is welkom.
Zij, die aan een Leergang volledig deelnemen, ontvangen een certificaat van deelneming.

Inlichtingen en aanmelding:
EUROPAHUIS IN NEDERLAND
HEERLEN
CADIER EN KEER 6045
tel. 04507-546

Applicatiecursussen Middelbaar Technisch Onderwijs

Avondcursussen:	Cursusplaatsen:
Bouwkundig	Eindhoven
Opzichter/tekenaar	Maastricht
C.V.-Technicus	Eindhoven
Elektronica	Heerlen
	's-Heertogenbosch
	Roermond
Meet- en Regeltechniek	Heerlen
Metaalkunde	's-Heertogenbosch
Middelbaar Installatietechnicus: (v.h. elektrotechnisch installateur VET)	Eindhoven
Werktuigbouwkundige Apparatenbouw	Heerlen
	Roermond

Blaas van toelating:
UTB-MTS-diploma of gelijkwaardige opleiding. In bijzondere gevallen MTS-ers met theoretische opleiding zonder praktijkjaar.

Aanmelding:
Tot 10 augustus a.s. bij de school van keuze
Prospectus en/of aanmeldingsformulier worden op aanvraag gaarne toegezonden.

Kan. H.T.B. EINDHOVEN, Industriestraat 1, postbus 1125, 5000 AC Eindhoven
Kan. H.T.B. HEERLEN, Industriestraat 1, postbus 1125, 5400 AC Heerlen
Kan. H.T.B. 'S-HEERTOGENBOSCH, Industriestraat 1, postbus 1125, 5200 AC 's-Heertogenbosch
Kan. H.T.B. ROERMOND, Industriestraat 1, postbus 1125, 5500 AC Roermond

ST. ELISABETH-ZIEKENHUIS

Wij zoeken op korte termijn een
verpleegkundige
die geïnteresseerd is in het werk op de
verloskamer

Voor verdere informatie gelieve u contact op te nemen met
Maj. M.E.P. de Leeuw, coördinerend hoofd kinder- en kraamafdelingen.

Sollicitaties te richten aan
Personeelszaken.

Van de Bovenhofstraat 2a Tilburg telefoon: 04250-38333

ASSURANTIEKANTOOR BEUKEN

Mockstraat 4
Maastricht-Heer

heeft plaats voor
EEN VLOTTE TYPISTE

met tevens enige andere werkzaamheden
16 & 18 jaar

Gaarne schriftelijke sollicitaties

Het Medisch Kleuterdagverblijf KLEUTERDAL TE MAASTRICHT

dagverblijf voor in hun ontwikkeling bedreigde kleuters; capaciteit 140 kinderen van 1-7 jaar, VRAAGT per 1 september a.s. een

maatschappelijk werker(ster)

TAAK:
— onderzoek, rapportage;
— hulp aan ouders bij het verwerken van de plaatsing;
— begeleiding van gezinnen tijdens de plaatsing (individueel en in groepsverband);
— nazorg.

WERKSITUATIE:
samenwerken in teamverband met kinderarts, psycholoog, orthopedagoge, e.a.

OPLEIDING:
diploma Sociale Academie en ervaring.

BONORERING:
volgens bindende regeling Medische Kleuterdagverblijven.

Inlichtingen in te winnen bij de directie en sollicitaties te richten aan het bestuur van de Medische Kleuterdagverblijven, Zoetmanstraat 75, Maastricht.

MEULENBERG

VRAAGT voor spoedige indiensttreding

ELECTRICIENS EN LEERLINGEN LOODGIETERS EN LEERLINGEN

Wij bieden:
• hoog loon
• goede sociale voorzieningen
• gratis werkkleeding

Aanmelding schriftelijk of mondeling

MEULENBERG
AKKERSTRAAT 19, HEERLEN, TEL. 71504

Gevraagd wordt voor Hausen bij Helmbach (Eifel)

2 of 3 kleuterleidsters

Goed loon, reiskosten, een woning beschikbaar.

Inlichtingen bij Pastoor J. Rombouts, Hauptstr. 17, 5161 Hausen, Ambedorfer Vellen, Helmbach.

Technische school Boek (L.)

Dr. Beckersstraat 38

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk

EEN LERAAR TIMMEREN

met acte Nb of studerende hiervoor

Voor deze functie zijn 8 à 10 lessen beschikbaar.

Sollicitaties, zo volledig mogelijk en vergezeld van recente pasfoto, binnen 8 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan R.K. Stichting Technisch Onderwijs in Boek (L.) Inlichtingen versprekt de directeur, tel. 04592-9475

H. J. M. C. Bannier, directeur

S.T.I.V.A.S. OPLEIDING SCHOONHEIDSSPECIALISTE diploma A en B alsmede pedicure-opleiding

Na een succesvolle cursus 1972 starten wij weer met een nieuwe opleiding 1973
OP MAANDAG 4 SEPTEMBER A.S.

Wij hebben nog enkele plaatsen vacant, zowel voor DAG- als AVOND-OPLEIDING. Meldt u voor het verkrijgen van 100% zekerheid bij het

Erkend S.T.I.V.A.S. Opleidingsinstituut

„Elly Wals“

KROONSTRAAT 14 - SITTARD - TELEFOON 0450-3516 (5 LIJNEN)
Prospectus op aanvraag

In specialistenpraktijk te HEERLEN wordt gevraagd

MEDISCH SECRETARESSE

Geboden wordt aantrekkelijke en vlotte inwerkperiode — seductieve werking voor iemand met eigen initiatief.

Vereisten:
representatief vlot typen zin voor administratie diploma op HAVO-niveau

Goede honorering, afhankelijk van ervaring
Sollicitaties te richten aan dr. J. J. Moors, Akkerstraat 109, Heerlen.

COLUMBUS: „HISPANIOLA IS EEN WONDER" (I)

Honger en angst, hoofdbestanddelen van het dagelijks leven in Haïti



Van onze speciale verslaggever

PORT AU PRINCE. — Honger en angst zijn de hoofdbestanddelen van het dagelijks leven in Haïti. Zodra je de „dr. Francois Duvalier luchthaven" even buiten de hoofdstad Port au Prince verlaat, stuit je waar je ook kijkt op een onvoorstelbare armoede. Een beeld dat je pas loslaat als aan het einde van het bezoek, de vliegtuigdeur weer achter je dicht slaat.

Iets minder opvallend, maar des te beklemmender, is het angstcomplex, dat als een reusachtige paraplu boven Haïti hangt. Een gesprek dat in politiek vaarwater terecht dreigt te komen slaat onmiddellijk dood. „Ne touchez pas notre régime" fluistert een Haïtiaan waarschuwend. Het is de erfenis van wijlen dr. Francois Duvalier, dat zekelijke oude mannetje dat je vanaf iedere muur met een paar priemende ogen aankijkt. De grote ommekeer die na zijn dood in 1971 werd verwacht is uitgebleven. De duistere machten, die „Papa Doc" 14 jaar lang het zadel hielden, hebben een getrouwde stroman gevonden in diens zoon Jean Claude, een onbenullig uitziende kolossale jonge man.

Er kwam geen revolutie en ondanks de pogingen om het nieuwe regime in het buitenland, althans uiterlijk een iets menselijker aanzien te geven, veranderde er in feite niets. Of het zou moeten zijn, dat de „tonton Macoute" — de Haïtiaanse Gestapo — niet meer in uniform in de straten van Port au Prince verschijnt, maar in burger. Of dit op de Haïtianen een bevrijdende uitwerking heeft, valt sterk te betwijfelen. Tussen Puerto Rico en Cuba ligt het eiland Hispaniola, tweedee deel hiervan wordt in beslag genomen door de republiek Santo Domingo. De 27.000 vierkante kilometer die overblijft vormen het grondgebied van de onafhankelijke republiek Haïti. Het is de enige negerrepubliek in Zuid Amerika: 90 procent van de bevolking bestaat uit kleurlingen, nakomelingen van de slaven die in de 16de en 17de eeuw uit Afrika werden aangevoerd.

Mulatten

De overige 10 procent bestaat uit mulatten, een mengras dat is ontstaan als gevolg van de amoureuze activiteiten van Franse kolonisten met hun negerslaven. Het aantal blanken is zeer gering. Het zijn voornamelijk Fransen en de uit Libanon afkomstige Arabieren, die de lokale handel beheersen. Over het aantal inwoners lopen de schattingen uiteen: tussen de 4 en 6 miljoen. Meer dan een zeer ruwe schatting kan het niet zijn: een registratie via de burgerlijke stand is onbekend. De officiële taal is het Frans, maar dit wordt slechts door een zeer klein gedeelte van de bevolking gesproken. Op straat hoor je het Creool, een primitief communicatiemiddel op Frans-Spaanse basis. De landbouw, voor de Fransen in de koloniale tijd een bijna onuitputtelijke bron van welvaart, is momenteel nauwelijks in staat in de lokale behoeften te voorzien. De bedrijfjes zijn klein en primitief.

Een landeigenaar, die 20 hectare bezit voelt zich een grootgrondbezitter en gedraagt zich dienovereenkomstig. Hij verdeelt zijn bezit in tien stukken en zet op ieder perceel een hutje met een vrouw. Opbrengst: rijst, koffie, katoen, suikervriet en een onnoemelijk aantal kinderen. Het wegnemen is zo slecht, dat het praktisch onmogelijk is de landbouwproducten vanuit het binnenland naar de kust te transporteren. Voor de export is alleen de koffie nog van enige betekenis.

Zwarte kunst

De industrie beperkt zich tot enkele kleine fabriekjes — textiel, schoenen, kleinmetaal — die meestal nog in buitenlandse handen zijn. 75 procent van de Haïtiaanse beroepsbevolking is werkloos. 90 procent van de Haïtianen is analfabeet. Het gemiddelde jaarinkomen is minder dan 80 dollar. De gemiddelde maximum leeftijd is 46 jaar. Met deze cijfers schaarft Haïti zich in de rapporten van de Verenigde Naties onder de armste landen van de wereld; het staat op een lijn met landen als India en Pakistan. Minder opvallend echter, omdat Papa Doc zijn land bewust in het isolement heeft gedrukt. De gemiddelde Haïtiaan heeft geen enkele notie van wat er gebeurt buiten de grenzen van zijn land en wat weet de buitenwereld eigenlijk van Haïti. Zelfs voor de eilanden in de buurt is het een vreemde en vooral geheimzinnige eend in de Caraïbische bijt. Als een bewoner van de Antilliaanse eilanden naar Haïti reist, gaat hij niet op vakantie, maar zoekt hij contact met de geheimzinnige machten van de Voodoo-cultus.

Voodoo-religie

De Voodoo-religie, vol Afrikaanse symbolen, blijft voor een buitensstaander echter een gesloten boek. De serieuze waar de tachichaufeurs je 's avonds naar toe brengen zijn neppieënkomsten met hysterisch dansende vrouwen en een clownesque-priester, die op de meest primitieve wijze een geit slacht. In iedere straat kun je terecht voor overdrankjes, maar de echte Voodoo krijg je niet te zien en is alleen daardoor al een bron van wilde verhalen, die in het Caraïbische gebied de ronde doen. Er wordt gesproken over mensensoffers tot zelfs in het paleis van Papa Doc. Officieel is Haïti voor 100 procent katholiek, maar iedere Haïtiaan houdt zich ook met Voodoo bezig. Bijgeloof en zwarte kunst zijn de belangrijkste Haïtiaanse exportproducten in het Caraïbische gebied.



Het grootste deel van de inwoners van Port au Prince, de hoofdstad van Haïti, woont in zelfgebouwde hutten.



In een vrijwel droge rivier doen vrouwen de was, baden zich en halen er drinkwater.

Dit is het land, waarvan Columbus omstreeks 1500 in zijn logboek schreef: „Dit eiland is werkelijk oneindig vruchtbaar. Er zijn prachtige bossen van pijnbomen en grote stukken bloeiende plantages bezorgden de nieuw verworven kolonie al gauw de eretitel „La perle des Caraïbes". De Franse colon werd in Parijs gezien en behandeld als het prototype van „de rijke oom in Amerika".

Langer dan een eeuw heeft dit Franse feest niet geduurd. De verhouding tussen de Franse colons, de mulatten en de negerslaven, berustte op onderlinge haatgevoelens. De mulatten grepen het „vrijheid, gelijkheid en broederschap" van de Franse revolutie aan om Haïti, de eerste aanval van onafhankelijkheidsstrijd te beginnen.

Verschroeiende aarde

Terwijl de mulatten met de colons nog aan het bakken waren over de

principes van de Franse revolutie, spatten de opgekropte haatgevoelens van de negerslaven met een niet te stuiten geweld uiteen.

„Coupez tete, brulez cas", (kop eraf, huis in brand) werd het devies, dat in de meest letterlijke zin tot in de finesses werd uitgevoerd. De landhuizen en plantages werden zonder een enkele uitzondering platgebrand. De planters en hun families werden afgemaakt. Zelfs de graven van de Franse colons werden geopend om de lijken te onthoofden. Onder leiding van Toussaint l'Ouverture („de zwarte Napoleon") werd Haïti de eerste onafhankelijke natie in Zuid-Amerika. Het begin van de vrijheid betekende echter ook het begin van de economische ondergang van „La perle des Caraïbes". De opstandige slaven hadden de tactiek van de verschroeiende aarde zo grondig toegepast, dat zij hun overwinning moesten vieren op smeulende puinhopen. De landbouw, eens een onuitputtelijke schatkamer is nooit meer van de grond gekomen. De duizenden primitieve keuterboertjes, die Haïti nu telt zijn nauwelijks in staat zichzelf, laat staan een ander te voeden.

Het eens zo vruchtbare Haïti is herschapen in een woest ongecultiveerd bergland: mooi om te zien voor de schaars toeristen, maar slecht om te leven voor de bevolking. De woedende slaven waren echter niet de enige grondgevers voor dit fiasco. Als gevolg van een ongecontroleerde ontbossing is de vegetatie volkomen veranderd. De Franse kolonisten verdwenen de eerste aanvalen uit op de mahonies, de ceders en andere waardevolle boomsoorten en nadien is er doorlopend in het wilde weg op de bossen ingehakt. Ondanks diverse waarschuwingen van deskundigen van

de Verenigde Naties, gaat de houtkap in onverminderd tempo door. Herbebossing is een volkomen onbekend begrip. In een land waar gas en elektriciteit slechts binnen het bereik liggen van de elite is houtskool de voornaamste energiebron. De ontbossing heeft zelfs het klimaat aangetast. De regenval is de laatste halve eeuw sterk teruggelopen. Het water dat naar beneden komt stroomt onbelemmerd, met de grond, naar zee.

Tussen de kalende berghellingen slingeren zich bijna droge rivierbeddingen, waarin halfnaakte vrouwen de was doen, zich baden en drinkwater halen. Water is in Haïti een even groot probleem als voedsel.

(ADVERTENTIE)

HET BESTE OP HET GEBIED VAN

WONINGTEXTIEL

bij

BOUMANS

HEERLEN

WILLEMSTRAAT 21

GRIEKENLAND: ER IS IETS OP TIL

Van onze correspondent

ISTANBOEL, 5 aug. — Het Griekse regime heeft de laatste weken één reden tot tevredenheid: het internationale isolement, waarin het ruim vijf jaar heeft verkeerd, begint op z'n eind te lopen. Belangrijker dan het bliksembezoek van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Rogers — die al door enkele zijner collega's als mede door vice-president Agnew was voorafgegaan — is in dit verband het feit dat de Duitse minister van buitenlandse zaken Scheel een uitnodiging voor een bezoek aan Athene nu „in principe" heeft aangenomen.

Ronduit gekronkeld van plezier heeft radio-Athene zich na de bekendmaking dat zelfs Zweden de normale relaties met Griekenland wil hervatten. Niet als die van Denemarken stonden die sinds 1967 op een laag pitje: er was in Athene slechts een Zweedse zaakgelastigde. Deze, een broer van de filmmaker Ingmar Bergman, wordt nu tot ambassadeur in Athene bevorderd,

ter wille van een betere behandeling van de „commerciële en toeristische betrekkingen" tussen beide landen. (Rhodos is „net als vóór 1967, allang weer een soort „Zweedse kolonie"). Het was natuurlijk te verwachten dat na een aantal jaren de meeste democratische landen voor de vraag kwamen te staan: waarom Griekeland blijven isoleren en bijvoorbeeld Libië of Brazilië (om maar enkele van de 85 dictaturen te noemen) niet? Wat echter de tegenstanders van het regime-Papadopoulos bijzonder voor het hoofd stoot is de „timings" van de ophefving van het isolement. Deze komt in een periode dat het bewind totaal geen tekenen van verzachting vertoont, integendeel. De „contesterende" studenten worden rücksichtslos aangepakt, uitgevers van boeken en tijdschriften die het regime onwelgevallig zijn door de militaire politie geïntimideerd en geterroriseerd, toneelstukken verboden — vooral in de provincie — en nieuwe censuur aangekondigd. De vooruitzichten op een herinvoering van enigerlei democratie zijn nul komma nul.

Onlangs kwam iemand op het idee de woordvoerder van het regime, Byron Siamatopoulos, nog eens te vragen naar het befaamde „tijdschema" voor de herinvoering van de parlementaire democratie, waar indertijd Pipinélis als minister van buitenlandse zaken zijn collega's mee probeerde te paaien. Het antwoord was, wat iedereen natuurlijk al lang wist niet alleen Pipi-

nélis is dood, ook het tijdschema („chronodiagramma"). De onder-minister zei dat er alleen een „stochodiagramma" (doel-schema) was, voor de verwezenlijking van de doeleinden die de Nationale Regering vast voor ogen had.

Maar is dat laatste wel waar? Weet het regime bijvoorbeeld wat het nu eigenlijk precies aanmoet met die eigen grondwet die het in 1968 heeft laten aannemen maar waarvan de essentiële artikelen nog altijd buiten werking zijn?

Er zijn de laatste tijd ook een paar gekke dingen gebeurd. In de eerste plaats is het bezoek van minister Rogers toch niet helemaal zo gesmeerd verlopen als het regime zich wellicht had voorgesteld. De minister heeft niet een beetje té veel het woord democratie in de mond genomen, niet alleen op persconferenties maar ook ten overstaan van het personeel van de Amerikaanse ambassade. Bij aankomst had hij het over „kleine meningsverschillen tussen beide regeringen". Met dat woord „kleine" stuitte hij de oude politieke wereld nog meer voor het hoofd dan hij het al deed met de datering van zijn bezoek: de Amerikaanse Onafhankelijkheidsdag. Politici als oud-premier Kanellopoulos bleven dan ook weg bij de receptie op de Amerikaanse ambassade, protesterend dat daar „de Amerikaanse vrijheid werd gevierd samen met de verdrukters van de Grieken".

Maar bij zijn vertrek zei Rogers, die intussen 25 minuten met Papadopoulos had gesproken, dat tijdens het onderhoud de meningsverschillen niet wa-

ren opgeheven, en het woord „kleine" gebruikte hij niet meer. Er was, zo zei hij, onder andere gesproken over de binnenlandse toestand in beide landen.



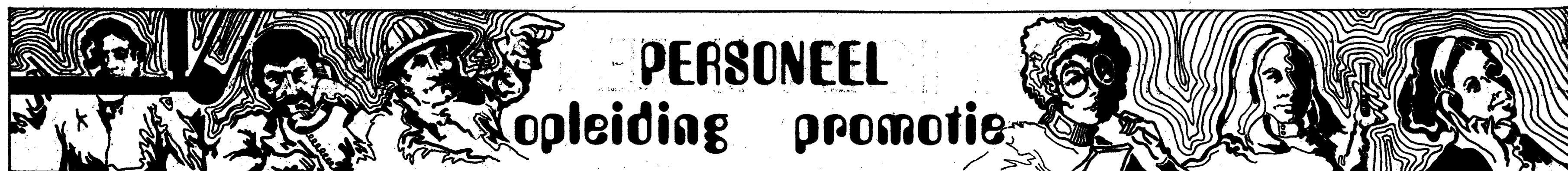
Dit kan nauwelijks iets anders betekenen dan dat Rogers de Griekse dictator heeft meegedeeld dat het Republiekswind in de VS zou zijn geëindigd bij een democratisering in Griekenland in dit opzicht de aanvallen van de Democraten — die van Amerika's steun aan de Griekse dictatuur een verkiezingspunt gaan maken — beter te kunnen trotseren. Er zijn in de VS zo'n twee miljoen kiezers van Griekse afkomst en de meerderheid daarvan is het onbehagelijk te moede dat hun „bakermat" zo'n slechte reputatie heeft gekregen.

De tweede vreemde gebeurtenis had enkele dagen later plaats en staat, wie weet, enigszins in verband met de vorige. Twee dagbladen die de junta steunden, kondigden plotseling „het einde van de Revolutie" aan — en dat nadat een week tevoren de eigenlijke spreekbuis van het regime, het dagblad Mes Politia (Nieuwe Staat) zijn uitgave had moeten staken omdat het aantal afnemers tot 7.000 was gezakt, ondanks het feit dat de prijs een halve drachme lager was. De „Akropolis" voorspelde dat de revolutie zou worden „gepolitiseerd" en dat Papadopoulos z'n aarzelande houding zou moeten laten varen en hetzij leider van de „revolutie-partij" worden, hetzij staatshoofd. Opmerkelijker nog was wat de Eleftheros Kosmos (vrije Wereld) schreef, de krant die praktisch vanaf het begin de kolonels heeft gesteund, ook al rekende zij in april 1967 eigenlijk op

„de generaals". Hoofdredacteur Konstandopoulos, voormalig communist, kondigde niets meer of minder aan dan dat zijn krant het roer zou omgoien. De Revolutie was namelijk ten einde, en kon naar de geschiedenis worden verwezen. Nieuwe krachten, „afkomstig uit het volk", zouden opkomen, aldus de schrijver, daarmee de indruk open latend dat de „oude krachten", nl. het regime, niet uit het volk waren voortgekomen.

Het is niet ondenkbaar dat de gelijk-tijdige koerswijziging van de kranten een gevolg is van het feit dat de „contestatie" toeneemt: het regime heeft nu alle intellectuelen tegen zich, van studenten en kunstenaars tot professoren en zelfs de leden van de Academie. Het kan geen „kader" meer kweken. Rogers op zijn beurt kan een en ander hebben „opgesnoven" via zijn ambassade.

Maar het is ook mogelijk, dat de artikelen eigenlijk zijn geschreven om nieuwe krachten aan te lokken, die in werkelijkheid moeten gaan dienen als hulpkrachten voor het regime. Een regeringswijziging wordt al enkele maanden verwacht. Vorige week zijn drie minister afgetreden, maar dat zou nog maar een begin zijn. De artikelen kunnen bedoeld zijn om bepaalde figuren, hetzij uit de oude politieke wereld, hetzij jongeren, „lekker te maken" om toe te treden tot een nieuw, ingrijpend gereorganiseerd kabinet.



**katholieke
leergangen**

In september/oktober beginnen in Heerlen
nieuwe cursussen voor het

Staats Praktijkdiplooma (SPD)

Inlichtingen en aanmelding bij de heer
W. J. J. Janssen, Ambachtsstraat 15
te Heerlen 045-716871.

Gevraagd voor Duitsland

**4 verwar-
mings-
monteurs**

2 loedgieters

Zonder vakdiploma onnodig te reflecteren. Meldten na 19
uur. JANSSEN, Achter de
Winkel 200, Schaesberg.

EINSCHALER

als Kolonne bzw. Subunternehmer
auch in Akkord im Raume Heinsberg gesucht.

Firma

Bou-WALKENBACH GmbH

500 STADT

aan Wiltberg 2 - Tel. 0443-2464-5142

AANNEMERSBEDRIJF GEBR. BISSCHEROUX N.V.

zoekt op korte termijn contact met gegadigden
voor de functie van:

Medewerkster bedrijfsbureau

Onze gedachten gaan uit naar een medewerk-
ster welke naast een middelbare opleiding, vlot
kan typen en liefst beschikt over administratie-
ve ervaring in het bouwbedrijf.

Haar werkzaamheden zijn voornamelijk van ad-
ministratieve aard ten behoeve van ons be-
drijfsbureau, waar de leiding berust op onze
productieafdeling en werkenadministratie.

Naast een goed salaris bieden wij tevens goede
sociale voorzieningen.

Zij die interesse voor deze functie hebben ge-
soliciteerd, verzocht worden om hun sollicitatie
van een recente pasfoto, te zenden aan de di-
rectie van:

aannemersbedrijf

gebrs. bisscheroux n.v.

Schaesberg molenweg 12a tel. 04443-3838

PLOUM-STEENKOLEN KERKRADE

met vestigingen in binnen- en buitenland, actief in de sectoren kolen, olie,
smoerolie, benzine, benzinstations, grondstoffenexploitatie met om-
vangrijk eigen vervoerbedrijf en werkmaterieel, eigen garagebedrijf en ser-
vicebedrijf, internationaal vervoer

zoekt wegens uitbreiding van haar activiteiten:

ASSISTENTE

OP HAAR AFDELING BOEKHOUDING

Welke in het bezit is van het Mulo-, Mavodiploma en
bijkomende heeft voor boekhoudkundige werkzaam-
heden.

Sollicitatie te richten aan:
Directie Groot Pluim O.V., Houtstraat 47, Kerkrade met vermelding „sollicita-
tie“ in lakvervenbus, enveloppe.

MELOTTE N.V.

FREGATWEG 50 - MAASTRICHT

Kans voor jonge mensen die de verkoop in willen.

Ter aanvulling van onze verkoopafdeling zoeken wij

enige jonge, dynamische mensen

die aanvankelijk als trainees, maar zo snel mogelijk op eigen
kracht in binnen- of buitenland een gemiddeld product
willen gaan verkopen en die goed gemotiveerd de verkoop van
ons product weten te stimuleren. Die door een zes maanden du-
rende opleiding ver genoeg willen en kunnen zijn om deel uit
te maken van onze verkoopafdeling.

Onze gedachten gaan uit naar M.T.S.'ers of personen met gelijk-
waardige kennis o.a. opleiding, waaronder ook service-monteurs
geroepen worden, die goede commerciële contacteigenschappen
bezitten en gezamenlijk eventueel in het buitenland (in de ons
omringende landen) de verkoop te bevorderen van de in deze
landen reeds ingevoerde, door ons geproduceerde onderwater-
pompen.

Diegenen die interesse voor een dergelijke functie hebben, worden verzocht
hun sollicitatie met opgave van opleiding en ervaring, te richten aan de
Directie van onze N.V.

MELOTTE N.V.

FABRIKANT VAN ONDERWATERPOMPEN EN ELEKTROTECHNIEK

LIMBURGSE BIERBROUWERIJ, meer dan 100 jaar gevestigd, zoekt op korte termijn een

jong boekhouder (mba)

Het wordt zijn taak de volledige boek-
houding en administratie, na de nodige
inwerktijd, zelfstandig te voeren.

Deze staftunctionaris zal eveneens con-
tracten met afnemers moeten voorbe-
reiden, waarvoor enige juridische kan-
nis zeer op prijs wordt gesteld.

Naast goede contactuele eigenschap-
pen denken wij aan een middelbare
vooropleiding, aangevuld met praktijk-
diploma boekhouden en een MBA-op-
leiding.

De gedachten gaan uit naar een jonge
ambitieuze kracht, leeftijd 24-30 jaar,
die zelfstandig kan werken.
Geboden wordt een goed salaris en
gunstige verdere voorwaarden.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen
omtreft levensloop, opleiding en er-
ring, vergezeld van pasfoto, gaarne met
vermelding van nummer B.1289/2 op
de enveloppe, gelieve men te zenden
aan onderstaand adres, alwaar een
strikt vertrouwelijke behandeling wordt
gegarandeerd.



PSYCHOLOGISCH INSTITUUT VAN DRS. V.H.W. HOORENS

Emmangel 25,
Telefoon 04950-22526,
Weert.

LIMBUTEX Textielgroothandel

vraagt voor haar magazijn

TWEE MAGAZIJNBEDIENDEN

leeftijd 16-18 jaar

Telefonische afspraak 043-11621

LAGE FRONTWEG 24 - MAASTRICHT

LIMBUTEX Textielgroothandel

Publiciteitstekenaar/ etaleur gevraagd

Telefonische afspraak 043-11621

LAGE FRONTWEG 24 - MAASTRICHT

en A. W. de Groot

Vrouwenartsen te Geleen, vragen:

SECRETARESSE

Vereisten:

minimum leeftijd 20 jaar;
vlot kunnende typen;
administratieve ervaring.

Kennis van medische terminologie strekt tot
aanbeveling.

Het LOUISENHOSPITAL Aachen

zal in oktober van dit jaar met alle afdelingen
een nieuwbouw in gebruik nemen.

Wij kunnen nog plaatsen:

afdelings- en hulpverpleegsters
ziekenverpleegster
kinderziekenverpleegsters
dienstverplegers(sters)
Ex. nachtzusters en uithulpen
O.K. zusters (broeders) als
hoofd van de
centrale sterilisatie
mannelijk hulp personeel
en portier
1 expeditie/
administrateur met rijbewijs

Wij bieden:

salaris volgens BAT-Ang KAVO en
plaatsings toeslag S, nachtdiensttoeslag
alsmede toeslag voor bereikbaar zijn,
Kerstgratificatie, pensioenregeling,
wisseldienst, beroepsopleiding.

U vindt bij ons:

pragmatische werksfeer
moderne arbeidsomstandigheden
kinderrecreatie
kantine.

Voor verpleegpersoneel zijn
eenpersoonskamers beschikbaar.

Sollicitaties aan:

Directie van het Louisenhospital
Aachen

5100 Aachen, Boxgraben 99

Jong energiek echtpaar

gevraagd
om in loondienst een

HORECABEDRIJF

te exploiteren in de omgeving van Maastricht.

Zonder vakdiploma onnodig te reflecteren.
Brieven onder nr 4285 van dit blad.

VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. te BORN

heeft plaatsingsmogelijkheden voor

Kwantiteitscontroleurs

voor de afdelingen:

- ontvangstcontrole
- controle pershal
- controle carrosseriebouw

Voor deze functies is L.T.S.-opleiding of enige jaren ervaring in
deze branche vereist.

Daarnaast is in het laboratorium de functie vacant van

laboratoriumassistent

Enige jaren basisopleiding en/of ervaring wordt vereist.

Zowel schriftelijke als mondelinge sollicitaties worden gaarne
ingewacht bij de Personeelsdienst van van Doorne's Personen-
autofabriek DAF N.V. te Born, Dr. Hub. van Doorneweg.



DAF

stoom-, lucht-, en koelmachinist

f. 21.000,- per jaar



Mars
Mars Chocoladefabriek N.V., een internationale orga-
nisatie op het gebied van productie en verkoop van
chocolade- en suikerwaren.

Stoom-, koel-, en luchtmachinist bij Mars N.V. Een
verantwoordelijke functie, die gedegen kennis vraagt
van en ervaring met diverse typen koelinstallaties en
koelcompressoren, luchtbehandelingsinstallaties, lucht-
compressoren en automatisch gestookte stoomketels.

Voor de vervulling van deze functie denken wij aan
iemand van 25 tot 35 jaar, in het bezit van het diploma
MTS werktuigbouw plus specialisatie koeltechniek of
Scheepswerktuigkunde VD, Landmachinist A of koel-
technische diploma's. Gedegen ervaring met boveng-
noemde installaties strekt tot aanbeveling.

Iets voor U misschien? Dan moet U bereid zijn om in
4-ploegendienst te werken met een keer per jaar 3
maanden aan een stuk dagdienst.

Niet alleen technisch, maar ook sociaal is Mars een
modern bedrijf. Om maar eens iets te noemen: U
wordt onmiddellijk opgenomen in ons premievrije pen-
sioenfonds. Vanzelfsprekend zijn ook de overige sociale
voorzieningen uitstekend, zoals 7,2% vakantietoelage
en 5% toeslag bij normale taakvervulling.

Wilt U werken voor één van de snelst groeiende bedrijven
in de zoetwarenbranche in West Europa, schrijf dan
per omgeende aan Mars Chocoladefabriek N.V., afde-
ling Personeelszaken, t.a.v. de heer P. C. M. den Hol-
lander, Taylorweg 5, Veghel (N.Br.), onder vermelding
van code SLX LD, of bel U 04130-85333.

DE WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

Festival van de Gouden Zeezwaluw

Vanavond show met Russische kinderen

Vanavond zendt de KRO-televisie om 20.25 uur op Nederland I de bijdrage uit die deze omroepvereniging leverde aan het Festival van de Gulden Zeezwaluw dat van 5 juni tot 5 juli in de Belgische badplaats Knokke werd gehouden. „Kinderen van Moskou” is de titel van deze bijdrage.

Aan dit festival namen deel: Finland, Frankrijk, Nederland (KRO), Portugal, Zwitserland, Engeland, Duitsland (Saarland) en de Vlaamse en Franse Belgische Omroepen.

Ieder land was verplicht met dezelfde technische middelen, ter beschikking gesteld door de Belgische televisie, een live amusementsprogramma te maken in aanwezigheid van publiek. Als bijdrage aan dit festival koos de KRO-televisie voor een programma met „de kinderen van Moskou” een ensemble dat bestaat uit 125 Russische kinderen, die allen zijn opgeleid in de „school voor pioniers” te Moskou. Aan deze school zijn als leerkrachten verbonden leden van het bekende Bolschoi-theater en van het Alexandrov-ensemble.

Het ensemble, dat de naam van zijn oprichter „Loktev” voert, werd gevormd in de oorlogswinter van 1941. In het begin werkten 37 schoolkinderen uit Moskou mee die geschiedde van het ontstaan van een programma met „de kinderen van Moskou” een ensemble dat bestaat uit 125 Russische kinderen, die allen zijn opgeleid in de „school voor pioniers” te Moskou. Aan deze school zijn als leerkrachten verbonden leden van het bekende Bolschoi-theater en van het Alexandrov-ensemble.



Scène uit het televisie-optreden van hedenavond door de „Kinderen van Moskou”

Detective-serie Nederland I, 22.05 uur

Paul Vlaanderen betrokken bij een familiezaak

Hammerveld Jazz-festival rechtstreeks op de tv.

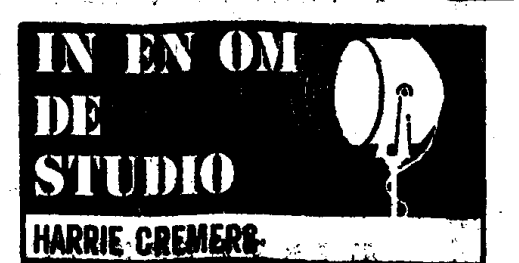
In een rechtstreekse reportage uit het Roermondse Hammerveld zendt de KRO-televisie vanavond van 23.05 tot 24.00 uur op het scherm het optreden van Chris McGregor's Brotherhood of Breath. Deze Anglo-Afrikaanse formatie bestaat uit drie trompetten, drie trombones, drie saxen en een percussiegroep van drie personen. De band is qua opzet een popformatie, maar voor wat de discipline en muzikale vrijheid betreft zou men het voor hetzelfde geld een jazz-orkest kunnen noemen. Het programma wordt gepresenteerd door Lex Lammen.

TV-documentaire over de atoombom

Vanavond zendt de KRO-televisie om 21.10 uur via Nederland I de laatste van vier documentaires uit gemaakt door de Engelsman Peter Batty en gewijd aan de Tweede Wereldoorlog. Deze laatste documentaire, getiteld „De geboorte van de atoombom”, geeft de geschiedenis van het ontstaan van de eerste atoombom weer vanaf het moment, dat er aan gewerkt werd in laboratoria zowel van West-Berlijn als van Chicago, totdat de eerste atoombom zijn verwoestende uitwerking had op Hiroshima. De documentaire werd gemaakt met uniek historisch materiaal, dat nooit op het televisiescherm te zien is geweest, zoals de voorbereidingen tot de eerste test-explosie in de woestijn van New Mexico en de productie van uranium en plutonium, materiaal dat tot voor kort in Amerika „top-secret” was en niet voor vertoning werd vrijgegeven.

In het programma zijn opnieuw gesprekken opgenomen met mensen, die nauw betrokken zijn geweest bij het laboratoriumwerk en de daadwerkelijke uitvoering van de eerste atoombom: Nobelprijswinnaar Willard Libby, de Engelse natuurkundige Robert Serber, de voorzitter van de Amerikaanse commissie voor Atoomenergie Glen Seaborg, en vele anderen.

Scène uit „A family affair”. Paul Temple (Frankie Hatter) onderzocht Bruno (Roland Aster) rechte Tine (Sigrid Kleemann).



IN EN OM DE STUDIO

HARRIE CREMER

LD-HITPARADE

Kampioenschappen atletiek uitvoerig op de tv.

Zowel de radio als de televisie zullen uitvoerig aandacht besteden aan de nationale atletiekkampioenschappen die dit weekend in Kerkrade worden gehouden. Tijdens het befaamde atletiekstadion dat vanavond in het clubhuis van de organiserende vereniging „Achilles” plaatsvindt, zal een rechtstreekse gevarieerde programma worden uitgezonden onder de titel „Op uw plaatsen”. Medewerker zijn de zangeres Jeannette van Zutphen, de cabaretiër Hank Westers en het trio Los Aligres. In deze directe reportage zullen voorts korte interviews met officials en atleten te beluisteren zijn. In tegenstelling tot wat men in de omroepbladen staat aangekondigd begint dit programma om 23.10 uur op Hilversum II. De presentatie in Kerkrade wordt bij Willem Ruis en Rien Bal. De NOS-radio besteedt zondagmiddag in haar programma „Langs de lijn” — van 14 tot 18 uur op Hilversum III — eveneens aandacht aan de nationale atletiekkampioenschappen.

Wat de televisie betreft wordt in „Studio Sport” zondagavond van 19.30 tot 20.30 uur, uitvoerig aandacht aan de nationale atletiekkampioenschappen besteed.

- AMSTERDAM**
- (1) Un canto a galicia: Julio Iglesias
 - (2) Sylvie's mother: Dr. Hook and the Medicine show
 - (3) Sing along: Mac and Katie Kissoon
 - (4) A whiter shade of pale: Procol Harum
 - (5) Smoke gets in your eyes: Blue Haze
 - (6) Sealed with a kiss: Bobby Vinton
 - (7) Zomerzon: Makkert
 - (8) Rock and roll part I: Garry Glitter
 - (9) What would I say: Hurricane Smith
 - (10) Mario: Hanny en de Rekels
- LONDON**
- (1) Puppy love: Donny Osmond
 - (2) Sylvie's mother: Dr. Hook and the Medicine show
 - (3) Seaside shuffle: Terry Dacty and the Dinosaurs
 - (4) School's out: Alice Cooper
 - (5) Breaking up is hard to do: Partridge Family
 - (6) Rock and roll part II: Garry Glitter
 - (7) I can see clearly now: Johnny Nash
 - (8) Circles: New Seekers
 - (9) Silver machine: Hawkwind
 - (10) Starman: David Bowie

- NEW YORK**
- (1) Daddy don't you walk so fast: Wayne Newton
 - (2) Alone again (naturally): Gilbert O'Sullivan
 - (3) Brand: Looking Glass
 - (4) I'm loving you is wrong: Luther Ingram
 - (5) Too late to turn back now: Cornelia Brooker and Sister Rose
 - (6) School's out: Alice Cooper
 - (7) Where is the love: Roberta Flack and Donny Hathaway
 - (8) How do you do?: Mouth and Macneer
 - (9) Day by day: Godspell
 - (10) Long cool woman in a black dress: Hollies
- BONN**
- (1) Metal guru: T. Rex
 - (2) Beautiful Sunday: Daniel Boone
 - (3) Es fährt ein Zug: Christian Anders
 - (4) Little willy: Sweet
 - (5) American pie: Don McLean
 - (6) Wo bist du (where are you): Peter Maffay
 - (7) Song sung blue: Neil Diamond
 - (8) Am Tag als: Juliane Werding
 - (9) Samson and Delilah: Middle of the Road
 - (10) Heart of gold: Neil Young

ZATERDAG

NEDERLAND I

- 16.00 K Journaal
- 16.02-17.40 K De tovenaar van Oz. Avonturenfilm voor de jeugd
- 18.30 K W.K. Wielrennen voor dames
- 18.45 K Brigadier Dog
- 18.55 K Journaal
- 19.05 K Dakarti. De verdwenen diamanten avonturenfilm
- 20.00 K Journaal
- 20.21 K Algemene loterij Nederland
- 20.25 K Gulden zeezwaluw '72. Reportage vanuit het Casino te Knokke
- 21.15 K Het maken van de eerste stoom-bom. Documentaire deel I
- 22.05 K Paul Vlaanderen. (25) Een familie-zaak detectivefilm
- 22.55 Epiloog. Door mgr. drs. J. Bluyssen
- 23.00 K Hammerveld Jazz Festival 1972. Rechtstreekse reportage uit Roermond

NEDERLAND II

- 18.45 Brigadier Dog
- 18.55 K Journaal
- 19.05 K Klaar voor de start. Presentatie van de nieuwe eredivisie
- 20.00 K Journaal
- 20.21 K De blonde. Kassenaturz. Krimi met Karin Hubner, Lothar Dietrich e.a.
- 21.45 K The Royal Variety performance 1971. Amusement-showprogramma in het Palladium Theater te Londen
- 22.50 K Journaal

DUITSLAND I

- 14.00 K Hier en Heute
- 14.25 K Journaal
- 14.30 K Drie meisjes in Londen. Afgelopen met het toneel t.v.-film
- 15.25 K De oorlogsbijter. T.v.-film
- 16.00 K Talentenjacht. Amusementfilm
- 16.45 K Der Markt. Consumentenprogramma
- 17.45 K R.K. Vespertijd
- 17.45 K Sportjournaal
- 18.35 K Merkwaardige geschiedenissen. Bezetting na middernacht
- 19.00 K Hier en Heute
- 19.35 K Kanonnen te koop. T.v.-film
- 20.00 K Journaal
- 20.15 K Josef Filser. Blijspel
- 21.55 K Lettierekling
- 22.00 K Journaal aansluitend woord voor de zending
- 22.15 A cause, a cause d'une femme. Franse speelfilm
- 23.50 K Journaal

DUITSLAND II

- 14.45 K Programma-overzicht
- 14.55 Voor Italiaanse gastarbeiders
- 14.55 Journaal
- 15.00 Wie wat kan, kan wat Voor de kinderen
- 15.25 K De uitstap van de Kijnt
- 15.35 K De uitstap van de Kijnt
- 15.35 Het angstaanjerkende kasteel. Gevaarlijke vakantie in Schotland (I) voor de jeugd
- 16.00 Maria Chiara en Flodde. Operaconcert
- 16.05 K Journaal
- 17.15 K Spiegel der deelstaten
- 17.45 K Ruimteschip Enterprise. Stralen vallen aan Science fiction-serie
- 18.45 K De hipparade. Presentatie Dieter Thomas

ZONDAG

NEDERLAND I

- 15.30 K Journaal
- 15.32 K Weekjournaal
- 15.32 K Een de Beer. „En Columbus dan”. Voor de kinderen
- 16.15-17.15 K Sport
- 18.55 K Brigadier Dog. Tekenfilm
- 19.00 K Amerika onvoorzien (2). De Ster van het gelooft
- 19.30 K Caravaggio. Streektv-serie
- 20.20 K Journaal
- 20.25 K Enrico Macias in de Olympia. Amusementsprogramma
- 21.20 K Moers München. Documentaire
- 22.05 Daar komen de schutters. „Prijsschiets” tv-film
- 22.30 K Journaal

NEDERLAND II

- 18.55 K Brigadier Dog. Tekenfilm
- 19.00 K Journaal
- 19.05 K The partridge family. „Een auto kost geld”. Amusementfilm
- 19.30 K Studio Sport
- 19.30 K De avonturen van Odysseus. „Telemachos op zoek naar zijn vader” (I) Filmserie
- 21.20 K München nader (3)
- 22.10 K Journaal
- 22.15 W.K. Schaken

DUITSLAND I

- 10.15 K A.R.D.-adviseur: Gezondheid
- 11.30 K De televisie. Voor de kinderen
- 12.00 K Der Internationale Frühschoppen
- 12.45 K Weekmagazine
- 13.35 K W.K. Hoed. Avonturenserie voor de kinderen
- 15.05 K Levenslopen. „Een vrouw in de politiek”. Filmportret
- 15.50 K First men in the moon. Engelse speelfilm
- 17.30 K De roet door de kimbe (I). Documentaire
- 18.15 K Sportjournaal
- 19.30 K Wereldspiegel
- 20.00 K Journaal
- 20.15 Schaa Heimwärts. Engel. Teneelstuk
- 22.15 K Venetië over grote dierena. en over het klaveren van de samenleving. Filmportret van Paul Weber, satirische tekenaar
- 23.00 K Journaal

DUITSLAND II

- 10.00 K Programma-overzicht
- 10.30 K Sport nieuws en weekroniek
- 11.30 K De avonturen van de zoon van een opperheide. „Het dorp van de vissers. Avonturenfilm
- 12.00 K Zondagconcert
- 12.45 K Actualiteiten
- 13.00 K Die Drehscheibe
- 13.55 K Wie de Tyrant King? „De tijd dringt”. Avonturenfilm
- 14.30 K Indira river. „Wolvenjacht”. Voor de kinderen
- 14.50 De kleine schutters. „Het internaat”. Heri.
- 14.55 K Mensenkinders. „Hoe leven kinderen in Engeland
- 15.00 K Journaal
- 15.10 Devil's doorway. Amerikaanse speelfilm uit 1950
- 16.30 K Olympische Spelen in de roelsteel
- 17.15 K Sport
- 18.15 K Televisie voor tijden
- 18.10 K Journaal
- 18.15 K The men from Shiloh. „Verraad op de Shiloh-ranch” tv-western
- 19.15 Wie wordt nu nog priester?
- 19.45 K Journaal

- 19.45 K Journaal a.s. thema van de dag
- 20.15 K Hebt U uw tijd voor mij? Amusementsprogramma met medewerking van Uchi Glas, Peter Kraus, Mary Roos e.a.
- 21.45 K Actuele sportstudio
- 23.00 K Journaal
- 23.05 Hotel der dede gasten. Duitse speelfilm uit 1965.

DUITSLAND III

- 18.30 Mens en werk
- 19.00 K Zandmanetie
- 19.05 God en de wereld
- 19.45 Sport en regionaal nieuws
- 20.00 K Journaal
- 20.15 K Kulturalliten
- 21.00 Eine Lame. Japanse speelfilm

BELGIE (NEDERLANDS)

- 15.00-17.00 Afsticht
- 18.25 De Fabelkrant
- 18.30 K Groenendaal. Dr. Mopp. Poppense-rie voor de kinderen
- 18.45 K De wonderlopers. Het verjaardags-feest voor de jeugd
- 19.10 K Nieuwsmagazine. Natuurfilmreportage
- 19.37 Zeeleucht. Mededelingen
- 19.45 Journaal
- 20.10 K Hier is Lucy. Loonaanpassing amusementsfilm
- 20.35 K De Gulden Zeezwaluw van Knokke-Heist 1972. Vanuit het Casino te Knokke
- 21.05 K Echo. Actualiteiten
- 21.35 K Hawaii five-0. En dat is één. Politiefilm
- 22.25 K Clee's close-up. Amusementspro-gramma
- 23.05 Journaal

BELGIE (FRANS)

- 15.00 Sportreportage
- 18.00 K Voor de jeugd
- 18.25 Lequel des trois. Spelprogramma
- 18.55 K Voor de kleuters
- 19.00 Deux ches nous. Les Forains
- 19.30 Waalse actualiteiten
- 19.45 Journaal
- 20.15 K Ces amaux que l'on appelle des
- 20.45 K Le Jour de Les peisons. Filmko-medie
- 22.20 K Spelprogramma
- 23.05 Journaal

HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): lichte platen, reportages en berichten
- 7.30 Nieuws. 7.41-8.00 Actualiteiten: 8.30-8.40 Nieuws. 10.00 (S) Als dat zou kunnen: verkoopprogramma. (10.30-10.32 Nieuws). 11.55 Mededelingen. 12.00 Actualiteiten. Overheidsvoorlichting: 12.16 Vast en zeker. Een programma van Claude Bollon en Ton Marselle van het Voorlichtingscentrum sociale verzekering. 12.36 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.50 Nieuws. 12.41 (S) Op Sleptros: lichte muziek en tips voor automobilisten. 14.00 (S) Jazz-Six: jazz-cocktail. 14.45 (S) Trosconcert. 15.30 Nieuws. 15.33 Revue de la nuit. 16.00 (S) Het zelf-kurms in revue-oppen. 16.45 (S) Poster: licht muziekprogramma. 17.30 Nieuws. 17.32 Actualiteiten. 17.53 (S) Kort Binnenkort. 18.00 (S) The concert: licht muziekprogramma voor bejaarden. 18.30 Nieuws. 18.41 Voor de kleuters. 18.50 (S) Concert à la carte: verkoopprogramma van klassieke amusementsmuziek. 21.00 Apollo XXI (d. 12): een fantastisch ruimtevaart mysterie. (d. 13). 21.30 (S) Puntjes naast de T.: licht muziekprogramma. 22.30 (S) En pas-

- sant. gesprek. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) T.: sport, kabaret en muziek. 23.05-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

- 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtdengymnastiek. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma met om 7.25 Van de voeropagina. om 8.54 Deze dag: om 8.00 Nieuws: om 9.35 Waterstanden en om 8.11 Actualiteiten. 10.30 (S) Zaterdag Informatie: muziek en informatieshow met om 11.00 Nieuws. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.23 (S) Dit is het begin — special: jongerenprogramma. 14.33 VA-RA-varia. 14.35 Het PLUS-Magazine. (Tussen 12.00 en 13.00 in VARA's Zaterdag-Informatie Sport: Wereldkampioenschap wielrennen op de weg voor dames te Gap). 15.05 De komende week in het Nederlandse muziekleven. 15.35 Omzien in verwondering: literaire uitzending. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) NOS-Jazz. 16.45 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. Zevendagadvanten: 17.15 Zonder geolof gast het niet. 17.30 Hebt u geluisterd...? Radioprogramma's in de belangstelling. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 (S) Op uw plaatsen: luchtig programma. 19.00 (S) Operettenuit. 20.00 Nieuws. 20.05 (S) Bransard Magazine. 20.30 (S) Metropole Orkest met zangsolist. 21.00 De Staakart. 22.00 (S) Cheltenham Festival: BBC Symfonie Orkest: klassieke muziek. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 De familie: gesprek in een Nederlands gezin. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

- 7.00 Nieuws. 7.03 Popstation. (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.30 Pers vers 16.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Eipee Pop. 13.00 Nieuws. 13.03 Nieuws. we noemen geen namen: platenprogramma met verkoopnummer. (14.00 en 15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03-16.00 Sportshow: sport en muziek, met om 17.00 Nieuws.

REGIONALE OMROEP ZUID

- 19.00 ROZ aktueel. 19.10 Van horen zeggen.

RADIO LUXEMBURG

- Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergruslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Guten Tag Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP Parade. 17.00 Die Hörergruslotterie. 17.30 Sport mit Roll.
- Nederlands: 18.00 208 op volle kracht, met de Mike en Zed She. 18.30 De muziek. 18.30 De muziek. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

BRT 2

- Limburg: 5.30 Nieuws. 6.33 Wakker met wekker. 6.30 Goede morgen, morgen. 6.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 De vrije tussel. 9.00 Er staat een regenboog. 9.30 Nieuws. 10.00 Nieuws. 10.30 The sound of music. 10.30 De windroos. 11.30 De hitgolf van BRT II.
- Antwerpen: 14.00 Zo maar zaterdag. West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.30 Voor U gelezen. 17.30 De vrije tussel. 18.00 De hitgolf van BRT II. 18.30 Nieuws. 19.15 Nieuws. 19.30 Dixie. 19.45 In manus tuas domine. Brabant: 20.00 Maxi-club. 20.00 Show is het toevalloos ook nog eens een keer. 23.40 Nieuws.

HILVERSUM II

- 8.00 Nieuws. 8.10 Voor het platteland. 8.17 Weer of geen weer: gevarieerd programma, met om 8.00 Sportmededelingen. 8.46 Humanistisch Verbond: Invalideeligen in het humanisme (6), vraaggesprek. 10.00 Een Heer, Een Kerk: een programma over „Intercommunie en Ambt” — een rapport van de Raad van Kerken. 10.30 Dienst van Schrift en Tafel. 11.30 Wilde Genes. 11.30 Zondag. 12.00 (S) Muzikaal ontbijt: beste muziekshow. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radioprogramma. 13.35 (S) Nederlandse solisten: klassieke en moderne pianomuziek. 14.05 (S) 'Tall come' een country & Western programma. 14.30 Programma van de buitenlandse werknemers. 15.30 Gevolmachtigd: een konink te rijk met Uw verkoopplaat. 17.00 (S) Met de muziek mee: licht muziekprogramma met Metropole Orkest en solisten. 18.00 Van onderen: een actie aan de basis van de samenleving. 19.00 Nieuws. 19.30 (S) Bach op zondag: kamermusiek. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verkoopprogramma. 22.30 (S) Vanavond laat sport, met om 22.55 Mededelingen, om 23.00 Nieuws en om 23.10 Radioprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

- 7.00 Nieuws. 7.03 Lukraak: gevarieerd platenprogramma. (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.02 De hit-visser: een top-programma. 10.00 Nieuws. 10.02 Wereldkampioenschappen wielrennen op de weg voor profs te Gap. 10.05 Juni op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Wereldkampioenschappen wielrennen (vervolg) 11.05 Muziek. 12.00 Nieuws. 12.02 Wereldkampioenschappen wielrennen (vervolg). 12.05 Met vriendelijke groeten...: verkoopprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 Wereldkampioenschappen wielrennen (vervolg). 14.00 Nieuws. 14.02-14.05 Lange de hit sportreportage en -beschouwingen, afgewisseld door symfonieorkestmuziek en o.a. het Wereldkampioenschap wielrennen op de weg voor profs te Gap. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

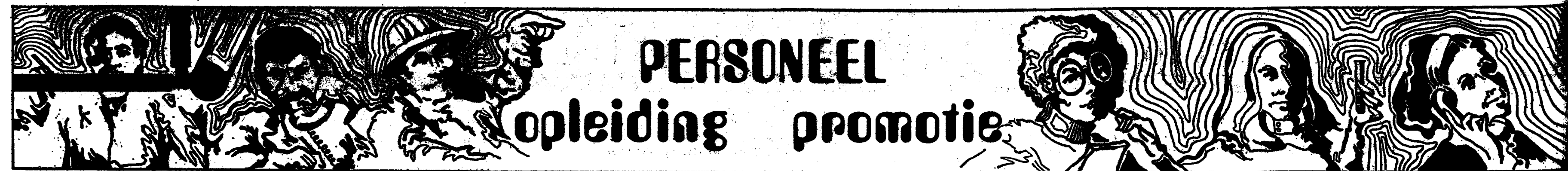
- 19.00 R.O.Z.-aktueel. 19.30 Sport. 19.40 Eikenhout — eikenhout

RADIO LUXEMBURG

- Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Andreas in Takt. 10.00 Die Hörergruslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Elektrofrühstücken. 13.00 Nieuws. 13.03 Nieuws. 14.00 Die Hitbox. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport mit Ulrich
- Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders
- Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley

BRT 2

- Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Claxon met hit-revue
- Brabant: 19.00 Harbarolita. 11.00 Siet in eigen land. 11.30 Toordagen. 12.00 De vrije tussel. 13.00 Nieuws. 15.15 Zorreg dat je er bij komt.
- West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II. 15.30 De toverlantaarn. 16.30 Zaterdagavond
- Limburg: 17.00 Een inspecteur voor U. 17.55 Familie-album. 18.15 Bij Bach op de koffie. 18.30 Nieuws. 19.15 Lichte muziek
- Antwerpen: 20.00 15 met Andre Brasseur. 20.15 Zand over. 20.45 Showball. 21.15 Favorietenexpress. 23.40 Nieuws.



Gevraagd in Kunststofverwerkende industrie

BEDIENINGSMAN (Operator)

voor een automatische menginstallatie

Gestelde eisen:

- zelfstandig kunnen werken
- groot verantwoordelijkheidsgevoel
- goede omgangsvormen
- leeftijd 22-45 jaar

Aangeboden:

- interessant advieswerk
- honorering in overeenstemming
- gewerkt dient te worden in 2-ploegendienst, 's zaterdags en 's zondags vrij
- huis ter beschikking

Sollicitaties: mondeling of schriftelijk aan: De Directeur van

MELDON PLASTICS N.V.

Industrieterrein 4, Nieuw-Bergen L., telefoon 08854-1341
ook 's avonds 08780-580 en 08854-1877



aannemingsn.v. weert
bouwbedrijf n.v. den haag
projectontwikkeling n.v. weert

Wilma bevindt zich in een fase van grote uitbreiding. Wij bouwen woningen, huizen, kantoren en winkels. Verder bewegen wij ons ook op het gebied van stadssanering.

Voor de toekomst hebben wij grote plannen in voorbereiding. In verband met deze ontwikkelingen willen wij tijdig nieuw kaderpersoneel aantrekken voor de uitvoering van bouwprojecten. Wij stellen

JONGE MENSEN

met een technische opleiding van verschillend niveau of met een ander soort opleiding en met technische belangstelling graag in de gelegenheid zich in ons bedrijf verder te ontwikkelen en uit te groeien naar een voor hen geschikte functie, zoals

**WERKADMINISTRATEUR,
TARIEFKALKULATOR,
ASSISTENT-UITVOERDER,
UITVOERDER**

Gegadigden gelieven zich schriftelijk te wenden tot de afdeling Personeelsbeleid Wilma Weert B.V., Postbus 10, Weert.



aannemingsmaatschappij n.v. weert
Postbus 10, Weert



Stichting Heerlense Muziekschool

Directeur: P. M. Theunissen

Aanmelden nieuwe leerlingen

VOOR HET CURSUSJAAR 1972-1973

zowel voor volwassenen als kinderen zijn er lessen in:

Algemene Muzikale Vorming A.M.V. (ook voor kleuters)
Solfège en theorie
Voorbereiding vakopleiding
Harmonie- en fanfarespel
Ballet
Orkestspel
Koorzang

Alle instrumenten:

Accordeon
Blokfluit
Cello
Clavecimbel
Dwarsfluit
Gitaar
Harp (Ierse)
Hobo
Zang

Klarinet
Kopet
Mandoline
Melodica
Orgel-elektronisch
Piano
Pijporgel
Slagwerk
Viool

Speelgroepen en ensembles

Opleiding Instructeur trommel-, pijper- en klaroenkorp

DE AANMELDINGSTERMIJN SLUIT ABSCHLUIT 15 AUGUSTUS 1972

Inlichtingen en aanmeldingen bij de administratie:

WILHELMINAPLEIN 24 - HEERLEN - TELEFOON 719888
(*s zaterdags gesloten).

WACHT NIET TE LANG!

Hotel Restaurant de Bilderberg

Postbus 10, Weert

tel. 08307 - 4633

vraagt:

MAITRE d'HOTEL

Voor deze verantwoordelijke en zeer goed gehonoreerde functie zijn we op zoek naar een jonge enthousiaste man met een goede kennis van de Nederlandse taal. Zijn taak is de algemene leiding over de bediening in Café, Bar, Restaurant, Feest- en conferentiëruimten en het aannemen van partijen en recepties. Goede contactuele eigenschappen.

Uitvoerige sollicitaties aan de Directie.

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden vragen wij

- * **voorman glaszetter**
Ervaring en rijbewijs gewenst.
- * **ervaren glas-in-loodzetter**
- * **ervaren glazenijder**
- * **glaszetters en leerjongens**

Sollicitaties

Glasbedrijf Meesterom
RIJKSWEG 6, BUNDE, TEL. 04461-1873

VERENIGING VOOR DE KINDEBESCHERMING

Den Haag MAASTRICHT

Voor onze kantoororganisatie in Maastricht zoeken wij een

SECRETARESSE

Haar taak zal zijn een van de uitvoerendelingen op het kantoor in Maastricht te assisteren, hetgeen meer inhoudt het uitwerken van door een tape-recorder opgenomen dictaat, van geschreven concepten en van stenografisch opgenomen brieven, alsmede het bijhouden van dossiers en het bewaken van termijnen.

Haar wacht verantwoordelijk en gewaardeerd werk op een nog zeer klein kantoor, waar veel van het eigen initiatief en verantwoordelijkheidsgevoel van de twee secretarissen afhangt. Zij dient een middelbare schoolopleiding te hebben gevolgd en tevens over enige jaren kantoorervaring te beschikken.

Tegenover deze eisen stellen wij:

- een goed salaris
- goede sociale voorzieningen
- gratificatieregeling
- 17-19 dagen vakantie.

Schriftelijke sollicitaties onder opgave van leeftijd, gevolgd opleiding en reeds verworven kantoorervaring worden graag ingewacht bij het Directie-Secretariaat van Verenigde Goetsofbureaux, Postbus 2025, Den Haag.

Sollicitanten zullen t.z.t. in de gelegenheid worden gesteld nadere inlichtingen omtrent hun toekomstige werking in te winnen tijdens een bezoek aan ons kantoor te Maastricht, waarvoor zij dan zullen worden uitgenodigd.

van dosselaar nv hoensbroek centrale verwarming-sanitair

Wij zoeken op korte termijn voor onze c.v. projecten te VAALS (188 hoogbouwoningen) en te HOENSBROEK (78 hoogbouwoningen)

CENTRALE VERWARMINGSMONTEURS

en
HULPMONTEURS

Men kan zich schriftelijk of telefonisch wenden tot:

de heer A. M. W. van Dosselaar,
Industriestraat 29, Hoensbroek, tel. 045-214142

DE VERENIGING VOOR R.K. GEZINSVOOGDIJ EN PATRONAGE in het Arrondissement Maastricht

vraagt voor zo spoedig mogelijk een

Maatschappelijk Werk(st)er

De taak omvat:
het realiseren van hulp aan minderjarigen bij moeilijkheden in het gezin en het bredere sociale milieu.

Dit geschiedt:
— in samenwerking met de jeugdigen, en/of
— in samenwerking met de ouders.

Daarbij wordt, afhankelijk van de aard der problemen, inschakeling van vrijwillige medewerkers overwogen. Het contact met deze instelling komt tot stand op initiatief van de Kinderrechter, maar voor de Kinderbescherming, de ouders of het kind zelf.

Voor dit werk is, maar boeiende werk is gewenst:

- het behoren van een erkende Sociale Academie, dan wel een vergelijkbare urgentie-opleiding
- een leeftijd die ligt boven de 23 jaar
- goede contactuele eigenschappen en het vermogen om samen met de andere teamleden mede te werken aan de verdere ontwikkeling van de werkzaamheden van de instelling.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring. Uitstekende rechtepositivering, praktijkopleiding en pedagogische consultatieve begeleiding aanwezig.

Sollicitaties aan het Bureau, Seherweg 16, Maastricht. Voor nadere inlichtingen bij de directeur: tel. 043-23394.

Industriële Onderneming PLOUM N.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

ADMINISTRatieve KRACHTEN (vr.)

Opleiding: HAVO MMS-niveau

Het bezit van type- en stenodiploma strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan: Houtstraat 24, Eindhoven, tel. 040-67921



Voor spoedige indiensttreding vragen wij een

MEDEWERKER

voor de afdeling administratie
personeelszaken

Hij zal hoofdzakelijk worden belast met werkzaamheden inzake de uitvoering van sociale wetten, de salarisadministratie en personeelsregistratie.

Opleiding: diploma M.E.A.O. of hiermede vergelijkbaar.

Leeftijd: niet ouder dan 25 jaar.

Eisen: genegen tot verdere gerichte studie op het gebied van de sociale wetgeving.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, ervaring en prestatie, met jaarlijkse verhoging en winstdeling.

Gegadigden worden verzocht schriftelijk te solliciteren met opgave van referenties en bijvoeging van 2 recente pasfoto's. Zij moeten bereid zijn zich aan een medisch en psychologisch onderzoek te onderwerpen.

Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken van de
EERSTE NEDERLANDSE CEMENT INDUSTRIE (ENCI) N.V.

Postbus 1 - Maastricht

ANKERSMIT'S CHEMISCHE FABRIEKEN N.V.

BORGHAREN / MAASTRICHT
aan het Julianakanaal - Postbus 200
Telefoon 04461-1744

vraagt voor spoedige indiensttreding

• AANKOMEND TYPISTE

Leeftijd max. 20 jaar

Het bezit van een M.U.L.O. of M.A.V.O.-diploma wordt vereist.

Wij bieden een prettige werksituatie met een goed salaris en goede sociale voorzieningen, w.o.
8-daagse werkweek
7,2% vakantietoelage
spaarpremieregeling met 50% premie

reiskostenvergoeding
kerstgratificatie
winstdelingsregeling

Zij die hiervoor interesse hebben kunnen schriftelijk of telefonisch contact opnemen met onze chaf-administratie, de heer W. J. de Groot, tegenwoordig een bezoek aan ons bedrijf brengen.

Onze kantoren zijn geopend van 8.30-17.00 uur.



DE STICHTING GEZINSZORG GELSEN-BEEK-STEIN

is een dienstverlenende instelling voor gezins-hulp met 200 personeelsleden in dienst. Zij biedt per 1 oktober 1972 de functie aan van

ADMINISTRATEUR voor de stichtingsadministratie

Dere afdeling heeft tot taak:
De stichtingsadministratie te voeren.
Periodieke resultatenverrichten op te stellen, zowel financieel als statistisch.
Informatie op te stellen voor de directie.

De functionaris ressorteert rechtstreeks onder de directeur.
Van de functionaris wordt verwacht:
Dat hij ruime administratieve ervaring en leidinggevende capaciteiten heeft.
In het bezit is van een tenuiste H.M.A.
Belangstelling voor uitbreiding van de administratie.
Dat hij zeer goede contactuele eigenschappen heeft.
Dat hij ongeveer 30 jaar oud is.
De functionaris zal een honorering ontvangen die aansluit op de inhoud van de functie.

Uw sollicitatie kunt u richten vóór 15 augustus a.s. aan de directeur van de stichting, Jan Kluitman 24, Gelsen.

Amsterdamse effectenbeurs scoorde weer record cijfers

Van onze financiële redactie

AMSTERDAM, 5 augustus — Alle onoverzichtelijkheid op het politieke front ten spijt heeft de Amsterdamse effectenbeurs zich deze week weer uitstekend gehouden. Niet alleen bereikte de index voor de lokale industrie nieuwe hoogten, maar ook de internationale scoorden hogere niveaus dan ooit in dit jaar, terwijl hierdoor ook het algemene beurscijfer op een nieuwe recordstand terechtkwam.

BEURSOVERZICHT

Aarzelende stemming op Damrak

AMSTERDAM, 5 aug. — Ondanks een hogere Wall Street begon het Damrak gisteren in een wat aarzelende stemming. Weer goed van start ging de beurs met een winst van f 3,80 op f 333,80. De internationale waren verdeeld. Unilever won f 1,20 op f 132. Hoogovens 90 cent op f 78,80. Maar AKZO moest 70 cent prijsgeven op f 77,90. Olie gingen 20 cent terug naar f 130,20, maar Philips was een dubbelte hogere op f 38. Direct KLM lag goed in de markt met een stijging van f 3 op f 116,50. ABN verloor f 2 op f 384, maar AMRO-bank ging 80 cent vooruit naar f 83,80. Scheepvaart steeg 60 cent op f 104,70 en Nat. Nederlanden 50 cent op f 79. Verder waren de verschuivingen bij de hoofdfondsen nauwelijks van betekenis. De staatsfondsenmarkt was verdeeld met uitschieters naar beneden tot een halve duit.

Op een rustige lokale markt, die een goede ondertoon had, bleven de verschuivingen over het algemeen gering. Gist-Broeders viel hierdoor met een koersval van f 4,40 destemmer op. De minder optimistische geluiden van de Porseleyn Fles-directie veroorzaakten een tevergeefs antwoord op 185 tegen 194,5 donderdag. De teruglopende resultaten van de Meteor leidden er toe, dat na de afgelepen laatste koers van 40, dat 405 nu een koers tot stand kwam van 390. Norit moest f 2 terug. Van der Vliet-Wernink f 4,40. Inventum 8 punten. Het Hattema en technische Unie 7 punten. Bij de uitgeverijen verloor Kluwer f 4, Elsevier f 5,50 en Wegener f 1. VNU won echter f 3. Borsumij-Weyher ging op 255 in andere handen over nadat dinsdag tevergeefs gevraagd werd op 244. Vast waren verder onder andere BAM met f 3,50 winst. Van Berkel met 9 punten. Bols en Ogem met f 2,50. Wessanen met f 2,2. Hellingma met 11 punten en Rommenhoeller met 8 punten. Bij de actieve fondsen hadden de koersen de neiging af te brokkelen. Unilever zette de stijging echter langzaam maar zeker voort.

Instrument waakt over auto-onderdelen

ROTTERDAM, 5 aug. — Het Amerikaanse autoconcern General Motors is op het ogenblik bezig met de ontwikkeling van een experimenteel instrument voor de auto, waarbij de bestuurder voortdurend de werking van bepaalde auto-onderdelen kan controleren.

Het nieuwe systeem wordt „Delta III” genoemd en genoemd naar een Chevrolet. Het systeem waakt constant over remmen, schokbrekers, banden en stuurinrichting. De bestuurder wordt direct gewaarschuwd voor ieder optredend of dreigend defect.

Het concern heeft in 1971 ruim 396 miljoen dollar besteed aan zijn veiligheidsprogramma. Er werden in totaal 1701 boten uitgerust, waarvan 1722 proefritten op speciale stoetsleden en 245 echte botsingen.

NEDERHORST NEEMT REINDERS OVER

GOUDA, 5 aug. — De besturen van Reinders Hoogendoorn, Groenendijk en NV te Groningen-Giesdendaal, Internationale Funderings Groep BV (I.F.G.) te Gouda, een dochtermaatschappij van Verenigde Bedrijven NEDERHORST, hebben overeenstemming bereikt over een nauwe samenwerking. Deze wordt tot stand gebracht door overname van het volledige pakket aandelen van Reinders Hoogendoorn naar activiteiten onder dezelfde naam. De activiteiten van Reinders Hoogendoorn worden voortgezet.

De activiteiten van Reinders Hoogendoorn worden voortgezet in hoofdzakelijk watervoorziening uit - liggen geheel in het verlengde van de werkzaamheden van de I.F.G. Als zodanig zijn ze, aldus een mededeling van Nederhorst, een duidelijke aanvulling op het pakket funderingswerken van I.F.G.

Voor de bijna 50 werknemers van Reinders Hoogendoorn houdt de overneming geen grotere zekerheid in voor hun werkgelegenheid. De vakorganisaties hebben zich over de overneming in positieve zin uitgesproken. Het personeel is ingelicht.

Miljoenenorder voor „de Schelde”

ROTTERDAM, 5 aug. — De koninklijke maatschappij „De Schelde” in Vlissingen (lid van de Rijn-Schelde-Vereeniging) heeft van de Rijksoverheid een bedrag van 25 miljoen gulden gekregen voor de aanleg van een stoomketelinstallatie. De order houdt verband met de uitbreiding van de centrale „lage weide” in 250 megawatt. Volgens „De Schelde” is met dit opdracht een bedrag van ongeveer 35 miljoen gulden gemoeid.

Inflatie

Inflatie is daarentegen in ons land nog steeds inzet nummer één op het sociaal-politieke vlak. Uit handelscijfers blijkt dat ons land in de eerste helft van 1972 meer heeft uitgevoerd dan ingevoerd, wat een opvallende gebeurtenis is daar wij, wat onze betrekkingen met het buitenland betreft, traditioneel gekenmerkt zijn door een negatieve handelsbalans.

Door de nog altijd krachtige aanwas van ons exportvolume en de dalende invoer van vele investeringsgoederen was het resultaat nu precies omgekeerd. Hiermede volgen wij de Duitse Bondsrepubliek, die nog altijd druk doende is via zijn grote handelsoverschotten de inflatie te importeren.

Geïmporteerde inflatie is voor ons land eigenlijk wel het laatste wat er te wensen valt, want wij blazen het inflatievuurtje uit eigen kracht al voldoende aan. Dat het hierdoor stijgende prijsniveau kennelijk toch geen nadelige invloed heeft op deze export, is in feite al even verwonderlijk als de aanhoudende exportoverschotten van Japan na de revaluatie vorig jaar van bijna 5 procent.

Hoe dan ook, de ondernemingen die op buitenlandse markten verkopen, zitten dus goed en dat zal binnenkort uit de verwachten halfjaarcijfers wel blijken. De internationale concerns hebben nu bijna alle de dag bekendmakingen van het grote nieuws te verwachten valt.

Koninklijke

Volgende week zal Koninklijke Petroleum de stoet openen. Deze week is ons hoofdfonds kritisch gestegen door grotendeels aanzienlijke vraag vanuit Amerika. De Shell-bedrijven op het Noord-Amerikaanse vasteland hebben in de eerste zes maanden van 1972 krachtige winststijgingen geboekt en dat heeft nogal indruk gemaakt. Te meer daar de Amerikaanse olie-industrie in zijn geheel in die periode niet al te best heeft

Spoorweg Bouwbedrijf neemt bedrijf over

UTRECHT, 5 aug. — De NV Spoorweg Bouwbedrijf heeft volledige overeenstemming bereikt over het overnemen van de aandelen van Christiani en Nielsen NV. Daarover waren reeds enige lidbesprekingen gaande. De overdracht van de aandelen heeft deze week plaats gevonden. Volgens een communicatie van het Spoorweg Bouwbedrijf is aan alle regels van de SER-fusiecode voldaan. De naam Christiani en Nielsen blijft voorlopig gehandhaafd. Het personeel (200 man) is volledig overgenomen, evenals de orderportefeuille.

gewerkt. Ruim f 5,- meer werd er deze week in Amsterdam voor de Koninklijke betaald en dat is niet gering. Ook Unilever werd uit zijn drommeling gewekt en wist ongeveer f 4,- aan te trekken. Zelfs de AKZO kwam in beweging door een opvallend bedrijfscontract met de Sovjetunie. Meer dan f 3,- kon dit fonds niet aantrekken.

Heineken daarentegen boekte een winst van f 15,- door de overname van een Franse brouwerij tegen contanten. Krachtig, vooral Engelse vraag bleef bestaan voor de ABN, die als bankaankoop het meest gezocht is. Na de betaling van een stockdividend deze week herstelde het fonds zich weer geheel, waardoor er een winst van f 15,- ontstond.

Winst

Uit het bedrijfsleven kwam het meeste nieuws uit de krantensector. In de strijd

om een Limburgse krant meldde De Telegraaf een flinke winststijging. In de eerste helft van 1972 behield en de verwachting in geheel 1972 rond een kwart meer te kunnen verdienen. Dit leverde het aandeel een sprong van f 10,- op.

Het bod van de NDU op de drukkerij Senefelder, waardoor de plagerende Henkes niet meer behoeft te worden opgebouwd, trok nieuwe kopers voor het fonds in de markt met een stijging van 260 procent tot 280 procent.

Scherp in reactie waren de laatste tijd nogal opgedreven Reineveld en betonfabriek Meteor door ongunstige mededelingen over de bedrijfstontwikkeling. Voorts stond de lokale markt grotendeels nog in het teken van de hausse. Forse koerswinsten bleven daarbij over het algemeen uit, maar verliezen van enige omvang kwamen ook nauwelijks voor.

Aankopen in de Fries-Groningse hypotheekbank konden met f 100,- tot circa f 900,- stijgen. Buitenlandse beleggingsmaatschappij kochten Albert Heyn, Ver-

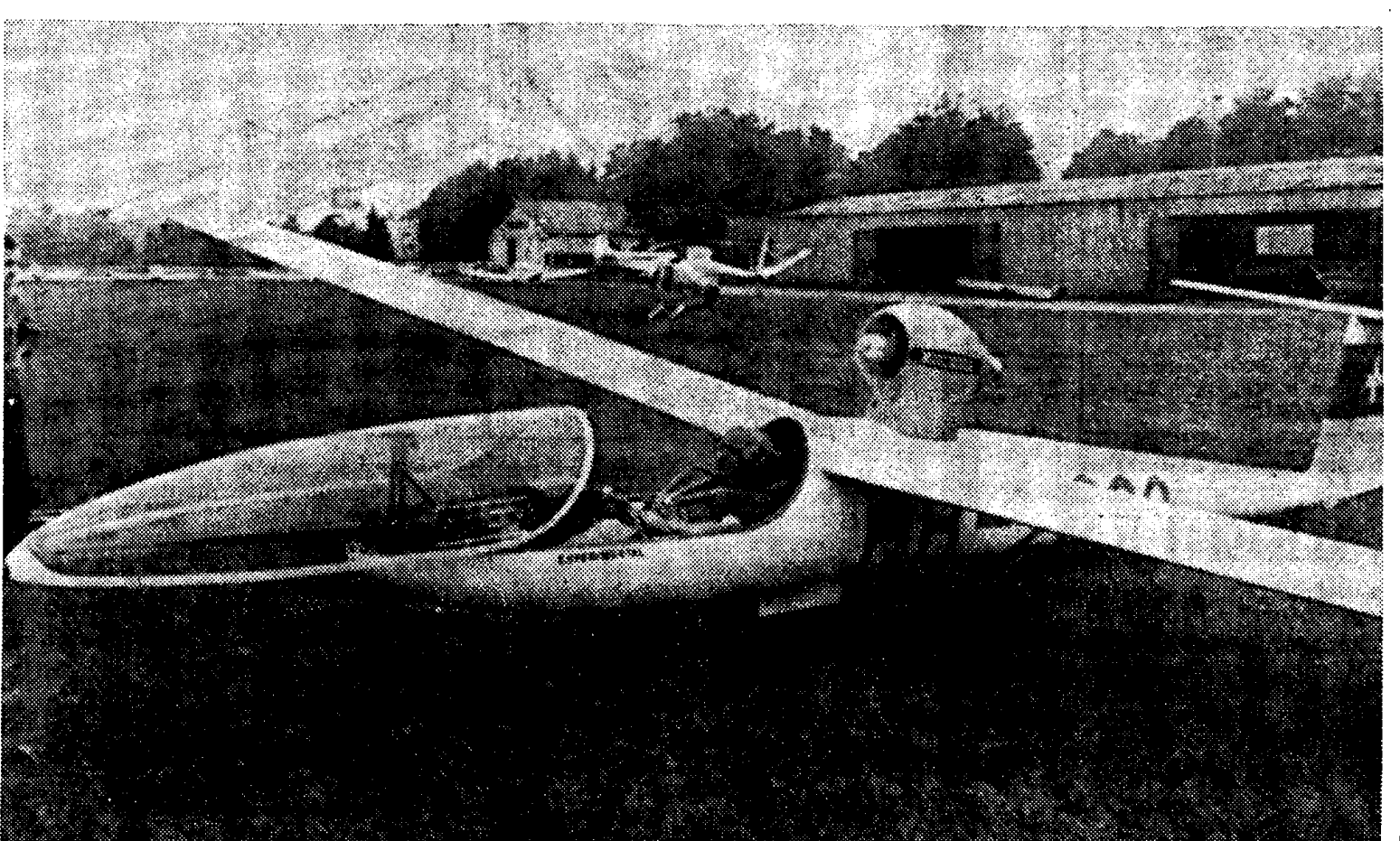
enigde Broeders, Gist-Broeders en O.G.M. Ook de uitgeverij Elsevier, Kluwer en Wegener lagen vast in de markt.

Kooporders

De opwaartse druk op het koerspeil van de obligatiemarkt bleef ook deze week aanhouden. Vanuit het buitenland werden flinke kooporders opgegeven, waardoor de beleggingsmarkt over de gehele linie nogal krachtig aantrok.

De nieuwe lening van de Bank voor Nederlandse Gemeenten bleef hierdoor boven de 100 procent. Verschillende andere emissies konden gemakkelijk slagen. Een ruime geldmarkt diende als steun voor deze ontwikkeling, die overigens nog altijd grotendeels bepaald wordt door de verboden beleggingsaankopen voor buitenlanders in Zwitserland en West-Duitsland. De obligatiegelden bleef rond 105 procent zweven.

De beurs sloot in opgewekte stemming met opnieuw een vaste ondertoon.



Op verschillende Zwitserse vliegvelden worden proeven genomen met een mini-straaalmotor voor zweefvliegtuigen. Als de straaalmotor voldoet kan voortaan de zogenaamde kabelstart vervallen.

Bonden niet tevreden met overname Hoogenboom

ROTTERDAM, 5 aug. — De drie metaalbonden (Industriebond NVV, Industriebond NKV en christelijke metaalbond) hebben de commissie voor fusieaangelegenheden van de sociaal-economische raad verzocht een onderzoek in te stellen naar de gang van zaken bij de overname van Nederlandse grootste VW-dealer, het autobedrijf Hoogenboom in Rotterdam, door de Bristol Street Groep. Volgens de bonden zijn bij deze overname op grote schaal de fusiedragsregels overtreden en men wil dat de SER-commissie dat onderzocht.

De bonden verwijten de directie van Hoogenboom dat deze heeft nagelaten de werknemersorganisaties in te lichten over de plannen tot overname. Het bericht over de overname van het Rotterdamse familiebedrijf door de Belgische groep kwam voor de vakbonden eind vorige week als een volslagen verrassing.

De drie metaalbonden zullen een gesprek hebben met de hoofddirectie van de Bristol Street Groep en met de directie van Hoogenboom. In dat gesprek zullen de vakbonden eisen dat er

een bepaald bedrag op tafel komt, waaruit financieel nadeel dat Hoogenboomwerknemers mogelijk van de overname kunnen ondervinden, zal worden bestreden. De Hoogenboombond heeft overigens al eerder verklaard dat de overname niet nadelig van invloed zal zijn op de werkgelegenheid.

Bij Hoogenboom en de twee dochterondernemingen werken in totaal ongeveer 400 man personeel. De Bristol Street Groep heeft een bedrag van f 13 miljoen voor de bedrijven geboden.

EDRIJES-LEVEN

OLIE

De Chevron groep heeft over het eerste halfjaar van 1972 een winst behaald van 251,3 mln dollar (2,96 dollar per aandeel) tegen 246,9 mln dollar (2,91 dollar per aandeel) over dezelfde periode van 1971. De winst over het tweede kwartaal van 1972 bedroeg 123,3 mln dollar (127,0 mln dollar in 1971).

De verkoopresultaten over het eerste halfjaar werden uitgetooid door onder druk staande prijzen in de VS en Europa en door de zesdeentwintigste in Japan, waardoor minder ruwe aardolie en producten aan dat marktgebied werden geleverd. De totale productie van ruwe aardolie en aardgas steeg met 13 pct tot 3.194.000 vaten per dag. De omzetten van de groep stegen in het eerste halfjaar met 15 pct van 2.807 tot 3.228 mln dollar.

OLIE

De heer E. J. Owens is benoemd tot manager directeur van de Chevron Research Laboratories in Pernis. Hij volgt de heer R. G. Anderson op, die overgeplaatst is naar Chevron Research Company in Richmond, Californië.

De heer Owens begon zijn loopbaan bij Chevron in 1936 bij de Chevron Research Company (C.R.C.) en was laatste assistent van de president van C.R.C.

GOUD

Het Amerikaanse ministerie van Financiën zal overwegen goud uit de monetair reserves van de V.S. tegen concurrentie prijzen te leveren aan industriële ondernemingen die gericht zijn tot goudaankopen. Dit heeft minister van Financiën geantwoord op een voorstel van de strekking van de Republikeinse senator Jacob Javits uit New York. Shultz is het met Javits eens dat de gevolgen van de stijgende goudprijs voor goudverwerkende fabrieken een zorgwekkende zaak zijn. De Amerikaanse regering heeft er oog voor dat het buitenlandse beheer van het beperkte aanbod van goud en de speculatieve aankopen de verbruikers in de VS moeilijkheden opleveren, zo zegt hij. Afgezien van de gevolgen voor het internationale monetair systeem zal deze ontwikkeling zeker leiden tot een groter aanbod aan de goudverwerkende industrie. De Amerikaanse regering zal zorgvuldig nagaan hoe dit resultaat het best kan worden bereikt, aldus minister Shultz.

OLIE

Na verkrijging van de bouwvergunning zal Hollandse Beton Maatschappij nv (HBM), werkmatschappij van HBB van Compagnie Française Pétrol S.A. ten behoeve van Total Raffinaderij Nederland nv opdracht krijgen tot de bouw van een olie-steiger in de Westerschelde bij Borssele.

De werkzaamheden zullen worden uitgevoerd in joint-venture met Hensent-Offshore S.A. (Parijs) en Amsterdamse Ballast Beton en Waterbouw nv. De steiger — waaraan schepen van 12.000 tot 100.000 ton kunnen afmeren — zal compleet met onder meer afhandelingsapparatuur worden opgeleverd. Bij het heien van de benodigde 60 meter lange stalen palen, die ieder 135 ton wegen, wordt gebruik gemaakt van een hefstellend van voor Nederlandse uitzee werkwijze. De kosten van de steiger bedragen circa f 15 miljoen. De bouw zal ongeveer één jaar in beslag nemen.

SPAREN

Juli heeft bij de grote spaarbanken in ons land een gevarieerd indruk achtergelaten. Hogere en lagere (t.o.v. juli 1971)

BUTENLANDS BANKPAPIER	
AMSTERDAM, 5 aug. — De advieskoersen voor buitenlandse bankpapier, geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:	
Dollar 3,15-3,21	118,00
Ponden 7,75-7,95	151,00
B.fres 7,28-7,43	185,00
Dm 99,75-101,25	129,50
Lires 52,50-53,00	129,50
Escudos 11,70-12,30	135,50
Cen dls 3,20-3,27	79,00
Fr. fros 66,75-68,75	110,00
Zw. fros 84,25-85,75	342,00
Nor. kr 66,25-68,25	58,00
Den. kr 48,00-50,00	348,10
Os. sch 13,85-14,10	97,00
Pestas 4,47-5,22	800,00
Fin. mark 76,25-78,25	249,00
Joeg. din 18,00-21,00	319,00
Gr. dr 10,40-11,40	36,00

DE KRANT

mag u niet

MISSEN

WANT U HEBT ER TOCH VOOR BETAALD.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIVE AANDELEN

AKZO	77,60	77,70
Alig. Bank Nederl.	386,00	384,50
AMRO-bank	83,00	84,30
A'dam Rubber	43,80	43,00
Delta	120,00	120,00
Dordrecht Petrol	803,00	803,00
idem 7% pr.	799,00	800,00
Heineken bel. & beh.	310,00	—
Heineken's Bier	330,00	333,80
HAL	135,50	135,00
Hoogovens	77,90	78,80
HVA	98,70	98,70
KLM	113,50	117,50
Kon. Petr.	130,40	130,00
KNSM	186,50	185,80
Nat. Nederl.	78,50	79,00
Phil. v. Ommeren	294,00	294,00
Philips	37,80	37,70
Robeco	265,00	265,90
Rolingo	201,50	202,00
Scheepsv. Unie	104,20	104,50
Unilever	130,80	132,60

OBLIGATIES

Staatsleningen	
Ned. 25-j. 1970 - 8	105,80
Ned. 15-j. 1970-3	104,60
Ned. 7-j. 1970 - 8	106,80
Nederl. 1970 - 7	105,50
Nederl. 1971-81	104,15
Nederl. 1972 - 2	100,00
Nederl. '69 - 7	100,00
Nederl. 1968-4 - 6	95,00
Nederl. 1967 - 6	93,30
Nederl. 1967 - 6	93,00
Nederl. 1965-2 - 5	92,70
Nederl. 1964-2 - 3	81,00
Nederl. 1964 - 5	87,40
Nederl. 1964 - 4	100,00

x laten
e ex dividend
e ex claim
e gedaan en bieden
\$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO '69	44	83,50	83,25
Alig. Bank Ned.	6	135,50	135,50
AMRO-bank '69	5 1/2	148,00	150,00
Elsevier	734	190,00	188,00
Berkels' Patent	361,00	370,00	—
Blidest-Willink	65,20	66,02	—
Gelder Dr. Uitg.	344,00	344,00	—
Gist-Broc. '69	374	90,80	89,80
Grieten v.d. '69	814	126,00	88,10
Homb. Acht. '71	8	—	127,00
Hoogovens	5 1/2	86,90	87,20
KLM acht. '68	5 1/2	—	—
Meel Ned. B. '68	6 1/2	95,50	94,50
Philips '70	6 1/2	103,50	103,50
Philips v.d. '69	14	113,7	114,25
Rolingo 1.000	6 1/2	90,00	88,10
Ver. Glas	7	106,00	106,00
Ver. Mach. '68	6 1/2	91,50	91,50

AANDELEN

Bank-Cred. Verzek.

AMEV n.r. cert.	131,50	131,00
AMFAS-groep cert. f.	112,50	113,00
Ass. C. St. R'dam	109,70	109,10
Citibank	103,00	—
Delta-Lloyd cert. f.	103,00	103,00
Eerste Ned.-Nillmij c.	163,00	167,00
Kas Associatie	175,00	93,20
Mees & Hope	355,00	174,00
Ned. Credietb. a. b.	64,00	64,50
Ned. Middenstandsb.	162,00	163,00
Slavenburg's bank f.	292,50	293,00
Friesch-Gron. Hyp	850,00	855,00
Westl.-Utr. Hyp. Bank	376,00	375,00

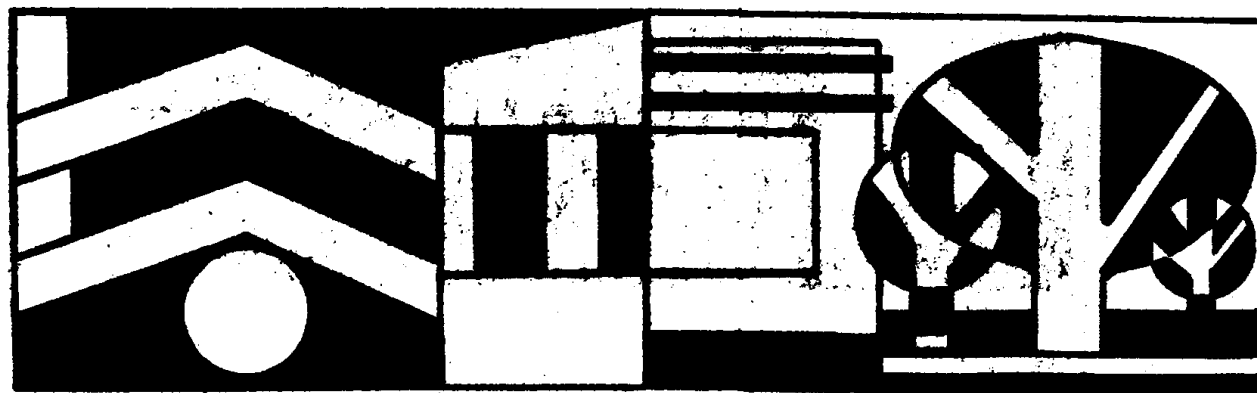
AANDELEN

Handel Industr. & Div.

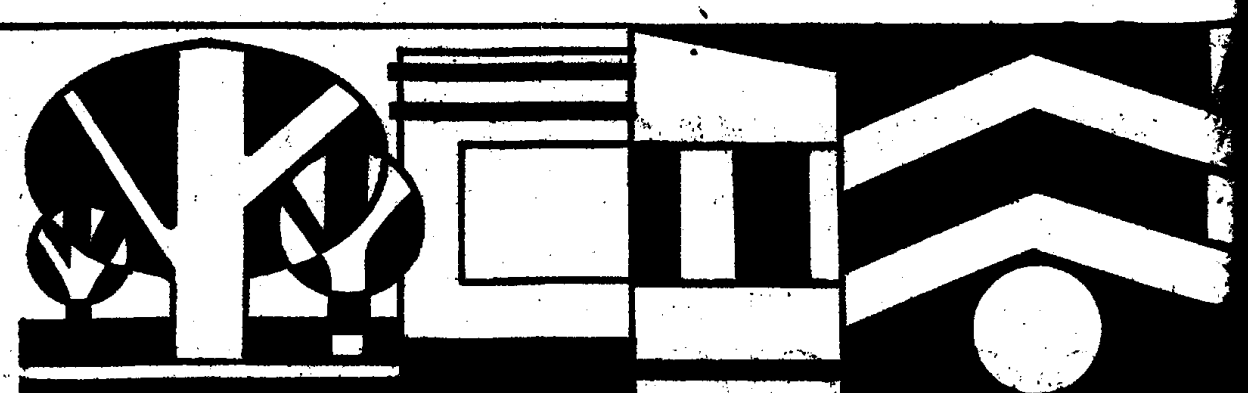
ACF A'dam Ch. F.	282,00	282,00
Albert Heyn	37,00	37,00
Alig. H.O.G. - BOB	170,00	170,00
Alig. Vracht Imp. Mij	158,00	160,5
Amalg. holding f.	20	41,00
A'dam Drogdok Mij	200,50	200,00
A'dam Rijksw. Mij	146,00	146,00
A.N.I.E.M. nat. bez.	85,80	87,00
Arnhemse Schb.	122,00	121,00
Asselbergs IJzer	95,50	95,00
Autom. Screw Works	124,00	124,5
Auto-Industr. R'dam	227,50	225,00
Ballast-Nedam Gr.	60,80	62,00
B.A.M. Ver. Bedr.	122,50	126,50
Batenburg	305,00	305,00
Beek A.L.V.	133,00	130,00

Beers' Zonen	73,00	72,00
Beto B.	—	—
Begman Mach.	145,00	147,00
Bendorp Intern.	314,00	310,00
Bergous Tapit	316,00	320,00
Elsevier	316,00	370,00
Berkels' Patent	361,00	370,00
Blidest-Willink	65,20	66,02
Gelder Dr. Uitg.	344,00	344,00
Gist-Broc. '69	374	90,80
Grieten v.d. '69	814	126,00
Homb. Acht. '71	8	—
Hoogovens	5 1/2	86,90
KLM acht. '68	5 1/2	—
Meel Ned. B. '68	6 1/2	95,50
Philips '70	6 1/2	103,50
Philips v.d. '69	14	113,7
Rolingo 1.000	6 1/2	90,00
Ver. Glas	7	106,00
Ver. Mach. '68	6 1/2	91,50
Calvé nrc	186,10	186,10
Calvé Delft nrc	186,10	186,10
Centr. Suikermij	522,00	525,00
Ceteco	189,80	190,00
Chamotte Unie	276,00	277,5
Cindru-Key & Kram.	90,00	90,00
Crane Nederland	147,00	145,00
Deutscher Tapit	103,20	103,50
Dijkers & Co.	115,00	114,00
Dorp & Co.	232,80	232,8
Drentsch-Overits. H.	176,00	175,00
Droge Wol	268,00	260,00
Duiker Apparaten B	98,50	98,2
ECOSTO	57,00	56,50
Elseviers Uitg. Mij	535,00	569,50
EMBA	204,50	197,00
Enkes	122,00	124,5
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	—	—
Europa Hotel	117,00	117,00
Fisage Haarlem Mach.	117,00	117,00
Fokker	42,60	41,50
Ford	—	—
Furness f 20	83,00	84,00
Gelder Papier	105,50	103,50
Gem p	107,00	104,00
Geldel-Tielsen	—	—
Gerc Nat. Bez. c.	139,00	163,00
Gieszen De Noord	207,00	207,5
Gist-Broeders	70,50	67,50
Goudsmid Ed.	140,00	137,00
Grasso's Machines	155,00	158,8
Grinten Venlo	239,00	237,50
Grofsmederij K. ned.	63,00	65,5
Hagemeyer & Co.	128,20	127,00
Halberg Machines	130,00	137,00
Hattema-Texopor.	262,00	255,3
idem 5 pct p.w.d	108,50	109,00
Hellingma	363,00	363,00
Hoe-o Conserven	725,00	727,00
Hoek's Machines	725,00	727,00
Holec	210,00	209,00

Holl Beton Groep	95,50	95,90
Hoogenbosch Schoen.	247,00	243,00
Houten Groep Cons.	91,00	92,00
Houtmeijer Zn.	129,00	129,5
I.H.C.-Holland	738,00	738,00
Industrie Mij.	257,00	255,50
JB-Kondor kr.	105,00	109,80
Interf.	435,00	439,00
Internatio-Mueller	71,50	71,70
Init. Gewap. Beton-B.	—	—
Inventum	255,00	217,00
Jean Heybroeck	92,50	92,90
Kemo Cor	—	—
Kempen & Beeger	121,00	121,50
K. Hout	305,00	304,00
Kleine Suikerwerk	—	245,00
Kloos & Zn.	239,00	242,00
Kruiver Uitzelv. Mij.	249,00	245,00
K.V. Bijenkorf Bnh.	—	112,00
KB (B.I.) 0% cum pr.	17,90	17,80
N. N. Papier Maasr.	246,00	253,00
N. N. Textiel Unie c.	29,00	28,00 a
O.V.D. Voeder arc	125,00	125,00
Opokely	79,50	79,30
Orandstra Choculade	178,00	180,00
Orandstra/Glinderman	140,00	137,00
Orandstra Woispinn.	394,00	394,00
Orandstra Woispinn.	238,00	238,00
Orandstra Woispinn.	58,00	60,00
Orandstra Woispinn.	125,00	125,00
Orandstra Woispinn.	140,20	141,50
Orandstra Woispinn.	80,60	80,70
Orandstra Woispinn.	291,50	290,00
Orandstra Woispinn.	110,00	111,00
Orandstra Woispinn.	290,00	290,00
Orandstra Woispinn.	405,00	410,00
Orandstra Woispinn.	29,00	30,00
Orandstra Woispinn.	—	—
Orandstra Woispinn.	112,00	—
Orandstra Woispinn.	112,00	112,00
Orandstra Woispinn.	73,00	73,00 a
Orandstra Woispinn.	88,00	89,90
Orandstra Woispinn.	77,80	78,00
Orandstra Woispinn.	325,50	322,00
Orandstra Woispinn.	73,00	73,00
Orandstra Woispinn.	29,00	29,00 a
Orandstra Woispinn.	290,00	281,50
Orandstra Woispinn.	—	—
Orandstra Woispinn.	93,50	397,00
Orandstra Woispinn.	94,00	94,50
Orandstra Woispinn.	128,80	128,80
Orandstra Woispinn.	142,00	142,00
Orandstra Woispinn.	199,00	205,00
Orandstra Woispinn.	196,00	1040,0 a
Orandstra Woispinn.	116,80	116,90
Orandstra Woispinn.	41,90	41,80
Orandstra Woispinn.	95,50	104,00
Orandstra Woispinn.	97,50	97,50
Orandstra Woispinn.	—	—
Orandstra Woispinn.	308,00	315,00
Orandstra Woispinn.	—	230,00



HUIZEN grond hypotheek





WEEKEND rekreatie



HOCHWILD-FREIGEHEGE GANGELT - Tel. (0949/2454) 459

in de onmiddellijke omgeving van de Nederlandse grens Heerlen -
Brunssum - Schinveld. Daar vindt u de

in Europa in het wild levende wildsoorten

NIEUW:
BISONS — SIBERISCHE WOLVEN — RENDIEREN
● 120 ha natuurpark ● 4½ km wandeling ● Rustplaatsen ●
Schuilhutten.

NU OOK: ● Kinderspeeltuin ● Ponyrijden
Dagelijks kunt u de vogelvluchten van roofvogels in de vrije
natuur bewonderen.



HAUS-WILDBLICK

HET BIJZONDERE CAFÉ-RESTAURANT IN HET

HOCHWILD-FREIGEHEGE

GANGELT - Tel. (0949-2454) 5350

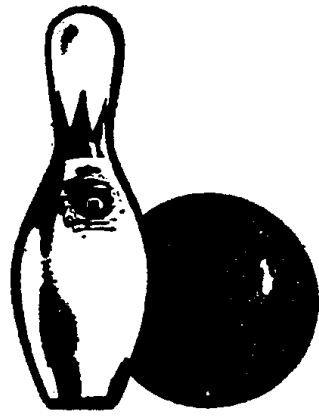
- GROTE ZONNIGE TERRASSEN MET EEN MOOI
PANORAMA
- Doorgaans koude en warme keuken

Specialiteit: WILDBRAAD

Gezelschappen genieten na afspraak een prijsvermindering



MAASTRICHT BRUNSWICK BOWLING



het is zo makkelijk...

bovendien staan onze
instructeurs de gehele dag
tot uw beschikking

porseleinstraat 3, telefoon 043-33441

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

Trein: 12-20 september
Vliegtuig: 13-19 september

IEDER MENS ZOU LOURDES EENS IN ZIJN
LEVEN MOETEN BELEVEN; OOK U!!!

Prospectus: L.B.L. Breedestraat 13, Maastricht
Telefoon 043-18715.

VAKANTIE

Bagahome STACARAVANS
met 2 slaapkamers, koelkast,
220 v. verlichting, 4-pits gas-
cof. vanaf f. 8795.-. Mostard-
Caravans Rijksweg Z. 7
Susteren tel. 04499-1560.

VOORTENTEN voor alle
merken caravans, Mostard
Rijksweg Zd 7 Susteren, tel.
04499-560.

Te k. 3 à 4 pers. CARAVAN
De Reu Isba. Tel. 04494-7693.

CARAVANS te h. vaststaand
in de Eifel te Hellenthal en
Schleiden en ook in de Bel-
gische Ardennen met geslo-
ten voortent en compl. inger-
icht v. 3 à 6 pers. Reserveer
tijdig om teeleustelling te
voorkomen. Inl. uitsluitend
per tel. 5088 „Frada“ Stati-
onstr. 6 Kerkrade ANWB
Bonds camperwagconver-
hurder, 's zondags gesloten.

Caravanshow. Karaat STA-
CARAVANS, Karaat tourca-
ravan v.a. f. 4995.-, vouwcar-
van Alpen Kreuzer v.a.
f. 2175.-. VFW Fokker tourca-
ravan, 's Zondags gesloten.
Einderstr. 42-44, Heerlerhei-
de tel. 045-211638, 100 meter
van sporthal Varenbeuk.

ESKIMO, de unieke mee-
neem koelkast of box in div.
maten. Onmisbaar op reis,
vakanties, caravans, zomer-
huisjes, tenten, watersport,
enz. enz. Alle modellen kun-
nen aangesloten worden op
220 volt lichtnet, auto-accu
en/of butagas. Volledige ga-
rantie! Speciale korting v.
handelaars en caravanbou-
wers. Alleenverk. Handels-
ondern. Tropica, Eymaelstr.
27-29, Hrl., tel. 043-716064.

Kasteelpark BORN elke dag
geopend vanaf 10.00 uur v.m.
Dinsdags gesloten. Uw be-
zoek meer dan waard.

Bezoekt voor jong en oud
„Recreatiepark Droomkas-
teel“ Heerlerheide. Ganz-
weide 118-115 tel. 045-211767
tevens te bezichtigen en te
koop. BLOEMBAKKEN, ka-
bouts, tuinbeelden, souve-
nirs enz. uit onze ateliers.

CARAVANCENTRUM Henk
Cortie, Rijksweg Zuid 17,
Nederweert 04951-1914. 10
modellen stacaravans met 2
slaapk., 8 modellen stacaravans
met 1 slaapk., 2 model-
len stacaravans met 3 slaapk.,
24 modellen tourcaravans
van 3 tot 7 m en gebruikte
caravans, grote merken als
Kip, Goldstream, Cavalier,
Münsterland, Constructam,
Astrol, Alize, Nene Valley
en Dreamhome PVC Bungalows.

Te koop VOUWCARAVAN
i.g.st. f. 950.-. Kempkensweg
29 Amstenrade, tel. 04492-
1786.

CARAVAN 3-4 pers. te k. m.
voortent, verlichting, compl.
ingericht m. services, potten
en pannen, gasstel, ijskast,
opbergkast voortent, centr.
verwarming, Staapl. Steen-
born-Woffelsbach, Eifel
prijs f. 2250.-. Inl. J. Haan-
raats Laarstr. 79, Eygelsho-
ven tel. 04444-1218.

Te k. ruime 4 à 5 PER-
GOONSCARAVAN, Kapel-
weg 24 Hrl. Palemig.

Zeldzaam aanbod, te koop
Wawa-CARAVAN 200 de
luxe met voortent, 310 kg.
4 pers. Te bev. Maastricht,
tel. 18525, na 18 uur.

CARAVAN met luxe voort-
tent, 5-6 pers. volledig inger-
icht. Boppard Rhein Dld.
Vrij vanaf 12 aug. '72. Tb.v.
tel. 045-253932.

ZOMERHUISJES te k. a.
vier modellen, prijs v.
f. 4.000.-, plaatsing door heel
België. H. Senden Jr., Val-
kenburgerweg 111, Wijlre.
Tel. 04459-269.

Te k. 4-pers. BUNGALOW-
TENT 2 jr. oud. Dorpstr. 1
Oirsbeek.

4 pers. CARAVAN (kip) met
vloerverw., voortent, 60 l.
watertanks, vliegengas en
veel bergruimte i.g.st.
f. 2250.-. Keerderstr. 7,
Maastr.-Scharn, tel. 043-27817.

Ferien am BODENSEE, in
Privathaus am Rande eines
Bauerndorfes mit Liegewiese
u. Waldnähe. 1 Zimmer mit 3
Betten, 2 Zimmer mit je 2
Betten, grosser Ess- und Auf-
einhaltsraum mit Balkon.
Z.H. Bad u. WC, alles auf
einer Etage. Preis DM 6 - 8
mit Frühstück. Wir vermien-
ten bis Ende oktober. Tele-
fon 07555-453, Walter Schil-
ler, Degenhauserstr. 7774,
Ort Grünwangen, Haus 24.

Te k. gr. BUNGALOWTENT
z.g.a. m. lichtebedden, stoel-
en en tafel. Churchillstr. 9,
Geleen, tel. 04194-6050.

Te huur ZOMERHUISJE v.a.
5 aug. te Rekem (B). Te
bevr. Ledoux, tel. 0932-11-
16577.

Te h. TOURCARAVANS om
zelf te trekken. Tel. inlich-
tingen terek. 04445-2710.

Te h. 4 en 5 pers. CARA-
VANS met voortent in de
Eifel. 40% korting in nasei-
zoen. Tel. inlichtingen, terek
04445-2710.

Te k. Kip CARAVAN i.g.st.
Bursgenstr. 5, Schaesberg.

.....

Schrijf's iemand
Bel's iemand
Bezoek's iemand
Praat's met iemand

...u weet zelf wel
wie eenzaam is in
uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR
DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE
STICHTING IDEELE RECLAME 053223

Te koop van particulier

i.e.a.b.

SPEEDBOOT

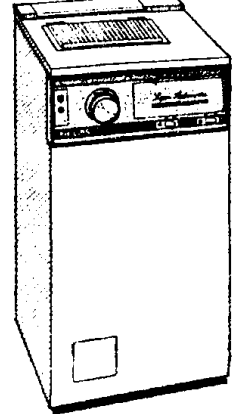
(Seestern 480)

m. 80 PK Mercury b.b. motor (5 mtr. lang) en trailer.
Het geheel verk. in unieke st. Fin. mogelijk. Tevens te k.

FORD TAUNUS 1600 CXL 1971

in nw. st. Te bev. Beekstraat 23 Limbricht, telefoon
04490-5813.

PHILIPS



O. NASSAUWEG 26
Nieuw-Weerth

VOLAUTOMAAT
hn 3116

slechts 40 cm breed

899.

inruil mogelijk

KOOP ZEKER: KOOP MET SERVICE!

TVC geeft U:
* 1½ jaar volledige garantie bij normaal
gebruik * daarna voor de hele levensduur
van het toestel uitsluitend eventuele
materiaalkosten, dus persé geen
voorrjod- en arbeidskosten!

tvc **WEJDEN**

BRUNSSUM - GELEEN - HEERLEN - KERKRADE

SPECIAAL VERF & BEHANG

Wiel Hendriks

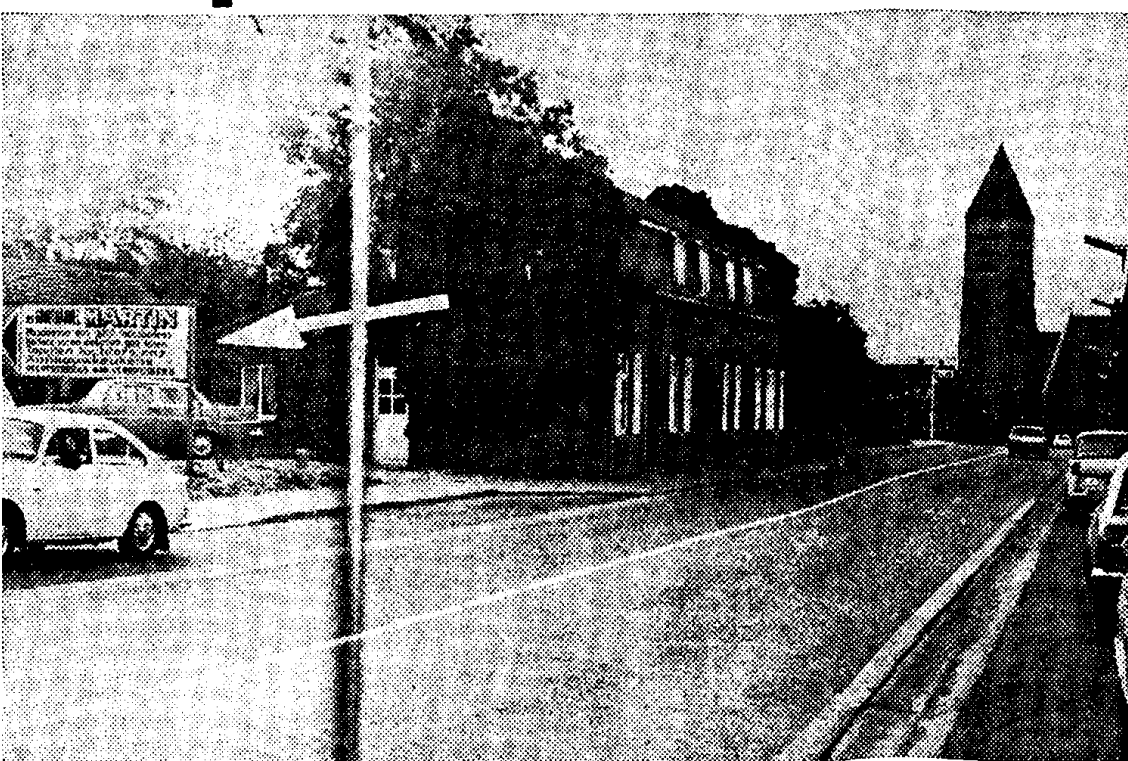
LADDERS IN IEDERE LENGTE

VERHUUR EN VERKOOP • UIT VOORRAAD LEVERBAAR

STREEPERSTRAAT 55

TELEFOON 3212

SCHAESBERG



Dan koopt U aan groothandelsprijs

Bezoekt ons een keer en U zult overtuigd zijn.
Vrije toegang voor publiek, koffie staat voor U klaar!

ALLE DAGEN OPEN van 9-12 en van 14-19 uur. OOK ZATERDAGS EN ZONDAGS. Woensdags gesloten.

N.V. GROOTHANDEL MARTIN

Hoogstraat 84 - Genk - Tel. 011-55990

weg naar Lanaken, 150 m van kerk
van Genk

ebatours dagtochten

Iedere zondag	Vlooiemarkt - BATTE van Luik	/ 8,00
Iedere MAANDAG	Middagtocht door Zuid-Limburg „EETELING“ te Kaatsheuvel (inkl. entree)	/ 7,50 / 11,00
	Kinderen beneden 14 jaar	/ 8,50
	Middagtocht naar Eupen en Mönchau	/ 9,50

Iedere DINSdag	Rotterdam - Den Haag - Scheveningen	/ 15,50
	Dwaars door de Ardennen	/ 13,50
	Vierlandentocht (Trier - Echternach)	/ 20,00
	Drielandentocht (Eupen-Mönchau-Ruhrberg)	/ 13,00
	Moezeltocht (Cöchem - Koblenz)	/ 18,50

Iedere WOENSdag	Eurostrand te Westerhoven	/ 9,00
	Kinderen beneden 14 jaar	/ 6,50
	Evoluon te Eindhoven (inkl. entree)	/ 10,00
	Dagtocht naar de stad Brussel	/ 16,00
	Luxemburg (Vianden - Clervaux)	/ 16,50
	Givet (Nrd. Frankrijk) - Maasvallei - Ourthedal	/ 16,50
	Keulen - Königswinter - Rijn- en Ahndal	/ 17,50

Iedere DONDERdag	Middagtocht Zuid-Limburg	/ 7,50
	Dwaars door de Ardennen	/ 13,50
	Stad en Hertogdom Luxemburg	/ 18,00
	Eifelgebirge (Nord-Eifel)	/ 13,00
	Bergisch Land (Wuppertal - Düsseldorf)	/ 17,00

Iedere VRIJDag	Arnhem - Westerboewing	/ 12,50
	Luxemburg (Vianden - Clervaux)	/ 16,50
	Tudelen - (Leeuwen-Safari) - Gangelt (Herten- park) inclusief entree	/ 12,50
	Keulen - Königswinter - Rijn- en Ahndal	/ 17,50
	Sauerland (Altena - Sörpessee)	/ 18,50

Iedere ZATERdag	Amsterdam - Schiphol	/ 15,50
	Domine Bokrijk (Belgie)	/ 7,50
	Kinderen beneden 14 jaar	/ 5,50
	Drielandentocht (Eupen-Mönchau-Ruhrberg)	/ 13,00

inlichtingen en aanmelden bij:

BEEL L.	prins mauritslaan 47	tel. 04402-2333
GELEEN	kiosk rijksweg nabij schunck	tel. 04494-3300
MAASTRICHT	stokstraat 1	tel. 043-10934
HEERLEN	homeruspassage 13 winkelcentrum	tel. 045-719393
SITTARD	limbrichterstraat 59	tel. 04490-9841
GELEEN	'Snijders' rijksweg 44	tel. 04494-2409
MAASTRICHT	Laarwijksebrugstraat 40	tel. 043-13816
SITTARD	'Keyers' markt 32	tel. 04490-2355

alsmede de
erkende reisbureaus
en boekingskantoren

REISBUREAU
ebatours

GEVRAAGD voor zo spoedig mogelijk:

mnl of vrl. kantoorbediende

Sollicitaties te richten aan:

Boekhoudkantoor J. Balk, Schaesberg

Dormansberg 10.

BAKKERIJ DANIELS

vraagt met spoed

WINKEL- JUFFROUW

17 jaar

5-dangse werkweek

Stationstraat 1, Sittard

tel. 2307

GARAGE NERUM B.V.

gaarne tot uw dienst met:

- Verkoop van nieuwe VW's
- Verkoop van gebruikte auto's
Alle merken onder unieke V-garantie
- Verhuur en leasing van nieuwe VW's
- Financiering
- WS*-verzekeringen:
aanrijding in Houthem, Parijs of Madrid?
Geen paniek:
NERUM wikkelt uw schade financieel af!
- Schade(tje) of beschadiging?
Geen paniek:
dankzij de schade-afdeling van NERUM zie
je er geen barst meer van!

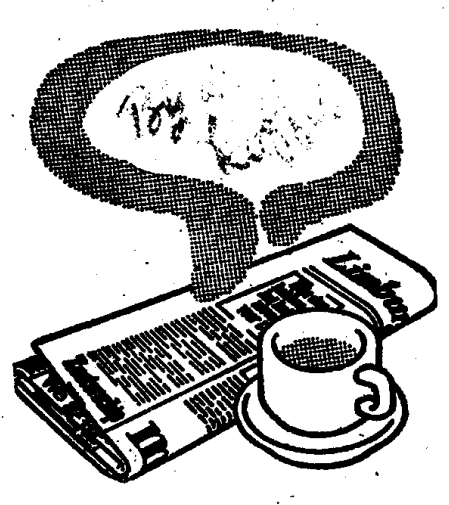
* V(olkswagen) V(erzekering) S(ervice)

VW DE ZALM - NERUM HET NEUSJE!

GARAGE
Neerhem 23
VALKEN-



NERUM B.V.
Tel. 04406-5041
BURG



Swinging PTT

De PTT zal in de postkantoren in Maastricht en Valkenburg proeven gaan nemen met het spelen van schiedmuziek. Onze man uit Paleis deed hier zeer verheugd over. „Ik ben blij, dat er nu eens een einde komt aan die op samen-zweerderige toon gevoerde gesprekken met de man of vrouw achter het loket. Als ik nu in Valkenburg postzegels ga kopen kan ik tenminste met goed fatsoen aan de lieve juffrouw van het loket vragen: „Twee postzegels van 30 en deze dans van U graag“.

Moe

Moe is moe, pa is moe, iedereen is moe van de uitverkoop. De tijd is gestreden, het slagveld verlaten. De aanblijvers in ondergoed, theedeken, badhanddoeken tafellinnen en goetkope stoffen hebben een ieder weer gelukkig gemaakt. Daar zitten we nu. Met dertien glazen doeken met weefjoutje, die we waarschijnlijk nooit zullen gebruiken en meters voordelige stof, waar we een heel weeshuis in de zomer mee kunnen aankleden. Alleen jammer, dat die zomer een beetje verstek laat gaan. Maar daarom niet getreurd, we hebben voordelig gekocht, en een lapje is nooit weg, of niet soms?

Mijmering

Vroeger, toen alles veel beter was en de kinderen nog geloofden in Sinterklaas, en de groten nog in het mannetje van de radio, vroeger, toen de mensen 's avonds nog bezig en de stuivers vierkant waren, vroeger, toen de maan nog romantisch was en de fanfaren in de kolonies nieuwbouwwaaren van de priesters een toeg aan hadden, vroeger... Maar ja, dat was vroeger.

Naar buiten

Hopelijk smaakt de koffie u vanmorgen een goed als altijd. Het kan een mooi wakende worden: de heren in de Bilt zijn optimistisch gestemd. Als zij voor vandaag en morgen inderdaad gelijk krijgen, kunnen we dit weekdekt weer naar buiten. Buitenbeeld naar het Nijmegengebied. Fruchtbare bossen, afgewisseld door akkers en weilanden. Men kan er uren wandelen zonder al te veel gestoord te worden door lawaai producerende tijdgenoten. Het is eigenlijk vreemd, dat dit unieke natuurgebied nog nauwelijks echt ontdekt is. Er zijn doorgaans meer Duitsers dan Limburgers.

Zitten

Gras maaien in wegbermen is een omstreden zaak. Er zijn lieden die pleiten voor bescherming van de natuurlijke groene kraag langs de asfaltstrepen. Andere zien daar liever grasmaten zo glad als een ijslaak. De kantonnier, die vrijdagmorgen halverwege langs een van Limburgs rijkswegen aan het werk was, behoort schijnbaar tot de laatste categorie. Zelfs rond de witte bermpaaltjes moest het gras, dat niet door een maaimachine was geveld, het ontgelden. De manier waarop de kantonnier dat gisteren deed was even ingenieus als snel. Zittend op het zadel van zijn fiets spitte hij vlot het gras rond de paaltjes weg. De manier van werken heeft zo te zien twee duidelijke voordelen: je wordt niet zo moe van het spitten, anderzijds kun je je na gedane arbeid snel naar een volgend paaltje verplaatsen. Want ook daar zal de grasmachine niet alle sprietjes hebben kunnen bereiken.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever: Uitgeverijmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Wvd. hoofdredacteur: J.J. Groen

Kantoren: Sittard, Heijmansstraat 5, tel. 0460-9077.

Geleen: Markt 3, tel. 0464-0000.

Redactie-redactie L. Willemsen.

Hond raakt jachtgeweer: jager gedood

HELENAVEEN, 5 augustus — Bij een jachtpartij in het Zingske tussen Helenaveen en Neerkant heeft een hond bij het lopen over een neergelegd jachtgeweer met zijn poot de trekker van het geweer overgehaald. Daardoor werd de jager, de bankier drs. L. Straus (51) uit Roermond, dodelijk door een schot hagel getroffen.

Vooraf ook doordat in het afgelegen jachtgebied niet snel genoeg hulp kon worden geboden aan de ernstig gewonde man is hij door bloedverlies om het leven gekomen. „Ik had wel honderdduizend gulden willen geven als er een ambulance had kunnen komen“, zei gisteren de heer G. Nizet in Roermond, die compagnon van de bankier is en met hem en zijn broer N. Nizet samen op jacht was gegaan. De jagers dwaalden donderdagavond laat nog door het jachtveld tussen Helenaveen en Neerkant. De heer G. Nizet haalde een duif naar beneden die in een kanaaltje viel. Gentoo — zijn Duitse staander — viste de duif uit het water. „Ik weet dat de hond de buit altijd onder aan de wallekant neerlegt“, vertelde de heer G. Nizet. „Ik ging de wallekant af om de duif onder aan de waterkant van Gentoo over te nemen. Daarbij legde ik mijn jachtgeweer tegen de helling neer. De hond rende vrolijk en speels de helling op. Hij is daarbij over het jachtgeweer heen gelopen en heeft met zijn poot de trekker overgehaald.“

Burgemeester Spuisers neemt afscheid van Schimmert

VENRAY, 5 augustus — Vrijdagmiddag om half vier heeft er op de kerkplein Midden-Beelweg te Beunne bij de Huiselsteyn een botsing plaatsgevonden tussen twee auto's, bestuurd door de 42-jarige H.L. uit Heiden en de 45-jarige arts Th. van Tiel. Beiden moesten met ernstige verwondingen naar het ziekenhuis te Venray vervoerd worden. Ook twee inzittende legetjes, de 13- en 14-jarige F. en V. uit Geleen en ook het 6-jarige zoonnetje van de arts moesten met verwondingen in het Venrayse ziekenhuis worden opgenomen.

Wachtmeester in volle vaart tegen boom

ARENEN, 5 aug. — Op de Rijksweg Venlo-Nijmegen in Wellenloot is gisteren een Volkswagencombi van de marchochasse-brigade in Arenen in volle vaart tegen een boom gebotst. De bestuurder, de wachtmeester J., liep een knieblessure op. Het busje werd totaal vernield. De wachtmeester was bezig met een inhaalmanoeuvre, toen de voor hem rijdende auto eveneens wilde gaan inhalen. Daardoor werd de wagen van de marchochasse in de berm links van de weg gedrukt. Daar botste het busje tegen een boom. Op de 23-wiel onder Maasbree reed donderdagochtend een vrachtwagencombinatie bestuurd door P. uit 's Gravenzande achter op een militaire jeep uit de legerplaats Oirschot. Belde voertuigen werden bij de botsing zwaar beschadigd. De bestuurders bleven ongedeerd.

Steenfabriek Hendrik gaat produktie opvoeren

HEERLEN, 5 aug. — De produktie van de steenfabriek Hendrik op het landsterven De Bult in Brunsum zal worden uitgebreid. Dit is nodig geworden om aan de stijgende vraag naar porseleinen, die gebruikt wordt voor binnenmuren, te kunnen voldoen. De produktiecapaciteit, die nu ongeveer 30 miljoen stenen per jaar bedraagt, zal worden opgevoerd tot ongeveer zeventig miljoen stenen. De uitbreiding zal in de bestaande gebouwen worden ondergebracht. Later zal wellicht een nieuwe fabriek worden gebouwd.

Nieuwe glorie voor oude gevels

(ADVERTENTIE)

WONINGINRICHTING

ABELS-EINDERSTRAAT

KERKRADE

BOKRIJK, 5 augustus — Het openluchtmuseum Bokrijk, dat elk jaar nieuwe aanwinsten krijgt in de vorm van oude Belgische behuizingen die elders worden afgebroken en daar conscientieus weer herbouwd worden, zal over enige jaren nog van veel groter culturele betekenis worden dan het nu al is. Een paar kilometer links van het daar nu al gebouwde 'dorp' zal een middeleeuwse stad verrijzen. Nu reeds ligt er een dertigtal monumentale gevels opgeslagen, die wachten op voldoende financiële middelen om te herrijzen als voorgevels van museumruimten waar niet alleen werken van moderne kunstenaars te bezichtigen zullen zijn, maar waar ook alle mogelijke archiefstukken bewaard worden, die betrekking hebben op leven en werken van de kunstenaars en waar zich tevens microfilms bevinden van werken die elders zijn ondergebracht in musea en particuliere verzamelingen.

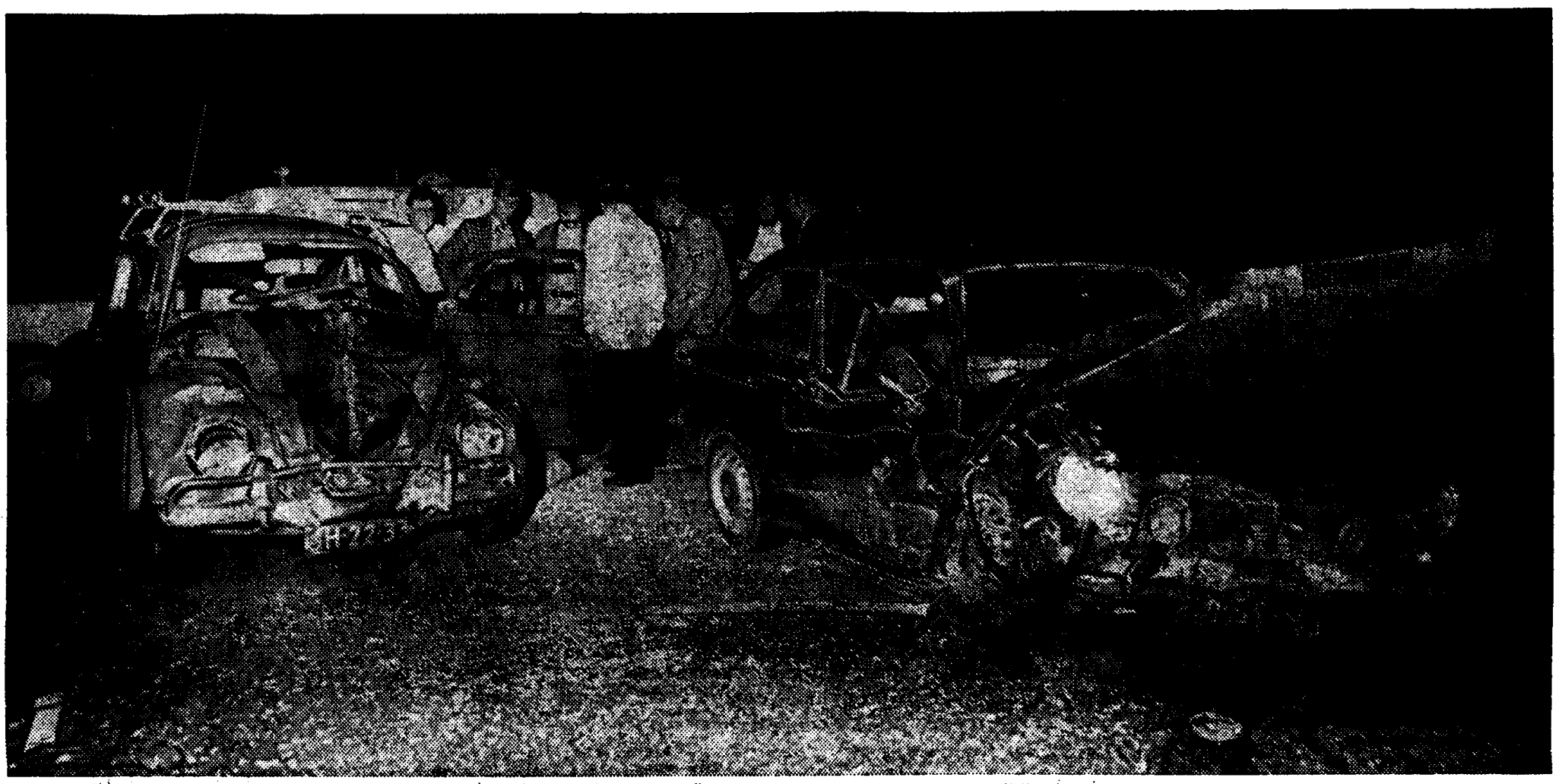


De gedode jager, de heer Straus

Hond in rioolput levend begraven

SITTARD, 5 augustus — Enkele jongelui hebben in de buurt van het openluchtwembad te Sittard een hond in een put gedeponerd en daarna deze put met takken en struiken afgedekt. Het dier zocht vervolgens een uitweg in een aansluitende rioolbuis maar kon zich niet bevrijden.

Een brandweerman, twee gemeentewerklieden en een badmeester lukte het na ruim twee uur graven de twee meter diep gelegen buis over een afstand van een achttal meters bloot te leggen. Na het verbrijzelen van de rioolbuis kon de hond uit zijn benarde positie verlost worden.



Publiek versperde brandweer de weg

GELEN, 5 augustus. — Op het schrootterrein van het Mauritscomplex 1 te Geleen heeft zich gisteren een brand voorgedaan die door een grote rookontwikkeling veel bekijks trok.

Het vuur ontstond doordat er bij het losbranden van oud-materiaal een vonk oversprong naar een doormiddeld gezaagde tank, waarin zich nog resten natrium bevonden, een stof die brandend veel rook produceert. De brandweer van de DSM rukte onmiddellijk uit, maar op de brug bij de Mijweg hadden zich zoveel kijkers verzameld dat de wagen de weg naar de brand werd versperd. Het geluid van de loeiende sirenes resorteerde bij de menigte geen effect. De brandweerlieden verlieten vervolgens de wagen om de toeschouwers te overreden de weg vrij te maken wat na vijf minuten resultaat opleverde. De brand was hierna snel geluist.

(ADVERTENTIE)

DANSSCHOOL DEGENKAMP

KLOMPSTRAAT 31, HEERLEN
TELEF. 712225 - 714665
ZATERDAG 26 AUGUSTUS
BEGIN

DANSCURSUS

VOOR BEGINNERS, GEVORDERDEN EN GEHUUWDE.

Aanmelden dagelijks na 17 uur. x

Na ongeluk overleden

NEDERWEERT, 5 augustus — De 60-jarige F. J. H. Stultjens uit Nederweert is gisteren in een ziekenhuis te Weert overleden. Hij was kort daarvoor in zijn woonplaats aangereden door een motorrijder, toen hij op de rijbaan liep. De motorrijder liep verwondingen op.

(ADVERTENTIE)

FRONTALE BOTSING IN HEERLEN

HEERLEN, 5 aug. — Om half twee gisteravond zijn twee personenauto's frontaal met elkaar in botsing gekomen op het Groene Boord te Heerlen. De bestuurders van de wagens, die zwaar beschadigd werden, raakten licht gewond. Een vrouwelijke inzittende moest zwaar gewond naar het ziekenhuis te Heerlen worden gebracht. De toestand van de gewonde was gisteravond zodanig dat zij nog niet kon worden gehoord. De oorzaak van het ongeluk is onbekend. De politie zoekt daarom eventuele getuigen contact op te nemen met de afdeling verkeer van de Heerlense politie. Ook zoekt de Heerlense politie nog naar getuigen van de dodelijke aanrijding om 2.00 uur in de nacht van 30 op 31 juli aan de Ganssewilde te Heerlen.

(ADVERTENTIE)

SCALA De DANCING - VALKENBURG

prolongeert voor de 6e week: dagelijks

★ THE WALKERS ★

ZONDAG 12 AUGUSTUS AFSCHIEDSPARTY !!
Alleen maandag 7 augustus AVRO'S TOP-POP-SHOW

(ADVERTENTIE)

DE KRANT MAG U NIET MISSEN

GEEN DAG

DUS OOK VANDAAG NIET

(ADVERTENTIE)

SCALA De DANCING - VALKENBURG

prolongeert voor de 6e week: dagelijks

★ THE WALKERS ★

ZONDAG 12 AUGUSTUS AFSCHIEDSPARTY !!
Alleen maandag 7 augustus AVRO'S TOP-POP-SHOW

(ADVERTENTIE)

DE KRANT MAG U NIET MISSEN

GEEN DAG

DUS OOK VANDAAG NIET

MEMO VANDAAG EXPOSITIES

MAASTRICHT
Bonnieclantenmuseum
Expositie oude en moderne kunst uit eigen bezit en van andere kunstenaars. Open van 10-12 en van 2-5 uur, zondag (gratis) van 2-6 uur.
Eisen en serigraphs van Ben Linszen.
Dejong-Bergers
Schilderijen van Harry Lips. Tot 30 juli. Open van 9-6 dagelijks, op zondag van 12-2 uur.
Galerie Reveil
Schilderijen, izer- en koperreliefs van Paul Kromjong. Tot 12 aug.
SLENAKEN
Gemeentehuis
Expositie Jan Buddhe

VALKENBURG
Fransche Molen
Expositie schilderijen, tekeningen, gouaches van Frans Witte. Open van 11.30 tot 17 uur.
't Oud Schtadhoes
Vanaf 21 juli tot 3 aug. Nino Nien (Maastricht) en Fred Gubbels (Weert) met Limburgse landschappen en gouaches. Dagelijks van 14 tot 20 uur.

HERTEN
Bibliotheek
Expositie Jan Keuren Roermond.
HEERLEN
Raadhuis
Raadhuis, expositie Charles Eyck, oude en nieuwe schilderijen.
VOERENDAAL
Kasteel Cortenbach
Landschapsteekeningen van Willem Aten.

HULSBERG
Galerie 't Boerehofke
Grafiek, gouaches, schilderijen, beelden van Ru van Rossum, Harry op de Laak, Jan van Helden, Jos Muris, Piet van Heerden, Jef Baat-en, Rudy Bierman. Van 14-21 uur dagelijks tot 28 juli.

BIOSCOPEN

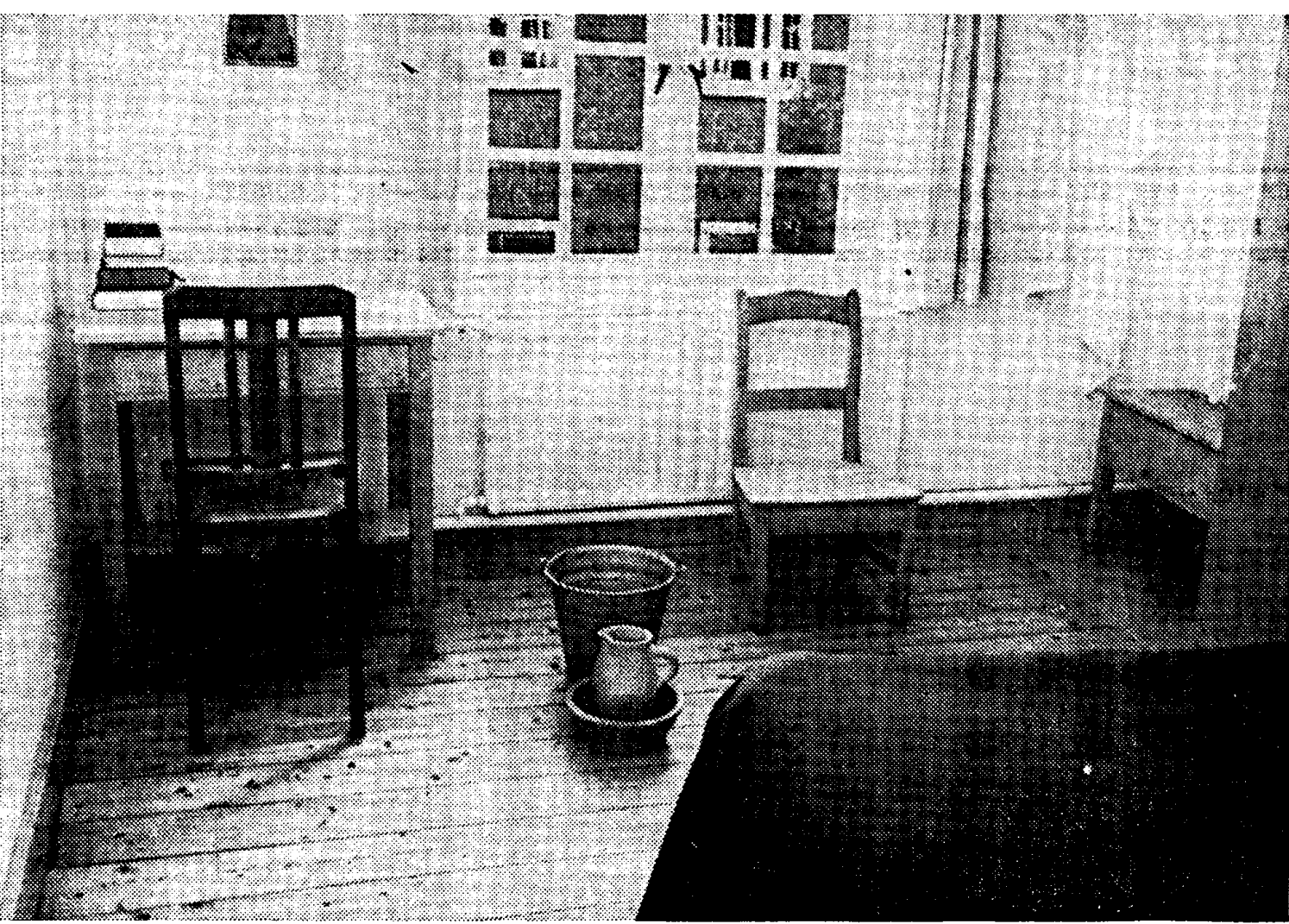
SITTARD
Forum. Strelende handen, vr. t.m. zo. om 8.30 u. Gimme Schelter, zo. om 6 u.
GELEEN
Roxxy. De bedrager bedrogen, do. t.m. wo. om 8.30 u. zo. ook om 6 u. Sex and life, za. om 11 u.
Studio „Anders” 132, Jane Eyre, do. t.m. wo. om 8.45, zo. ook om 6 u.

HEERLEN
Royal. Clockwork Orange, om 6.15 en 8.30 u. De schone slaapster, om 2 en 4 u.
Rivoli. Pippi Langkous, om 2 en 4 u. Verlos ons niet van het kwade, om 6.15 en 8.30 u. 200 motels, za. om 11 u.
Scala. Fluitende kogels, do. t.m. zo. om 2, 4, 6.15 en 8.30 u. Stad van geweld, van ma. t.m. wo.
Hollandia. Der Kapitän, om 4, 6 en 8.15 u. Sjors en Sjimmie, om 2 u. Begeerte naar sex, za. om 11 u.
Passage. Man en vrouw in bed, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.

UBACH o. WORMS
Grand-theater. The battle of the bulge, za. om 8, zo. om 7 en 9 u.
BRUNSSUM
Astoria. Diamonds are forever, do. t.m. wo. om 8.30, za. ook om 10.45 u. en zo. ook om 10.15 u. Een uitdaging voor Robin Hood, zo. om 2 en 4 u.

HOENSBROEK
Cinema Royal. De bende van Ma Grisson, vr., za. om 8.30, zo. om 4, 6 en 8.30 u. De wreedste aller amazonen, zo. om 2 u.
MAASTRICHT
Festival. De val van Rome, om 4 en 8 u. Donald Duck en zijn vrienden, om 2 u.
Palace I. De keten der hartstocht, vanaf 2.30 tot 12 u.
Palace II. Waar ouders van wakker liggen, van 2.30 tot 10.30 u.
Studio. The french connection, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 u.
Royal I. Blue Movie, vanaf 1.30 tot 11 u.
Royal II. Achilles, om 1.45 u. Liebe unter 17, van 4.30 tot 10.30 u. De maagden van sex-Luilekkerland, do. t.m. 10.30 u.
Midi. Samen uit... Samen thuis, van 4.15 tot 9 u.

GULPEN
De Kroon. Django, de bastaard, vr. en za. om 8 u.
VALKENBURG
De Fransche Molen. Andere monniken, gelijke kappen, za. t.m. di. om 8.30 u. Het kanon, za. en zo. om 11 u., wo. en do. om 8.30 u.



De kamer die zuster Theresia Benedicta a Cruce in de Carmel aan de Bovenstestraat in Echt heeft bewoond.



Edith Stein toen ze dertig jaar en nog lerares Duits aan een middelbare school in Spiers was.

19 augustus wordt in Echt sterfdag herdacht

Edith Stein werd 30 jaar geleden vergast

ECHT, 5 augustus — Onbedwingbaar herleeft ieder jaar in de eerste helft van augustus in Echt de nazimoord op de Duitse bannelinge dr. Edith Stein. Op 2 augustus 1942 werd de carmelites en filosofe Edith Stein samen met haar zus Rosa bruut door Gestapo's weggesleept uit het Carmelitesenklooster in de Bovenstestraat in Echt en zeven dagen later in de gaskamers van Auswitz om het leven gebracht. Edith Stein (haar kloosternaam was zuster Theresia Benedicta a Cruce) geldt nu als een van de grootste Europese filosofen uit de eerste helft van de twintigste eeuw.

In Echt wordt de dertigjarige sterfdag van Edith Stein op 19 augustus aanstaande herdacht. In Keulen gebeurt dat op woensdag 9 augustus tijdens een plechtige eucharistieviering in de kloosterkerk van Maria der Vrede. Verwacht wordt dat kardinaal Höfner dan ook de afsluiting van het proces voor de zaligverklaring van Edith Stein zal afkondigen. Dat proces startte in 1963. Ook uit Echt zijn daarvoor getuigen gehoord. Er wordt steeds meer op aangedrongen dat de vaticaanse instanties in Rome het proces voor de zaligverklaring van de filosofe zullen bespoedigen.

Na wereldoorlog twee leefde de Duitse filosofe vooral voort in een groot aantal filosofische en theologische werken. De totale geestelijke literatuur van haar hand is vooral door de in 1966 bij Desclée de Brouwer in Utrecht uitgege-

ven verzameling „de weg naar binnen” wijd bekend. Bekende werken van haar hand zijn ook: „Eindliches und ewiges Sein” en „De vrouw in huwelijk en beroep”.

De geschiedenis van leven en sterven

van Edith Stein is ook opgetekend in het boek „twee uit honderdduizend” van de in Berlijn geboren Amerikaan dr. Robert Kemper die in 1967 in het proces tegen de voormalige Sicherheitspolizei in Nederland Wilhelm Harster als openbare aanklager heeft gefungeerd. Dr. Kemper schreef dat boek „twee uit honderdduizend” na dat proces en tekende daar een groot aantal nazimisdaden in Nederland in op en vooral de lijdensweg die Anne Frank en Edith Stein zijn moeten gaan.

Geboren in Breslau

Edith Stein (geboren uit Joodse ouders in Breslau op 12 oktober 1891) had in het Limburgse carmelitesenklooster haar toevlucht gezocht, nadat in november 1938 de jodenvervolgving in Duitsland in alle hevigheid was losgebarsten. Op oudejaarsavond van dat jaar bracht een arts uit Keulen haar kennelijk over de Nederlands-Duitse grens naar Echt. In 1934 was de filosofe dr. Edith Stein in het carmelklooster in Keulen getreden. Daarvoor was ze docente in de Duitse taal en literatuurgeschiedenis aan een kloosterschool in Spiers. Na gymnasiale studies in Breslau had ze in diezelfde stad aan de universiteit van

Göttingen letteren en filosofie gestudeerd. In Göttingen specialiseerde de jonge dr. Edith Stein naast medewerker van professor Husserl. Op dertigjarige leeftijd besloot de filosofe, die tot haar 21-ste jaar steeds bekend had als atheïste te zijn, christen te worden. Haar plan een teruggetrokken leven te gaan leiden in de carmel van Keulen, stelde zij op aandrang van kanunnik Schwind in Spiers uit tot 1934.

Door haar voordrachten en publicaties verkreeg dr. Edith Stein algemeen bekendheid als deskundige in belangrijke christelijke vrouwenkwesties.

Mystiek

Na haar vlucht naar het Limburgse carmelklooster (in de negentiende eeuw uit de Zuid Oost Hoek, Hierinaast worden de Kerkkaderen door Duitse zusters gesticht) wijdde de hoogbegaafde slouster tot aan de deportatie in 1942 zich uitsluitend aan mystieke theologie. Haar zus Rosa kwam kort na haar via een illegale weg door België ook naar Echt.

Beide zusters ondergingen hetzelfde lot als nog tienduizenden andere Nederlandse Joden, toen op 2 augustus 1942 rijksscommissaris Seyss-Inquart als antwoord op een protesttelegram tegen de jodenvervolgving van alle Nederlandse christelijke kerkgenootschappen en een herderlijk schrijven van het episcopaat van 11 juli 1942 alle joodse katholieken liet arresteren.

Op die zondagmiddag stond dr. Edith Stein de SS-ers zelf te woord in de spreekkamer van het klooster in Echt. Ze dacht aanvankelijk, dat de SS-ers haar het door de Gestapo-chef in Maastricht eerder beloofde uitletvisum naar Zwitserland kwamen brengen. De zusters Stein hadden van de Duitsers toestemming gekregen naar het slot „Le Paquier” in Fribourg te vertrekken.

Met nog 25 Limburgse joden werden ze echter diezelfde dag nog naar kamp Westerbork getransporteerd. Donderdag 6 augustus daarop heeft de journalist Piet van Kempen en Pierre Cuyper uit Utrecht daar nog een gesprek gehad met de zusters Edith en Rosa Stein. Vier dagen later vertrokken ze voor hun laatste reis naar Auschwitz, waar ze met tienduizenden lotgenoten uit het door Duitsers bezette Europa de dood vonden in de gaskamers.



Sittard

— Ten nadele van de familie E. uit Sittard werd uit de bergruimte van haar flat aan de Eisenhowerstraat een aantal schilderijen gestolen. De familie E. had deze schilderijen opgeslagen omdat zij kleiner was gaan wonen.

— In Ophoven wordt heden, zaterdag, in verband met het zilveren bestaansfeest van de voetbalvereniging OVCS een wedstrijd gespeeld tussen de oud-OVCS-spelers en een combinatie van besturen in leden. De aanvang van de wedstrijd op het sportterrein in Tuindorp is bepaald op 17 uur. Zondagmorgen is er 11 tot 13 uur frúschoppen in de feesttent in de Geuweg Ophoven met een gezellig muziekje van een goed orkest.

— Almanja speelt vandaag zijn tweede nederlaagwedstrijd en wel tegen de Belgische eerste klasser Helzote. De wedstrijd begint om 18.00 uur.

— Voor de komende week staan de volgende competitiewedstrijden van het Sittardse zomeravondvoetbal op het programma: maandag 7 augustus: Beierp. Vreigelaesj op Almanja-terrein; PPP Boys-FC Broneberg op OVCS-terrein; Bragelaej-FC Santé op Sanderboud-terrein; Geel Blauw-SC Delnoye op Limbricht-terrein; dinsdag 8 augustus: Nayo-Amro Boys op Limbricht-terrein; woensdag 9 augustus: VCB-Hatema Limbricht-terrein; donderdag 10 augustus: SC Delnoye-FC Broneberg Limbricht-terrein; vrijdag 11 augustus: VVK-Bongo Boys Almanja-terrein; Inter Metala-PPP Boys OVCS-terrein; Kijk Uit-ACI Bersaglieri op DVO-terrein. Alle wedstrijden beginnen om 18.30 uur.

Grevenbicht

— De topscoer in de Vierde Klasse D van de KNVB was in de afgelopen competitie de Armada-speler F. Helgers. De heer Helgers heeft voor de nieuwe competitie overschrijving gevraagd naar de voetbalvereniging Born. Deze overschrijving is dezer dagen door de KNVB goedgekeurd. Armada is thans nog in onderhandeling met een tweetal nieuwe spelers. In de komende competitie zal er geen B-jeugd op het veld verschijnen.

— Zoals bekend, neemt de V.V. Armada dit weekend de nieuwe sportterrein aan de Steenweg officieel in gebruik. Het terrein zal door het gemeentebestuur worden geopend met enig feestelijk vertoon heden zaterdag 5 augustus om 16.30 uur. De raadsleden zullen hierbij eveneens acte de présence geven.

Spanbeek

— De plaatselijke schutterij St. Laurentius behaalde tijdens het bondsschuttersfeest te Oirsbeek tien prijzen, namelijk drumband hoogste aantal punten prijs een beker; oude exercitie hoogste aantal punten prijs een beker; mooiste binnenkomen derde prijs; defilé eerste prijs na loting afgevallenen; beste linkerguide tweede prijs; beste rechterguide eerste prijs; bielemann onder 16 jaar eerste prijs; jongste tamboer (11 jaar) eerste prijs; beste commandant eerste prijs na loting afgevallenen; schieten tweede prijs na uitkavelen zesde prijs.

Wijlre

— De Gerendalkapel houdt 18, 19 en 20 augustus een feestweekende voor verbetering van het instrumentarium. De festiviteiten worden gehouden in een feesttent en beginnen vrijdag 18 augustus om 19.30 uur met een concertavond, waaraan medewerking wordt verleend door de harmonie Sint Laurentius uit Bemelen, de fanfare Sint Blasius uit Cadier en Keer en de zangvereniging van Scheulder. Na afloop zorgt de Strikjeskapel van Sint Geertruid voor dansmuziek. Zaterdag 19 augustus begint er om 19.30 uur een dansavond met muziek van het Orion Trio. Zondag 20 augustus is er om 10 uur een hoogmis in de feesttent. Aansluitend is er vanaf 11 uur frúschoppen, muzikaal opgeluisterd door de Gerendalkapel. Vervolgens begint om 15 uur een blaaskapelfestivaal waaraan de volgende verenigingen deelnemen: Gerendalkapel, Scheulder; de blaaskapel van de harmonie Sint Rosa, Sibbe; blaaskapel van harmonie Concordia, Margraten; de blaaskapel van de harmonie Amelitia, Banholt; de blaaskapel van de fanfare Sint Franciscus, Reymersdijk en de blaaskapel van de harmonie Concordia, Berg en Terblijt. Aan alle medewerkende kapellen wordt er na afloop een herinneringsmedaille uitgereikt. De festiviteiten worden besloten met een Beierse avond die om 20 uur begint en waaraan muzikale medewerking wordt verleend door de Alpenjager Kapelle uit Hulsberg.

Heer

— Vandaag wordt er op het Raadhuisplein van 13.30 tot 15 uur een ballonwedstrijd gehouden, waarvan de oorbrenst ten goede komt aan de Stichting Aktie '68 (gehandicapte kinderen). De prijs per ballon bedraagt f 0,50. Er zijn diverse mooie prijzen te winnen.

Bochtoltz

— Vandaag speelt Sportclub in het kader van haar nederlaagtoernooi tegen de VV Rimbarg.

Meerssen

— Onder grote belangstelling heeft burgemeester mr. L. Corten het nieuwe sportcomplex van de voetbalvereniging Amicitas officieel geopend. Bij gelegenheid hiervan mocht het bestuur talrijke gelukwensen in ontvangst nemen van de verenigingen en particulieren. In het kader van de feestelijkheden vond er een wedstrijd plaats tussen Amicitas 1 en RVU 1 die in een gelijkspel eindigde. In deze wedstrijd besloot Jan Neven zijn voetballoopbaan met een fraai doelpunt.

— De gymnastiekvereniging Werk naar Krachten houdt vandaag een algemene ledenvergadering vanaf 10.30 uur in lokaal H. Schleijsen.

— De gymnastiekvereniging Wilhelmmina ontvangt van zaterdag 5 tot en met maandag 7 augustus de gymnastiekwedstrijd Turnverenig Muri AG uit Zwitserland. De 45 gasten worden door de drumband van de vereniging vanmiddag met muziek ingehaald. In de avonden wordt in zaal Schleijsen een gezellige avond gehouden voor beide verenigingen. Morgenmiddag geven beide verenigingen gymnastiekdemonstraties in het sportpark „Bongerd”. Na afloop van de demonstraties gaan alleen naar hun thuisadres, waarna in de avonden weer een gezellige bijeenkomst in zaal Schleijsen volgt. Maandagmorgen vertrekken de gasten om 10 uur voor een tour door Nederland.

— De Schutterij St. George was samen met het damescomité op stap in de Eifel. Hier werd de bergsport beoefend naast een bezoek aan diverse attracties.

— De jeugdtrainingen van de SV Simpeldveld worden hervat. Deze zijn nu: woensdag van 14 tot 16 uur de verschillende pupillengroepen onder 2. Pupillengroep 1 van 16 tot 17 uur. C-groep 1 van 18 tot 19 uur. A-leden van 19 tot 20 uur. C-leden groep 2 trainen op maandag en B-leden donderdag van 18 tot 19 uur.

— In het kader van het oefenprogramma speelt de SV Simpeldveld morgen de tweede wedstrijd tegen SVK voor haar nederlaagtoernooi.

— Miriam van Laar klasserde zich dinsdagavond in Maastricht als eerste op de nummers hoogspringen en 200 meter.

— De training voor de A-spelers van Zwart-Wit is 's maandags om half 7.

— Het nieuwe C-jeugdelftal van Zwart-Wit speelt vandaag om 13 uur op het terrein Piepersweg tegen Gulpen C.

— WDZ van Bochtoltzerheide houdt zondag het toernooi om de Kring Kerkkradebeker voor aangesloten verenigingen uit de Zuid Oost Hoek. Hierinaast worden de Kerkkaderen door Duitse zusters gesticht) wijdde de hoogbegaafde slouster tot aan de deportatie in 1942 zich uitsluitend aan mystieke theologie. Haar zus Rosa kwam kort na haar via een illegale weg door België ook naar Echt.

— WDZ speelde een oefenwedstrijd tegen de Kolonia-reserves, die na een 1-1 ruststand met 3-2 wonnen.

— Sportclub opende haar nederlaagtoernooi met een overwinning op het sterke Vrijen. Het was een goede wedstrijd. H. Nicolay scoorde voor Vrijen de gelijkmaker, nadat Huppertz voor Sportclub de leiding had genomen. Na de rust kreeg Sportclub loon naar werken door een doelpunt van Lutgens.

— De gymnastiekvereniging Werk naar Krachten houdt vandaag een algemene ledenvergadering vanaf 10.30 uur in lokaal H. Schleijsen.

— De gymnastiekvereniging Wilhelmmina ontvangt van zaterdag 5 tot en met maandag 7 augustus de gymnastiekwedstrijd Turnverenig Muri AG uit Zwitserland. De 45 gasten worden door de drumband van de vereniging vanmiddag met muziek ingehaald. In de avonden wordt in zaal Schleijsen een gezellige avond gehouden voor beide verenigingen. Morgenmiddag geven beide verenigingen gymnastiekdemonstraties in het sportpark „Bongerd”. Na afloop van de demonstraties gaan alleen naar hun thuisadres, waarna in de avonden weer een gezellige bijeenkomst in zaal Schleijsen volgt. Maandagmorgen vertrekken de gasten om 10 uur voor een tour door Nederland.

Eys

— De Zwart-Wit-veteranen spelen vandaag een uitwedstrijd tegen de veteranen van Vrijen.

— Zwart-Wit 1 speelt vandaag om 14 uur op het terrein van RKMVC in het kader van het toernooi om het kampioenschap van de gemeente Wittern in de eerste ronde tegen Wahlwiller.

— Maandag 7 augustus om 20.00 uur is er een vergadering van jeugdleiders en jeugdtrainers van Zwart-Wit in lokaal Weerts. Voornaamste agendapunt is de organisatie van de feestdag voor de jeugdafdeling op 26 augustus.

— Vandaag spelen de Kolonia-veteranen een uitwedstrijd bij RKSV te Terwijn. De spelers vertrekken om 5.00 uur vanaf clublokaal Cremers.

— Zondag 6 augustus speelt het eerste team van de Kakertse Boys om 14.30 uur thuis tegen SVN 2.

Amby

— In het kader van het 50-jarig bestaansfeest van de postduivenvereniging De Arend houdt deze vereniging op 20 augustus een autorally in samenwerking met De Grensrijders. Er wordt gereden in twee klassen, namelijk de A-klasse (voor de meer ervarenen) en de C-klasse (voor hen die ook kennis willen maken met deze tak van sport). In de A-klasse zijn drie bekern beschikbaar gesteld voor de twee bestgeklasseerden. Tevens is er voor de best geklasseerde dames- en damesmeesteres een waardebono uitgelooft. Verder zijn er nog enige prijzen voor de tiende, twaentwintigste en vijftigste plaats. Er wordt gestart om 13.30 uur vanaf het gemeenschapshuis aan het Severenplein. Gelegenhheid tot inschrijving is tot 7 augustus in De Ambverhof. Ook is nog inschrijving mogelijk op de dag van de rally en wel om 13.30 uur in de Ambverhof.

— Tot nieuwe trainer van de voetbalvereniging RKASV is benoemd de heer Harry Custers uit Maastricht. De heer Custers was jarenlang voetballer van MVV en Fortuna. In verband met het 40-jarig bestaansfeest van de Ambyse voetbalclub heeft het bestuur besloten een feestcomité op te richten, dat het jubileumfeest voor 23 april zal voorbereiden. Het ligt in de bedoeling om het clubhuis uit te breiden en van sanitaire accommodaties te voorzien. Om deze aangelegenheid en de diverse actieprogramma's te bespreken, is er voor zaterdagavond 26 augustus om acht uur in de Harmoniezaal aan de Severenstraat een ledenvergadering belegd. De vergadering wordt voorafgegaan door een overleg met de vereniging, de heren T. Moes, G. Koumans en A. Goyen.

Schaesberg

— Henk en Wiel Kathagen die beiden RKONS zouden gaan verlaten om te gaan spelen bij Hopel, hebben hun overschrijving ingetrokken. Beiden zullen dus komend seizoen voor ONS blijven uitkomen.

— Vandaag spelen de Kolonia-veteranen een uitwedstrijd bij RKSV te Terwijn. De spelers vertrekken om 5.00 uur vanaf clublokaal Cremers.

— Zondag 6 augustus speelt het eerste team van de Kakertse Boys om 14.30 uur thuis tegen SVN 2.

— Kakertse Boys 3 speelt morgenmiddag 12.00 uur op het terrein aan de Margrietstraat een vriendschappelijke wedstrijd tegen Hellust 3.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard: zaterdag dr. Winters, tel. 2517; zondag dr. Snijders tel. 2151
Geleen-Oost: dr. Hundscheidt, tel. 04490-2735
Geleen-West: dr. Van Sambeek tel. 3430
Limbricht-Susteren: dr. Ebbers, tel. 04499-1380
Nieuwstadt-Susteren: dr. Von der Fuhr, tel. 04499-1332
Born-Grevenbicht: dr. Baks, tel. 04498-1728
Stein: dr. Govaert, tel. 04495-1212
Beek: dr. Crombach, tel. 04402-1496
Neerbeek-Beek: dr. Meessen, tel. 04402-1750
Spaubeek: dr. Aarts, tel. 04404-215
Puth-Schinnen: dr. Oilschlagers, tel. 04447-1346.

TANDARTS

Geleen-Sittard e.o.: dr. P. A. Schols. Rijksweg C 95, Geleen, tel. 04490-3753. Dr. J. Cuijpers, Wilhelmijnstraat 4, Sittard, tel. 04490-3487

APOTHEEK

Sittard: apotheek Van Kempen, Voorstad 10, tel. 2796
Geleen: apotheek Lindenhoevel, Anielierstraat 18, tel. 2212
Beek: apotheek Bloemen, Marktstraat 6, tel. 04402-1421

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst westelijke mijnstreek tel. 04494-2222

GROENE KRUIS

Obbicht - Grevenbicht - Born: zr. Kusters, tel. 04497-274

Nieuwstadt - Susteren - Limbricht: zr. Willems, tel. 04490-6852

Stein - Berg - Urmond: zr. Hoogers-Meurers, tel. 04402-1292

Spaubeek - Munstergelen - Put-Schinnen: zr. Janssen, tel. 04461-1633

VERLOSKUNDIGE

Geleen: mevr. Donners-Belgens, tel. 3484, mevr. Schlossels-Mesters, tel. 5853. Bij geen gehoor 3577.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevr. A. Huynen, Vrangendaal 57, tel. 04490-3475

Geleen: mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 04494-2960

Stein-Elsloo: mevr. Gofers, Sanderboudlaan 50, tel. 2636

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindistraat 1, Sittard, tel. 04490-3520

KERK

NED. HERVORMDE KERK
Sittard: 10.15 uur de heer J. K. Rauh
Geleen-Oost: 10.15 uur ds. Ode
Geleen-West: 9 uur ds. Van de Ende
Urmond: 9 uur ds. McKaay
Beek: 10.15 uur ds. McKaay
Grevenbicht: 10.15 uur ds. Van de Ende

VRIJ KATH. KERK
Spaubeek: Holstraat 4 dienst om 11 uur.

Eygelshoven

— Gedurende de maand augustus zal de gemeenteraad van Eygelshoven geen vergadering houden. Blijkens een brief van burgemeester mr. Joh. Janssen aan de raadsleden zijn er geen dringende onderwerpen die een raadsvergadering nodig zouden maken tijdens de vakantiemaand.

— Vanaf 1 augustus zijn de artsen van Eygelshoven (dr. F. Willems en dr. W. Meuwissen) gaan samenwerken met de artsen van Kerkrade-Oost voor wat betreft de behartiging van de zg. week-endendsten. Zodoende zal er een betere werkverdeling tijdens de weekenden van de grond kunnen komen en raken de artsen niet al te zeer overbelast. De weekendendstent begint zaterdag om 12.00 uur en loopt tot maandagochtend 8.00 uur. Wat het apotheekwezen betreft is Eygelshoven al in een eerder stadium bij Kerkrade verband opgenomen met de apotheek in Kerkrade-Oost voor Eygelshoven en Kerkrade-Oost. Het is de apotheek Smithuis te Chevremont, die evenwel in Eygelshoven een distributiepost onderhouddie op bepaalde uren geopend is en waar men de recepten kan afgeven om later op de dag c.q. de volgende ochtend de medicamenten e.d. af te halen. Voor dringende recepten tijdens het weekend moeten de Eygelshovenaren echter naar Chevremont danwel naar Kerkrade-centrum, omdat de apotheken in Kerkrade-oost eveneens toerbeurtschens hanteren. Hoewel dus de artsen en de (voormalige) apotheek van Eygelshoven het in Kerkrade richting zoeken, zou - merkwaardigwijs - het Groene Kruis-Eygelshoven het in SUN-richting willen gaan zoeken. Hierover zou thans enige meningsverschillen bestaan in Eygelshoven en wordt het niet uitgesloten geacht, dat terzake nog een enquête-hearing onder de Groene Kruisleden wordt gehouden of het Groene Kruis-Eygelshoven erin mag met de Kerkrade-Oost samen of geheel zelfstandig blijven.

Heerlerbaan

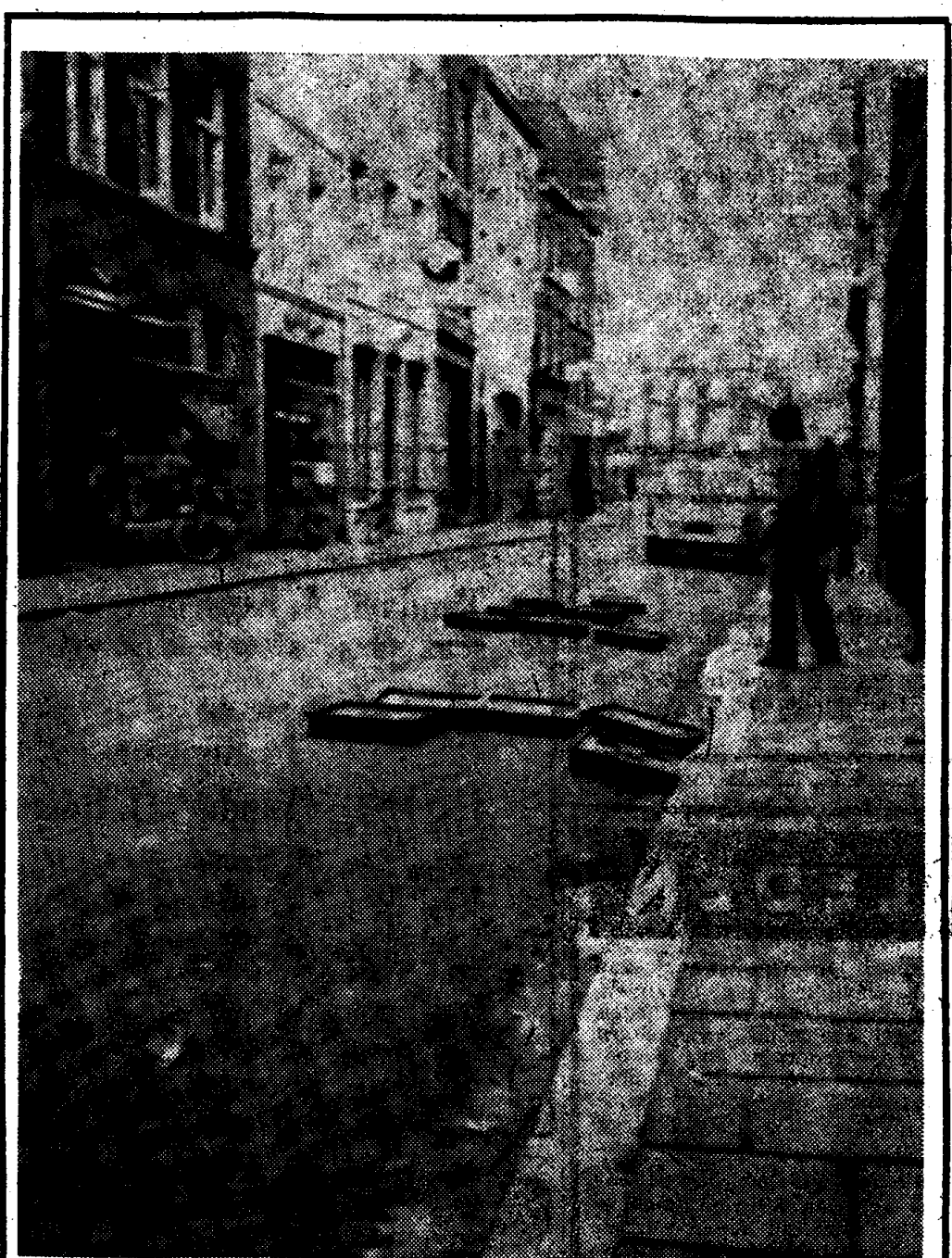
— Na een vakantie van drie weken komt het mannenkor Polyhymnia onder leiding van P. Kokkelmans dinsdag 8 augustus weer in het verenigingslokaal van de heer J. Hundscheid bijeen om te repeteren. Aanvang half acht. Er staat de zangers een druk programma te wachten.

Eerste kampeergasten zetten tenten op festivalterrein op Hammerveldfestival van start



H. H. Cox ridder Oranje Nassau

DEN HAAG, 5 aug. — De heer H. H. Cox te Maastricht, hoofdwaterbouwkundige te klasse bij de provinciale waterstaat van Limburg, is benoemd tot ridder in de Orde van Oranje-Nassau.



Gegarandeerde parkeerplaats

Nood maakt vindingrijk, ook de parkeernood doet dat. Een winkelier in een van Limburgs grootste gemeenten heeft er wat op gevonden om voor zijn leveranciers een parkeerplaats vlak voor zijn zaak te garanderen. Hij 'strooit' 's morgens gewoon wat kistjes over het wegvak voor zijn zaak. Zijn voorbeeld heeft op enkele plaatsen al navolging gekregen.

TIENER TOER

8 Dagen treinen op de tiener-toer voor **f 30.-**

Extra plussen:

- half geld op de interlokale bussen;
- recht op 't kopen van voordelige koppelingkaartjes voor bijna alle NS-vakantiedagtochten.

In juni, juli en augustus.

NS-identiteitsbewijs of pasfoto meebrengen.

voordelig uit met NS

UNIEBOEK-TOP-TIEN

De tien meest gekochte boeken in juli 1972:

1. Yigael Yadin "Maasda" (2e druk) / 39,50 (Fibula-Van Dishoeck)
2. Kim "Liefde is..." / 5,90 (Teleboek)
3. Theo Thijssen "Kees de Jongen" / 12,50 (De Boer)
4. Jasp Kramer en Wim de Bruyn "Watersport van A-Z" / 24,90 (De Boer)
5. M. J. Brussee "Boefje" / 10,- (De Boer)
6. Jasp ter Haar "Geschiedenis van de Lage Landen" / 99,50 per deel (Fibula-Van Dishoeck)
7. Pierre Masson "Paspoort voor de slanke lijn" / 4,90 (Van Dishoeck)
8. Els van Limburgh en Kathinka de Monchy "Fondue en barbecue" / 4,90 (Van Dishoeck)
9. Simone de Beauvoir "De Anderen" / 12,50 (De Boer)
10. Dr. A. A. Terruwe "Frustratieurose" / 12,50 (Rijmen)

(verkoopbaar in elke boekwinkel)

Gouverneur dr. L. Roppe bezocht gemeentemuseum

Van onze correspondent

ROERMOND, 5 aug. — Gouverneur dr. L. Roppe van Belgisch Limburg heeft gisteren met zijn echtgenote een bezoek gebracht aan de expositie van werken van de Belgische kunstenaar Robert Buyle in het Roermondse gemeentemuseum. Locoburgemeester Fr. Alers begeleidde het bezoek uit Belgisch-Limburg. Gouverneur Dr. Roppe maakte van de gelegenheid gebruik ook in alle overige afdelingen van het museum in Roermond rond te kijken. De gouverneur liet zich lovend uit over de inrichting van het museum, dat vooral de laatste tijd een metamorfose heeft ondergaan waardoor de permanente expositie van het bezit goed tot zijn recht komt.

ROERMOND, 5 aug. — Het zevende Hammerveldfestival in Roermond kreeg gisteravond een bemoeid begin. Een paar honderd — voornamelijk jonge — mensen streken rond het kasteeltje Hattum neer. Voor hen vooral ook opende de formatie Blue Sound Jazz met een popconcert het feestelijke festival. De meeste van die jongelui voorzagen zich nu al van een 25 gulden kostend paspoort voor drie dagen jazz. De eerste kampeergasten (voor het eerst is er een kampeerterrein naast het festivalterrein ingericht) spenden gisteren ook al de tenten op. De formaties Jody Purpora and The

Veertig jaar in dienst van het Koninkrijk

GELEEN, 5 aug. — De heer N. H. Schoeman, Wenckebachstraat 3 in Geleen, die werkt bij Afeent in Brunssum, is onderscheiden met de ere-medaille in zilver, verbonden aan de orde van Oranje Nassau, voor veertig jaar trouwe dienst aan het koninkrijk. De medaille werd hem tijdens een intieme plechtigheid op het hoofdkwartier van Afeent in Brunssum uitgereikt door de luitenant-kolonel L. E. Gommans van het Territoriaal Commando Zuid.

Finse sauna's.

vele modellen te bezichtigen in tenten.

fold-out en beschrijving op aanvraag (zonder postzegel) **ny slabbers** Hana 1. in de Woonruimte 44 (na) tel. 04740 - 2222

Officiële mededelingen GEMEENTE SCHAESBERG

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schaesberg brengt ter kennis dat een bouwplan is ingediend voor de bouw van 14 particuliere woningen door het aannemersbedrijf Rijkens N.V. op een terrein gelegen aan de Nieuwstraat, met het verzoek om met gebruikmaking van artikel 50 van de Woningwet, juncto artikel 19 van de Wet Ruimtelijke Ordening, een bouwvergunning te verlenen, zulks in afwijking van het vigerend hoofdplan.

Dit bouwplan ligt vanaf 7 augustus 1972 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage ter gemeente-secretarie (kamer 13).

Bewaarstukken kunnen gedurende deze termijn worden ingediend bij het college van Burgemeester en Wethouders. Schaesberg, 5 augustus 1972

De Burgemeester voornemens,

E. M. J. Frick

GEMEENTE ROERMOND

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders van de gemeente Roermond brengen ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen, op de daar achter vermelde dagen.

Legger A. Roermond.	
nr. 1 Muggenbroeklossing	op 21 augustus 1972
nr. 2 Hattumlossing	op 21 augustus 1972
Legger A. voormalige gemeente Maasniel.	
nr. 1 Eerste zijtak Maasnielbeek	op 22 augustus 1972
nr. 2 Tweede zijtak Maasnielbeek	op 22 augustus 1972
nr. 3 Boezichtlossing	op 22 augustus 1972
nr. 4 Zijtak Boezichtlossing	op 22 augustus 1972
nr. 5 Gekkengraaf	op 22 augustus 1972
nr. 6 Leigraaf van Maasbroek naar de toren	op 22 augustus 1972
nr. 7 Straatlossing	op 22 augustus 1972
nr. 8 Oude Leigraaf	op 22 augustus 1972
nr. 9 Zijtak Leigraaf in de Vullbeneden	op 22 augustus 1972
Legger B. Roermond.	
nr. 1 Beek	op 21 augustus 1972
nr. 2 Hambeek	op 21 augustus 1972
nr. 3 Leigraaf Gutedoven	op 21 augustus 1972
nr. 4 Maasnielbeek	op 21 augustus 1972
Legger B. voormalige gemeente Maasniel.	
nr. 1 Maasnielbeek	op 22 augustus 1972
nr. 2 Leigraaf van Weijershof naar Asselt	op 22 augustus 1972
nr. 3 Leigraaf in de Vullbeneden	op 22 augustus 1972
nr. 4 Spickerbroeklossing	op 22 augustus 1972

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg. Roermond, 1 augustus 1972

Burgemeester en wethouders van Roermond,
De burgemeester,
F. H. P. ALERS i.b.
De secretaris,
mr. E. H. A. J. JANSSEN

"COCO" Akerstraat 4 te Heerlen

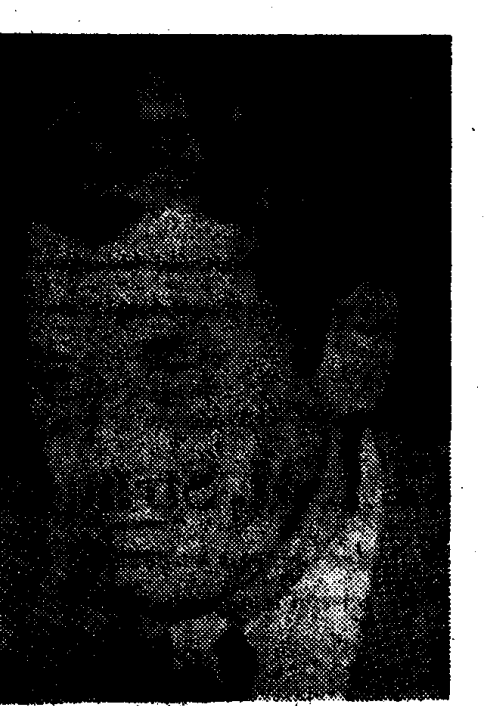
vraagt wegens uitbreiding per 1 september een leuke en vlotte

• leerling-verkoopster

(pl. 16 jaar) in het bezit van een MAVO-diploma.

Soll. te richten aan: „Mantes Boutiques", postbus 239 te Heerlen of telefonisch in de avonden: 043-14094.

Minisink Townhouse. Het trio Keith Tippet en Arthur Brown's Kingdom Come vulden gisteravond tot middernacht Hattum met jazz- en popmuziek. De echte Hammerveldseer moet nog wel komen. Daarvoor is dan ook vandaag en zondag nog alle gelegenheid. Vanavond komt ook een KRO-televisieteam die Hammerveld vijftig minuten lang in kleur direct op het tv-scherm brengt. Politie en andere ordebewakers hadden gisteren weinig moeite met het verkeer. Enige moeilijkheid was dat de kelders onder het nabijgelegen zwembad Hattum door de overvloedige regenval van de laatste dagen niet droog zijn gebleven. Die kelders worden tijdens het festival traditiegetrouw ingericht tot slaaphut voor de van ver komende festivalbezoekers.



Installatie van mr. J. Booster op 8 augustus

MAASTRICHT, 5 aug. — De nieuwe officier van justitie in het arrondissement Maastricht, mr. J. Booster, zal dinsdag 8 augustus, om 17 uur, worden geïnstalleerd tijdens een plechtigheid in het gerechtshofgebouw.

Classieke mahonie slaapkamer

Carel's

WONINGRICHTING

STATIONSTRAAT 48 - HEERLEN

LANDBOUW

Benzine-KETTINGZAGEN, waterpompen-elangen etc. A. Damoiseux, Simpelveld, tel. 0442-1846, Julianastraat 12 x.

te k. gev. **LANDBOUW-GRONDEN**, weilanden, boerderijen en bouwterreinen. Aamp. Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 26 tel. 045-712255.

Te k. aangeb. grote **RUNDE-REN**, pinke, rood- en zw. boort, graskalveren. Certona Beestriaan 18 Spaubeek tel. 0449-1323.

Te k. gev. **SCHAPEN**, lammeren, witte NZ en stamboek-lammers. — Randsaal 2, 0449-075.

Te k. **R.B. VAARS** met 2 melkijver van M. Te bev. Tel. 0449-2039.

Te koop 2-jarige **Welsh PONY**, sectie B met 3 melkijver, vos met witte manen en staart; ingeschreven in het Ned. Welsh Pon stamboek. Behaalde te Dordrecht in een grote rubriek als jaarring de eerste plaats. Gedekt en afgelegen. — J. M. N. Amory, Mevr. v.d. Meijstraat 30, Geulle. Tel. 0441-1765 (na 19 uur).

Te k. alle soorten **STRO** en zeer mooi weidestro tevens speciaal paardenhooi aan de goedkoopste prijzen. Tel. 043-30594. Wij brengen alles gratis thuis.

Te k. **AARDAPPELSOKEN-VULLER**, Te bev. Sijders, Steinhweg 5, Voerendaal. Tel. 229.

Te k. gev. **BOWGRONDEN**, landbouwgronden, boerderijen en weiden. Br. ond. nr. 289 LD, tel. 0449-1307 x.

SCHAPEN gev. Bouwv. Nieuwstadt. Tel. 0449-1307 x.

KALVEREN gev. bet. f 600 v. B.M. f 350 v. Z.B., extra veel, f 25, bov. not. Brouwer, Nieuwstadt. Tel. 0449-1307 x.

Be k. gev. pr. v. **KALVEREN** en rundv. Maasniel P. Nijssen, Beek. Tel. 0442-1897.

ADVIES VAN PROVINCIALE VVV

Geef geen subsidie aan VVV Roermond

ROERMOND, 5 augustus — De directie van de Provinciale Vereniging voor Vreemdelingenverkeer (PVVV) in Valkenburg heeft gisteren in een nieuwe brief bij alle 24 gemeenten in het stadsgewest Roermond ook er op aangedrongen, volgend jaar geen cent subsidie te betalen aan de VVV in Roermond. Op 12 januari van dit jaar kregen de gemeentebesturen van de PVVV al een brief met hetzelfde verzoek in de bus, naar aanleiding van een financiële actie van de VVV Roermond, eind vorig jaar in de omliggende gemeenten.

De VVV Roermond heeft bij alle gemeentebesturen in het stadsgewest om een subsidie voor 1973 verzocht. Het vorige verzoek (voor 1972) werd door lang niet alle gemeentebesturen gehonoreerd. In de brief aan de gemeentebesturen zegt directeur drs. P. Heggen van de PVVV nu: 'Wij moeten ons standpunt, neergelegd in de brief van 12 januari handhaven, dat de subsidieaanvraag van VVV Roermond niet in de landelijke, noch in de provinciale VVV-structuur past.'

Volgens drs. Heggen nadert de vorming van een streek-VVV voor Noord- en Midden-Limburg zijn voltooiing nu een gemeenschappelijk rapport hierover voltooid is. Aan dit rapport hebben functionarissen van het stadsgewest Roermond, het streekgewest Weert, de Kamer van Koophandel in Midden-Limburg en de provinciale VVV meegewerkt.

'Wij zijn dan ook genoodzaakt u te verzoeken de subsidieaanvraag van de VVV Roermond af te wijzen', aldus drs. Heggen in de brief aan de gemeentebesturen. Hij attendeerde verder nog eens op de eerder deze week gevraagde subsidie van vijf cent per inwoner voor 1973 aan de PVVV. 'Indien een streek-VVV tot stand komt, ligt het in de bedoeling, dat de gemeentelijke subsidies naar de streek-VVV vloeien en niet meer naar de provinciale VVV', aldus de brief aan de 24 gemeentebesturen.

Tijdens de jaarvergadering in december bekeerde PVVV-voorzitter mr. R. Steegh uit Venlo de actie van Roermond. Namens de VVV Roermond reageerde secretaris meijervrouw Bremers: 'Als de provinciale VVV meent, dat dat niet ons werk is, dan moeten ze het op zijn minst zelf doen. Wij zouden eerder verwachten hebben, dat men blij is, dat er in Roermond tenminste iets gebeurt.'

8 Dagen kriskras door Nederland

Wie 8 dagen lang veel in ons land wil reizen, is het voordeligst uit met een 8-dagen kriskras-abonnement.

f 44.- Kinderen 4 t/m 9 jaar half geld.

En als extra plussen:

- half geld op de interlokale bussen;
- recht op 't kopen van voordelige koppelingkaartjes voor bijna alle NS-vakantiedagtochten.

NS-identiteitsbewijs of pasfoto meebrengen.

voordelig uit met NS

WEDUWNAAR 38 JR. met 2 schoolgaande kinderen zkt. KENNIS.

Naams de VVV Roermond reageerde secretaris meijervrouw Bremers: 'Als de provinciale VVV meent, dat dat niet ons werk is, dan moeten ze het op zijn minst zelf doen. Wij zouden eerder verwachten hebben, dat men blij is, dat er in Roermond tenminste iets gebeurt.'

WED. 50 JR. zocht KENNIS.

met heer tot 55 jr. z. kind. Br.ond. A 596 LD Heerlen. x

IV of ANTENNE defect?

Synco komt direct. Akerstraat 122, Heerlen. Tel. 045-214007 x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos.

Amst. 32, Geleen. Tel. 0449-7700. x

Meubels STOFFEREN, 5 jaar

garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende nylonstoffen tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Svelsbergh, Marktstr. 47, Kerkrade. Tel. 0445-2188. Na 6 uur 7163. x

Bij elke babyuitzet 'n plastic

BRONKJE S.G.A. x

Voor het begieten van RADIATOREN, gelijkwaardig

als dampelen, kan ter plaatse worden gedaan. Goed en goedkoop. Schildersbedrijf J. H. Bartels, Irenweg 15, Borgharen. Tel. 04400-14675. x

Hebt U een moeilijke VER-

TALING? Of zakelijk, gebied, persoonlijke brieven, banden, namen. Alle wereldta. len. Wij kunnen U helpen. Bel Lito Public Relations Division Heerlen tel. 045-71677 (11 tot 20 uur) Morenhoeck 3 x

C.V. SCHILDEREN of dompelen

of begieten. J. Frjns, tel. 043-19874. x

Vulle, smoezelige GEVEL?

Van Baardwijk's Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon. Tel. 045-512128 of 0455-074. x

STICKERS, naampelen, fol-

ders, verkoopbrieven, winbeliers-aktes Bure Schuytens Hoogenweg 10, Stein, tel. 2697 x

Onze HUWELIJSLIJST

lijst bij Joop Boukens in Geleen en Sittard. Jan en Mien Voncken-Giesbera. x

Spotprezen AKTIEARTIKEL

LEN, relatiegeschenken, stickers. J. Cobben, Hooftstr. 101, Amstenrade. Tel. 1778. x

Te k. 2200 st DAMESEK.

f 1,50 p.st. Na 6 uur 20020. x

AKTIE INBRAAK DONDERBERG

Boerenleenbank: rekeningnummer 144142856

Postgiro: rekeningnummer 1342493, t.n.v. J. G. C. Eljck te Roermond, onder vermelding van

AKTIE INBRAAK DONDERBERG

DE KRANT

mag u niet MISSEN

GEEN DAG

WANT U HEBT ER TOCH VOOR BETAALD.



organist frissen en stephan

aan het gewelf

Stephan komt elke dag kijken. Hij woont vlakbij het kerkje van Houthem-St. Gerlach, in een wit huis. Hij heeft maar het laatste in te lopen, langs de grafzerken, en hij is in de kerk. Daar blijft hij soms uren, kijkend naar het gewelf waar enkele mensen de beschouwingen aan het schoonmaken en aan het restaureren zijn. Vaak zit hij bij de student-organist die elke dag op het kerkorgel luga's komt instuderen. „Dat is mijn muziek”, zegt Stephan die Pool is en die, omdat hij maar één lout heeft.

een beetje te plagen, laat hij soms de meest vreemde akkoorden horen. „In het begin vonden ze deze muziek niet zo leuk”, zegt student Frissen, „maar nu vinden ze het fijn. Ik heb hen muzikaal gemaakt”. Pieter de Ruyter, restaurateur, zegt, dat er één keer een organist geweest is die hij eens flink de waarheid gezegd heeft. „Dat was een jonge student, die speelde weken achter elkaar hetzelfde stuk, met op dezelfde plaatsen steeds dezelfde fouten. Ik werd hells, want daarboven hoor je die muziek verschrikkelijk goed. Ik ben naar beneden gekomen en ben tegen hem uitgevaren. Die jongen verweerde zich en zei dat hij dat stuk moest instuderen. Ik heb gezegd dat ik daar niks mee te maken had en dat hij maar moest zien dat hij het ergens anders deed”. „Ik kon niet meer werken”, zegt Pieter de Ruyter, die 28 jaar is, in Delft woont en bezig is het gewelf schoon te maken, samen met enkele jongere studenten. „Ik ben in september hier begonnen. Het schiet langzaam op. Als je boven aan het werken bent dan denk je: och, het gaat vrij aardig. Maar als je dan naar beneden komt en je kijkt naar boven zie je dat je bijna niks opgeschoten bent. Er komen wel eens toeristen binnen. Het enige wat die vragen is: „Hoe lang duurt het eer jullie klaar zijn?” En: „Wat kost het?” Daarover is Pieter kwaad. „Ze vragen toch ook niet als ze naar de televisie kijken wat zo'n programma kost? En zo'n kerk, die is toch van de gemeenschap? Dat mag toch wel wat kosten?”

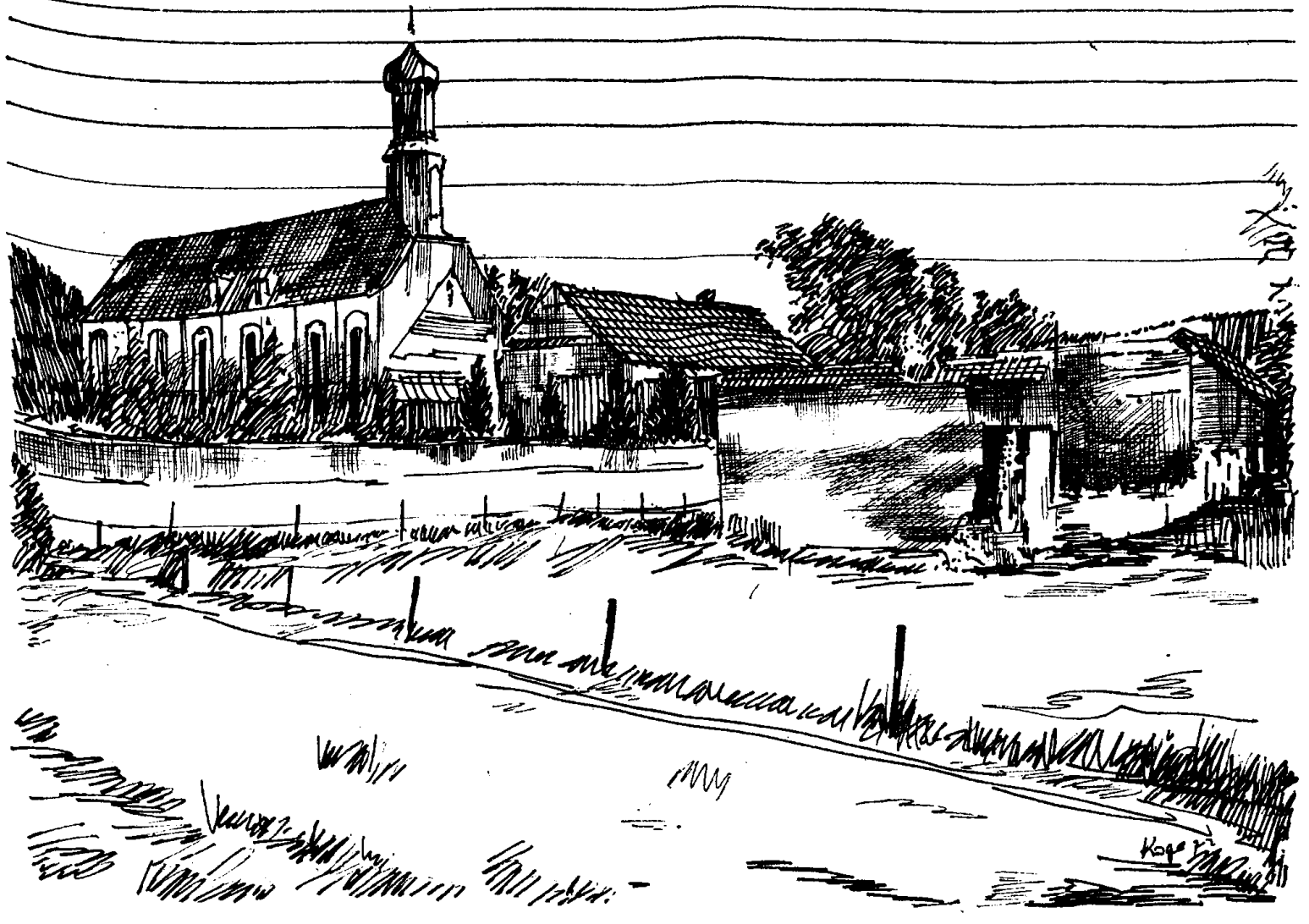
Stephan is een van de weinigen die urenlang naar de verrichtingen van de werkers daarboven kan kijken. Hij is het ook die Pieter de Ruyter van de hoge stellingen naar beneden roept en zegt dat er mensen van de kraan op hem zitten te wachten. In het begin heeft Pieter geen zin. „Dat ze maar naar de afbeeldingen kijken die beneden in de kerk hangen”, zegt hij, daarbij verwijzend naar foto's die een beeld geven van de vorderingen. Zelf naar boven lopen durf ik, eindelijk gezegd niet, vanwege de serie ladders die van de ene verdieping, steil en zonder houvast naar de andere lopen. „Dat heeft toch niks te betekenen”, zegt Pieter. „Zo'n veilige stalen steigers vind je nergens. Die loop ik blindelings op en af”. Tijdens de theepauze komt hij dan toch naar beneden. Hij zegt dat hij eigenlijk geen tijd heeft en vraagt of we dan maar even in de bank van de kerk gezeten, praten. „Ik ben gereformeerd opgevoed, maar ik heb dat geloof verlaten toen ik het als een ballast begon te zien. Ik ben niet religieus. Als u zegt: „Dat zijn daar engeltjes, die daar aan dat gewelf geschilderd zijn”, dan zeg ik: Voor mij zijn het gewone jongetjes. Ik vind godsdienst mooi voor mensen die erin geloven. Die mensen zoeken

iets buiten zich, waar ze naar toe kunnen gaan. Ik zoek het binnen in mij zelf. Ik beschouw mijn werk aan deze kerk gewoon als een vak, het maakt wat dat betreft voor mij geen verschil of het in een kerk is of in een museum. Ik zie wel eens mensen beneden kaarsen opsteken. Zoiets vind ik vreemd. Die mensen geloven daarin. Ik vind het fijn in een kerk te werken omdat ik van kerken houd. De katholieke kerken zijn altijd open, daar kan iedereen naar binnen lopen. Bij de protestanten zijn die kerken dicht, en als er iets bijzonders te zien valt moet je oetaten om erin te kunnen”. Hij heeft al hoe' wat kerker bezichtigd. „In Engeland, daar ben ik laatst met mijn vriendin geweest. Daar hebben we op een dag zestien kerken gedaan! Dat is wel een beetje veel. Ik houd van zo'n ruimte, met zijn licht en donker, ik wil weten hoe dat architectonisch in elkaar zit. Basilieken en kathedralen vind ik zo overweldigend, daar kom ik niet mee klaar, dat is teveel voor mij. Zo'n dorpskerk kun je teminste bevatten, je bent er in 'n uur of 'n paar uur achtergekomen hoe het bouwkundig in elkaar steekt. Zoals deze kerk van Houthem-St. Gerlach. Ik vind het een prachtig kerkje. Je ziet ook hoe langer hoe meer toeristen. Maar echte belangstelling voor ons werk vind je niet veel”. Stephan wijst mij op het lichte, gestuurde gedeelte, tegenover het donkere en zwarte van het gedsite waar nog niets aan gedaan is. Hij wijst mij op plekken achter het orgel waar het zo heider is geworden dat het is alsof je de nemei in kijkt. De pastoor, zegt: „Dat restaureren, dat gebeurt met het aanbrengen van streepjes, ontelbare streepjes, die je alleen ziet als je er vlakbij staat. Want als je een beschijdering restaureert dan doe je dat op deze manier: met streepjes. Om aan te geven dat het niet oorspronkelijk is. Hij zegt dat je, als je echt wil weten wat er daarboven aan dat gewelf gaande is, dat je er dan vlakbij moet staan, dus de steigers op moet lopen. Als je beneden blijft moet je je elk geval een goede verrekijker hebben. Hij zegt dat het werk ondernomen wordt door monumentenzorg, dat hij bij is dat, ondanks de bezuinigingen, het werk nog steeds voortgang kan vinden. „Dit kerkje van Houthem-St. Gerlach”, zegt hij, „is enig in Nederland. Je treft zoiets verder nergens in ons land meer aan. Wel in Beieren en in Oostenrijk: daar wemelt het van deze kerkjes met hun ui-vormige torens en hun beschilderde muren en gewelf”. Landschappelijk is het een van de mooiste kerken van Nederland: donkere achtergrond van opgaande bossen, vochtige weiden die



pieter de ruyter

zich groen en fris uitstrekken tot aan de bostrand, en, naast de kerk en ermee verbonden, de grijze, verbrokkelde muren, schuren en woonhuis van een heus kasteeltje. De ronde, boog van de toegangspoort zit in een muur die elk moment kan omvallen. Pieter de Ruyter: „Ik ben in Houthem in pensioen, ik krijg alles voorgezet, ik heb het goed. Maar ik wil graag veel contact met de mensen, daarom vind ik het fijn dat enkele families me nu en dan uitnodigen eens 'n avondje te komen praten. Ik ben geen man om in cafés te zitten. Ik ga het liefst kerken bezichtigen, met anderen, dan hoor ik ook 'n andere mening. Je kunt wat die kerken betreft fanatiek worden. Mijn vriendin wordt het wel eens teveel. Het is goed dat ze me op andere dingen wijst. Tenslotte is het leven niet alleen die kerk, hoe mooi die ook is. Ik mis wel mijn vrienden, hier, mijn clubje waar je mee optrekt. Ik woon, zeg ik wel eens, in het kleinste huisje van Delft. U kent ze wel: 'n deurtje, en daarboven één raampje en het dakje. Ik ben het aan het inrichten. Heel kaal. Zijn slaapkamermuren en geen enkele afbeelding. Niets. En keurige gordijnen. Je moet in zo'n kleine huisje oppassen voor teveel”.



de kerk van houthem-st. gerlach



Van onze verslaggever

Steeds groter is de slachting die het verkeer onder de wildstand aanricht. Jaarlijks sneuvelen er in ons land zo'n 2500 reeën. Dat is ruim zeven per dag. Volgens de streek-VVV Midden Veluwe in Apeldoorn treft tientallen herten en ander groot wild hetzelfde lot, om nog maar niet te praten van de talloze slachtoffers onder de kleinere dieren: hazen, konijnen, fazanten. Het moeten er volgens de VVV-directeur Welsing jaarlijks vele tienduizenden zijn.

De meeste slachtoffers vallen onder het wild van de Veluwe, waar de auto steeds verder doordringt in het domein van grofwild en kleinwild. En dat is allemaal voor 90 procent te voorkomen, meent hofjachttopzichter W. van Loenen in Ugchelen, beheerder van het staatswildreservaat en medewerker van Het Jachtfonds. Hij vertelt zijn ervaringen die Het Jachtfonds heeft opgedaan met een aantal maatregelen die zijn genomen om zoveel mogelijk wild tegen een onnatuurlijke dood te beschermen.

„Dat gebeurde op de weg Apeldoorn-Hoenderloo en we hebben er goede resultaten mee geboekt. Het begon met het plaatsen van wildspiegels, die kleine glimmende plaatjes op paaltjes langs de wegen. Er valt dan een stralenbundel van het licht uit de autokoplampen in het bos en zo gauw het wild die flits ziet, blijft het staan”.

„In een bocht lukt dat niet en daarom vinden de meeste aanrijdingen met wild plaats pal voor een bocht. We zijn toen begonnen grote borden te plaatsen met een afmeting van 3,25 bij 2,50 meter. Min of meer als vervanging van de normale borden „overstekend wild”. Ons grote bord liet een afbeelding zien van een slippende auto, in aanrijding met een groot edelhert. Die borden plaatsten wij bij wijze van proef op het stuk weg Apeldoorn-Hoenderloo over een afstand van 7 kilometer”.

„Dat hielp geweldig. Gebleken is dat men op de rem ging staan, dat men snelheid verminderde. Dit jaar is het aantal aanrijdingen met wild bijna tot nul gereduceerd. De vereniging Het Veluwe Hert heeft toen provinciale waterstaat en Rijkswaterstaat gevraagd om deze borden te plaatsen op alle wegen waar wilde zwijnen of roodwild de weg over komen. Maar wat kregen we ten antwoord? Dit bord komt niet voor in het Wegenverkeersreglement, dus kan het niet...”

Proef

„Dat is bijzonder jammer, want nadat we wildspiegels hadden geplaatst, verminderde het aantal aanrijdingen met wild zeker met 40 procent en daarna was het plaatsen van die grote borden een geweldig succes. Het aantal ongelukken liep toen met 80 à 90 procent terug. Het is dan ook erg spijtig dat Rijkswaterstaat en provinciale waterstaat er niet toe kunnen overgaan die borden ook op andere Veluwe wegen te plaatsen. Want wij — Het Jachtfonds — kunnen hier niet mee doorgaan. Voor ons was het een proef die we zelf moesten bekostigen. Die proef heeft nu intussen zijn nut wel bewezen”.

De heer Van Loenen is ervan overtuigd dat ook op andere wegen, waarvan bekend is dat er veel wild in de omgeving zit, goede resultaten behaald zouden kunnen worden. Het is helemaal niet nodig dat er zoveel wild verloren gaat. „Er sneuvelt zoveel klein wild waarvan geen melding wordt gemaakt. Daar kraait vaak geen haan naar...”

Stijging

Hofjager Spek uit het Veluwe Emst: „Gortel, Epe, Emst, Vaassen, in die gebieden sneuvelt er veel. Alleen al in de gemeente Epe het laatste jaar honderd stuks wild: varkens, reeën en herten”. Ook ad-

WILD VOGELVRIJ OP AUTOWEG

SCHADE

Van de 2500 stuks roodwild, die jaarlijks op onze wegen aan het verkeer ten offer vallen, verdwijnen er 1500 in de aanrijdende auto. De automobilist beschouwt de kadavers als een vergoeding voor de door hem opgelopen en op niemand verhaarbare blikschade. Niettemin moet elk stuk wild dat wordt doodgereden, bij de politie worden gemeld. Wordt er wel aangeifte gedaan, dan wordt de opbrengst van de dode ree toegekend aan de weggebruiker, die door de aanrijding getroffen werd. Omdat een gedode ree in veel gevallen niet meer dan f 50 opbrengt, is de schade ervan moeilijk te betalen.

Zeven reeën per dag

judant Van Duivenvoorde, commandant van het vaste detachement veldpolitie in Hoog Soeren (de vliegende jachtbrigade, die destijds in het leven werd geroepen om de wildtroeprij te bestrijden), is van mening dat er een duidelijke toename van het aantal verkeersslachtoffers onder het Veluwe wild is te constateren.

Er zijn ambtenaren in diverse gemeenten, de plaatselijke bureauhouders (PHB's), die er door de provinciale voedselcommissaris (PVC) speciaal mee zijn belast om het aangegeven en gedode wild te registreren en aan poeliers te verkopen. Uit de lijsten en staten die door de PHB's en politie daarvan zijn bijgehouden,

blijkt de laatste vijf jaar een aanzienlijke stijging van die verkopen, dus het aantal gedode dieren.

Een goed voorbeeld geven van de cijfers uit het werkgebied van de Barneveldse gemeentepolitie. De nieuwe E-8, kort geleden opengesteld door oud-minister Drees, was nog geen drie dagen in gebruik of alleen al op het gedeelte van deze weg, dat door de gemeente Barneveld loopt, waren al twee reeën doodgereden.

Uit de cijfers van de Barneveldse gemeentepolitie blijkt dat er in 1968 20 reeën werden gedood, in 1969 19, in 1970 24 en vorig jaar zelfs 47 (23 reebokken en 24 reeën). Een

duidelijke stijging dus. In de eerste helft van dit jaar registreerde de Barneveldse politie 20 dode reeën (8 bokken en 12 geiten). Bij deze cijfers is het andere wild als overzwijnen, hazen, konijnen en dergelijke buiten beschouwing gelaten...

Wildtunnel

Om verdere aanslagen op het wild door het verkeer zoveel mogelijk te beperken als straks de noord-zuidverbinding Heimond-Zwolle gereed zal zijn — die dwars door het rijkssie wildgebied van de Veluwe zal lopen — bestaan er plannen om tussen Arnhem en Apeldoorn, bij Beekbergen, een wildtunnel aan te leggen. Die komt onder de nieuwe, nog in aanleg zijnde rijksweg 73, die bij de brug van Heteren over de Rijn komt. Die wildtunnel, een idee van de Vereniging Het Reewild en van Fauna-beheer, zal moeten worden gebouwd door Rijkswaterstaat.

De bedoeling is dat door deze tunnel het wild vrije doorgang krijgt van de Loenermark en de Imboch naar het Staatswildreservaat en de Ughelse bossen. Van ouds is hier een vrije trek voor het wild geweest en dit wil men ook na het gereedkomen van de nieuwe rijksweg zo houden.

Verder moeten er bij nieuwe wegen, zoals bij de E-8 in de omgeving van Kootwijk, wildrasters worden gelegd ter afsluiting van het territorium van grofwild. Het wild volgt altijd een vaste route naar sprengen en beekjes om te drinken en naar boerenakkers.

Daar moet — door verlegging van de trek en afsluiting met wildrasters — rekening mee worden gehouden. Voorts moeten langs nieuwe wegen groenstroken, bermen van een meter of tien breed, worden aangelegd, want het wild heeft de neiging voor het oversteken van een weg zo lang mogelijk de natuurlijke dekking te zoeken. Ploetseling komt er dan een ree of een hert te voorschijn en dan kan er een hele roedel volgen. Moet het wild eerst groenstroken „nemen” voor het de rijaan oversteeft, dan wordt het eerder door de automobilist opgemerkt.

(ADVERTENTIE)

smewig

Denk eraan

En smakelijk. En lekker gezond. Een krentenbrood is overmorgen nog lekkerder dan morgen. Zo mogelijk. Dus. als u de bakker ziet.

(ADVERTENTIE)

meubeltoonzaal

BUKO

EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT

KERKRADE
holzstraat 134
straterweg 47
tel. 04445-5151

WEERT
maasleikweg 43
tel. 04950-34468

Stelt U hoge eisen bij aanschaf of vernieuwing van Uw interieur? Breng dan vrijblijvend een bezoek aan onze enorme doch steervolde meubelshow. Wilt U echter eerst thuis meubelen bekijken? VRAAGT DAN GRATIS ONZE 100 PAGINA KLEURENCATALOGUS.

Start AVOND-MAVO 21 augustus

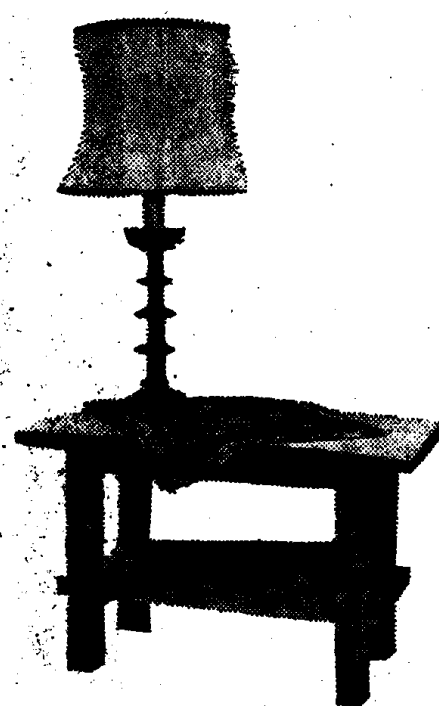
IN ROERMOND EN WEERT

• maandag, dinsdag
en donderdag les

Schoolexamen!
Lesgeld f 110,- drie jaar

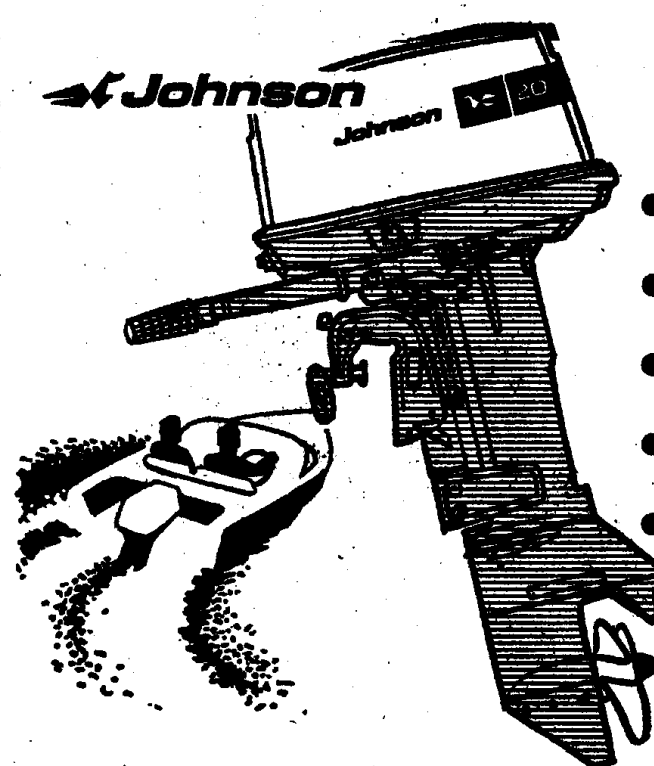
Bel of schrijf
Directeur P. V. Weslak
Op de Peelberg 44, Heerlen
(04750-14329)

vanmiddag kijken bungalow op dak



nieuwe woon-
ideeën opdoen bij
joop roukens
BUNGALOWSTYLE
salmstraat 3 — 15
GELEEN niet op maandag

DE BUITENBOORDMOTOR voor ongestoord watersport plezier



- degelijk
- bliksemsnel
- lange levensduur
- weinig trillingen
- water gekoeld

Deze krachtbron en alle types koopt U bij:

N.V. HANDELSBEDRIJF

'St. Antonius - S. Houben'

Havenstraat 6 - Maasbracht - Telefoon 04746-1952

Reserve-onderdelen zijn voorradig — Onze reparatieservice en testapparatuur helpen U in geval van nood.

TROUWRINGEN GOUD 585/000 — 14 KARAAT
ERKENNEND GOED EN ZEER AANTREKKELIJKE
PRIJZEN!!

Horloger Küppers
WALDFEUCHT

W.M.F. bestekken - Janghans - Zandka-horloges -
ringen, armbanden, celliers, cultivé paret.
VAKANTIE VAN 17 JULI TOT 7 AUGUSTUS.

UMMELS B.V. IMPORT-EXPORT

Geleent zoekt voor haar handelsonderneming in audio-
video-apparatuur een

**Representatieve
assistente**

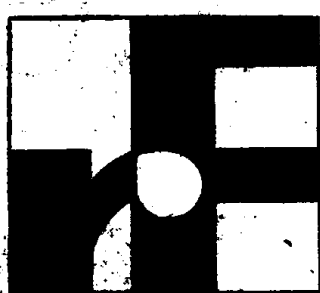
Haar taak zal zijn om onze bedrijfsleider terzijde te staan
bij diverse voorkomende werkzaamheden.

Daarvoor is een middelbare opleiding, liefst met steno en
typen vereist. Max. leeftijd 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

UMMELS B.V. IMPORT-EXPORT

Spoorstraat 49a-b, Geleen



Aannemingsbedrijf

R. FOCKERT N.V.

Valkenburgerweg 88
Heerlen

Tel. 045-718484

vraagt

• **METSelaars**
voor werken in Duitsland

• **OPPERLIEDEN**
voor omgeving Heerlen.
Vast werk. Goed loon.

Aanmelden op kantoor iedere werkdag tot 18 uur.

TE KOOP

GREVENBICHT, Havenstraat: Woonhuis met grote achter-
tuin. Badkamer met zitbad, 5 slaapkamers. In zeer goede
staat van onderhoud. Vorig jaar geheel gemoderniseerd.

Vraagprijs: f 42.000,- k.k.

HEERLEN, Tempelsplein: Nabij centrum gelegen midden-
standswoning met binnenplaats. Kamer, eetkamer, 6 slaap-
kamers. Zeer geschikt voor niet te groot kantoor.

Vraagprijs: f 58.000,- k.k.

MAASTRICHT, Frankenstraat: Middenstandswoning met
onderliggende grote garage en magazijn. Woonhuis te ge-
bruiken voor kleine bewoning en begane grond uitgerust
geschikt voor de detailhandel.

Vraagprijs: f 75.000,- k.k.

HOENSBROEK: Op de „Schuutkerberg“, gelegen in het
landelijk gebied tussen Nuth en Hoensbroek, nabij de gub-
weg Geleen-Heerlen bieden wij te koop aan nieuwbouw
semi-bungalows, geheel vrijstaand, met dubbele garage en
volledig onderkelderd. Onze vertegenwoordiger wil U
gaarne op verzoek bezoeken. Prijzen vanaf f 130.000,- v.o.n.
Inlichtingen:

Makelaardij ARN. GOESSEN B.V.

TEL. 045-36842

TEL. 045-219514

Datsun in 'gezinsverpakking'

Hoe zou 't komen dat de meeste gezinsauto's zo saai
zijn? De Datsun 1200 bewijst toch duidelijk dat zo iets
niet nodig is.

Immers: De Datsun 1200 is rank genoeg om sportief te
zijn, maar ook groot genoeg voor een heel gezin. 'n Echte
Datsun in gezinsformat.

Met alle technische "ins" en "outs" die u van een
Datsun verwacht: 69 pk, 145 km per uur, gescheiden
remcircuits, ruitwissers met twee snelheden...

Maar oordeel liever zelf. Bij de 150 Datsundealers in
Nederland kunt u altijd terecht
voor een proefrit.



De Datsun 1200

vanaf f 10.000,- met transport

UW DATSUNDEALER



„Waar de service goed is“

HEERLEN Spoorstraat 50

GELEEN Jos Kijnestraat 50,

tel. 045-712121

TE KOOP AANGEBODEN:

International-vrachtauto

BUCA-kipper, laadvermogen 10.700 kg, type F 1700,
6 x 4, nieuwe motor.

Massey-Ferguson

laadschip met sleuwentrekker, in prima staat.

Transportbedrijf ARETS

HOMMERTEWEG 203, AMSTENRADE

GEVRAAGD

TUINIERS

SILVERKENTAND

aanleg en onderhoud

van tuinen

Oosterweg 28, Valkenburg

tel. 0446-3489

WITJES BAU GmbH, Herzogenrath

HAUPTSTRASSE 1-3

vraagt met spoed

- a. timmerlieden
- b. ijzervlechters
- c. handlangers

Volledig verzekerd. Goede verdienstmogelijkheden.

Melden: Hr. J. Witjes, Schaesberg, Hoofdstraat 517, tel.
04443-3908, 's avonds na 19.00 uur en zaterdagmorgen.

PECOC GmbH en Co KG te Aken

vraagt met spoed voor werk in Duitsland:

- hulparbeiders
- sanitair-installateurs
- meubelmakers
- schilders
- pijpfitters

Aanmelden kantoor Aken, Adelbert-
strasse 116-118
Ma.-za. van 8.30 tot 17 uur of
telefonisch 0949-241-21050

Aanmelden kantoor Schaesberg
Prins Bernhard 28, alleen za. van 10-12 uur of
telefonisch 04443-3908

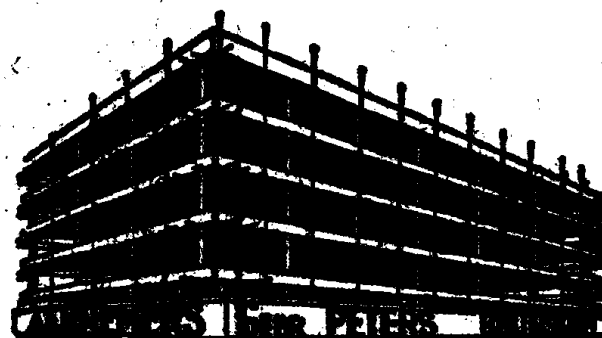
Gevraagd,

**METSelaAR en
OPPERLIEDEN**

Telegen tussen 18-19 uur

Aannemersbedrijf H. Jacobs

MARKT 11, TREEBEEK



BIESSTRAAT 2 TELEFOON 045 - 252458

Aannemersbedrijf GEBRS. PETERS B.V.

vraagt:

**Onderaannemers metselwerk
Allround timmerlieden
Allround tegelzetter**

Aanmelden op kantoor Biesstraat 2
Brunssum tussen 8.30 en 17.00 uur.

**1e NED.
CASH & CARRY
BELANGRIJK BERICHT**

VOOR PLUSTRUWEN DIEPVRIESBEZITTERS

Wilt u een varken van ± 12 kg (jonge varkens)

voor f 1,25 per kg / 1,25 per kg

Wilt u een varken van ± 12 kg

voor f 1,25 per kg / 1,25 per kg

Wilt u een varken van ± 12 kg (jonge runderen)

Wilt u een varken van ± 12 kg

**VOOR
VERS
VLEES**

HOENSBROEK
Hoofdstr. 332, tel. 045-213616

GELEEN
Ringovenstraat 60
tel. 04494-7840

SITTARD
Voorstad 4, tel. 04490-2787

ECHT
Bovenstraat 4,
tel. 04754-1435

Fiat - Fiat - Fiat - Fiat - Fiat - Fiat - Fiat
LEONARD LANG B.V.
Importeur van Fiat

vraagt aan voor haar vestiging te ROER (L.)

ENIGE CHAUFFEURS

voor laden en lossen nieuwe aanwinsten

Gemette secundaire arbeidsvoorwaarden.

Werkzaam openbaar vervoer woonplaats-Dorn v.v. zijn voor rekening
van de firma.

Schriftelijke sollicitaties aan:

LEONARD LANG B.V.

Verloren: Van der Valk, J. (L.) Adilting Postbus 1000

**R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL
HEERLEN**

In het kader van het n.v.o. worden aan onze school door het Rijk gesub-
sidieerde cursussen gegeven in ons

AAC-TALENPRAKTIKUM

met videorecording en t.v. circuit voor

SPREEKVAARDIGHEID ENGELS

SPREEKVAARDIGHEID FRANS

SPREEKVAARDIGHEID DUTS

tevens worden cursussen gegeven in

SPREEKVAARDIGHEID NEDERLANDS (voor buitenlanders)

SPREEKVAARDIGHEID ITALIAANS

SPREEKVAARDIGHEID SPAANS

Voor het lesgeld ad f 17,50 per maand kan men naar keuze een, twee of drie
talen volgen. Inlichtingen bij de dir. H. P. J. Wittenman, Benzenraderweg 108,
Heerlen, tel. 717052. Sprekkuren dagelijks van 13.00-20.00 uur

WILHELMINASCHOOL

Prot. Christelijk Basisonderwijs

Rukkerweg 92 — Heerlen

Het bestuur van de Wilhelminaschool vraagt met ingang van
14 augustus of zo spoedig mogelijk hierna, voor klas 1,

EEN ONDERWIJZERES,

bevoegd voor j, k en r

WIJ BIEDEN:

- een kleine eerste klas (± 20 kinderen)
- moderne leermiddelen
- een jong team

Inlichtingen bij en sollicitaties aan het hoofd der school,
C. J. Udo, Heistraat 26, Kerkrade-West, telefoon 045-410914.

VERMAKELIJKHEDEN

SCHINVELD
In **BAR-DANCING THEUNISSEN**
DANSEN woensdag, zaterdag en zondag

DISCO-TIME
met de d.j.'s Jan en Pierre

ALLE DAGEN VRIJ ENTREE

EL DORADO SPAUBEEK
VOOR EEN GEZELLIG WEEKEND NAAR
EL DORADO SPAUBEEK
Tijdens de hele maand augustus speelt voor U
DIE DREI CORDIS ORIGINAL

Bar-Dancing „GALOUPPE” Gulpen

a.s. zondag
geen
dansen

HEDEN ZATERDAG wordt de dansmuziek verzorgd door
Freddy and The Cash
Aanvang 19.30 uur. Geopend tot 2.00 uur

Tref-centrum
Hoensbroek-Zuid
Pius XII-plein 38
bij de kerk

Gedurende de maand augustus iedere zaterdag en zondag
DISCO-TIME
met onze uitgebreide platen voor jong en oud.
Entree vrij.
Aanv. 8 uur

EYS **HOFFEESTEN 1972** **EYS**
op de Eyserhof

heden zaterdag 5 augustus, 20 uur:
beatorkest „FRESH GARBAGE”
en orkest „THE DRE STARS”

zondag 6 augustus:
om 11 uur: MATINEE door harmonieën van Nieuw-Einde en Epen
om 20 uur: BEIERSE BLAASKAPEL uit Kaalheide.

Bel. uitr.: Harmonie St. Agatha Buys Ballot

BEEK

Zaal MAESSEN

DANSEN

MORGEN ZONDAG
speelt voor U
THE SUNNY PIPERS

SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN
D.J. JO ROSENBOOM
BRENGT U EEN NIEUW GEVARIEERD PROGRAMMA
VOOR JONG EN OUD. DANSEN TOT 2 UUR

DANCING BUS - Brunssum
heden zaterdag **DISCO-TIME**
zondag dansen met **TONY LANG**

Bar-dancing EXTASE
PEY - ECHT

ZATERDAG 5 AUGUSTUS DANSEN MET DE
Melody Strings

ZONDAG 6 AUGUSTUS DANSEN MET
De Returns

Bar-dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken.

Waar
gaan we
dit
weekend
naar toe
?

Bar-Dancing Wilhelmina
Pannesheiderstraat 30, Bleijerheide
HEDEN ZATERDAG
VRIJ DANSEN
met het orkest
„DE HELJO'S”

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
ZONDAG 6 AUGUSTUS
DANSEN
met het orkest
„Melodia Quintet”

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —
IM HEIDE STÜBEL
Café-Rest. Pension
Heden zaterdag en zondag
GROOT CONCERT
met **The Sunshines**
Bel. uitr.: E. Cobusen en H. Droomer

BAR-DANCING GILISSEN
Cadier en Keer
Heden zaterdag en a.s. zondag
THE BLUE FIVE

BAR-DANCING MIO
UNIEK IN LIMBURG
3 bars en
Club Seventy One
Heden zaterdag en zondag
GEZELLIG DANSEN
met D.J. MARTIN. Geen entree
bekend van t.v.
19 augustus a.s. STARGAST PETER OROFF
Kaarten verkrijgbaar bij platenzaak Roeks Heerlen.
gelegen hoofdweg Heerlen-Brunssum
Tel. 045-213350
Eigen parking

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO”

ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
met het dans- en showworkest
THE JENCO'S
Vrij entree
Zaterdag tot 3 uur geopend.

Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254

Ubachsberg **KPJL-BAL**
OP ZONDAG 6 AUGUSTUS
IN DANCING CASELLI
Orkest Confrontation. Bel. uitr. afd. Waubach

Nieuwstadt
HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
in Bar-Dancing 't Nestje
met het dans- en showworkest
TONY X
aanvang 19.30 uur

Bar-dancing „Manuela”
SAROLEASTRAAT 48, HEERLEN (centrum)
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
presenteert onze
Disk-jockey THEO 'B'
een grandioos
dansprogramma

CAFÉ-DANCING ROMANTICA
NIEUW-EINDE
heden zaterdag
DANSEN
met de Sunny Pipers
ZONDAG DANSEN
met The New Cocktails

GELEEN **BAR-DANCING**
Le Caveau
HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG
speelt voor u het bekende
dans- en showworkest **KITARA'S**

CAFÉ J. WECKSELER
St. Pieterstraat 38, Chevremont
telefoon 0445-2141
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het dans- en showworkest
DE ZORGENBREKERS

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
iedere woensdag dansen

VAESRADE
heden zaterdag
en zondag
PICCOLINO'S

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
Kermis Lindenheuvel
heden zaterdag, zondag en maandag
DANSEN
Orkest:
Orkest: Frans Lewis
In café speelt voor U
Trio Lubbers

DANCING AMSTEL QUELLE
voorheen Jan Bosch
Ringovenstraat 19, Geleen
IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
met bekende orkesten.

Bar-Dancing Excellent
Baanstraat 5, Schaesberg
VRIJ DANSEN
Iedere zaterdag en zondag
op de nieuwste en beste platen uit onze
discotheek.

Bar-Dancing 't WIELTJE
ANNEX SCHEEPSBAR
Elke zaterdag en zondag
DANSEN
met het alom bekende
dans- en showworkest
CON AMORE

BAR DANCING
CAFÉ 't WIELTJE
Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045-412465

ZONDAG 6 AUGUSTUS
OLYMPIA BRADERIE IN HET
CENTRUM VAN SPEKHOEVE
MET DIVERSE ATTRACTIES:
OS AAN SPIT EN ANTIK-, AUTO- EN
BOTENSHOW

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'
HOOFDSTRAAT 69 — SCHAESBERG
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN

Zaterdag **THE RHYTHMIC MAGIC** en zondag
met het **DUITSE KWARTET LOS COLLIBRIES**
Bezoekt ook eens ons café-annex frituur
„LA BONNE CUISINE” aan de Hoofdstraat 65.
Iedere dag geopend van 11 tot 2 uur.

BAR-DANCING TREFCENTRUM
CHEVREMONT
Iedere maandag,
woensdag, donderdag,
vrijdag, zaterdag en
zondag

DISKO-AVOND
met als presentatoren
de disk-jockeys:
PEDRO
AMIGO EN DON JUAN
aanvang half 7

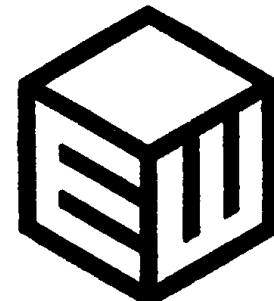
Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen,
en koffietafels.

Café-Bar-Dancing Pension „ROYAL”
Vrij parkeren
Heden zaterdag, zondag, maandag, dinsdag
en a.s. vrijdag
DISCOTHEEK
met de disk-jockey
FRANCESCO K.
Entree vrij
AKERSTR. 64, SPEKHEIDE, TEL. 045-411018

Bar-Dancing 't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het ORKEST DE MELODISTEN
J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

Heden zaterdag, zondag en a.s. vrijdag
„CLUB 208”
OP VOLLE KRACHT

MIKE presenteert samen met **ERWIN**
GOUWE, OUWE EN NIEUWE HITS
MORGEN ZONDAG 6 AUGUSTUS
tijdens de braderie-markt MATINEE
DISCO-TIME MET DANSEN vanaf 2 tot 5 uur
Patronaastr. 6 Kerkrade-West Tel. 045-413123



stichting werkgroep eigen woningen
stichting ter bevordering van het eigen woningbezit zonder winstdoel

biedt te KOOP aan in de gemeente

HEERLEN

3-slaapkamerwoning met garage en c.v.

Uitgaande van f 7.100,— eigen geld, bedragen de maandelijke lasten aan rente en aflossing f 292,— (1e jaar).

Vaste contractprijzen gedurende de gehele bouw.

Tevens kunnen wij U in de navolgende gemeenten woningen te koop aanbieden, o.a.:

Born - Obbicht - Sittard - Urmond - Ulestraten - Valkenburg - Wijlre.

Inlichtingen en documentatie:
STICHTING WERKGROEP EIGEN WONINGEN,
Raadhuisstraat 23-25, Geleen.
Telefoon 04494-5959.

Firma Hermann Thelen
Adelbertsteinweg 102, Aken
A. De Bie, Rijkerveld 18, Gulpen

metselaars, beton-timmer-lieden en handlangers
Hoog loon

Wij zoeken met spoed voor onze montagewerken in Duitsland

2 bankwerkers
(omgeving Kerkrade)

15 constructie-bankwerkers
5 machinebankwerkers
5 draaiers
5 fraizers

Te melden
Montage- und Maschinenbau
Thomas Plasmans
GELEEN, RIJKSWEG NRD. 9, TEL. 04494-3100
's zaterdags van 9-12 uur.

Wir sind ein führender Fenster- und Innenausbauetrieb in Köln (Deutschland). Für unsere Fensterfertigung suchen wir sofort einige gute Fensteranschläger

Banktimmerlieden

Wir bieten: Gute Verdienstmöglichkeiten im Akkordsystem, Gewinnbeteiligung, Urlaubsgeld (pro Tag DM 12,—), verbilligtes Mittagessen (DM 1,30), solide Unterkünfte in massiven Gebäuden (DM 1,— pro Nacht). Bewerbungen bitte an

BLIVERS
Baugesellschaft mbH
5 Köln 91 (Poll)
Poll-Vingster-Str. 134. Tel. Köln 80 10 70

VERMAKELIJKHEDEN

door Will J. Poulssen

De vlaggen, de toeters en andere attributen die de supporters plegen mee te sjouwen kunnen weer voor de dag worden gehaald. Over een week gaat immers de bal rollen, met als inzet de begeerde competitiepunten voor de clubs in het betaald voetbal. De duizenden en nog eens duizenden op de tribunes kunnen dan weer hun kelen schor schreeuwen om hun favorieten tot grootse daden binnen de lijnen aan te sporen. En tussen de bedrijven door verheugen zich de voetbalminnenden uiteraard weer op de Europa Cup-duels, waarin de vaderlandse representanten de laatste jaren zoveel furore maakten.

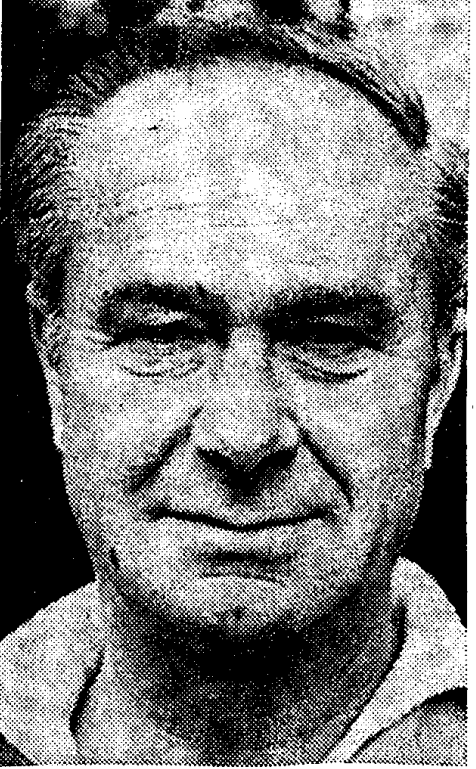
Het zijn vooral de successen van ploegen als Feyenoord en Ajax die niet hebben nagelaten diepe indruk te maken in binnen- en buitenland. Maar zelfs deze successen kunnen niet verbloemen dat wij met ons voetbal in Nederland op de verkeerde weg zijn. De minder florissante financiële situatie bij tal van clubs illustreert zulks bijzonder duidelijk. Het gevolg hiervan is dat de voorbije transfermarkt uiterst kalm is verlopen. Slechts driënzestig spelers besloten een ander clubshirt aan te trekken. Dat waren er maar liefst zesenzeventig minder dan het daaraan voorafgaande seizoen 1971/1972. De trek van Nederlandse spelers naar het buitenland hield eveneens aan. Twaalf vertrokken er over de grenzen en een dito aantal kwam vanuit andere landen naar onze contreien. Cijfers die te denken geven.

Transfersysteem

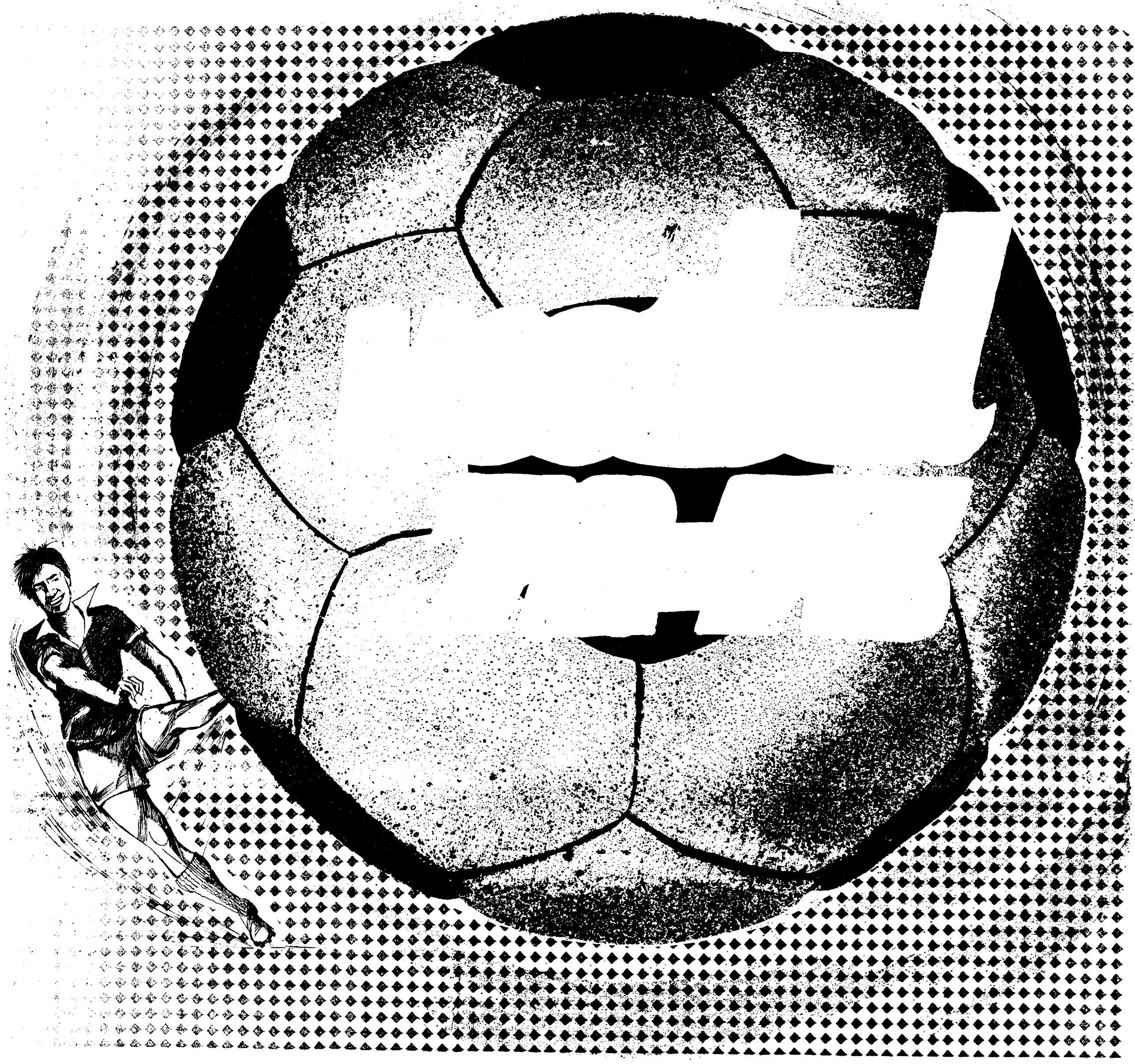
Insiders hebben reeds eerder en duidelijk aangetoond dat het Nederlandse transfersysteem niet het juiste is; ja, dat dit systeem na verloop van tijd tal van clubs aan de rand van een bankroet moet brengen. De koppeling van de spelerssalarissen aan dat transfersysteem is evenmin een gezonde situatie. Voeg bij dit alles nog dat het aantal toeschouwers bij de thuiswedstrijden van de meeste clubs bepaald niet zo hoog is om er opwekkende rapporten over samen te stellen, dan is wel duidelijk dat men de ontwikkeling van een zo populaire sport als voetbal in ons land met de nodige zorg moet bekijken. Waartoe een en ander kan leiden is duidelijk in Frankrijk aan het licht gekomen. Door een soortgelijke situatie als in Nederland ging aldaar het betaald voetbal met rasse schreden bergaf. Eenmaal tot bezinning gekomen voerde men het systeem van transfervergoedingen in voor spelers die voor het einde van hun contract van club wenssen te wisselen. Zij die echter hun tijd volledig uitdieneën kunnen vrij een andere club zoeken. Het is een goede ingreep geweest, want sindsdien ging het in het land van Marianne weer de goede kant op.

Knellende vraag

Bijft ook nog steeds de knellende vraag: telt Nederland niet teveel clubs in de betaalde sector? Door het wegvallen van de tweede divisie kwam er reeds een drastische inkrimping, maar door sanering zou er in bepaalde delen van ons land beslist een gezondere situatie kunnen ontstaan. Zeker in het licht van de dalende publieke belangstelling. Ook deze achteruitgang doet de budgetten van veel clubs slinken. De vrij hoge gemakkelijheidsbelasting die diverse gemeenten nog steeds heffen vormt eveneens een aspect waardoor de gang van zaken er niet zo rooskleurig uitziet. Met de start van de competitie breekt er ook voor het Nederlands elftal een belangrijk seizoen aan, omdat de oranjemannen in deze periode moeten proberen een plaats te veroveren voor de wedstrijden om het wereldkampioenschap 1974 in Duitsland. Tot nu toe is onze nationale ploeg nog altijd een zorgenkind geweest, ondanks het feit dat clubs als Ajax en Feyenoord op internationaal niveau een rol van betekenis spelen. In groep 3 voor de voorronden moet de Nederlandse ploeg het opnemen tegen België, Noorwegen en IJsland. Het ligt voor de hand dat van dit drietal België een uitermate moeilijk te omzeilen klip wordt. Indien Nederland er niet in slaagt deze klip met succes te nemen, dan zou dit andermaal een droeve zaak zijn.



Op bondscoach Fadrhonic rust dit jaar de zware taak het Nederlands elftal in de eindronde van het wereldkampioenschap 1974 te bereiken.



HET JAAR VAN BONDSCOACH FADRHONC

door Tom Graat

BUITEN de prestaties die Ajax, FC Den Haag en in mindere mate Feyenoord en FC Twente dit seizoen in de diverse Europa-Cuptoernooien zullen proberen te leveren, zal de aandacht toch wel voornamelijk gericht zijn op de verrichtingen van het Nederlands elftal. Meer dan ooit bestaat er dit jaar voor het Oranje-team de kans het eindtoernooi om de wereldtitel voetbal te halen, de wereldkampioenschappen 1974 in Duitsland, voor Oranje bereikbaar via kwalificatiewedstrijden tegen Noorwegen, België en IJsland.

De man die verantwoordelijk is voor het behalen van dat eindtoernooi is Frans Fadrhonic, bondscoach van het Nederlands elftal en afkomstig uit Tjechoslowakije. Twee jaar geleden werd hij door de KNVB naar ons land gehaald. Hij, Fadrhonic, zou datgene moeten bereiken waarin zijn

voorgangers als Neville, Schwartz en Kessler hadden gefaald, nl. het bereiken van een W.K.-eindronde. Ondanks de vele — onvermijdelijke — kritiek die Fadrhonic op zijn beleid heeft gehad, heeft hij de afgelopen twee jaar verbeterd gevochten voor dat ene belangrijke doel dat hij zich gesteld had: nl. de sfeer en het klimaat rond het Nederlands elftal dusdanig verbeteren dat er voor het Oranje-team mogelijkheden zouden ontstaan het eindtoernooi in Duitsland te halen.

Basis

Fadrhonic heeft in zijn voorbereidingen niet nagelaten die mogelijkheden een zo breed mogelijke basis te geven. Hij legde contacten met de clubs, praatte met de spelers en onderhield zich uitvoerig met de trainers. In tegenstelling tot bijvoorbeeld George Kessler toonde de Tsjech geen haast met de opbouw van zijn programma.

Vanaf het begin van zijn Nederlandse loopbaan, liet hij zich niet onder druk zetten, maar stelde daartegenover concreet de dingen die niet goed waren en dringend veranderd moesten worden. Via zijn innemende manier van praten en handelen wist hij niet alleen vertrouwen te winnen bij de clubs maar ook bij de spelers. Hij ijverde voor de financiële belangen van de Oranje-spelers, bekommerde zich om hun sociale verzekerelingen.

Via een tactisch beleid heeft deze Fadrhonic een hoop veranderingen ten goede van de spelers en ten goede van de clubs weten aan te brengen. Maar juist Fadrhonic beseft dat hij er nog lang niet is, dat de belangrijkste fase van zijn coaching van het Nederlandse elftal dit jaar zal plaats vinden. Immers zo meent hij ook zelf, hebben de incidentele interlands van de afgelopen twee jaar gediend om de bond financieel draaiende te houden, ofschoon wij van mening zijn dat wanneer het Oranje-team in de strijd om de Europa Cup voor landenteams bij de laatste vier had kunnen komen (zoals onze zuiderburen België) dit de opbouw van het Nederlands elftal alleen maar meer ten goede was gekomen.

Prestaties

Het komend jaar wordt het echter anders, dan gaat het uitsluitend om prestaties. Wedstrijden tegen IJsland en Noorwegen willen we daarlaten, maar de duels tegen België zullen een zeer goede graadmeter zijn van de kracht van het Nederlands elftal, van het Nederlands voetbal überhaupt, ondanks de successen van Ajax en Feyenoord.

Wanneer straks op 17 augustus de eerste centrale training begint, dan zullen vanaf die datum vele ogen gericht zijn op de verrichtingen van het Nederlands team. Men zal dan, kritischer dan de afgelopen twee jaar, op het beleid van Fadrhonic letten, uitzien naar de vruchten van dat beleid.

Frans Fadrhonic zal het dit jaar moeten maken, want als het ook hem niet lukt, is het Nederlandse voetbal misschien weer even ver als waar het begon. Dit wordt het jaar van Fadrhonic, het jaar van het Nederlands elftal, We hopen het vurig.

Lees verder in dit nummer:

- Sport 2**
- De kleine man moet MVV overeind houden.
 - Kees Rijvers houdt niet van slappe Tinussen

- Sport 3**
- De drie Limburgse eerste divisie clubs

- Sport 4**
- Bij Schalke '04 wordt met de waarheid geknoeid
 - Belastingvoordeel in België is maar relatief

- Sport 5**
- Johan Cruyff wil meer dan alleen maar handjes schudden
 - Rinus Israel had geen trek meer in aanvoerderschap

- Sport 6**
- Met Kessler kwam er meer discipline bij Anderlecht
 - Goethals en Van Himst over de duels tegen Oranje

- Sport 7**
- Reis Stavanger-Narvik kost club 10.000 gulden

- Sport 8**
- Vereniging van oefenmeesters wil nog scherpere eisen
 - Denksporten

- Sport 9**
- Kurt Linder in Marseille tussen de boeven en gangsters

- Sport 10**
- Actuele sport

VEGERS-MEUBELN

HONIGMANSTRAAT 47, HEERLEN
TELEFOON 713082

VAKSERVICE bedrijven:

MEULENBERG

Akerstraat 19, Heerlen
Tel. 045 - 716548
Kilstraat 34, Geleen
Tel. 04494 - 3701

VIC. BEMELMANS

Reijndersstraat 50, Maastricht
Tel. 043 - 10034

VOSSIN-ZONEN

Spilstraat 4, Maastricht
Tel. 043 - 12513

VAN UDEN

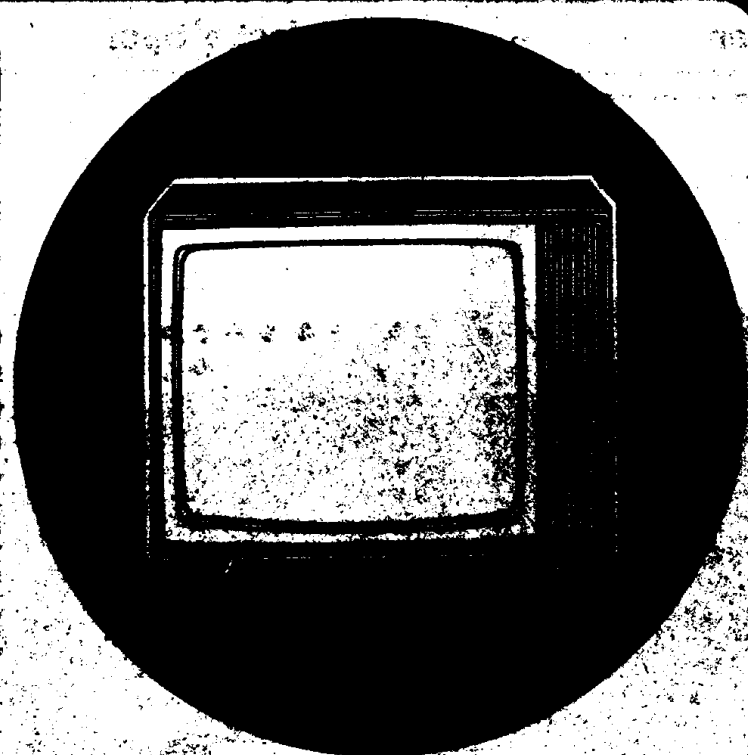
Hoofdstraat 10-12
Hoensbroek
Tel. 045 - 212555

MAAT. VONDERHOFF

St. Pietersstraat 34,
Geleen
Tel. 04445 - 2636
Kerkstraat 21, Heerlen
Tel. 045 - 713871

VOSSIN-R.T.V.

Geleenstraat 64, Heerlen
Tel. 045 - 713302
Kerkstraat 21, Heerlen
Tel. 04447 - 2064



**NATUURLIJK KUNT OOK
U DE OLYMPISCHE SPELEN
IN KLEUREN ZIEN!**

Nu een Philips grootbeeld
kleuren-t.v.

- met 3 jaar garantie,
- voor een uiterst lage prijs,
- dus betaalbaar voor iedereen.

aanbetaling
f 540,-

+ 12 x f 135,-
of via p.l. f 16,25 p.w.
zonder aanbetaling.

"Vraag ergens anders
maar eens om...
3 jaar garantie;
ze lachen U vierkant uit!"

VOKSERVICE
vast en zeker

NUTTIGE GESCHENKEN

van blijvende waarde
vindt u bij

ELECTRO NIJSSEN

RIJKSWEG NOORD 12-14

GELEEN

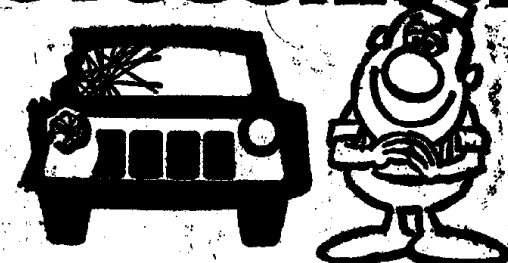
Telefoon 04494-3050

Ruime sortering in losse

SCHEMERLAMPKAPPEN

Zie speciaal
onze
TIN
AFDELING

AUTOSCHADE?



Kies een FOCWA-bedrijf

Deur werkt de vakman aan snel herstel van uw
wagen. Zijn bedrijf is sterk gespecialiseerd in
carrosserie-reparatie (herstellen, uitdoeken, etc.)
en het opspuiten en lakken van auto's.
Kies de zekere weg, ga direct naar de vakman!
Uw auto is er in goede handen.

Carrosseriebedrijf

FA. LEMMENS-HOVER

Stationsstraat 16 - BEEK - Tel. 04402-1488
★ ZWEEDS DENTROL R.M.L. STATION ★

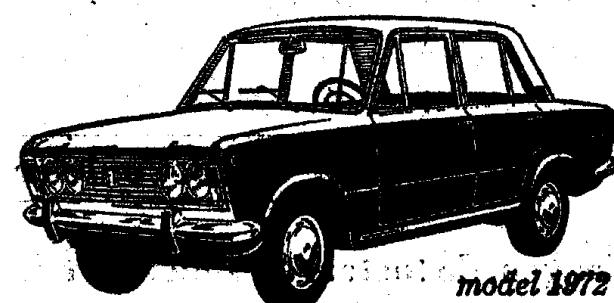
Uw bedrijf voor betere en snelle service!



kenmerk
voor
vakwerk

Wij zijn lid van de
Nederlandse
Vereniging van
Carrosseriebedrijven.

Interessante aanbieding



model 1972

De Poolse Fiat 125

Robuust-zakelijke tevens elegante
automobil. Voorzien van rembrekkrachtiging
en schijfremmen rondom. Radiaalbanden,
verstelbare rugleuningen. Royaal ruimte
voor 5 volwassenen plus bagage.

Zowel met 1300 cc als 1500 cc motor.

1300 cc. - f 7.000,- incl. BTW: f 7.980,-
1500 cc. - f 7.350,- incl. BTW: f 8.379,-

Uit voorraad leverbaar:

AUTOMOBIELBEDRIJF

KOLENBURG B.V.

KRUISSTRAAT 12 - HEERLEN - TEL. 714504

DIT zijn pas DOELPUNTEN

GIESEN

SLAAPBANKSTEL	van 685,- voor	375,-
GEBEELDHOUDWE KAST 200 cm met tafel en 6 stoelen van 1975	voor	1475,-
KLASSIEK BANKSTEL	van 1100,- voor	875,-
KUPEBANKSTEL	van 685,- voor	495,-
BANKSTEL, zwart-groen met lichte kussens	van 685,- voor	585,-
BANKSTEL, hoog model	van 700,- voor	695,-
ZWAAR BANKSTEL bekl. met nylon, kleur- en wascht van	850,- voor	750,-
SLAAPBANK	van 225,- voor	175,-
GROTE KEUKENKAST	van 480,- voor	380,-
RENAISSANCE KAST	van 480,- voor	690,-
NOTEHOUTEN SALONKAST	van 1100,- voor	445,-
SLAAPBANK met toilet	van 550,- voor	475,-
KLERENKAST	van 150,- voor	135,-
BOEKENKAST	van 225,- voor	125,-
BANKSTEL	van 300,- voor	245,-
BERGMEUBEL	van 300,- voor	210,-
GEBEELDHOUDWE KAST	van 800,- voor	790,-
OUDEHOLL. BANKSTEL	van 800,- voor	525,-
SALONTAFELS	vanaf	35,-
KEUKENSTOELN, verchroomd	vanaf	25,-
4 HUISKAMERSTOELN en TAFEL	vanaf	165,-

MEUBEL en WONINGTEXTIEL
ANNASTRAAT 46-48 GELEEN Tel. 04494-5149

ATTENTIE

ZO JUIST IS ONZE NIEUWE COLLECTIE
BONTMANTELS GEREEDGEKOMEN.
KEUZE UIT MEER DAN 300 STUKS.

- VOOR IEDERE SMAAK EN IN IEDERE PRIJSKLASSE
ALLEEN DE VAKMAN KAN U
DESKUNDIG VOORLICHTEN

BONTHUIS BRUNING

KUMMENARDESTRAT 18, GELEEN
telefoon 04494-5004

HEREN- EN JONGENSKLEDING

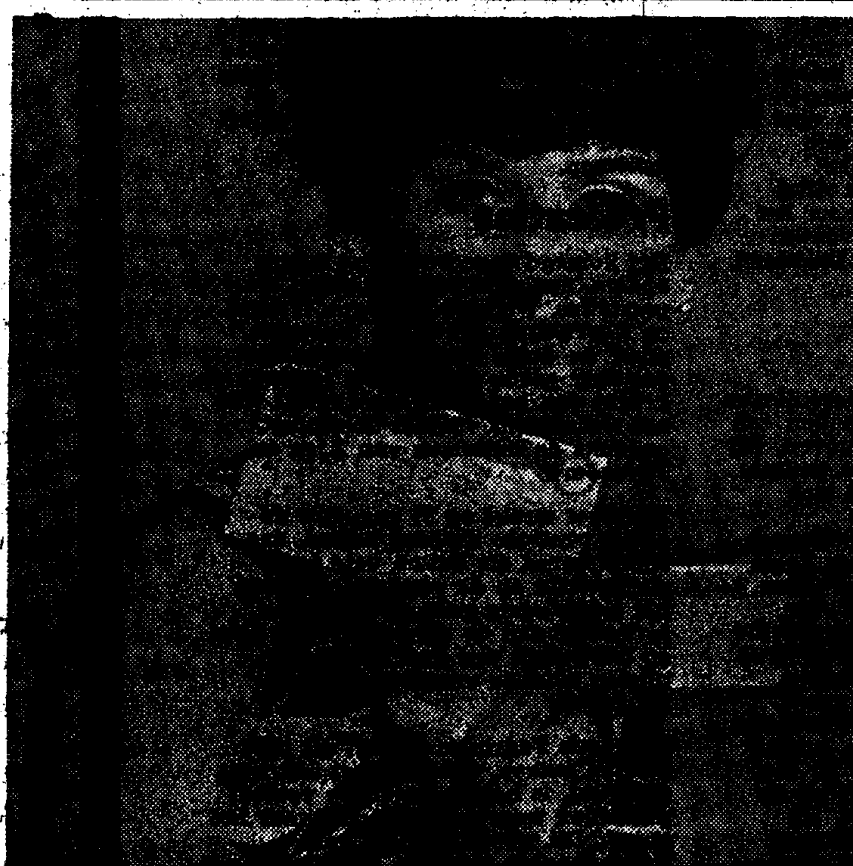
van...

Flaaien Louw

van 1879

MAASTRICHT, GROTE STAAT 37-43, TELEFOON 643-13000
HEERLEN, SAROLEASTRAAT 33, TELEFOON 645-712008

niet op mijn
eerlijk gezicht
maar door garantie
van de bank



Natuurlijk betaal ik grotere uitgaven met cheques.
De groene gegarandeerde betaalcheques van de
Bondsspaarbank. Altijd geld op zak, zonder risico.
'n Prettig gevoel en 'n veilig gevoel.

Met een spaargirorekening krijg je ook dié service
van de

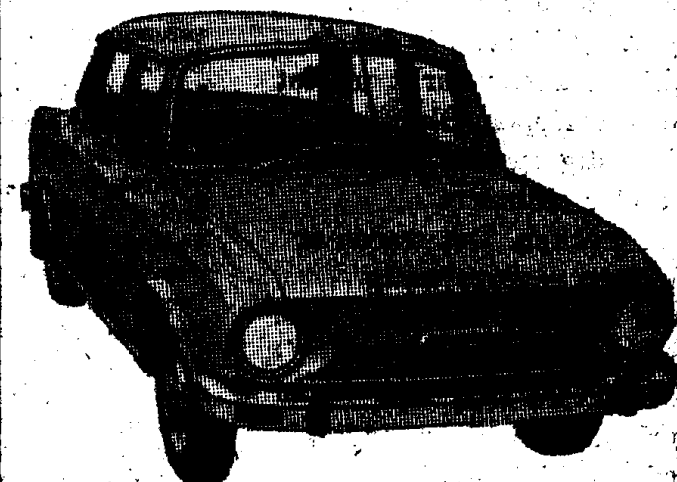
BONDSSPAARBANK
Sint Pancratius



Kantoren te: Heerlen (Hoofdkantoor) Geerstraat 22 t.o. de
Stadschouwburg; V & D Heerlen, Aarveld, Meezenbroek,
Heerlerbeek, Molenberg, Brunssum, Geleen, Geleen-Zuid,
Kerkrade, Spekholzerheide, Schaesberg.

Rijdsd kantoor met standplaatsen te Heerlen, Hoensbroek,
Schaesberg en Nieuwenhagen.

SKODA ZOMER-PLUS-ACTIE



Gedurende de maand augustus

**400,- EXTRA
VOORDEEL**
(zonder inruil)

bij aankoop van
SKODA 110 L of SKODA 110 LS

- Met inruil:
autoradio - set matten -
mistlampen voor en achter
GRATIS

AUTOBEDRIJF

LEYMBORGH

Bornerweg 5-8

Tel. 04490-5838

LEMBRICHT

tussen Sittard en Born

Zet meer - achter

SKODA

MVV-TRAINER-COACH GEORGE KNOBEL:

SPORT

2

Trainer George Knobel met drie van de vier aangetrokken amateurs: Maas, Knobel, Schroen en Frijs.

„De kleine club overleeft“



Kees Rijvers: „We moesten bij PSV eerst weer aan plezierig voetballen toekomen. Ik geef zelfs de voorkeur aan vriendschappelijke wedstrijden tegen goede buitenlandse clubs boven het meespele in Europa-Cup-III“.

EINDHOVEN, 5 aug. — Kees Rijvers heeft er toch wel even moeite mee gehad. Hoewel hij niet het type is dat zijn emoties ongecontroleerd de vrije loop laat, bekend hij grif dat de overgang van FC Twente naar PSV voor hem een stap is geweest die geestelijk eventjes moeilijk te verwerken was. Zes jaar FC Twente zijn hem duidelijk niet in de kouwe kleren gaan zitten. Maar „de kleine“, zoals hij in de wandeling door zijn spelers werd betiteld, is inmiddels weer Brabander met de Brabanders geworden. Als Bredanaar van origine kostte hem de acclimatisering niet al te veel tijd.

Hij voelt zich nu al gesettled in het aan de Tilburgse kant van Eindhoven gelegen Knegsel, waar hij met zijn gezin midden in de bossen een riante huis heeft betrokken. Kees Rijvers is terug in Brabant, terug van lang weg geweest. Op het terras van het gerenommeerde hotel De Kempenaar in Bergeyk kijkt Rijvers nog even terug, trekt hij vergelijkingen en praat hij geruime tijd over zijn huidige werkgever, PSV.

„Het was echt even overschakelen om die zes jaar achter mij te zetten. Dat was moeilijk, maar aan de andere kant ook weer niet, omdat FC Twente nog interessant aan het meevootballen was toen PSV aanklopte. Ik had de voorbereiding op het nieuwe seizoen al praktisch voor elkaar, de mutaties, de contracten, alles was in feite al geregeld. Daardoor kon ik mijn aandacht maximaal op Twente richten en minimaal op PSV. Qua sfeer kreeg ik zodoende de tijd om eruit te groeien.“

„Vanaf het moment van de verhuizing ben ik PSV'er geworden, vanaf die tijd is de overgang snel verlopen. Nu merken we, hoeveel Brabander we eigenlijk zijn; we spreken dezelfde taal en dat is toch wel een voordeel.

KEES RIJVERS, DE KLEINE, GROTE MAN VAN PSV:

„IK HOU ALLEEN NIET VAN SLAPPE FANTASIE“

Voor de kinderen leek het een hele omschakeling maar die vinden het hier nu al fijn. Dat is geen probleem meer.“

Elke club kent zijn eigen constellatie. En ofschoon de nuances nooit erg ver uiteenlopen, ligt de taakverdeling bij elke club weer anders. Bij FC Twente had Kees Rijvers geen duidelijke afgebakende functie. Hij was er meer dan alleen, maar trainer-coach. In Eindhoven is Rijvers geconfronteerd met een situatie die met name voor hem niet onaanzienlijk verschilt van die in Enschede.

Manusje-van-alles

Kees Schrijvers: „In Twente had ik vrij veel nevenbeslommeringen. Ik heb dat nooit onprettig gevonden, vooral omdat ik er veel van heb geleerd. Ik was er min of meer manusje van alles. De laatste jaren kwam het erop neer dat het managers-werk door de voorzitter in samenwerking met mij werd gedaan, maar dat ik samen met de heren Lubbers en IJohan ook administratief werk deed. Ik was continu met de club bezig, zodat „Spitz“ Kohn steeds meer ingeschakeld moest worden als de specifieke trainer. Ik heb dat erg fijn gevonden en ik geloof wel dat

„Spitz“ en ik een goede equipe hebben gevormd“.

„Dat was mogelijk doordat Kohn altijd met mijn ideeën instemde. Daar dwong ik hem trouwens wel toe. Nu kan hij zijn eigen weglopen. Bij PSV is de situatie zo dat de manager zich totaal niet met de voetballerij- op zich bemoeit. Van Gelder regelt de hele organisatie er rondomheen en daar geef ik toch wel duidelijk de voorkeur aan. Ik ben verlost van de hele administratieve rompslomp die ik er bij Twente bij had. Ik hoef zelf geen trainingskampen en geen wedstrijden meer te organiseren, maar ik kan wel kiezen wat voor soort tegenstander ik wens voor oefenwedstrijden“.

„Er is bij PSV een duidelijke scheiding. Ieder heeft zijn eigen taak. Ik voel me nu voetbalcoach in de Engelse zin van het woord en dat vind ik voor mij een ideale positie. PSV streeft een ontwikkeling in fasen na, waarbij specialisatie centraal staat. Er is een groep van mensen die een team vormen en in dat team neem ik de coaching voor mijn rekening“.

Oneffenheden

Ofschoon hij de posities die hij bij PSV gaat innemen sterk ambieert, heeft Kees Rijvers ook in Eindhoven

een aantal oneffenheden ontdekt. plonen die hij graag op zo korte mogelijke termijn wenst glad te strijken. Hij heeft enkele punten op het oog die bij FC Twente al geruime tijd voortreffelijk functioneren, punten die in de categorie secundaire arbeidsvoorwaarden zijn te rangschikken. Rijvers pikt bijvoorbeeld voor baden in het stadion, voor een home voor de spelers, eveneens in het stadion, waar ze na afloop nog even kunnen toeven. Die voorzieningen veraangename de sfeer en zijn derhalve mede bepalend voor de resultaten. En die zijn uiteraard van het grootste belang. In zijn Twente-tijdperk kreeg Kees Rijvers volop de gelegenheid om te bouwen. Bij PSV verwacht en verlangt men direct resultaat. Dat schrikt Rijvers niet af. „Dat vind ik logisch. De ploeg die ik nu krijg is kwalitatief een stuk beter dan de ploeg die ik zes jaar geleden in Enschede kreeg. Daar had ik toen enkele goede en veel zwakke spelers. Hier ben ik gelijk bij een sterke ploeg terechtgekomen en daarom mag iedereen verwachten dat het succes sneller komt dan destijds bij FC Twente“.

In het laatste jaar van de periode Linder bezat PSV een selectie die op papier in staat werd geacht de positie



George Knobel is nu begonnen aan zijn vijfde en laatste seizoen bij MVV. Zijn grootste wens is dat een van de aangetrokken amateurvoorbodespelers Schroen, Maas of Nieuwendijk doorbreekt. Knobel beschouwt dan de doorgevoerde verjonging als geslaagd.

HARRY THEUNISSEN

althans voor dit seizoen. Volgend jaar zien we wel weer. Want zulke spelers kunnen we altijd gebruiken. Maar misschien verloopt de competitie wel zo dat we geen spelers meer nodig hebben. Anders gaan we in december weer de markt op“.

Buitenlanders

In Twente wakte het bij sommige mensen enige bevreemding dat Kees Rijvers voor PSV op zoek ging naar buitenlandse voetballers. Hun argument was dat hij de Twentse buitenlanders altijd stiefmoederlijk behandelde. Het favoriete voorbeeld: de Hongaar Antal Nagy. Kees Rijvers: „Onzin. Als mensen dat beweren, is dat een bewijs dat ze me nooit hebben leren kennen. Het enige waar ik een hekel aan heb, is aan jongens met een slechte mentaliteit en veel buitenlandse spelers hebben geen goede mentaliteit“.

„Dat is het, en dat heeft direct te maken met het feit dat er bij Twente spelers zijn afgevoerd. Het heeft niks met kleur, nationaliteit of lang haar te maken. Ik heb alleen niet van slappe tinnen. Ik heb hier liefst drie buitenlandse“, aldus Rijvers.

De vierde zou bijna Zoran Misic zijn geworden. Via Kees Rijvers keerde de Joegoslavische doelman uiteindelijk terug naar Twente, nadat hij sterk gevorderde contacten met PSV had gehad. Ook weer via Rijvers, tot wie Misic zich had gewend. In overleg met manager Van Gelder werd besloten de Joegoslaaf toch niet in de selectie van PSV op te nemen, omdat hij als reservekeeper de mogelijkheid zou blokkeren om een buitenlandse aanvallende te contracteren.

Onder Kees Rijvers bereikte FC Twente voor de tweede maal in drie jaar het recht om deel te nemen aan een Europees toernooi. PSV zal dit seizoen voetbal op dat niveau moeten ontberen. Hoewel de ploeg zich de afgelopen jaren meerdere keren op het Europese voetbalfront manifesteerde al een ploeg van kaliber, voelt Rijvers de afwezigheid van PSV niet als een gemis.

„Wij moeten eerst weer aan plezierig spelen toekomen. Ik geef zelf de voorkeur aan vriendschappelijke wedstrijden tegen goede buitenlandse clubs. Dat is gunstig voor de ontwikkeling van de ploeg“.

PSV heeft getracht in eerste instantie wat meer evenwicht in de groep van Eindhovense spelers te brengen. PSV kende een surplus aan centrale verdedigers en middenvelders en een tekort aan specifieke aanvallers.

Pure aanvallende

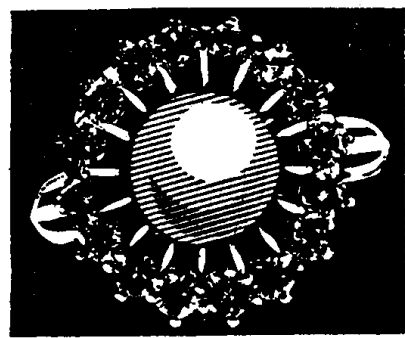
Rijvers lijkt vooralsnog niet helemaal content met het beschikbare spelersarsenaal. Radovic stopte De Vrindt keerde terug naar België (FC Brugge). Daarentegen staat de komst van de veelvoudige Zweedse international Nordquist (Norrköping) die als vrije man gaat fungeren en de klassieke middenvelder Krijgh (FC Den Bosch). En ofschoon Kees Rijvers van zin is Van der Kuilen tot pure aanvallende te herscholen, had hij dolgraag een extra aanvallende willen aantrekken.

„Dat was mijn enige wens. Ik ben ervoor naar het buitenland geweest. We hebben al het mogelijke gedaan om een eventuele aankoop tot stand te brengen maar er was weinig interessants op de markt. Buiten de jongens die ik ken van FC Twente, zoals Jeuring of Notten, spelers met aanvallende mogelijkheden. Uiteindelijk zijn beiden weer met Twente tot een akkoord gekomen.

Club	Contractspelers	Gekochte spelers	Verkochte spelers	Trainer en manager	Terrein
MVV	Frans Körver (35), Toine Mathijssen (23), Jan den Rooijen (25), Peter Pleumeekers (25), Jo Zenden (24), Jos Lacroix (20), Jean Colombain (21), Jos Klingens (24), François Herben (28), Gerard Hoenen (31), Johan Dijkstra (25), Jo Bonfrère (25), Alex Skotarek (22), Jan Schellings (17), Jo Quaden (17), Bennie Redel (23), Guus Frijs (23), Piet Maas (23), Willy Brokamp (26), Leo Kerstges (23), Robbert Gray (22), Math Nieuwendijk (18), Dré Schoen (19).	Robbert Gray (Patrick Thistles, Glasgow Schotland), Dré Schroen (Roermond), Math Nieuwendijk (De Ster), Piet Maas (BSC Roosendaal), Guus Frijs (Heer).	Leo van Horen (MKC), Chrît van Dijk (MKC), Antoine van Bergen (Blerick), Peter Gulickers (RKASV).	George Knobel. Manager: geen.	Stadion De Geusselt (25.000).
Roda JC	Jef Blatter (26), Herbert Bönnen (30), Gerard Botenberg (18), Willy Coolen (28), Willy Damen (26), Hens Fischer (32), Jo Körver (20), Walter Kousen (25), Wim Langenhuijzen (28), Henk van Leeuwen (21), John Meuser (23), Jo van de Mierden (23), Jan Oudekerken (23), Theo Oftermans (26), John Pfeiffer (26), Henk van Rooy (24), Peter de Wit (21), Henk Wijles (16), Hans Zuidersma (25), Pierre Bouvrie (18), André Broeks (18), Jan Druyts (29), Jo Janssen (22), Hans Kodric (26), Jo Meessen (22), Paul Philippens (19).	Jef Blatter (VVV), Herbert Bönnen (NEC), Gerard Botenberg (UUV), Jo Körver (Haelvoet), Henk van Leeuwen (Feyenoord), Jan Oudekerken (SV Meerssen), Peter de Wit (PSV), Paul Philippens (Eijssden).	Willy Brassé (Fortuna SC), Jan Schaekens (Excelsior Ophoven België), Nico Khon-neux (AS Eupen België), Jan Deswijzen (Limburgia), Martin Jongen (Limburgia), Chris Brassé (Limburgia), André Vlaspoel (Caesar), Jo op de Kamp (KVC Oranje), Broer Spronck (Walram).	Jacques Kooie Manager: Hans Coerver.	Gemeentelijk Sportpark Kerkrade (23000).
Fortuna SC	Harry Aben (23), Fred van Barneveldt (19), Jan Benen (24), Paul Driessen (25), Herman Jacobs (26), Chris Janssen (21), Jan Lauers (21), Jan Nijling (24), Jung Roemgens (28), Jo Titalay (20), Arno Ernst (30), Piet Vogels (33), Willy Brassé (21), Uwe Blotenberg (27), Bert Isenborghs (24), Bart Stovers (24), Huub Stevens (19), Wim Bohnen (22), Wim Frösch (26), Gerard Duurling (18), Hans Erkens (20), Sijbran Cebina (34).	Willy Brassé (Roda JC), Uwe Blotenberg (Fortuna Köln), Bert Isenborghs (Limburgia), Bart Stovers (Vitesse).	Jo Geyselaers (Beerschot België), Hilbert Mensinck (FC Amsterdam). Geen contract kregen Jo Plum, Louis Duilens, Chris Baetsen, Hans Erdkamp.	Cor Brom. Manager: Hub Kallen.	Stadion De Baandert (24.000).
VVV	Don Burhenne (26), Joop Hendriks (26), Harrie Hendricks (23), Jan van 't Hek (27), Jac. Hermans (27), Harrie Heijnen (31), Harrie Holthuijzen (26), Dick Hoogendorp (23), Ves Jacobs (27), Wim Janssen (23), Joop de Klerk (24), Gerrit Kramer (27), Han Mulder (18), Piet Pala (21), Hans Pelzer (19), Henk Rayer (25), Piet Schroemgens (33), Hub Schuur (25), Jos Simons (25), Wiel Smedis (22), Mat Teeuwen (26), Peter Thonen (21), Gerrit van Tilburg (30), Jan Verbong (26), Hub Vercoulen (28), Wim Verhoeven (28), Ben Roelofs (27), Jac Weeres (22).	Gerrit van Tilburg (PSV), Gerrit Kramer (Blauw Wit), Dick Hoogendorp (VUC), Hans Pelzer (Tigheja), Han Mulder (RKDEV), Harry Hendricks (Venlose Boys).	Jef Blatter (Roda JC), André Orval (Blerick), Harald Stoter (Blerick).	Ron Baan. Manager: geen.	Stadion De Koel (10.000).

MOLENBRON-FRISDRANKEN

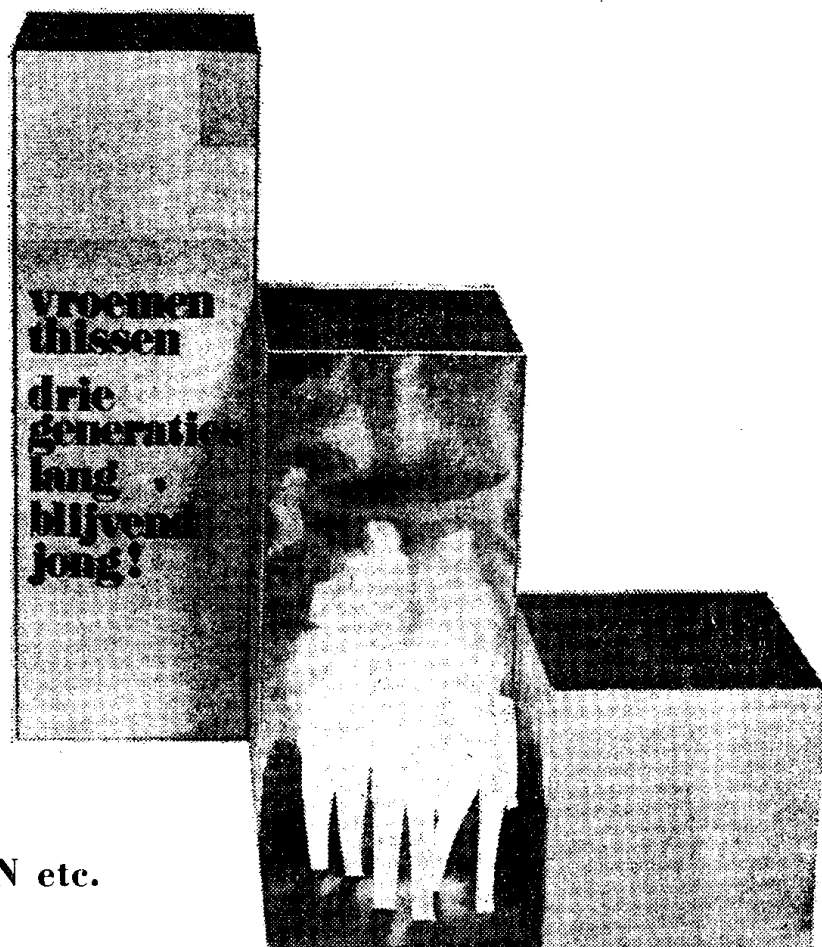
OOK LANGS DE LIJN



**vroemen
thissen**

JUWELIER-SAROLEASTRAAT-HEERLEN

GOUD - ZILVER - SIERADEN - KLOKKEN etc.



PERZEN
IMPORT
NOBELSTRAAT 12 HEERLEN
RECHTSTREEKS UIT PERZIË

WIE NU ZIJN GELD BEVAARD HEEFT, KAN NU MEE PROFITEREN VAN ONZE ZOMER-AANBIEDINGEN IN OOSTERSE TAPIJEN!!
LET OP: Op diverse tapijten nog 20% korting.
Komt u tenminste vrijblijvend onze zaak bezoeken. Hier een greep uit ons assortiment:

DAFGAZIN (65x45) f 43,-	KASKAY (300x225) f 1490,-
BOCHARA (30x35) f 17,50	SHIRAZ (187x152) f 398,-
AFGHANISTAN (100x70) f 98,-	HAMADAN (115x80) f 185,-
BELOUCH (oude kleuren) 88x54 f 78,-	Leuke LEKTUURZAKKEN met kwasten vanaf f 39,-
BOCHARA (zeer fijn geknoopt) (100x65) f 159,-	LOPERS f 198,-

Vroeder gewoog: Kirman, Tabriz, Abadeh, Heriz, Mekka, Meched, Asfar, Kashan, Bochara, Chahar bagh, zijden tapijten.

Een goed koopje is een zaak van vertrouwen, laat u daarom deskundig adviseren bij:
TEHRAN CARPETS CORPORATION, NOBELSTRAAT 12, HEERLEN, TEL. (045-715272)

PERZEN
EXPORT
TEL. 715372

een raak schot!

BOUMANS

**SPECIAALZAAK
IN WONING-TEXTIEL EN
BABY-ARTIKELEN**

WILLEMSTRAAT 21 - HEERLEN
Telefoon 045 - 713238

Boumans wil zijn klanten graag steeds weer van dienst zijn en levert dus alleen kwaliteit:

- VLOERBEDEKKING
- GORDIJNEN
- VITRAGES
- SPREIEN
- KLEEDJES
- TAFELKLEDEN
- KARPETTEN
- DEKENS
- MATRASSEN
- LEDIKANTEN o.a. de beroemde „Recamier“-ledikanten
- TRAPPLOERS
- LUXAFLEX
- ZONWERING etc.

**koppie
gebruiken bij
uw aankoop!**

CHRYSLER 160/168 SIMCA

Vraag vrijblijvend demonstratie en proefrit.
Diverse types uit voorraad leverbaar.

**AUTOBEDRIJVEN
W. STEINS & ZN.**

HEERENDEWEG 12-13, HEERLEN
TELEFOON 045-714717

Huur een nieuwe auto
dan rijdt U veilig. Zeer gunstige tarieven.
Bespreekt tijdig.

Autoverhuur LIMBURGIA

Benzenraderweg 67-69, HEERLEN, Tel. 045-715412

Bloemsierkunst
MENNINK

Het adres voor moderne BLOEMWERKEN
TELEF. 3687 — MARKT 49 — GELEEN
Lid Bloemenexpressie Fleurop en Interflora.
's Avonds en 's zondags bloemen in de automaat.

De compleet nieuwe Ford Consul Sedan Coupé staat bij ons. Kom een proefrit maken.

Ja, we hebben 'm. Hij staat klaar. Kom 'm maar gauw bekijken, want hij heeft u heel wat te bieden: Erg veel ruimte voor passagiers en bagage. Passend prestatievermogen (1.7 of 2.0 of 2.3 liter motor). Verschillende modellen en uitvoeringen, w.o. 2-drs. Sedan Coupé's, 4-drs. Sedans en Station Wagons.

Laat ons demonstreren waarom de nieuwe Consul met z'n volledig onafhankelijke wielophanging z'n tijd wel 5 jaar vooruit is, dus meer auto voor uw geld!

← onafhankelijke achteras

In comfort... in actie... Ford wijst de weg.

FORD CONSUL

vanaf f 11928,-

MOTKE MEUBELN

LENCULENSTRAAT 14 A
(BIJ MUZIEKSCHOOL)
MAASTRICHT
TEL. 043 - 15288

Waarom gaat U voor meubels uitgerekend naar
MOTKE MEUBELN

OM 3 REDENEN

GROTERE KEUS!

BETER IN SERVICE!

GOEDKOPER IN PRIJS!!

DAAROM NAAR MOTKE MEUBELN

OOK OP GEMAKKELIJKE BETALING 3000 M² TOONZAAL DE ZAAK MET DE MEESTE SERVICE

Heerlen:

N.V. AUTOMOBIELINDUSTRIE VAN HAAREN

SCHANDELERBOORD 25 - TEL. 045 - 711152

*Adviesprijs (incl. BTW) af fabriek Amsterdam.

Hij is het kanon op de midvoorplaats... met **VOETBALSCHOENEN** van

SPORTHUIS BLIND

Plankstraat, hoek Havenstraat (O.L. Vrouweplein). Tel. 11146, Maastricht

Als steeds weer de grootste sortering in al onze bekende merken o.a.

ADIDAS - PUMA - QUICK - PATRICK enz.

TRAINER JACQUES KOOLE:

„Voetbaltechnische én menselijke kwaliteiten bepalen de selectie”

door Harry Muré

KERKRADE, 5 augustus — „Vorig seizoen hebben we een superjaar gehad. Het zal moeilijk zijn die prestatie te verbeteren.” Trainer Jacques Koole van Roda JC knoopt daar meteen een meer concrete prognose aan vast: „Het prestatievermogen is veel groter geworden. Gecombineerd met de nieuwe aanwinsten krijgen we een team waarvan ik hoop dat het weer bij de eerste zeven zal meedraaien. Vorig jaar mikten wij op 40 punten. Nu richten wij ons op een totaal van minimaal 43 punten, waarbij ik dan in aanmerking neem dat er twee wedstrijden minder te spelen zijn.”

Afgezien van Willy Brassé is Roda JC op de transfermarkt geen „grote namen” kwijtgeraakt. Acht spelers zijn er bijgekomen. Naar het zich laat aanzien zullen deze acht een plaats veroveren in de achtien spelers sterke hoofdgroep. Koole: „Van amateurs als Philippens en Odekerken heb ik bepaalde verwachtingen. De aangekochte profs moeten het zonder meer kunnen”.

Minder dan een ton

Roda JC heeft op de transfermarkt minder dan een ton uitgegeven. Op dit geïnvesteerde bedrag zijn dan wel de

inkomsten uit de verkoop van spelers in mindering gebracht. De eerste oefenwedstrijden hebben duidelijk aangetoond dat Roda JC op de transfermarkt met weinig geld goed gewoerd heeft. Het ziet er in elk geval naar uit dat het experiment met de vijf full-profs goede kans van slagen heeft. Peter de Wit (PSV) is een snelle rechterverdediger. Henk van Leeuwen (Eindhoven) heeft zich al meteen aangedien als een moderne, vooruitkijkende en intelligente spits. Ook vleugelspeler Jo Körver (Haslou) heeft het in zich om zijn contract als full-prof waar te maken. Verdediger Gerard Bottenberg (UVV Utrecht) zal on-

RODA JC MIKT OP 43 PUNTEN EN PERIODE-KAMPIOENSCHAP

getwijfeld zijn visitekaartje nog afgeven. De vijfde full-prof, Herbert Bönnen (NEC), heeft de reputatie van een goede middenvelder. Bönnen (30 jaar) heeft echter ook een andere, meer kwalijke reputatie. Hij speelde de laatste jaren in de eredivisie als de „euwige geblesseerde”. Herbert Bönnen heeft in het verleden bovendien aan beide knieën een meniscusoperatie ondergaan. Op het eerste gezicht zou men dus kunnen veronderstellen dat er aan de koop van Bönnen een groot risico zit. Trainer Koole heeft daar een andere mening over. Bönnen is inderdaad misschien wel de meest geblesseerde speler, maar je moet daar ook bij aantekenen dat Bönnen een voetballer is die er altijd enorm hard tegenaan gaat en dat hij

het harde duel niet schuwt. Een type voetballer dat in het huidige voetbal onmisbaar is. En wat het risico van blessures betreft, dat houd je ook bij elke andere speler”. Jacques Koole zal bij de samenstelling van de hoofdgroep met accent leggen op twee zaken: „Allereerst de achtien beste spelers krijgen daarin een plaats, waarbij uitsluitend de kwaliteiten doorslaggevend zijn. Onder kwaliteiten versta ik zowel de voetbaltechnische als menselijke aspecten. Die zullen beide even zwaar wegen”.

Gaten opvullen

Wat verstaat Koole onder menselijke kwaliteiten? „Concreet kun je dat moeilijk in een paar woorden samenvatten. Laat ik me eens beperken tot de full-profs in onze hoofdgroep. Hun hoofdberoep is in de eerste plaats natuurlijk voetbal. Ze zullen praktisch elke dag ’s morgens, ’s middags en vaak ook ’s avonds met de hele groep trainen. De full-profs zullen hun vrije tijd, de gaten in hun voetbalbezigheid, met iets anders moeten opvullen. Anders worden ze eenzijdig gericht. Hoe ze dat zullen doen, hangt grotendeels van hun eigen initiatief af. De Wit heeft studieplannen. Bottenberg gaat een sportmassagecursus volgen en wil later naar het CIOS. Herbert Bönnen

Zeven van de acht nieuwe aanwinsten van Roda JC. Staande v.l.n.r.: Paul Philippens, Jef Blatter, Henk van Leeuwen, Peter de Wit en trainer Jacques Koole. Gehurkt v.l.n.r.: Jo Körver, Jan Odekerken en Gerard Bottenberg. Herbert Bönnen ontbreekt op de foto.



heeft het Duitse B-diploma. Hij zal bij ons de jeugdselectie aan trainen”. In de afgelopen weken heeft Jacques Koole die ook dit jaar terzijde wordt gestaan door Hans Coerver als manager en die voor het technische werk assistentie krijgt van Bob Bechholz voor de A- en B-selectie, zijn werk geconcentreerd op de creatie van de hoofdgroep. Een selectie die mede door de komst van Jef Blatter qua verdedigers zeer goed in elkaar zit. Middenveld en voorhoedebezetting zullen in de eerste weken van de

nieuwe competitie geen problemen opleveren. Roda JC zal proberen om de goed-will die vorig seizoen gekweekt is, te prolongeren. De belangstelling van de zijde van het publiek groeit duidelijk. Het aantal vaste kaarthouders bedroeg vorig jaar rond zeventienhonderd. Half juli, dus lang voor de start van de competitie, hadden zich reeds dertienhonderd vaste kaarthouders gemeld. Jacques Koole hoopt op een gunstige start: „Vorig seizoen zijn we bedroevend slecht begonnen. Er is geen en-

kele garantie dat we nu beter starten, maar we zijn geladen. We zullen het publiek elke week proberen te geven, waar het recht op heeft. De nieuwe competitie-opzet is bepaald interessant. Je krijgt vier keer een finish en de hele toestand heeft een bepaalde aantrekkingskracht, voor de spelers en voor de toeschouwers. We proberen natuurlijk periodekampioen te worden. Als je een mooie serie van zes of zeven wedstrijden maakt, dan ben je dat al gauw”.

Wim Verheiden vindt begeleiding noodzaak bij Fortuna SC

‘Productiviteit en kracht aan goede basis toevoegen’

door Tom Graat

SITTARD, 5 augustus — Een van de weinige mensen die de samensmelting tussen het vroegere VVS en Sittardse Boys en weer later de fusie van Fortuna '54 met Sittardia tot de stichting Fortuna SC tot in de finesses van nabij heeft meegemaakt is zonder meer bestuurslid Wim Verheiden. Reeds vijf en twintig jaar lang besteedt hij het overgrote deel van zijn vrije tijd aan de voetbalbelangen van de Sittardse formatie(s). Niet zo zeer fanatiek als wel met een begeesterd enthousiasme maakt hij de voetbalbeslommeringen rond zijn club(s) tot zijn eigen beslommeringen. Daarom ook werd Wim Verheyden onlangs nog door het gemeentebestuur van Sittard gehuldigd en werd hem een legpenning als dank voor die voetbalactiviteiten overhandigd.

„De voetballerij is een onmisbaar deel van mijn leven geworden”, zegt Wim Verheiden. „Geen wedstrijd en geen training sloeg ik vroeger van VVS over. Op een gegeven moment ben ik in contact gekomen met de secretaris van VVS en werd ik gevraagd de redactie van het clubblad te verzorgen. Later is dat uitgroeide tot de functie van secretaris en toen in 1950 Sittardia tot stand kwam, werd ik daar automatisch secretaris van”, aldus Verheiden.

Had een dergelijke functie in die jaren misschien nog weinig belangrijkheid om het lijf, met de invoering van het betaalde voetbal werd echter ook van de bestuursleden van een club verlangd dat zij zakelijker en professioneler gingen denken en handelen.

Administrateur

Door de ontwikkeling van het betaalde voetbal onderging de bestuursorganisatie bij Sittardia in het begin van de jaren zestig een dusanige verandering, dat Verheiden in die nieuwe formatie de rol van administrateur toebedeeld kreeg. Een functie die hem samen met de mensen van het management belaste met de dagelijkse leiding, maar dan, in tegenstelling tot nu, op basis van vrijwilligheid en liefhebberij.



Wim Verheiden: „functie van administrateur en bestuurslid werd me toch wel een beetje te zwaar”.

Ook na de fusie tussen Sittardia en Fortuna '54 handhaafde hij zijn functie, maar aan het einde van het afgelopen seizoen vertelde Wim Verheiden toch het iets rustiger aan te willen doen.

„De laatste jaren heeft het betaalde voetbal zich zo sterk geëvolueerd in de richting van een bedrijf, dat de werkzaamheden bij Fortuna SC (en de functie van administrateur en de functie als lid van het dagelijks bestuur) voor mij te veel en te zwaar werden.

Het administrateurschap heb ik weten af te stoten (de heer Ramakers neemt dat nu voor zijn rekening), maar ik ben nog wel lid van het dagelijks bestuur”, aldus Wim Verheiden. Dat Fortuna SC zich al enkele jaren bedient van de tactiek van een moderne bedrijfsvoering - dit ook dankzij voorzitter Hans van Liemt - is niet alleen een voortvloeisel van de noodgedwongen fusies in de laatste jaren, maar ook een noodzaak door de snelle evolutie in de voetbalsport, met al zijn

specialisme vanden. In het kader van dit specialisme (het specialisme bij de bedrijfsvoering van een club wel te verstaan) heeft het bestuur van Fortuna SC besloten vanaf het nieuwe seizoen te gaan werken met een manager in de persoon van Hub Kallen.

Een manager die zorg draagt voor de zakelijke leiding en de contacten naar buiten. Een punt waarin nog vele sportclubs te kort schieten.

Technisch apparaat

Buiten de nieuwe manager heeft Fortuna SC dit seizoen dus ook een nieuwe trainer. Een vakman die past in het technisch apparaat van Fortuna SC. „Met het technisch apparaat bedoelen we het aantal trainers dat de club nu tot zijn beschikking heeft en die zorg moeten dragen voor een zo'n perfect mogelijke begeleiding van de spelers”, zegt Verheiden. „Het sterkste punt van de fusie tussen Sittardia en

Fortuna was het samenbrengen van twee jeugdgroepen met voldoende talent. Door het gebrek aan geld was toen onze enige zorg een man te vinden die dat verborgen talent omhoog kon duwen. Die man hebben we zeker in Teunissen gehad en mede ook door de verstandige aanpak van de laatste jaren is er veel vertrouwen in het beleid van de club gekomen dat we dit seizoen zelfs hebben kunnen beschikken over wat geld voor nieuwe aankopen. Twee jaar geleden was een dergelijke situatie volstrekt onmogelijk. Daarnaast hebben we natuurlijk een speler goed kunnen verkopen (Jo Geyselaars - red.)! Maar ondanks de nieuwe aankopen”, zegt Verheiden met nadruk, „zullen we ook voor de komende jaren vasthouden aan het principe van „goed opleiden” van hetgeen uit eigen kweek komt”.

Daar hebben we per slot van rekening ons technisch apparaat voor, een apparaat dat zichzelf zal betalen door de duur doorkomende jeugd.

MANAGEMENT ONDERDEEL VAN MODERNE BEDRIJFSVOERING

doorbrekend talent”, aldus Wim Verheiden.

Onder het technisch apparaat verstaat men bij Fortuna SC de A-trainers Brom en Brinkhuis, de B-trainer Goossens, de B-trainer Creuels voor de jeugd en vervolgens nog de twee jeugdleiders Dolmans en Knoben met een D-diploma.

Of er echter van deze ploeg met zijn nieuwe trainer en zijn nieuwe aankopen dit seizoen al iets te verwachten valt? „Ik geloof voor dit seizoen in prestaties”, zegt Wim Verheiden. „In feite bouwen we gewoon door op de bereikte resultaten van Teunissen. We hebben dit jaar eigenlijk een van de eenvoudigste transferjaren gehad. De basis was goed, zo hebben we geredeneerd en het enige wat we aan deze basis nog moesten toevoegen was wat meer kracht en productiviteit, en deze twee dingen hopen we in onze nieuwe aankopen te hebben gevonden”, aldus Wim Verheiden.

VVV met Ron Baan naar professionelere aanpak

'We weten vlog genoeg waar onze kracht ligt'

Van onze verslaggever

VENLO, 5 aug. — Met het contracteren van Ron Baan als oefenmeester heeft de Venlose eerste-divisieclub VVV (officieel geheten FC Venlo-VVV) een nieuwe stap gezet naar een „professionelere” toekomst. Ron Baan, Rotterdammer van geboorte en tot zijn 18e jaar speler van Sparta, kan — ondanks zijn nog jeugdige leeftijd (29) — toch reeds terugblikken op een lange praktijk: na de CIOS-opleiding in Overveen een seizoen assistent bij Sparta-Rotterdam en Fortuna-Vlaardingen en vanaf 1966 vervulde hij deze functie zes seizoenen bij ADO-FC Den Haag. Als hulptrainer van Hap-

pel en later Jezek heeft hij het klappen van de zweep leren kennen.

Het bestuur van VVV, dat een half jaar geleden een hypermodern stadion gerealiseerd zag, was er zich van bewust dat deze accommodatie in haar streven om een sterke Noordlimburgse regio club op te bouwen, geen eindfase, maar een stap naar een meer professionele toekomst was. In dit licht past ook het — reeds voor het einde van het vorige seizoen — contracteren van een oefenmeester in volledige dienst, die zowel manager, trainer en coach van de Noordlimburgse club zal zijn: funkties die in het verleden door een triumviraat werden vervuld.

Ron Baan: „Ik ben er zeer blij om dat het bestuur van VVV professioneel denkt. Wat betreft de naaste toekomst lopen onze gedachten parallel, zowel wat aankopen van spelers, aanleg lichtinstallatie (in 1973) het opzetten van een goed-funktioneren scoutings-

systeem en goede contacten met amateurverenigingen in de regio. Talentvolle (jeugd-)spelers uit Noord-Limburg zullen niet meer naar PSV of NEC maar naar Venlo moeten komen”.

Ron Baan, in het bezit van een tweejarig VVV-contract en sinds kort woonachtig in de Blerickse Frederik Hendrikstraat, kan voor de samenstelling van zijn equipe over een 30-tal manschappen beschikken.

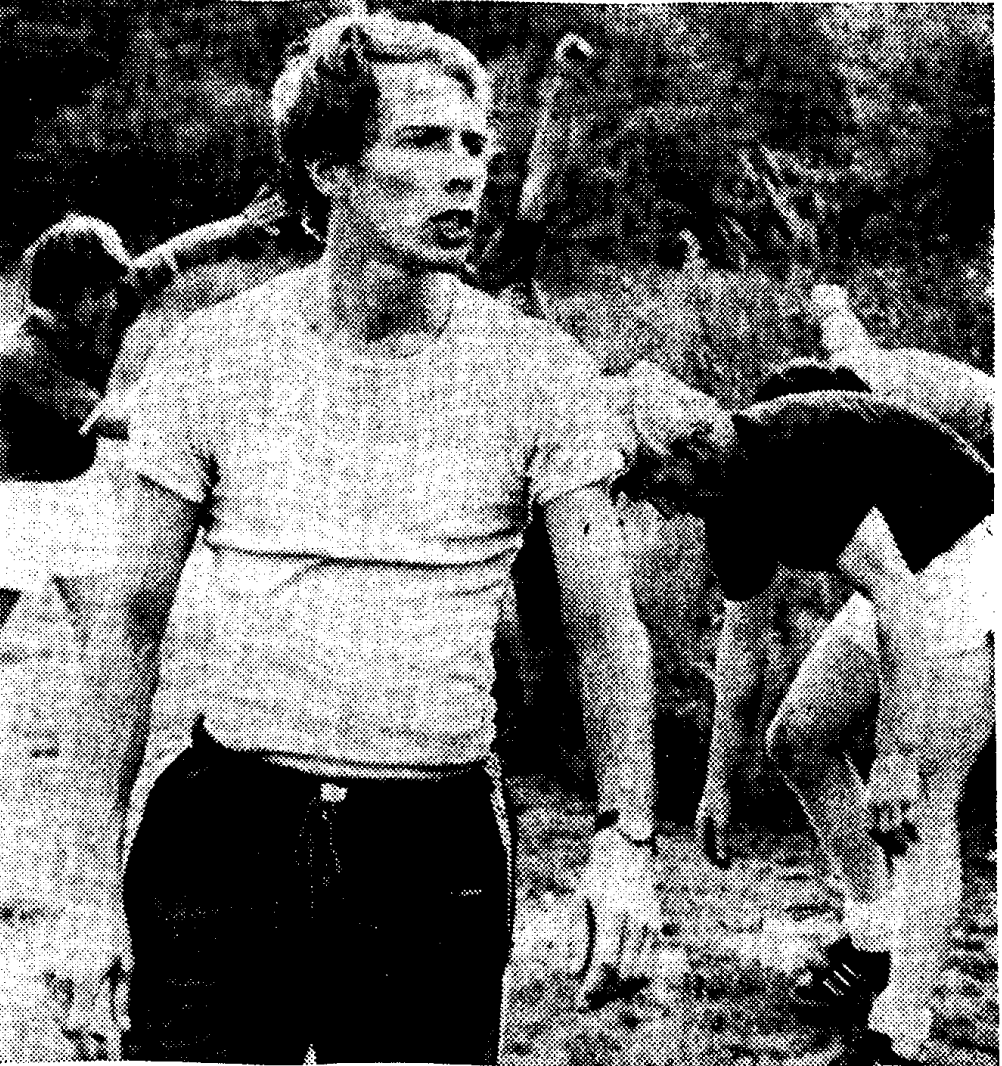
De transfers van linksback Jef Blatter naar Roda JC is ongetwijfeld een verlies, maar daartegenover staat de aankoop van routinier Gerrit van Tilburg (31), die na 12 jaren eredivisievoetbal bij GVAV, Go Ahead en PSV de zware taak krijgt om het elftal te dragen.

Baan: „Het is wel een omschakeling voor Van Tilburg na twee teleurstellende PSV-jaren in een heel ander voetbal klimaat de spelmacher bij VVV te worden. Ik heb er echter wel vertrouwen in. De aankoop van Gerrit Kramer (26-jarige blonde aanvalsspijs-

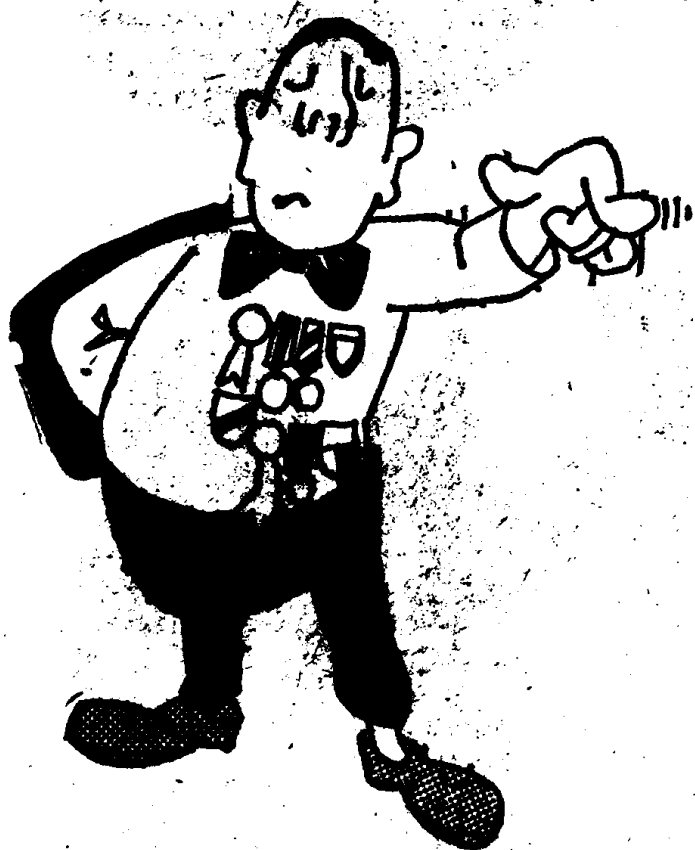
van Blauw Wit) en Dick Hoogendorp (23-jarige linksbuiten van UVC-Den Haag) beogen de stootkracht en de power in de Venlose artillerie, die tot nu toe voornamelijk van oldtimer Harry Heijnen moest komen, te versterken”.

Trainer Ron Baan, die met zijn A-selectie een trainingskamp in Den Haag hield, ziet de overtuiging van de a.s. competitie enorm zwaar: thuis tegen Roda JC en dan twee uitwedstrijden. Maar ik ben optimistisch: een voordeel is, dat we na de derby tegen Roda (13-8) weten waar onze kracht ligt”. Vorig seizoen bezette VVV (40-11-12, 17-34, 42-50) een lage plaats in de brede middenmoot. Voorlopig reiken de Venlose aspiraties niet hoger dan een „goede middenmoot” in de 1e divisie, maar zal voor iedere tegenstander een onberekenbare ploeg blij-

ven. VVV speelt vandaag (aankomst 18 uur) in het stadion „De Koel” te Venlo tegen MVV 1. Beide ploegen treden dan in hun sterkste formaties op.



Trainer Ron Baan van VVV test zijn spelers op hun conditie tijdens een zware training. We krijgen een zware competitie, maar we zullen gauw genoeg weten waar onze kracht ligt”, aldus Baan.



**Alléén bij
KREMERS**

**BLAUPUNKT
KLEURENTEEVEE**

60 cm beeld, alle zenders, elektronische
afstemming, thetastor beveiligd

1757,-

**Alléén bij
KREMERS**

**PHILIPS
KLEURENTEEVEE**

66 cm beeld, alle zenders, elektronische
afstemming. Afstandsbediening mogelijk.

1775,-

**Alléén bij
KREMERS**

ZWART-WIT TEEVEE

61 cm beeld, alle zenders, elektronische
afstemming

375,-

**Alléén bij
KREMERS**

**INDESIT
VOLAUTOMATISCHE
WASMACHINE**

5 kg, 9 programma's, 2 aparte zeepbakjes
aparte temperatuurregelaar

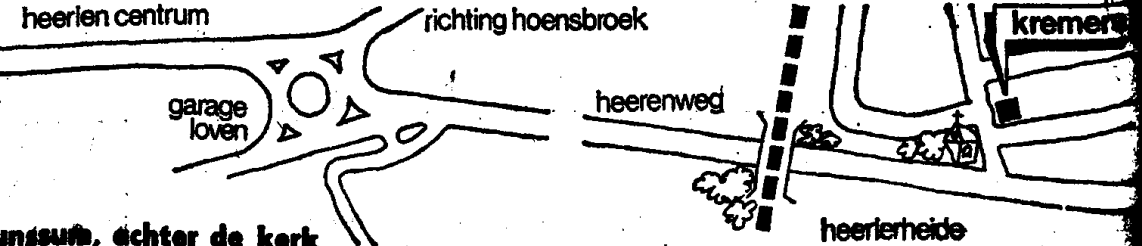
398,-

7 dagen per week
24 uurs-service
dus ook op
zondag

**K K K
KREMERS**

Mgr. Hansenstraat 1
Heksenberg (Heerlerheide)
Telefoon 045 - 211753

winkelcentrum grote weg Heerlen-Brunssum, achter de kerk



De Fanatieke DrumDraaiers.



Eike dag komen er meer
Drumdraaiers bij. Logisch.
Want Drum is een heel
bijzondere melange van
17 superieure tabakken.
Lang van draad. Pittig van
smaak. En toch niet scherp.
Drum kan niet uitdrogen,
want het wordt zo veel
verkocht dat het nooit lang
in de winkel ligt. Bovendien
houdt het handige blauwe
pakje de versheid vast.
Kortom: Drum is hele
beste half zware shag.
En d'r zitten er nog ruim
40 in een pakje ook.



1,50 per pakje.

**Hun advies:
„Verbroeder met 'n Drum.”**

**LUCHTVERWARMING
en
AIR-CONDITIONING**



KAMPSTRAAT 4, GELEEN
TELEFOON 04494-2885

VAKANTIE 1972

Touringcar-, Trein- en Vliegrelzen

- Gardameer - Adriatische Zee
- Italiaanse Riviera
- Tirol - Karinthië
- Steiermark - Costa Brava
- Costa del Sol - Mallorca
- Canarische Eilanden, enz.

Vraagt gratis inlichtingen bij:

Reisbureau

DE BOER

Mauritslaan 81 -- GELEEN
Telefoon 04494-3075

**Aan nieuwe banden toe?
Sta ons toe u een
goede raad te geven**

Onze raad: neem meteen goede banden. Daar bent u op de
lange duur beter mee uit dan met een of ander 'koopje'.
Wat wij verstaan onder goede banden? Radiaalbanden.

Omdat die een betere 'grip' op de weg hebben dan gewone
banden, omdat ze de remweg verkorten en minder zijwind-
gevoelig zijn, omdat ze minder rolweerstand hebben - dus lager
brandstofverbruik geven en langer meegaan.

Radiaal dus. Maar dan ook echte Michelines. Michelin heeft
de radiaalband uitgevonden. Indertijd in 1948. En nu in 1972
maakt Michelin nog steeds de beste.

Want alleen Michelin kent het geheim van de radiaalband:
een soepel karkas en een loopvlak dat niet vervormen kan
doordat er een stabiele gordel van fijne staal draadjes onder zit.

Zeker, er zijn goedkopere radiaalbanden te krijgen, maar dat
zijn geen Michelines.

BANDENSPECIALIST

KICKEN B.V.

Valkenburgerweg 41 - VOERENDAAL - Tel. 04446-1700
Bemelerweg 90 - MAASTRICHT - Telefoon 043-21515
Bergerveg 59 - SITTARD - Telefoon 04490-3688
Stelflerstraat 11 - TEGELEN - Telefoon 04706-1573

MICHELIN **X-maal beter**

**AUTO-SHOW
WELTERS**

**RUIM
150 stuks**

GELEEN

Rijksweg Zuid 230-240 - Tel. 04494-6260

SPECIAALZAAK GEBRUIKTE AUTO'S

ALLE TYPES

ALLE MERKEN

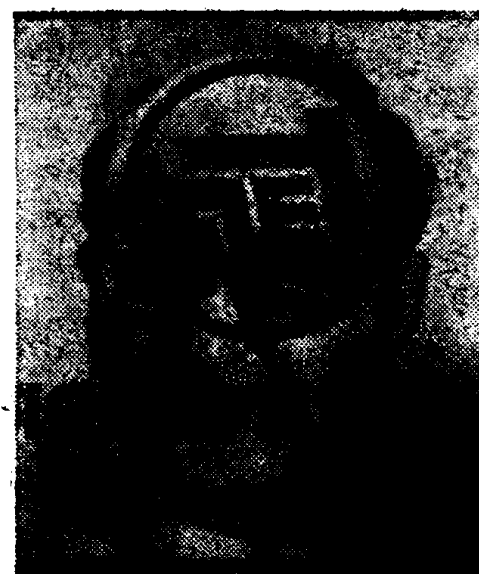
**AUTO-SHOW
GROMBAG**

ALLE PRIJZEN

Einde Bundesliga-voetbalschandaal nog lang niet in zicht

Chef-aanklager Hans Kindermann:

'BIJ SCHALKE '04 WORDT VRESELIJK MET DE WAARHEID GEKNOEID'

SPORT
4

Hans Kindermann, de chef-aanklager van de Duitse voetbalbond, opent voor de eerste maal het schandaal-dossier.

Mag worden aangenomen dat ook in andere landen de mogelijkheid kan ontstaan dat spelers of clubs worden omgekocht?

Kindermann: „Ik kan nu tamelijk nauwkeurig beoordelen hoe het omkoopingschandaal in de Bundesliga tot stand is gekomen. Maar de verhoudingen in andere landen kan ik te slecht om me daarover een gefundeerd oordeel te kunnen vormen. Ook in andere landen zullen natuurlijk soortgelijke gevechten bestaan, maar ik kan nu toch nauwelijks voorstellen dat in het Europese voetbal zo'n omvangrijk omkoopingschandaal tot stand kan komen. In het afgelopen jaar hebben we natuurlijk niet volstaan met alleen het opsporen van de zondaars, maar we zijn daarbij veel verder gegaan. Daarbij zijn we op niet oninteressante gegevens gestoten. Gegevens die we straks zullen vastleggen in een boek, waarbij we alle achtergrondinformatie die tot dit schandaal hebben geleid openbaar zullen maken. Het voetbalpubliek heeft er recht op te weten wat er allemaal gebeurd is en welke mogelijkheden wij allemaal op onze weg hebben gevonden. Niets zal daarom worden verzwegen.“

Hoeveel zaken heeft het Duitse voetbalbond al opgekluisd?

Kindermann: „Het dossier van het Duitse voetbal heeft er rijk aan geleiden omdat het publiek het gelooft in de eerlijkheid van de Bundesliga heeft verloren. Veel toeschouwers hebben zich inmiddels terecht afgewend van het voetbal, omdat zij geen thema maar een sport willen zien. Maar ook overheidsinstanties, die het voetbal altijd gunstig gezind waren, zijn uiterst huiverig geworden. Instanties die altijd hebben gewaarschuwd voor het financiële risico van het voetbal, afwijzend bleef op verzoeken tot steun. Tot nu toe is de laatste amateurclubs onderverdeeld de clubs grote moeilijkheden bij het aanvragen van subsidies. Gevoelens omdat zij instanties het voetbal in totaliteit identificeren met het omkoopingschandaal.“

Staat met dit schandaal het bestaan van de Bundesliga op het spel?

Kindermann: „De Duitse voetbalbond moet de samenleving kunnen garanderen, dat het in de Bundesliga eerlijk toegaat. Maar zoals de zaken er nu voorstaan, zou de vraag kunnen rijzen of het nog wel langer verantwoord is om te blijven. De DFB is immers verantwoordelijk voor het hele competitieverloop, tegenover de spelers, tegenover de clubs, die vaak miljoenen hebben geïnvesteerd in het aantrekken van trainers en spelers, tegenover de gemeenten, die in veel gevallen bereid zijn geweest enorme subsidieën over te nemen en tegenover het publiek, dat betaald moet worden voor de toegang tot de tribunes. Het is daarom van belang dat de Bundesliga eerlijk te garanderen, dat wordt de Bundesliga met ophffing bedrukt.“

Wat heeft omkoopingschandaal aan de Bundesliga zich in ieder geval niet permissies?

Kindermann: „Maar helemaal uitsluiten kan je de mogelijkheid natuurlijk nooit. Maar zover ik het nu kan overzien, is de manier waarop wij deze zaak hebben aangepakt en vooral de manier waarop wij hebben gestraft, wel zo afdoende en afschrikwekkend, dat men zich wel drie keer zal bedenken om opzweepingen aan te nemen. Toch zullen wij rekening moeten houden met de mogelijkheid, dat er ooit wel weer een clubaanval zal optreden, die weinig verantwoordelijkheid gevoelt heeft, dat hij zal proberen spelers geld aan te bieden. Zoals er wellicht ook wel weer een speler bereid zal zijn de ethiek van de sport met voeten te treden. We zullen daarom het Duitse voetbal niet blijven tot laatste gevallen.“

Zuiveringsproces

Daarom voert „Gerechtheitsaanklager“ („een ereitit voor mij als jurist“) Kindermann geen weg te ver wanneer het gaat om het bestaan van het Duitse voetbal. De door hem voor de rechtbank gestelde spelers en verenigingsbestuurders vervangen hem, functionarissen die hun naam en hun naam bedrukt met de dood, voor anderen prijen hem om zijn opzweepingen. Voor hem, de chef-aanklager van de Duitse voetbalbond, maakt het allemaal geen verschil. Overstroomt gaat hij door met zijn gevecht van recht tegen onrecht. Daarom zal hij deze zomermaanden ook niet met vakantie gaan, teneinde het Duitse voetbal zo snel mogelijk van de overvalige ballast te bevrijden. Een zuiveringsproces van alle.

(ADVERTENTIE)

FIETSEN - STUKKEN VOORDELIGER

KOOPT MEN IN DE RIJWEGEN!!

Kwaliteit, ENORM PROFIT, GEEN BLUF, MAAR WERKELIJKHEID!

Levering door geheel Zuid-Limburg in 1 uur tijd meer.

KEKENDE GROOTHANDEL: MOTOR & RIJWIELBEURS - HEERLEN

Kloppstraat 1-3, HEERLEN

Dit week: complete driedelige reagenskasten (1175,-) Fietsbalenbanden 2x1 3/8 (135,-) Helmen (17,50) Kinderfietsen v.a. 140,-

Van onze verslaggever

STUTTGART, 5 augustus. — Maanden achtereen was hij de meestbesproken man van West-Duitsland: Horst Gregorio Canellas, een steerrijke, op Mallorca geboren zuidvruchtenimporteur, die door zijn onthullingen over de Bundesliga, dit treutelkind van de Duitse sport alle onschuld ontnam. Op zondag 6 juni 1971, daags na de laatste competitiedag en uitgerekend de dag waarop hij zijn 50ste verjaardag vierde, bracht Canellas, de inmiddels voor het leven uitgesloten ex-voorzitter van Kickers Offenbach, de Duitse voetbalwereld in grote staat van opwinding.

„De degradatie van Kickers Offenbach en van Rot Weiss Essen“, sprak hij die zondagmiddag met hese, nauwelijks verstaanbare stem, „is niet de uitkomst van een sportief verlopen competitie, maar wel het directe resultaat van een serie omkopen, die zijn weerga niet kent. In deze wijzenstal kan en wil ik niet meer werken“, om vervolgens via een uiterst simpele druk op de toetsen van een tape recorder de eerste bewijstukken aan te dragen in wat zou uitgroeien tot het grootste en meest omvangrijke omkopen-schandaal aller tijden.

Sinds die zesde juni 1971 is er al veel gebeurd, heeft het Bundesligaschandaal al dusdanig chaotische vormen aangenomen, dat het shockeffect van Canellas' onthullingen al lang niet meer is te overzien. Aanvankelijk droeg hij elke week nieuw bewijsmateriaal aan in dit geruchtmakende en unieke omkopen-schandaal. Toen hij tot de overtuiging was gekomen dat hij voldoende belastend materiaal aan de oppervlakte had gebracht, werd het stil rond Horst Gregorio Canellas. Voor even slechts, want na zijn levenslange uitsluiting in het Duitse voetbal werd hij weggeleid als de belangrijkste kroongetuige van aanklager Hans Kindermann, voor wie Canellas als een soort hulp-schrijver fungeerde.

Sleutelfiguur

Was hij vele maanden de meest besproken man van de Bondsrepubliek, in grond van bekendheid was hij al lang overtroffen door Hans Kindermann, de sleutelfiguur in het nog lang niet

afgesloten Bundesligaschandaal. Niets liet Hans Kindermann (50), de voorzitter van de Kontrollausschuss — te vergelijken met de strafcommissie van de KNVB — sinds die zesde juni 1971 achterwege om achter de waarheid te komen. Elke aanwijzing die zou kunnen leiden tot de opsporing van verdachte, bij het schandaal betrokken spelers en bestuur, ging bij de „wintmaker“ van het Duitse voetbal, zwaarwegend na. Door niets het hij, de sinden van verschillende kanten bedreigde Stuttgarter jurist, zich afschrikken in zijn pogen de zondaars voor de rechtbank te brengen. Overvloedig, zonder aanzien des persoons, zette hij zijn krachten in. Ondanks alle tegenwerking hemiddelde hij naar hij verstandhouding met de Duitse sportrechtbank.

Door zijn toedoen zijn inmiddels al meer dan 20 spelers uit twee clubs zwaar gestraft. Maar nog is het einde van dit omkopen-schandaal niet in zicht. Gespannen wacht het Duitse voetbalpubliek nu op de resultaten van het onderzoek dat Kindermann heeft gesteld naar de rol die de spelers van bekroonde Schalke 04 hebben gespeeld in de met 0-1 verloren ontmoeting tegen degradatiekandidaat Arminia Bielefeld. Het vermoeden bestaat dat zeker de helft van de spelers een gedeelte van de 14.000 mark (ongeveer 7.000 gulden) bedrag Arminia Bielefeld vorig jaar via de inmiddels al levenslang geschorste Waldemar Stenwig voor deze overwinning heeft betaald.

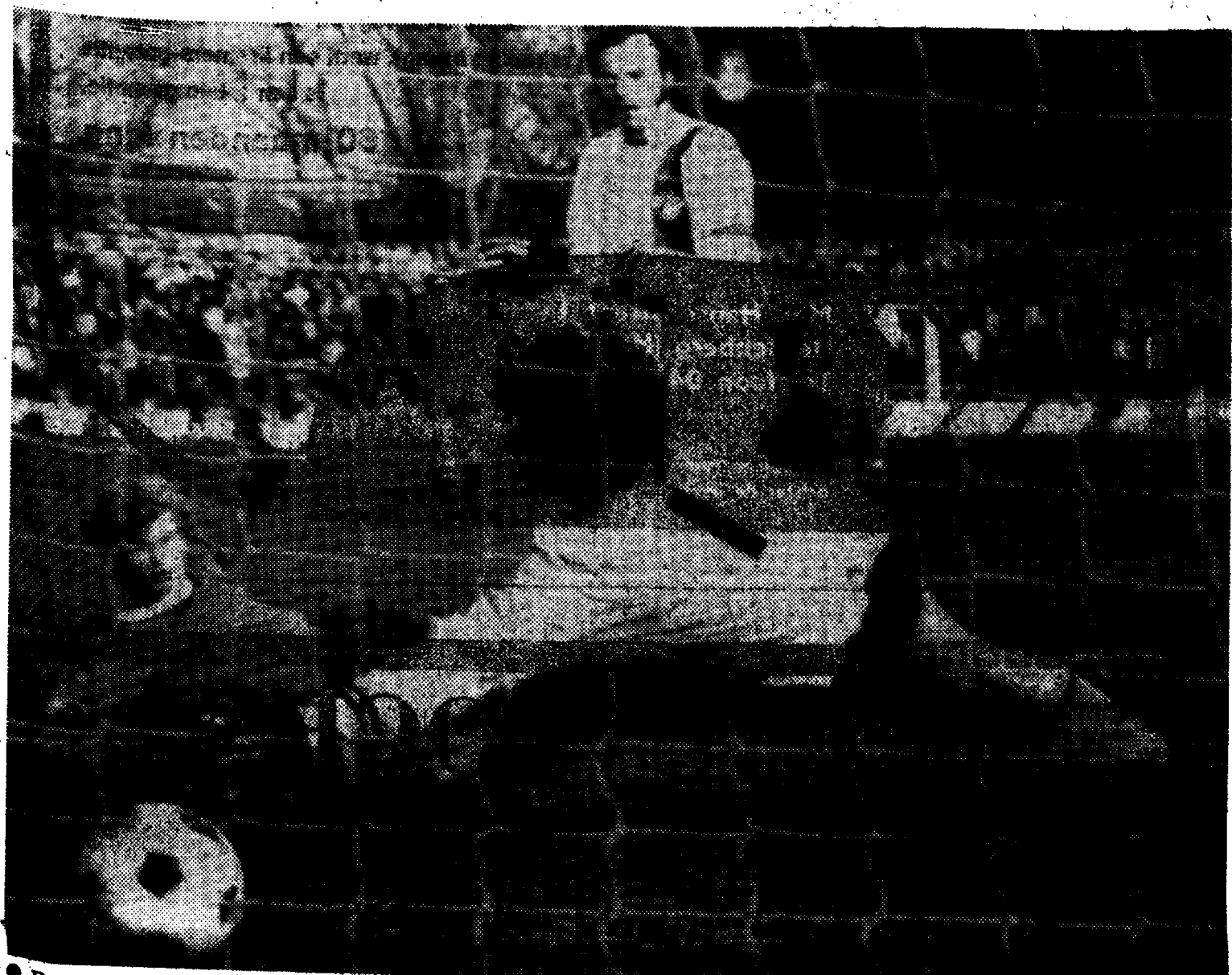
Dossier-Schalke

Vier spelers van het hettig verset biedende Schalke (Sobieray, Birkner, Pohlschmidt en Galbierz) zijn inmiddels al voorlopig geschorst, terwijl de Duitse voetbalbond uit voorzorg geen spelers meer van het elftal—1971 meer heeft uitgenodigd voor het nationale elftal. Buiten de vier inmiddels voorlopig geschorste spelers worden de namen gefluisterd van Fichtel en de deze maand naar Racing Straatsburg vertrokken Lipuda en Van Haaren. Hans Kindermann opent het dossier-Schalke: „Bij deze wedstrijd waren 13 spelers van Schalke '04 betrokken. Vier zijn er inmiddels al aangeklaagd. Vier mag dat zien als een belangrijke aanwijzing, dat wij de laatste maanden belangrijk materiaal hebben verzameld. Ongetwijfeld zullen er nog meer spelers van Schalke worden gedagvaard. Ook spelers als Lipuda en Van Haaren zullen moeten bijkomen, dat zal het geval zijn. Maar er is onafhankelijk van de wedstrijd op dat zij nu in Frankrijk voetballen. Of de Franse voetbalbond onze uitsluitende beslissing zal respecteren, ligt helemaal aan de Franzen.“

Mecht de vereniging Schalke '04 ook betrokken zijn bij het schandaal, welke spelers heeft het ook niet uitgesloten dat ook de vereniging Schalke '04 ter verantwoording zal worden geroepen. Soms heb ik de indruk dat er achter deze affaire veel meer steekt dan alleen het betalen van spelers.“

Mecht de vereniging Schalke '04 ook betrokken zijn bij het schandaal, welke spelers heeft het ook niet uitgesloten dat ook de vereniging Schalke '04 ter verantwoording zal worden geroepen. Soms heb ik de indruk dat er achter deze affaire veel meer steekt dan alleen het betalen van spelers.“

Kindermann: „Rond kerst zullen



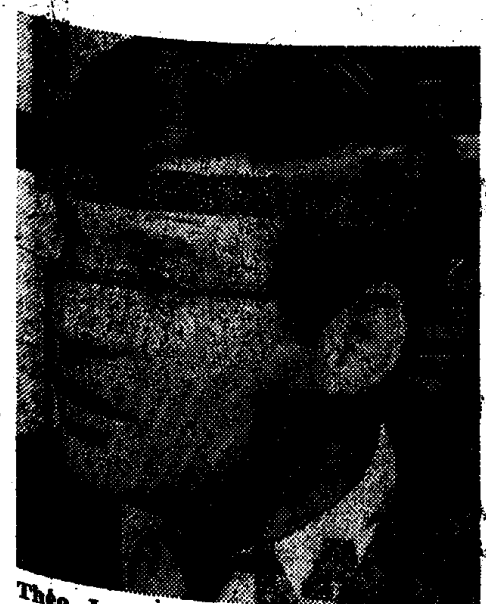
De waarschijnlijke meest pikante foto van het Bundesliga-seizoen 1970-71, in de 83e minuut van de ontmoeting Schalke '04 - Arminia Bielefeld, scorede Roggensack het beslissende doelpunt voor de club van Bielefeld. Doelman Burdinski, die het afgelopen seizoen voor Arminia Bielefeld speelde en Galbierz (liggend op de grond) zijn verslagen. Een doelpunt dat grote gevolgen zou krijgen omdat Kindermann meent ijersterke bewijzen in handen te hebben dat deze wedstrijd door Arminia Bielefeld voor 40.000 gulden is gekocht.

Waarom trekken steeds meer voetballers naar het zuiden?

BELASTINGVOORDEEL IN BELGIË IS MAAR RELATIEF

Van onze verslaggever

HEERLEN, 5 aug. — De lijst is dit jaar misschien niet zo lang als vorige jaren, maar ministers zijn imposant. Vooral omdat na jarenlange opvlammende geruchten Jan Mulder nu definitief naar Nederland afreisde en via Feyenoord naar Ajax kwam. Maar ook omdat een Peter Ressel België verruilde voor Nederland. De stroom anderzoms kwantitatief veel groter, maar bestaat uit mindere goden.



Theo Laseroms van Feyenoord naar La Gantoise te Gent. „Voor mij lag het niet anders. Ik wilde weg bij Feyenoord, maar het premieverdienen en minder belasting betalen in België gaf een toch wel de doorslag.“

Ruud Geels werd door Go Ahead Eagles verkocht aan de FC Brugge, Theo Laseroms verwisselde het Feyenoord-shirt voor dat van La Gantoise in Gent, Hans Posthumus verduiden uit de Rotterdamse geleerden naar Racing Mechelen en Marweld kwam, van hetzelfde uitgangspunt vertrokken, terecht bij St. Truiden; De Quant en Koudijzer van Sparta, kwamen respectievelijk bij Castele Brugge en Waregem; Nico de Bree zel NEC waarwel en koos voor Racing White. De lijst van Frankrijk verlatende of verkiezende voetballers in de toplaag is veel en veel korter: Dick van Dijk werd door Ajax verkocht aan Nice en René Saurandok kwam naar AZ'67. Toch is de handelsbalans met Frankrijk ternauwernood in evenwicht gebleven. Het vertrek van Van Hanegem hing immers in de lucht.

Vanwaar die levendige uitwisseling tussen Nederland, België en Frankrijk? Zijn er in die landen zulke aantrekkelijke voorwaarden dat — nu de handel op gang is gekomen — binen niet al te lange tijd een wervend Nederlandse voetballers uit de ereditie van de reserveklasse is te verwachten naar België en Frankrijk?

Magische kracht

De bekende Belgische voetbalmakelaar Bekeffy ziet het nog niet zo'n vaart lopen. Deze man (die onder andere zorgt dat Devrindt terugging naar België, Ladinsky bij Feyenoord kwam, Harry Vos van PSV naar Feyenoord verhuide) zegt: „Zolang Ajax en Feyenoord clubs blijven met een wereldnaam behoort dat niet. Er gaat nog steeds een magische kracht van die twee uit. En dat brengt er een boel voetballers toe om steeds in het gebedsveld van die twee reizen te blijven. Van belastingen weet ik niet zoveel. Uit de verhalen van de voetballer krijg ik niet de indruk dat er zoveel verschil is tussen die landen.“

Voorzitter C. van Rijn van Sparta: „Dat is de eerste indruk voor de voetballers. Omdat de inkomstenbelasting lager is dan hier, denken ze: zo, daar ga ik mooi op vooruit met mijn salaris. Dat is natuurlijk waar, maar meestal gaan ze in België of Frankrijk wonen en dan betalen ze dubbel en dwars aan de indirecte belastingen die „verdiende“ zijn. Dat is voor voetballers een gemiddeld niet veel uitmaakt.“

Cijfers

Een van de weinigen die over inkomstenbelastingverhouding opheldering kan verschaffen is de heer Spruit van het Internationaal Bureau voor Belastingdocumentatie dat (tegen betaling) het volgende staatje produceert dat daaruit blijkt evident hoe „goedkoop“ België is.

Inkomstenbelasting over een netto inkomen van	Nederland	België	Frankrijk
1.000.000 per jaar	1.9347	1.2394	1.9340
2.000.000 per jaar	20.824	11.300	20.581
3.000.000 per jaar	33.872	26.700	32.900
4.000.000 per jaar	47.372	37.488	45.858

Goede faam

Waarbij dient te worden opgemerkt dat men in Frankrijk eventueel tot een bedrag van 30 procent van het netto belastbaar inkomen kan opvoeren als aftrekpost. Voetbalmakelaar Bekeffy: „In Frankrijk geven bedrijven soms bedragen aan clubs die belastingvrij schuldig zijn. Vanuit zijn huis in Roosendaal ligt Gent binnen autoverreik. Wat een ander motief om naar België te gaan.“

Filosofie

Dat wil dan zeggen dat er een andere filosofie, visie achter de economische benadering van de voetballer schuilt. Een soort verhouding als zaaiende toed tegen vrije producties. Door de toneelspeelers voor een vast bedrag te laten werken neemt men veel van hun degelijke interesse weg. Door voetballers een goed salaris te bieden en weinig met

premie te werken. Neemt men veel van hun inzet per wedstrijd weg. Door ze hun show zelf te laten verdienen, krijgen men het enthousiasme gespeelde spektakelstuk dat publiek trekt.

Bekeffy: „De premie is er om de speler aan te sporen. In Nederland heeft men zijn salaris. In Frankrijk en België speelt men voor het beleg op zijn boterham. Een beter uitgangspunt voor een club. Of de middelmatige spelers beter af zijn in Nederland en de klassenpeilers beter af zijn in België en Frankrijk, dat ligt weer aan de club. Je zou dan alleen de inkomsten van twee spelers over een en hetzelfde jaar met elkaar kunnen vergelijken, maar daar zie ik het nut niet van in.“

Ten slotte nog de toekomstvoorspelling van de man die de vinger aan de pols van het Westeuropese voetbal heeft. Bekeffy: „Met België heeft Nederland altijd wel voetbalzaken gedaan. Dat zal in de toekomst ook wel zo blijven. Frankrijk echter zal er steeds meer inkomsten. De voorwaarden zijn beter. Na een contract van drie jaar zijn de voetballers transfervrij. Dan kunnen ze gaan en staan waar ze willen. Als je voor de keus stond om het geld dat voor je wordt neergegeld, helemaal zelf te ontvangen of moet delen met de club, dan zou je toch wel weten wat je koos?“

ENORME SORTERING

voetbal- en sportschoenen

o.a. ADIDAS, KIPUR, KOPA, PUMA



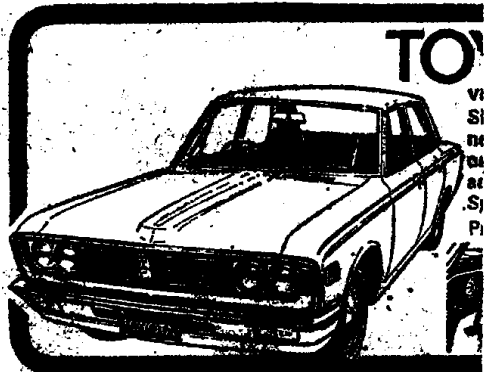
Sporthuis MATH. QUANJEL

RIJSWEG CENTRUM 66 (Winkelgalerij) GELEEN



TOYOTA DEALER

REDS VANAF 1699,-



AUTOBEDRIJF J. JANSSEN en ZOON

Maurikweg 124 - STEIN - Telefoon 04495 - 1315

Oosterse tapijten

van knoper naar koper
altijd goedkoper!

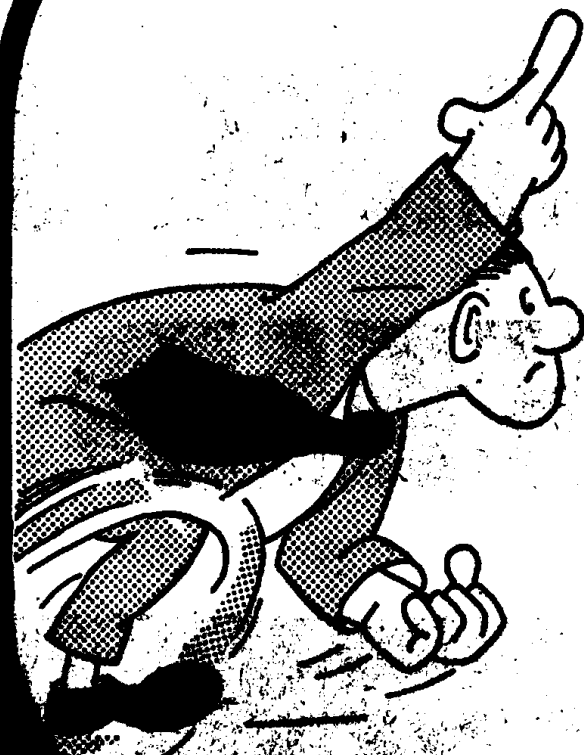
De Perzenkoning

Emmastraat 18, Heerlen t.o. Kegelpaleis
Passage 2 en 18, Heerlen
Akerstraat 53 en 55, Spekholzerheide

alléén

Bezoek de grote Olympiabraderie te Spekholzerheide op
6 augustus a.s. waarop wij ook met een grote stand vertegenwoordigd zijn

hollen...naar kremers



want die heeft iets unieks.
een garantie, die 60 maanden duurt.
zonder meer-kosten. voor alles wat kremers
verkoopt. voor teevee- en hi-fi-apparatuur,
voor was- en afwasmachines, voor koel- en
diepvriezerskasten en -kisten, technische
apparatuur, waarover een ervaren service-ploeg
waakt. dag en nacht, gratis. die ook geen
reparatiekosten vraagt en evenmin onderdelen
in rekening brengt. want een kremers-garantie
is een totale garantie.
60 maanden lang.

KKK KREMERS

Mgr. Hansenstraat 1
Heerlenberg (Heerlenheide)
Telefoon 045 - 211733

Winkelcentrum grote winkelstraat, Brunssum
achter de kerk

MAZDA 1300 CC

nú
£300
in prijs verlaagd!

AUTOMOBIELBEDRIJF MAZDA
Etiënne Franssen

Parallelweg hoek Stationstraat - Spaubeek
Telefoon 04493-1896

VOOR
BETERE KLEDING
EN
ALTIJD VOORDELIGER

HEREN- en YOUNGMENKLEDING

Hafkamp

RIJSWEG ZUID 97 b en c - GELEEN
Telefoon 04494-2033

UW OGEN

zijn de spil waar het hele spel om draait

Geef hen wat ze verdienen



SPECIAAL OPTIEK

eigenaar P. Heppenbrauwers

EMMAPLEIN 11, HEERLEN, telefoon 711984

bij de St.-Pancratiuskerk, t.o. Wympassage

Voor ziekenfondsenleden 20% montuurkorting. Glaskorringen als steeds.

DAF VEDERS SITTARD

Industriestraat 3
bij Bergerweg

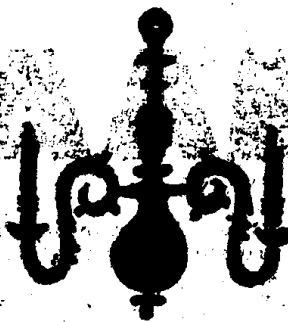
Steeds voorradig nieuwe en
gebruikte automobielen

Uw adres voor
CLUB- en VERENIGINGSREIZEN

Touringbedrijf VEDERS

SITTARD
Tel. 7142

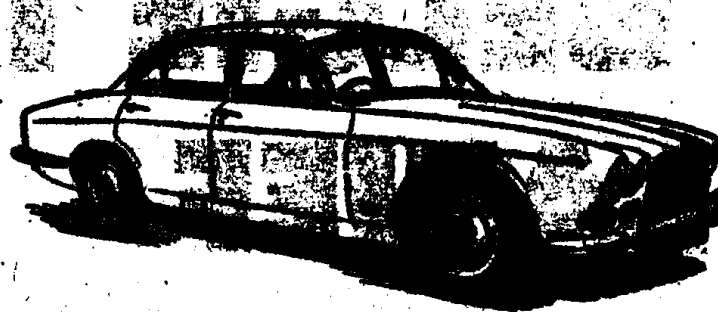
steeds het nieuwste
in het betere genre
moderne en
klassieke verlichting
alle bijbehorende



heerlen
willemsstraat 23
brunssum
rampensloot 40
heerlen
promenade 135



grammofoon-
platen



GARAGE DEMANDT- WAGEMANS

JAGUAR XJ 6

Proefrit op aanvraag

Rijksweg Nrd. 16, Geleen, Tel. 04495 - 2404



MACINTOSH-CONFECTIE N.V.

een bekend bedrijf in deze streek,
waar het goed werken is en waar vele
mogelijkheden zijn voor actieve

JONGENS EN MEISJES

Voor sollicitaties en inlichtingen:

Hoofdkantoor: Maurikweg 180 te Stein, tel. 04495 - 1777
Tweede kantoor: Mgr. Nolensstraat 20, tel. 04495 - 2241
Hoofdkantoor: Schiedamschedijk 20, tel. 045 - 716333
Steen Industrieweg 20, tel. 04495 - 3044
Spilbergen: Heide, van Gelderstraat 15, tel. 04495 - 1000
Bosmans: Geleerok 14, Maastricht, tel. 04750 - 13346
Luttendaal: Kerkhofweg 2, Geleen, tel. 04494 - 2241

HUISBRANDOLIE

Nu nog aan voordelige zomerprijzen!



MAASTRICHTSE OLIE MAATSCHAPPIJ B.V.

NASSAULAAN 18 - MAASTRICHT - TELEFOON 043-21188 en 13138

U KOMT EN VERDER MEE

SPORT
5

Johan Cruyff neemt zijn taak als Oranje-voorman serieus

'Het is meer dan alleen maar handjes schudden'



Johan Cruyff is het komende belangrijke seizoen aanvoerder van het Nederlands elftal.

Rinus Israel had geen trek meer in aanvoederschap

Mentaliteitskwestie wellicht oorzaak van Feyenoords val



De groep van Feyenoord voor het nieuwe seizoen. Weliswaar versterkt met De Jong, Ressel en Kristensen, maar of dit Feyenoord Ajax van de troon zal stoten, is een vraag.

Van onze verslaggever

ROTTERDAM, 5 aug. — De aanvoerder Rinus Israel is niet meer. Twee jaar geleden was Israel nog enthousiast over zijn aanstelling als captain van Feyenoord: „In het begin van dit seizoen heb ik wel even gedacht dat zij mij bij gebrek aan een betere hadden gekozen. Veldhoen was weg, Pieters Graafland was weg. Ze zaten er een beetje mee. Maar nu moet ik zeggen dat het toch wel iets te betekenen heeft. Met manager Brox wissel ik regelmatig van gedachten en Happel licht me gewoonlijk van tevoren in als iemand gepasseerd wordt. Bovendien heb ik in het veld de vrijheid om tactische wijzigingen aan te brengen. Overigens ben ik van mening dat een aanvoerder niet te veel inspraak moet hebben. Als een trainer met de aanvoerder overleg gaat plegen over de opstelling wekt dat wrovel bij de andere jongens”.

Nu echter is er van enthousiasme niets meer te bespeuren. „Ijzeren Rinus”, die voordat de moeilijkheden bij Feyenoord begonnen, de beste ausputzer van de wereld werd genoemd, hoeft niet meer zo nodig: „Laat een jongere, zoals Dirk Schneider het maar eens opknappen. Al die poespas kan me gestolen worden”.

Israel, de spil waarom de verdediging van Feyenoord draait, is geen aanvoerder meer. Na een seizoen vol moeilijkheden maakt hij de indruk „het wel gezien te hebben”. De omars van Ajax en daarmee de terugval van Feyenoord naar het tweede plan, de rellen rond Willem van Hanegem, de animositeit onderling, de overname van de verdediging, de problemen die op het veld onaanastbare libero geraakt. Al voor het eind van het seizoen meldde hij de Feyenoordleiding geen interesse meer te hebben in een continuering van zijn aanvoederschap.

Malaise

Op verzoek van Brox en Happel maakte hij het seizoen als captain vol. Israel verbergt zijn problemen achter een masker van onverschilligheid. „Ik heb toe interesse meer”. Later geeft hij toe misschien wel meegesleept te zijn in de algehele malaise van Feyenoord. „Normaal speel ik in 'n wedstrijd twee slechte weken. Het vorige jaar waren dat er zeven vijf”. Israel, die een sigarenwinkel drijft aan de Rotterdamse Polderlaan, heeft zich duidelijk gerealiseerd dat Feyenoords problemen de carrière van de nu toe stralende carrière. Een tot via de Amsterdamse amateurclub Zwager Joop op Burgers. („Jammer dat Joop moet stoppen; hij voetbal nog zo verkocht”) had DWS bewerkt. In 1968 volgden Israel bij aankoop niet zoveel voor bijna f 450.000. Israel is dus nu aan zijn zevende jaar bij Feyenoord. In die jaren maakte hij het veroveren van de Europa Cup en wereldbeker en werd hij voetballer van het jaar. Onderscheides bij het opstellen van het nationale elftal. Zijn kwaliteiten werden ook in het buitenland geroemd.



Rinus Israel is er zeker van dat de val van Feyenoord op het gebied van de mentaliteit gezocht moet worden.

en min of meer gehonoreerd met zijn verkiezing in het wereldelftal. Op de uitnodiging, afkomstig van Uwe Seeler, kon Israel echter niet ingaan, omdat manager Brox van Feyenoord zonder Israel daarin te kennen, een bericht van verhindering naar West-Duitsland stuurde.

Routine

Israel's verklaring voor het in verhouding tot de rest van zijn prestaties slechte seizoen 1971-'72: „Ik ben bepaald beïnvloed”. Nadat Rinus zich daarvan bewust werd moet een klein rekensommetje voor Israel voldoende zijn geweest om tot het besluit (weg met dat aanvoederschap) te komen. Feyenoords vrije verdediger is immers al 30 jaar oud. Hij vierde zijn verjaardag op 19 maart. Nu speelt de leeftijd van een libero niet zo'n grote rol. Hoe ouder de ausputzer, des te beter is een regel die opgaat tot omstreeks het 34ste tot 35ste jaar. Immers, routine is een belangrijke zaak voor een verdediger, die er hoofdzakelijk staat om de fouten van

zijn collega's te corrigeren. Maar toch zal ook een ausputzer zich goed moeten soigneren. De jaren gaan ook voor hem tellen en zelfs als hij zich fysiek nog jong voelt, is de buitenwacht e.o. zijn werkgever maar al te vlug geneigd eventuele fouten toe te schrijven aan het klimmen van de jaren. Een mening die dan ongetwijfeld weer terug te vinden is in de marktprijs van de betrokken speler. Israel wil zijn prijs uiteraard niet doen dalen. Hij is juist in de finale van zijn carrière gebaat bij een zo hoog mogelijke marktprijs. Met andere woorden: hij moet zich gerealiseerd hebben dat een mentale storing als gevolg van het aanvoederschap niet gewenst is. Te meer niet omdat hij evenals andere Nederlandse topspelers van zijn generatie in München tijdens de wereldkampioenschappen voetbal in 1972 nog veel geld wil verdienen.

Mentaliteit

Zoals andere Feyenoorders ongetwijfeld ook hebben gedaan, heeft Israel getracht de nare situatie waarin Feyenoord is geraakt, te analyseren. Hij gebuikte daarbij de twee wedstrijden die Feyenoord speelde tegen Ajax. „In de eerste wedstrijd in Amsterdam was het verschil tussen Ajax en Feyenoord niet groot. We hadden wat pech en daarom verloren we. Een half jaar later echter was de achterstand op Ajax honderdmaal groter. Wij, zowel als Ajax, beschikten over hetzelfde materiaal. Daarin kon het dus niet zitten. De oorzaak van Feyenoords val moet een mentaliteitskwestie zijn”. Israel heeft getracht zich niets aan te trekken van de Feyenoord-misères. „Ik heb geprobeerd me er boven uit te werken. Ik heb een gek te keer gegaan. Ik heb steeds meer aanvullend werk gedaan. Laseren kan dat niet. Hij is in de combinatie erg zwak. Fysiek ben ik er niet aan kapot gegaan, hoewel het slopend is om steeds maar weer op te moeten komen, omdat de aanval geen vuist kan maken. Maar je moet het ook geestelijk kunnen opbrengen. Op een gegeven moment heb ik waarschijnlijk te veel van mezelf gevraagd”.

Betere sfeer

De ex-aanvoerder noemt de sfeer, zoals hij die het geproefd in het Feyenoord-trainingskamp, aanmerkelijk beter dan het vorig jaar. „Er is hard gewerkt in Zeist. Voor zover ik heb kunnen bekijken heeft Feyenoord zich versterkt. Het elftal is levendiger geworden. Er moet het bewegen door de spelers”. De vraag of de Rotterdamers dit jaar de achterstand op Ajax kunnen goedmaken, beantwoordt Israel zonder omwegen. „Als Ajax op hetzelfde niveau als het vorig jaar blijft spelen is het voor Feyenoord bijna onmogelijk om de Amsterdammers van de troon te stoten. Wij zijn sterker geworden door De Jong, Ressel en Kristensen. Maar er is geen spijt gekocht. Nee, Ressel zie ik niet als vervanger van Ove Kindvall. Let op wat ik zeg: het zou Ladinsky moeten zijn of Joop van Daele”.

VINKEVEEN, 5 aug. — Cruyff heeft jarenlang de kunst kunnen afkijken. Eerst van Ger Bals en later van Velibor Vasovic; beiden aanvoerders met uitzonderlijke kwaliteiten. Voor de voetballiefhebbers was het steeds een lust voor het oog te zien hoe de oud-Ajax-doelman zijn ploeggenoten dirigeerde. En niemand zal ooit de wijze waarop Vasco — vooral in de Europa-Cupwedstrijden — de scheidsrechters wist te bespelen, vergeten.

Dat beiden ook als eerste schakel tussen team en leiding belangrijk, soms zelfs baanbrekend werk op het gebied van het arbeidsklimaat hebben verricht, is evenmin aan de aandacht van het grote publiek ontsnapt. Alleen al om de inhoud, die Bals en Vasovic aan het aanvoederschap hebben gegeven, dienen hun namen straks, wanneer de geschiedschrijvers deze „Gouden Eeuw” van het Nederlandse voetbal voor het nageslacht gaan vastleggen, in hoofdletters te worden vermeld.

Het is te verwachten, dat Cruyff, die als speler alleen al een hoofdstuk voor zich opeist, als captain van het Nederlandse elftal ook historische betekenis zal krijgen. En dat is dan niet alleen aan de lichtende voorbeelden Bals en Vasovic te danken. De veel-besproken vader van zijn charmante vrouw, Cor Koster heeft zeker een zelfkwaadig deel gehad in de groei van Cruyff. De aanvankelijk veel zeute kritiek dat Danny's vader van zijn schoonzoon een geldwolf heeft gemaakt, is niet terecht. Johan heeft slechts leren inzien, dat niet alleen slimme zakenmensen maar ook huzelf van zijn niet geringe capaciteiten kan profiteren.

Bezielde vakman

Cruyff, een kwart eeuw jong nu, lijkt de meest ideale voorman van de Oranje-equipe. Ook al is hij pas in derde instantie gekozen, nadat zijn clubgenoot Keizer en Feijenoorder Van Hanegem voor de eer hadden bedacht. Het Amsterdamse lieverdje is namelijk in recordtempo uitgegroeid tot een bezielde vakman, die niet bang is toe te geven dat hij fouten heeft gemaakt en nog maakt, maar die wel een intense afkeer heeft van passief toezien.

Het is dan ook voor een belangrijk deel aan hem te danken dat het arbeidsklimaat in het Nederlands elftal is verbeterd. Samen met Keizer heeft hij de bondsleiders duidelijk gemaakt, dat voetballers anno 1972 geen alles-sikkende hobbyisten zijn. „Ja, ik geloof dat de kritische houding van Piet en van mij mede van invloed is geweest op de verbetering van de werkomstandigheden. Maar het belangrijkste was, dat de heren van de KNVB zijn gaan zien, dat de spelers helemaal niet zulke gekke mannen hadden en dat de verhouding van het jongetje (de speler) tot de grote man in een stoel (de bestuurders) uit de tijd is. Ze weten nu, dat wij over technische zaken beter kunnen meespreken dan zijzelf. Deze verbeteringen zijn de laatste tijd onderdaad snel tot stand gekomen, maar dat kon door de goede resultaten van de clubs niet anders”.

Derde keus?

De keus van Cruyff tot aanvoerder van Fadhrone's keurkorps wekte aanvankelijk nogal wat verbazing. Vooral ook, omdat bekend was, dat voor hem hadden geweigerd. Voelde de Ajax-spits zich geen derde keus?

„Nee, zo zag ik het niet. Willem wilde het helemaal niet, ook niet bij zijn eigen club toen er na de schorsing van Israel naar een nieuwe aanvoerder werd gezocht. Daarom Piet het niet wilde doen, weet ik niet precies, maar hij kon het in ieder geval niet opbrengen. Ik kon dat wel en heb dus ja gezegd. Een zware belasting? Die band weegt niet zoveel”.

Vooral als hijzelf, op volle toeren draait, geeft Cruyff opvallend veel aanwijzingen aan zijn medespelers. Bij Ajax is men dat nu wel gewend, maar in de nationale formatie zou het wel eens problemen kunnen opleveren. Is dat geen handicap? „Het is niet aan mij om te beoordelen of ik de schikste man voor het aanvoederschap ben. Maar wat het oosten betreft, de enige fout die wij maken, is dat er te weinig wordt gesproken. Het is geen kwestie van

(ADVERTENTIE)

GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN

Limb. Accu Centrale

- Radioteuren
- Nummerplaten
- Motoronderdelen
- Fritidieplaten
- Removerings
- Drankgroepen
- Schokbrekers enz.

Wij houden voor U in voorraad o.a. 400 knalpoten en pijpen.

F. HARTENDORP
Graasbroekerweg 67
HEERLEN, tel. 045-711700

kankeren, maar als je ziet dat een medespeler twee, drie stappen moet doen om gevaarlijk te kunnen worden of om een gevaarlijke situatie voor het eigen doel af te wenden, dan moet je dat zeggen. Dat zouden veel meer spelers moeten doen”.

Positief

„Het alles blijft, dat Cruyff als aanvoerder meer wil betekenen dan de man, die voor het begin — en nu het eindsignaal — handjes schudt. Het extra werk dat daaraan en ook aan het lid zijn van de spelersraad verbonden is, ziet hij ook niet als overwerk. „Ik vind het leuk, het is zeker niet makkelijk, maar je bent jong en je wilt iets doen. Natuurlijk kan er wel iets fout gaan, dat is logisch, maar je moet er het positieve van inzien. Kijk maar hoegeen in de laatste jaren allemaal is bereikt, bijvoorbeeld op het gebied van de reclame”.

Het al weer stoffige medewoord „inspraak” doet het in de voetbalwereld nog steeds erg goed. Cruyff daarover: „Je bent met 17 of nog meer mensen. Je hebt dus vele meningen. Daar zitten toch altijd wel tien goede punten bij en als de trainer die er weet uit te pakken en er mee gaat werken, dan kan er toch wel positief uit inspraak komen. De kritiek, dat wij als spelers bestissamen zouden nemen, is natuurlijk helemaal ongegrond. De trainer selecteert ten slotte. Er is alleen goed overleg en dat vind ik erg belangrijk. Vooral ook voor het onderling vertrouwen”.

Fadrhonic

„Er wordt wel gezegd, dat wij bij Meibels een inspraak hadden, maar er was wel degelijk een redelijk overleg. Dat is nu alleen maar uitgebouwd. De relatie met Fadhrhonic? De afgelopen jaren is wel gebleken, dat hij op dezelfde golftegen zit als de spelers; dat kan de sprong naar de eindronde van de wereldkampioenschappen alleen maar makkelijker maken”.

Hotel voor voetbalvedetten

Van onze verslaggever

HOOGEVEEN, 5 aug. — Als Johan Cruyff een tweede bord tomatensoep wil, dan kan hij dat zelf uit de keuken halen en als Wim Sonneveld na een optreden even bij wil komen, krijgt hij een boterham met suiker. Beroemde voetballers, die 's avonds nog een uit-smijter willen hebben, daar wordt nooit „nee” tegen gezegd.

Dat is allemaal mogelijk in het hotel van de voetbalvedetten de Spaarbank-hoeve bij Hoozeveen. Jan Zwiers (46) heeft zich naam verworven als gastheer voor de sterren van het groene veld als die zich in de zomermaanden willen voorbereiden op de nationale competitie en de internationale wedstrijden.

Outillage

Ajax, FC Utrecht en het Belgische FC Brugge verblijven graag een tijdje in het rustige en te midden van de bossen gelegen hotel van Jan Zwiers. Dat hoewel de Spaarbankhoeve zich wat betreft outillage helemaal niet kan meten met de hotels waar de voetbalsterren gewoonlijk logeren.

Zwiers: „Er zijn geen tv-toestellen en douches of baden op de kamers voor de spelers. Er is geen luxe, maar de voetballers vinden het hier gezellig. Dat zeggen ze zelf”.

Handtekeningen

Trots staat ze een tafellaken zien met de handtekeningen erop van bestuursleden en spelers van Ajax en FC



De voetbalsterren van Hoozeveen.

Utrecht. Deze week komen de signatu- ren van FC Brugge erbij. Mevrouw Zwiers wast met plezier en liefde de vuile shirts van Cruyff, Keizer en de andere bekende sportlieden. Ajax werd een jaar geleden door het bestuur van de VV Hoozeveen attent gemaakt op de Spaarbankhoeve. Michels (nu FC Barcelona) bereidde het bezoek voor. Zijn opvolger Kovacs en zijn mannen beviel het zo goed dat Ajax dit jaar weer van de partij was.

Wat is Arlita?

Goeie vraag. Het is de nieuwe Karel 1 superlichte senioritas. 14ct (moet u naar vragen) 20 stuks Arlita 2.80 er is maar één KAREL 1

Tomatensoep

FC Brugge en FC Utrecht kwamen naar de Spaarbankhoeve zonder het hotel te hebben gezien. „Brugge wilde gewoon hier naar toe omdat Ajax hier ook komt”, verklaart de heer Zwiers. Het Utrecht-bestuur wilde al boeken voor volgend jaar. Jan Zwiers wil niet dat men nu overal in Nederland gaat denken dat de Spaarbankhoeve een soort trainingskamp is. „Ik heb een gewoon hotel waar toevallig in de zomerweken een aantal voetballers vertoeft”, zegt hij.

Beroemdheden

Het ontvangen en verzorgen van beroemdheden ligt de familie Zwiers wel. Via het cultureel centrum de Tamboer in Hoozeveen komen er vaak artiesten die er iets fijns vinden wat ze in andere hotels missen. Zo is Wim Sonneveld er ieder jaar een weekje. Wat de soep van Zwiers betreft: Ajax wil tomatensoep en FC Brugge verkiest ossestaartsoep.

99

APPARATEN VOOR DE
CHEMISCHE INDUSTRIE

STAALCONSTRUCTIES

PIJPLEIDINGSPROJECTEN

TRANSPORTINSTALLATIES
EN BRUGGEN

EIGEN ONTWERPBUREAU

99

BUNGLIEMANDELAARDE
GELEEN TEL. 04494-1894
TELEX: 50133

**VAN HET
STAALDOOR-EN
MONTAGEBEDRIJF NV**

Klant is koning

bij

AUTO KÖNINGS

VOOR UW:

Duits, Engels of Amerikaans produkt

OFFICIAL Ford DEALER

MGR. VRANCKENSTRAAT 20
NABIJ IJZEREN BRUG - TELEFOON 6046
SITTARD

DRANK BESTELLEN?

VAN WERSCH BELLEN!

TELEFOON 717480

Kloosterkooihof 64 Heerlen

Mgr. Hanssenstraat 11, Heerlen
tel. 215746

AL UW

- AUTOCAR.
- TREIN.
- Vlieg- en
- BOOTREIZEN

BOEKT U VOORDELIJG BIJ

ALPINA

VRAAGT
GRATIS PROSPECTUS:

GELEEN
SALMSTRAAT 1
TELEFOON 04494-1894

VESPA - PUCH - HONDA

KREIDLER

MARSAL

Buitenroedweg 14-24
HEERLEN
Tel. 717280

100% SERVICE

DEALER VOOR HEERLEN
CARL SAELEMANS

AUTO'S & MOTOREN

Te k. Mini COOPER z.p.
b.w.jr. '68. Past. Broerstr. 6
Hoensbroek.

Te k. alle ONDEBD v. Ford
Capri 2000 b.w.j. 70 motor-
veranellbak deuren- spartor-
den-kulpoelen, wielen enz.
Tel. 0447-1716. Terschuren-
weg 11, H'broek.

VW kever april '71 19.000 km
lichtblauw f 3875,-. VW ke-
ver '68 beige f 3875,-. VW
kever '68 rood f 3875,-. Au-
to's verk. allen in st. v.
nieuw. Alle keuringen moe-
ten en financ. Haarlemstr.
no. 11, Heerlen.

SIMCA 1000 (donkerrood)
b.w.j. eind '68 km. 42.000.
Goed onderhouden, vraag-
prijs f 2250,-. Te bev. Mr. E.
Blokman Palestinastr. 150
Heerlenbaan.

Te k. SPORTWAGEN Fiat
800 Spider b.w.j. '68. Inruil Mi-
ni 1000 mbg. Begoniastr. 1
Kerkrade-W.

VOLVO 124 rood 70, Volvo
124 beige '68, Toyota
2000 spec. '70. Opel cara-
van '68. Automobielbedrijf J.
Kallen Past. Vonckenstraat 5
Geleen. Tel. 2719.

DAF Daf Daf Daf. Wij soe-
ken goede inruilvers voor on-
ze klanten. Nu kunt profite-
ren van onze hoge inruil-
waarde. Speciale aanbiedin-
gen voor onze Daf 55 kopers.
Zolang de voorraad strekt.
Steeds met onze bekende rij-
bewijze service. Wacht niet
langer. Maak nu een af-
spraak met uw Daf-dealer.
Ook 's zaterdags en 's zon-
dags Automobielbedrijf Charles
Feldts Provinciale weg
Oirsbeek. tel. 04492-1319
b.g.s. 04494-7448.

Opel Kadett 1. b.w.j. '70.
Opel 1700 1. b.w.j. '67. Opel
1700 1. b.w.j. '68. NSU Prinz
110 b.w.j. '67. NSU Prinz 4
b.w.j. '67 kl. rood. 1 VW 1300
'64. VW 1500 '68. Ford 12M
'66. Ford 17M '66. Ford 17M
stationcar '66. 1 Skoda MB
b.w.j. '66. Opel 1700 1. prijs
f 1950,- b.w.j. '67 kl. wit. Van
Hilger, Vania, laatste straat
voor de Duitse grens rechts-
af, dan tweede rechts. Tel.
04464-2265. P.L. en fin. bin-
nen 54 uur. Schriftelijke gar.
3 mnn. of 10.000 km.

Te k. FORD Taurus 20 M TS
'68 zeer mooi goed onderh.
Bocholtzweg 3 Simpelveld.
Tel. 04492-1315.

Autokliniek H. Knops biedt
te k. aan OPEL Kadett 3 d.
deurs b.w.j. '68. Fiat 124 b.w.j.
Unescostr. '70 Heerlenheide.
tel. 045-21497.

Te k. VW '65 eerste lak en
eigen. 5 nwe radiaal.
l.z.g.st. kleur groen zien is
kopen f 670,-. Gladolienstr. 46
Spekholzerheide.

Van hart zeldzaam mooie
FORD Capri 1700 GTXL.
Inr. en fin. mog. Paulus Pot-
terstr. 1 Haanrade (Kerkra-
de).

Te k. VW 1300 b.w.j. '68 l.z.g.st.
gaas weg voor sportprijs. Ge-
radstr. 44 Schaesberg.

Te k. mooie OPEL Kadett v.
wieling geleid. Kerkradeweg
104 Heerlenheide.

Te k. CORONA 1500 luxe
en '68 bester '68 Toor-
oekstr. 14. H'broek.

Te k. SIMCA 1100 special
wegens vertrek naar het bui-
tenland. 4 mnn. oud. olief.
groen, metallic. achttruit.
verw. 5-deurs f 1800,- bene-
den nieuwprijs. Kerkrade.
Tel. 2897.

Langlopende GELDLENI-
GEN voor iedereen die in
bezit is van eigen huis b.v.
f 3000 mnd. af f 45, f 6000
mnd. af f 69, f 9000 mnd.
af f 124. Tevens alle fin. en
P.L. autoverzekeringen tegen
zeer gunstige premies en
condities. Bij aanvr. of bij
het realiseren van een cre-
diet brengen wij u geen kos-
ten in rekening. Ass.kantoor
H. M. Geurts Nieuwstr. 38
H'broek. tel. 043-211682.

FINANCIEREN v. f 1000 tot
f 9000 van mobilar, vloer-
bedekk. v. wasautom. enz.
Binnen 3 u. geregeld. tel.
04493-2001.

Bijzonder aantrekkelijke
GELDLENIENGEN beschik-
baar met lage aflossing voor
besitters van een eigen huis.
Vanaf f 3.500,- kost f 74
per maand (rente inclusief
aflossing). f 7.000,- kost
f 109 en f 10.000,- kost f 147
per maand. Enz. Snelle be-
handeling. Daggewinst vrijbl.
bezoek bij u aan huis, naar
bureau overdag of 's avonds
Van Moeren, Kerkradeweg 42
Heerlen. Tel. 044-7888. Ook
voor u een persoonlijke af-
spraak.

Gemeentelijke Volkscree-
ditebank voor de Mijntreek
Oost te Heerlen verstrekt
GELDLENIENGEN voor alle
doeleinden. De bank voor le-
den, constant lakomen of
leef tijd. Termijnbetaling 60%
via bankrekening, 40% in
e.d. Aanvraag, schriftelijk
mondeling of telefonisch.
Geertruiat 64 te Heerlen. Te-
lefoon: 044-71247. Iedere
werkdag geopend behalve
op zaterdag.

Autoverz. pr. v. a. f 128, p.
jr. Alle verz. hypoth. P.L. en
financ. Van Hooren, Gouden-
regenstr. 9 Brunssum. Tel.
52947.

Uitsluitend contant GELD
voor iedereen ook zelfstandi-
gen. Binnen 1 dag tot elk
bedrag. Geen aanvraagkos-
ten. Staat verzuimende
behandeling. Alle verzeke-
ringen en hypotheek. Spa-
ren tot 7% pct. Kantoor ge-
opend de hele week tot 18
uur. Zaterdag van 10-12 uur.
Telefoonisch tot 9 uur 's a-
vonds. Zakkenbureau Fru-
tia Fa. F. van Lanschoot Bn-
kant. NV Voorschothbank.
Poststr. 36, Kerkrade. tel.
04448-8543. Na 18 uur tel.
1872.

GELDLENIENGEN. Wij ver-
streken u, los v.d. bestan-
de hypotheek elk kap. b.v.
f 3000 in p.m. f 45,- en f 45,-
alle financ. verz. en per-
sonaliteiten t.m. f 10.000. Inl. H.
H. G. Scholz, Postbus 120
Sittard, tel. 04490-7888 kan-
tooren Eisenhowerstr. 282
Sittard van 9-17 uur.

Assurantiekantoor Krewinkel
FINANCIEREN en P.L.
Ook auto en bromfietser.
Tel. 214727. Ook 's avonds
bereikbaar.

Bemiddelen assurantieheut
HYPOTHEKEN, fin. auto
enz. Terwijnsestr. 1
Tel. 045-41744; Geleen:
Berkardstr. 2, tel. 04284-
5784.

BALTER AANBIEDINGEN

• ONBETWIST AAN DE SPITS •

Kleuren TV
110", Loewe Opta
Zomerkorting 2398,-
Inruil 2348,-
2350,-
1908,-
EXTRA
Inruil b.v. van TV-model 1971 200,-
U betaalt dan slechts 1798,-

Eerlijke inruilprijzen b.v.
TV '69 en ouder 350,-
TV '70 450,-
TV '71 550,-

Zwart Wit TV
61 cm, houten kast en druktoetsbediening. NU VOOR 378,-

Draagbare TV's nu met 25% korting

Transistorradio's
MG met oortelefoon NU 19,95
MG + FM met ingebouw-
de netvoeding voor 69,95
Verder alle modellen met 25% korting

Radiocassettrecorder
MG, FM op batt. + 220
V microfoon en cassette
voor 238,-

Philips
met LG, MG voor 248,-

Cassettrecorder
pracht model, 220 V +
batt van 1,5. Nu slechts 139,-

Wasautomaat Zanussi
5 kg van 699,- NU VOOR 488,-

Diepvries koelkasten
240 liter koelkast AHC van 329,- NU 198,-
240 liter diepvries ESTA van 319,- NU 488,-

**VOOR ZEKERHEID
EN 100% SERVICE**

RADIO TV BALTER

PAARDESTRAAT 57 - SITTARD - TEL. 3301
tegenover grote parkeerplaats.

gebruikte auto's

- * Grote keuze
- * Volledige garantie
- * ANWB-keuring
- * Solide financiering
- * Inruil

Automobielbedrijf
HAMERS HEERLEN

In de Cramer 1,
telefoon 716045

Dagelijks verkoop tot 20.00 uur.

STEEDS ROVENAAN

met de allernieuwste snuffies voor U en uw auto
staat de

S.A.S. AUTOSHOP

Grote voorraden luxe en nuttige auto-accessoires,
a.a. mistlampen - mistachterlampen - gevarendrie-
hoeken - pechkoffers - luchthoorns 2- en meertong-
- binnen- en buitenspiegels - sierringen etc.

Komt U geheel vrijblijvend eens bij ons kijken. Gun-
stige prijzen.

S.A.S. AUTOSHOP

NOMELSTRAAT 16, HEERLEN, TELEF. 712113
tegenover onze zaak kunt U parkeren.

PERSOONLIJKE LENINGEN NU

VOORBEELDEN

- / 2082,- in handen-aflossing 30 x / 84,-
- / 2506,- in handen-aflossing 24 x / 150,-
- / 3004,- in handen-aflossing 24 x / 194,-
- / 5022,- in handen-aflossing 24 x / 179,-

Vraag vrijblijvend inlichtingen bij
G. L. CLAESSENS
Lijsterstraat 4, Geleen, tel. 04494-3070
's avonds bereikbaar na telef. afspraak.

Gevolmachtigde **NILMIJ** financieel l.z.

**KOELKASTEN
DIEPVRIEZEN**

TOMZON

GEENSTRAAT 6
GELEEN
telefoon 04494-2516

**Maak er eens 'n echte
vakantiedag van!!**

Het recreatieoord
MEDAMMERWEDE
in ELSLOO is

een unicum in deze streek!

Het carav: 60.000 m2 speel- en zonneweide; een verwarmd 50 m buitenbad;
een verwarmd 25 m binnenbad; een overdekt 25 m binnenbad; 3 grote kinder-
beden; een uitgebreide speeltuin; restaurant; diverse kleinen; diverse speel-
weiden - **MEDAMMERWEDE** is het ideale recreatieoord van de Ned. Heide Mij. en het alom bekende
Kasteelpark.

Gasthebben gasten en honden.

Inl. Tel. (04403) 3080.

TOMZON

VOOR
**NIEBURG
KEUKENS**

OOK VOOR INBOUWAPPARATUUR EN
INSTALLATIE IN EIGEN BEHEER

GELEEN

GEENSTRAAT 6, TELEFOON 04494-2516

**Uw ideale
staat bij**

CARAVAN PLOEMEN

Tussen de Bruggen 45 - Rothen - Meerssen

4 grote merken - 20 modellen - te weten

KING

SPRINGER

WELTBUMMLER

MEIWA

**ELKE
KOEL- EN VRIESINSTALLATIE**

MET DIT
HANDELSMERK

WIJNANDS c.v. BEEK (L)

SCHEPT
VERTROUWEN

KOELTECHNISCH BUREAU

**PERZISCHE
TAPIJEN**

Keop direct bij uw importeur. Alle kosten en soorten met
40 tot 50% echt voordeel

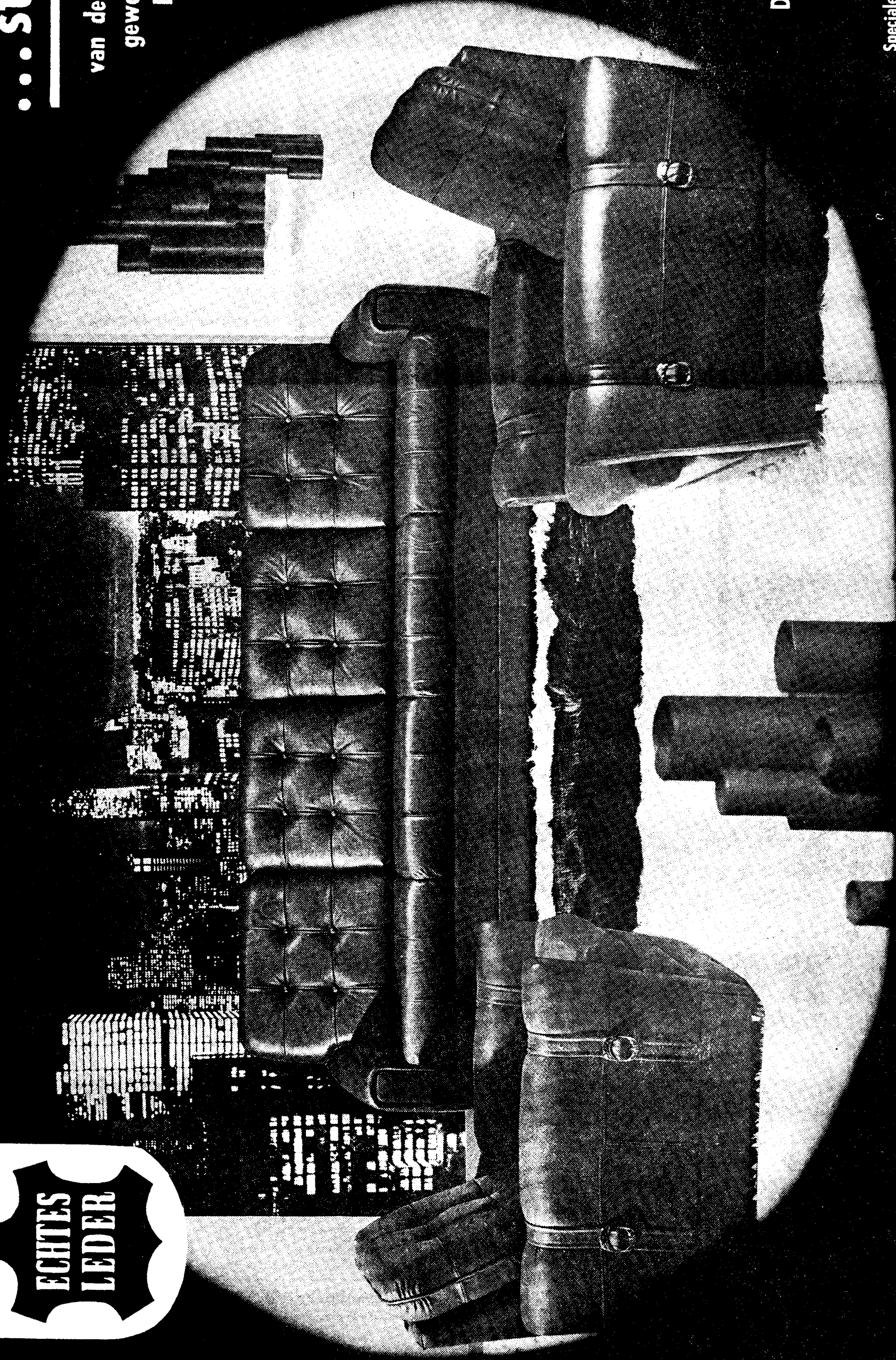
PERZISCHE TAPIJEN

Keop direct bij uw importeur. Alle kosten en soorten met
40 tot 50% echt voordeel

WESTDUITSLAND'S

Wes
meest exclusieve

WONINGINRICHTING



...steeds in het middelpunt

van de belangstelling staan sinds jaar en dag de buitengewoon lage Möbel-Debetz prijzen.

Een algemeen erkend feit voor meubels met stijl en sfeer in harmonie met degelijkheid. Dat bewijzen wij U opnieuw met deze uitzonderlijke aanbieding. Terwijl overal de prijzen voor leren bankstellen enorm stijgen, zijn wij door inkopen op grote schaal in staat de prijs voor de hiernaast afgebeelde

Nappaleren zitkombinatie

te verlagen. Bestaande uit 4-zitsbank en 2 fauteuils op rollen met losse zit- en rugkussens. Voorzien van speciale ondervering en armleuningen met decoratieve gespen. Uitgevoerd in echt rund nappaleer en verkrijgbaar in de kleuren zwart, groen of bruin. De prijs zal U ongelooflijk voorkomen

Speciale aanbieding.

DM **1098.-**

Er is geen twijfel meer mogelijk;

Debetz aanbiedingen zijn niet te evenaren.

omdat wij beslist voordeliger - ruimer in keuzemogelijkheid - en lager in prijs zijn

MÖBEL - DEBETZ

HERZOG EN RATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR.

ANDERLECHT IN DRIE JAAR BIJ DE EUROPESE TOP



Anderlecht-voorzitter Constant Vandenstock: „De verhouding tussen Mulder en Kessler was niet goed. Ik kon echter goed overweg met Jan en had hem graag hier gehouden”.

door Harry Theunissen

BRUSSEL, 5 augustus. – In het fraaie Astridpark in Brussel wordt hard gewerkt aan een jong en sterk Anderlecht dat over drie jaar tot de Europese voetbaltop wil behoren. Voornaamste verantwoordelijke voor die taak is de vroegere Nederlandse bondscoach Georg Kessler, die vorig jaar met hart en ziel aan dat karwei is begonnen.

Anderlecht-voorzitter Constant Vandenstock constateert, dat zijn club onverwacht een voorsprong van een jaar heeft gekregen omdat nu al het kampioenschap werd behaald. De 56-jarige bierbrouwer-miljonair zegt daarover: „Club Brugge heeft gefaald. Met zeven punten voorsprong had die ploeg kampioen moeten spelen. Maar toen werd daar de fout gemaakt dat de spelers kregen te horen, dat zij elk 200.000 francs zouden ontvangen indien de titel zou worden behaald. Daarna gingen de vrouwen zich ermee bemoeien. Zij maakten al plannen wat zij met die extra premie zouden doen. Dat ging natuurlijk ten koste van de spelers en het resultaat is bekend.”

Wij zouden dat nooit doen. Aan het begin van het seizoen staat al vast wat er aan extra's kan worden verdiend. Het kampioenschap levert elke speler van Anderlecht een bonus van 100.000 francs op. De vroegere coach van het Belgische elftal Vandenstock weet dat er nog heel wat moet worden gedaan alvorens Anderlecht van internationale faam is. Maar hij is er van overtuigd, dat de „Koninklijke” onder leiding van technisch directeur Kessler op de goede weg is.

Discipline

Vandenstock: „Er moest meer discipline komen. De soepele weg van de overigens technisch bekwame Franse trainer Sinibaldi kon niet meer langer. Ze zijn slim, die spelers. Kessler eist veel meer en dat gaf in het begin moeilijkheden. Maar er is veel gepraat en er zijn heel wat misverstanden opgelost. Er moest ook wat gebeuren want nu is er teveel geld mee gemoeid. Nu is het niet zo, dat je een ploeg kunt kopen. Dat zou te eenvoudig zijn. De kunst is om de juiste spelers in te passen. We verwachten veel van de aankopen Ludo Koek, een 17-jarige aanvallende speler van Berchem en van Eddy de Bolle, de 22-jarige aanvallende middenvelder van Daring. Maar een ploeg versterken is een kwestie van jaren. Bij Ajax is het ook niet op één seizoen gegaan. Het is mogelijk, dat we nog veel voordeel kunnen hebben van de

33-jarige Jacky Stockman, een speler die zich altijd goed heeft verzorgd. In belangrijke wedstrijden kan zijn ervaring van groot belang zijn, want die missen jonge spelers. Anderlecht heeft altijd aanvallend gespeeld en zal ook nu bij voorkeur het 4-3-3-systeem toepassen. Maar het spel is geëvolueerd en van de spelers wordt veel meer geëist, vooral in fysiek en tactisch opzicht. Toch zullen we voorzichtig moeten worden in de verdediging al is er dan geen libero meer.”

Straatvoetbal

Over de toekomstige speelwijze van Anderlecht zegt de 28-jarige aanvoerder Paul van Himst: „Wij moeten terug naar het straatvoetbal waarbij iedereen kan aanvallend en verdedigen. Het principe is, dat alle plaatsen bezet moeten zijn. Dat vergt meer van elke speler, die completer moet zijn. Daarom is het spel collectiever geworden. Het voetbal is als het leven geworden: sneller en vlugger. Ik denk dat Anderlecht een goed seizoen tegemoet gaat waarbij zeer beweeglijk wordt gespeeld. In het veld is er een gecontroleerde vrijheid. Bij de mogelijke voorlijn Rensenbrink-Van Himst-Eijderstedt is één specifieke puntspeler. Maar in het moderne voetbal is dat niet noodzakelijk, omdat zowel de middenvelders als de verdedigers moeten kunnen aanvalen. Bij Ajax-Inter heb ik gezien dat op een zeker

moment nog maar twee spelers van heb ik toen geen wedstrijd gezien Ajax stonden te verdedigen. Overigens want daar zijn twee ploegen voor nodig. En Inter Milan heeft me 200 procent ontgoocheld. Ajax tegen Münchengladbach of Bayern München zou een veel opener strijd te zien hebben gegeven.”

Kessler

Georg Kessler is bezeten van zijn werk bij Anderlecht. Met zijn assistent Jan Brouwer wil hij zoveel mogelijk rendement halen uit 70 begaafde of aankomende voetballers. Vooral de jonge talenten hebben zijn speciale aandacht en hij gelooft er enkele sterren uit te kunnen halen. Kessler: „In Nederland heb ik vooral als bondscoach veel tegenwerking gehad. Hier kan ik me volledig ontplooiën en daarom doe ik dat werk met plezier. Afgelopen jaar heb ik het aangedurfd de verjonging door te voeren en die is geslaagd.”

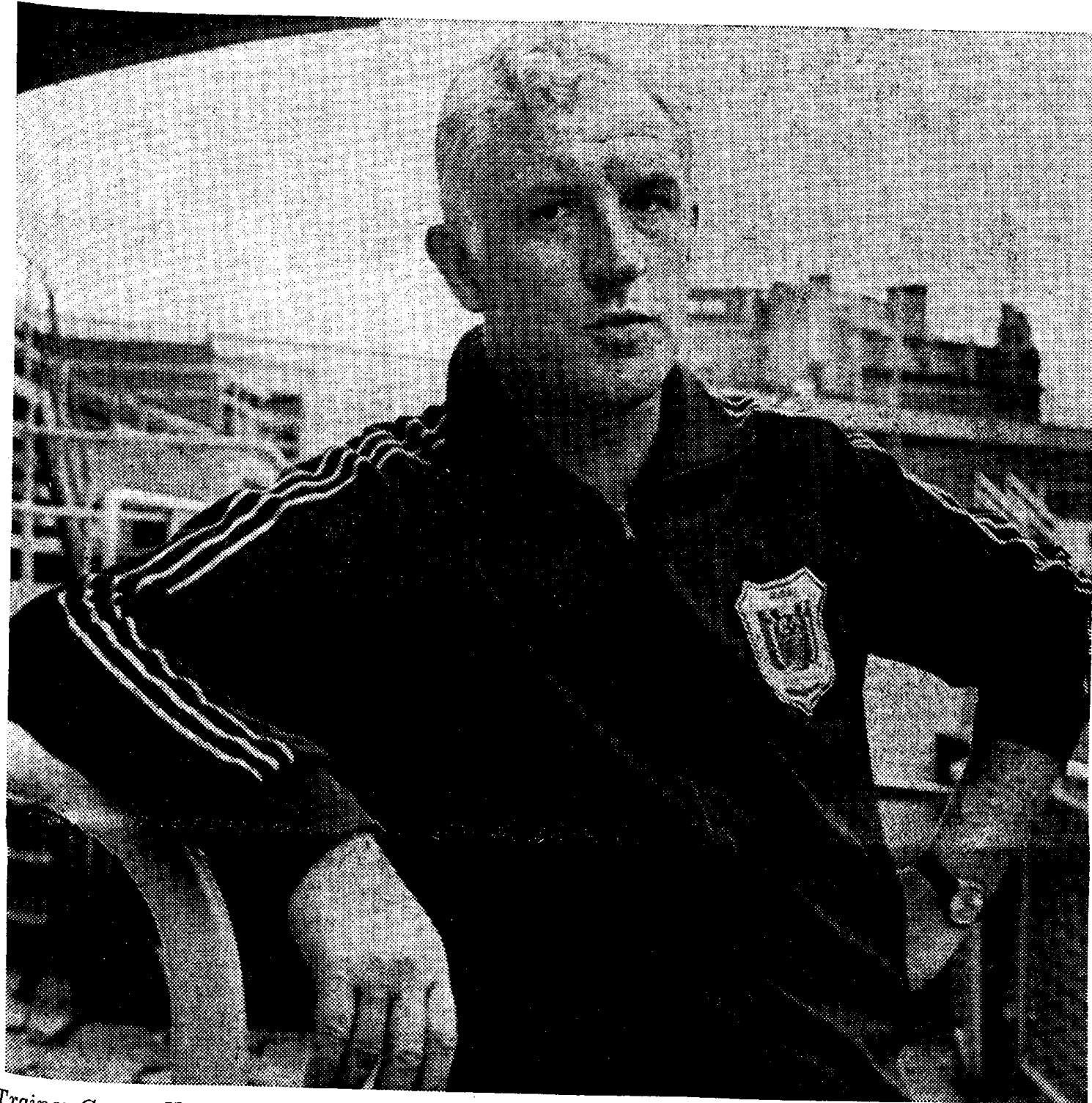
Anderlecht had afgelopen jaar met een gemiddelde van ruim 20.000 toeschouwers per wedstrijd meer publiek dan ooit. En voor het nieuwe jaar zijn de vooruitzichten nog gunstiger. De wedstrijden voor de Europacup spelen daarbij uiteraard een belangrijke rol. De gerecriteerde Brusselse club heeft dat meer volk ook nodig om financieel rond te komen. De eerste loting was gunstig, want de Belgische kampioen trok de Deense titelhouder BK Vejle. Anderlecht hoopt op nog enkele voordeeltjes van het lot want men acht zich nog niet sterk genoeg om de werkelijk groten van het Europese topvoetbal gelijkwaardig partij te kunnen geven. En als de paarswitte in de kwartfinales of in de halve

eindstrijd Ajax zouden ontmoeten, zou men daar bijzonder gelukkig mee zijn. Wat het financiële aspect van het Europa Cup-toernooi betreft, merkte voorzitter Constant Vandenstock terloops op: „De laatste wedstrijden heeft Ajax praktisch niets verdiend want het meeste ging naar de spelers. Maar ik zou me dat ook wensen voor Anderlecht!”

Gerucht

Ten aanzien van de Belgische competitie ziet de proever van het Gueuze-bier (Vandenstock) hooguit vier tegenstanders van allure: Standard Luik, Club Brugge, Racing White en Lierse SK. Een handicap vindt Constant Vandenstock het ontbreken van voldoende full-time-trainers en beroepsspelers. Paul van Himst betreurt het, dat te weinig Belgische trainers hun ploegen aanvallend leren spelen. Van Himst: „De meeste clubs spelen alleen op een zo gunstig mogelijke uitslag tegen de betere ploegen. Dat is spijtig want daarom komen er te weinig goede wedstrijden. Dit in tegenstelling tot de Nederlandse en Duitse competitie.”

Of de verkoop van Jan Mulder naar Ajax van invloed is op de successen van Anderlecht dient te worden afgewacht. Vandenstock: „Toen Ajax en Feijenoord interesse toonden, zei ik tegen Jan: de keus is aan u. Het liefst had ik hem behouden en daarom bood ik hem een contract van vijf jaar. Daarmee is dan tevens het gerucht ontzenuwd, dat de knieblessure van Mulder is ontstaan bij Anderlecht. Het is ook bekend, dat de verstandhouding tussen Kessler en Mulder niet goed was, maar ge weet dat center-voors speciale karakters zijn. Ik kon goed overweg met Jan.”



Trainer George Kessler: „In Nederland heb ik veel tegenwerking gehad. Hier bij Anderlecht kan ik me volledig ontplooiën en daarom doe ik dat werk met plezier.”

„GIFKIKKER” GOETHALS NIET GELUKKIG MET HEL VAN DEURNE.

BRUSSEL, 5 aug. — De „Hel van Deurne” is niet meer wat het geweest is. Het stadion, waarin het publiek de Belgische nationale ploeg vroeger meermalen naar een even verrassende als knappe zege op de tegenstanders brulde, wordt tegenwoordig door Bondscoach Raymond Goethals liever niet meer betreden. En toch moeten de elf van „gifkikker” Goethals er het veruit belangrijkste thuisduel uit de voorronden van het wereldkampioenschap spelen. Tegen Nederland, op 12 november.

En dat nu zit de „duivelse” bondscoach helemaal niet lekker. Hij herinnert zich immers het EK-duel tegen de Westduitsers, ook in Deurne, toen zijn formatie bij het betreden van het veld werd uitgefloten door de eigen supporters; toen men zich in „verlekkerde” in de nederlaag die de ploeg van Goethals (overigens nu had de Belgische voetbalvoorman het daar ook wel een beetje naar gemaakt. Lang voor de halve-finaletopper had hij immers zijn grenzen tegen het aanwijzen van de „Hel” naar voren gebracht; had hij gewezen op het tamme publiek, op de grote afstand tussen veld en tribunes. Maar de UEFA had over die gang van

zaken beslist, niet de KBVB. Nu echter ligt de zaak anders, heel anders.

Successen

Bijna een jaar geleden al werd er bekendgemaakt dat het belangrijkste duel in het Luikse Sclessin zou worden gespeeld en Goethals was daar gelukkig mee. In het kleine (30.000 toeschouwers) stadion werden immers zijn grootste successen geboekt. Het (soms té) fanatieke publiek schreeuwde er de nationale hoofdmacht naar belangrijke winstpartijen op Spanje (voorronde WK-1970) en Italië (kwartfinales EK). En dát nu, die „historie” en het meeleven „tot het einde” zijn zo goed als onmisbare zaken, waarop hij, zij

het in mindere mate, ook in het Brusselse Anderlechtstadion kon rekenen. En wat doet nu de Belgische voetbalbond als Goethals een spionageris naar Noorwegen maakt? Het besluit na stemming (7 vóór, 6 tegen) om die (waarschijnlijk beslissende) België-Holland in... Antwerpen te laten spelen. De bondscoach ziet het verder maar... Goethals heeft zijn eerste tegenslag in de strijd om een plaats in München stilzwijgend verwerkt; hij heeft niet meteen weer rondgebruind dat hij het in Antwerpen allemaal niet zo scherp ziet zitten, maar hij heeft met zijn werkgever toch een hartig woordje gesproken. De „hooghartige” Hollanders hebben er immers voordeel bij als nu al bekend zou worden hoe moeizaam Goethals zijn equipe voor

Deurne op kan peppen, want ook de volgelingen van de Belgische bondscoach zijn met de Sclessin-bacil besmet; geloven in het Luikse gewoon méér in eigen kunnen.

Minderwaardigheids-complex

En juist dat is het sterkste onderdeel van Goethals' leiding. De Belg, eens doelmaan van de Brusselse Racingclub, wist de ploegen die hij vóór het nationale elftal onder zijn hoede had, ook te bevrijden van een ongelofelijk minderwaardigheidscomplex. Het provincieclubje Borgworm (deredeklasser) schudde als eerste die gevoelens van minder-zijn van zich af en vierde met Goethals het

kampioenschap. Sint Truiden, net gepromoveerd naar de hoogste afdeling, deed een beroep op hem en wist zich tweemaal in de strijd om een titel te mengen.

De coup slaagde net niet volledig (beide keren finishte men als tweede), maar Standard en Anderlecht waren toch gewaarschuwd. Zelfs de KBVB, want Goethals werd aange trokken als leider van de Belgische B-formatie. In 1969 vertrok technisch directeur Van den Stock en Goethals werd de verantwoordelijke man. De reis naar Mexico en de derde plaats in het Europees kampioenschap bewezen de juistheid van deze keuze; een keuze die door de Belgische spelers volledig werd (en ook nu nog wordt) onderschreven.

Sprak ster-speler Van Himst pas geleden: „Het is gewoon niet te verklaren. Goethals weet iedereen te pakken. Ik ben ervan overtuigd dat wij het zonder hem lang niet zover hadden geschopt in de afgelopen jaren”. De Anderlecht-speler duidde daarmee op het sterke punt van Goethals, die met een relatief zwakke ploeg (Van Himst en Van Moer zijn de uitblinkers) toch zulke knappe resultaten boekte.

Ster-formatie

Zegt de Belgische bondscoach zelf: „Je moet gewoon op de jongens overweten te brengen dat ze niet de mindere hoeven te zijn. Dat al die grote namen niets hoeven te zeggen.

Dat het heus niet zeker is dat elf ster-spelers een ster-formatie vormen, daar gaat het nu niet om. Wij moeten wat voor elkaar over hebben. Niet met allures rond gaan lopen. Zo van „ik ben die-en-die en ik weet het zo goed”. Dan heb ik ze net zo lief niet. Ze moeten gewoon in het geheel passen en daar zelf ook nog iets voor over hebben.”

Over de wedstrijden tegen Nederland blijkt Goethals weinig zinnigs te willen zeggen. Kreten als: „De kansen liggen fifty-fifty”. „Het nationale team moet zich na de prestaties van Ajax en Feijenoord ook eens waarmaken” en „ik geloof dat ik al een oplossing gevonden heb voor de uitschakeling van Cruyff”, kunnen niet anders gezien worden dan als losse opmerkingen die (nog) nergens op slaan. Immers, Goethals — per wedstrijd rookt hij een pakje sigaretten — weet zelf nog niet helemaal waar hij met zijn ploeg aan toe is en had vrijwel geen kansen om opponent Oranje aan het werk te zien. Eind augustus zal hij ongetwijfeld naar Tsjechoslowakije reizen om iets meer te weten te komen van de Fadronc-equipe, die hij alleen in „partien” (Europa-Cupfinales) zag spelen. Of het iets zal uitmaken? Emotionele Goethals (in Milaan tegen Italië werd hij van het veld gestuurd wegens herhaalde aanmerkingen op de leiding) glimlacht. Ook hij kan immers niet ontkennen dat er in zijn ploeg minder klasse schuilt dan in de Nederlandse formatie.

Dan zegt hij skelig serieus: „Dat werd van meer ploegen gezegd, maar alleen de Westduitsers hebben het waar kunnen maken....”

Paul van Himst over interlands tussen Rode Duivels en Oranje:

Van onze verslaggever

BRUSSEL, 5 aug. — De Belgische aanvoerder Paul van Himst (Polleke) — 69 interlands — over de komende wedstrijden tussen Nederland en België voor het wereldkampioenschap: „Het zullen twee formidabele wedstrijden zijn. Nederland heeft meer kwaliteit. Toch is er het feit, dat België zich steeds heeft geplaatst voor de eindronde. De Belgische ploeg

werd in het algemeen onderschat en vertrok telkens als challenger, underdog. Maar het waren niet alleen de kameraadschap en de goede geest die ons het succes brachten.

Om dat te bereiken moet er ook kwaliteit en talent in de ploeg zitten. Het is spijtig, dat Nederland en België in dezelfde reeks zijn ingedeeld want beide ploegen kunnen thans aanspraak maken op de eindronde. Voor Europese teams is de eindronde in West-Duitsland ideaal omdat er geen

aanpassingmoeilijkheden zijn”. „Voor België is er het nadeel, dat de eerste ontmoeting in Deurne plaats vindt. Onze spelers hadden liever bij Standard te Luik gespeeld omdat men daar veel meer de steun van het publiek heeft. Ik hoop dat de ambiance in Deurne veel beter zal zijn dan onlangs tegen West-Duitsland.

Normaal zullen wij de eerste wedstrijd tegen Nederland moeten winnen. Dat geloof ik ook wel. Wilfried van Moer zal er weer bij zijn en daardoor kan het middenveld zich beter oriënteren.” „Wij weten wat we moeten vrezen.

Het Nederlandse spel zal op Ajax gebaseerd zijn, hetgeen wij zeggen dat

het accent op de aanval ligt met klasespelers als Keizer, Cruyff en mogelijk Mulder die we heel goed kennen. De kans is groot, dat Johan Devrindt terug in de kern komt en daarom geloof ik, dat onze ploeg sterk genoeg is om het met goed gevolg tegen Nederland te kunnen opnemen.”

„Tijdens het Europees kampioenschap was onze instelling tegen Italië anders dan tegen West-Duitsland. Wij moesten van Italië winnen om ons te plaatsen voor de halve finales. Tegen West-Duitsland hadden wij een beetje schrik en trachten met verdedigen stand te houden. Dat is een kleine missing geweest, maar die fout zullen we tegen Nederland niet maken”.



Paul van Himst: „Tegen Nederland zullen we de fout niet maken die we tegen West-Duitsland maakten”.

Ex-internationaal Ragnar Larsen: „Zonder Harald Berg zijn we kansloos”

OSLO — Ragnar Larsen weet waar hij het over heeft, wanneer hij over voetbal praat. Niet alleen uit hoofde van zijn functie als sportredacteur bij Aftenposten, het tweemaal per dag verschijnende Noorse blad met een oplage van 200.000 exemplaren, maar ook als oud-voetballer. Eens behoorde hij tot de prominenten in de nationale Noorse ploeg. Hij was erbij toen Nederland in 1962 in Oslo een 2—1 nederlaag moest incasseren. Uit die tijd herinnert Ragnar Larsen zich nog namen als Roel Wiersma, Co Prins, Tonny van der Linden, Jaak Swart en Henk Groot.

De Noor maakte niet alleen furore in zijn eigen land, maar ook in Italië en Zwitserland. In 1952 verliet hij het

koude noorden om in het zonnige zuiden zijn geluk te beproeven. Als linkerverdediger ging hij in Rome bij Lazio en vervolgens bij Genoa spelen. Zes jaar vertoefde hij in „de laars” en tekende daarna een eenjarig contract als speler-trainer bij het Zwitserse Lausanne. In 1950 keerde hij terug naar Noorwegen en zette tot en met 1962 zijn actieve loopbaan voort bij Soendaker.

Goede vriend

Ragnar Larsen is niet alleen een goede vriend van Ard Schenk, maar ook van de Noorse FC Den Haag-speler Harald Berg, over wie hij binnenkort een boek gaat schrijven. Wellicht is ook daarom het Nederlandse voetbal voor hem geen onbekend terrein. Zou Ragnar Larsen: „Wanneer ik Nederlands bondscoach zou zijn, dan liet ik Ajax als nationale ploeg in de voorronden voor het wereldkampioenschap opereren. Een betere ploeg kan je op dit moment toch moeilijk voorstellen. De homogeniteit van een team als Ajax valt haast niet te bereiken met spelers uit diverse ploegen”.

Over de kansen van Noorwegen in het duel tegen Nederland is Ragnar Larsen niet optimistisch. „Alleen als Harald Berg bij ons kan meespelen kunnen we voor een verrassing zorgen. Ik baseer dit op de goede wedstrijd van onze ploeg tegen Uruguay. Is hij niet van de partij, dan zijn we kansloos. We hebben wel talentvolle spelers, maar omdat ze maar goed zes maanden per jaar kunnen spelen komen zij niet tot ontwikkeling”.

Eeuwig amateur

„Door de klimatologische en geografische omstandigheden zijn onze voetballers gedoemd hier in eigen land eeuwig amateur te blijven. Iemand die iets wil bereiken moet naar het buitenland toe. Voor het Noorse voetbal is dat natuurlijk bijzonder jammer, maar het is nu eenmaal niet anders. Van oktober tot april ligt de competitie in verband met de sneeuwval volledig stop. Zouden we ook in de winter kunnen spelen, dan zouden de zaken er ook bij ons anders voorstaan”.

Vol lof is Ragnar Larsen over de kwaliteiten van de nationale bondscoach George Curtis. „Hij verstaat zijn vak”, merkt hij op. „Voor hem hadden we de Noor Oegvind Johannessen. Hij werd voorafgegaan door de Oostenrijker Willy Kment, die in Nederland VVV, DOS en Feyenoord trainde. Hij is in 1970 naar het Oostenrijkse ASK vertrokken. Curtis heeft enorm veel gepresteerd bij Rosenborg, de ploeg die het vorige seizoen kampioen werd.

Toonaangevend in de huidige competitie is Vikings Fotballavdeling uit Stavanger. Maar toch leverde deze ploeg voor de interland tegen Uruguay maar één speler, de linkerverdediger: Stabjörn Slinning. Van de spelers die momenteel voor de nationale ploeg uitkomen heeft Harald Berg de meeste interlands op zijn naam, namelijk 39”.

Zo schildert Ragnar Larsen in het kort de situatie in het Noorse voetbal, waarin het aantal clubs in de eerste divisie bij het begin van dit seizoen van 10 op 12 is gebracht. Onder deze eerste divisie komen twee tweede divisies (een noordelijke en een zuidelijke) van elk twee afdelingen.



Ragnar Larsen: „Ik zou Ajax laten aantreden”.

SPORT
7

Voetbal onder midzomer- nachtzon

In poule 3 van de voorronden voor het wereldkampioenschap voetbal moet 't Nederlands elftal straks uitkomen tegen België, Noorwegen en IJsland. Van dit drietal is België ongetwijfeld de sterkste en IJsland de zwakste concurrent. Noorwegen moet gezien worden als een gevaarlijke outsider. Aangezien er over de situatie in het Noorse voetbal in ons land niet zo bijzonder veel bekend is reisde onze chef-sport Will J. Poulssen naar het land van de midzomernachtzon om er poolshoogte te nemen. Tijdens zijn verblijf aldaar sprak hij onder andere met Nicolai Johansen, secretaris van de Noorse voetbalbond; George Curtis, de Engelse trainer van het Noors elftal; en Ragnar Larsen, de Noorse ex-internationaal die geruime tijd als prof in Italië en Zwitserland speelde en thans sportredacteur is bij het Noorse dagblad Aftenposten. Hun uitspraken zijn op deze pagina vervaardigd in drie artikelen.

KLIMAAT EN AFSTANDEN BEINVLOEDEN NOORSE COMPETITIE

Reis kost 20.000 gulden

door Will J. Poulssen

OSLO. — De Europese voetbalbonden zetelen meestal in statige herenhuizen, riante villa's of wat dies meer zij. De bezoeker moet daarom wel verrast opkijken, wanneer hij in het bijna schemerdonker een korte, houten trap op moet, om door te dringen tot de werkkamer van Nicolai Johansen, generaal-secretaris van Norges Fotballforbund, de organisatie die in het land van de duizend fjorden het wel en wee van de voetballende Noren behartigt.

De bezoeker is dan reeds, enkele, met houten wanden afgescheiden ruimten gepasseerd, waarin een paar dames en enkele heren de administratieve bondswerkzaamheden opknappen. Eenmaal in de kamer van Nicolai Johansen ontdekt hij hoe het plafond schuin afloopt naar de vloer. Het bondsbureau ligt pal onder de ring van de hoofdtribune van het Oslo Ullevål-stadion. Als „buurlui” huizen onder diezelfde tribune het Noors Olympisch Comité en Ski- og Fotballklubben Lyn, die met Skeid de hoofdstedelijke kleuren verdedigt in de eerste (hoogste) divisie van het Noorse voetbal.

De krappe, weinig imponerende behuizing van een bond die meer dan 250.000 leden telt, verdeeld over zo'n 1200 verenigingen met circa 5600 officials, vormt niet het enige aspect waardoor de NFF zich onderscheidt van soortgelijke organisaties elders in de wereld.

Kort seizoen

Nicolai Johansen: „Een blik op de landkaart maakt al duidelijk, dat wij in tegenstelling tot veel andere landen te kampen hebben met geografische moeilijkheden. Maar er is meer. Onze steden zijn klein, waardoor het aantal toeschouwers bij de wedstrijden niet zo groot is. We hebben tevens maar tien kort seizoenen. Door de klimatologische omstandigheden is voetbal bij ons eigenlijk een zomersport. Het eerste deel van de competitie begint half april en duurt tot begin juli. Daarna volgt er een korte pauze van een maand, waarna de wedstrijden worden hervat. Het seizoen wordt steeds besloten op 15 oktober met de finale voor de Noorse beker. Wij kunnen hier gewoonweg

niet hetzelfde doen als in andere landen. Alleen in Finland zijn de omstandigheden te vergelijken met de onze. In Zweden liggen de zaken bijvoorbeeld heel anders. Dat land heeft een dubbel aantal inwoners. Het bezit ook meer grote steden en in een groot deel is de winter eerder voorbij”.

Er is na zo'n uiteenzetting niet zoveel fantasie nodig om de talrijke problemen als de midzomernachtzon aan de Scandinavische horizon omhoog te zien rijzen. Nog voordat aan de orde komt of de geschetste omstandigheden ook grote financiële offers vragen van de clubs verduidelijkt Nicolai Johansen reeds dat het allemaal handenvol geld kost.

Per vliegtuig

„Neem alleen maar de grote afstanden die onze clubs tijdens de competitie moeten overbruggen. De noordelijkste club uit de eerste divisie zetelt in Narvik en de zuidelijkste in Stavanger. Daar ligt een afstand van 3000 kilometer tussen. Met de trein kun je die moeilijk afleggen. Dus... je

moet het vliegtuig nemen. Dat kost vaak zo'n 10.000 gulden. Dat moet allemaal uit de clubkas komen. Evenals het zakgeld voor de spelers. En dan te bedenken dat we het laatste seizoen een gemiddeld aantal van 6800 toeschouwers per wedstrijd hadden. De clubs moeten ook eventueel werkverlies van de spelers betalen. Neen, neen, we kennen geen profs. Het zijn allemaal amateurs. Wel hebben we een premiestelsel. Op een gewonnen wedstrijd staat 50 gulden, op een gelijkspel 25 en een nederlaag niets. Dit geld krijgen de spelers echter niet in handen. Aan het eind van het seizoen mogen zij voor het totaal verdiende bedrag producten in natura kopen. In de praktijk komt dit hierop neer, dat een speler uit de eerste divisie bij een goede club zo'n vijftien tot zeventienhonderd gulden kan verzamelen”.

Op zaterdag en zondag wordt in Noorwegen niet gespeeld. Nicolai Johansen zegt hierover: „Noorwegen heeft een hoge levensstandaard. Dat heeft ertoe geleid dat bijna elke Noor een tweede huis in de vorm van een zomerverblijf in de bergen bezit. Daar trekt hij in de weekenden naar toe. Wat dit betreft werkt de groei van de welstand tegen het voetbal. Aan het eind van de week trekt bijna iedereen crop uit en heeft het weinig zin wedstrijden te spelen. De competitie draait daarom op de gewone werkdagen. Bijna elke dag staan er in ons land een of meerdere wedstrijden op het programma. Ja, in de avonden. Kunstlicht hebben we niet nodig. Door de midzomernachtzon valt de duisternis immers laat in. De zonvanstijd is meestal zeven uur. Maar ook wel eens half zeven. Dat

hangt ervan af of de bezoekende club nog het laatste vliegtuig naar huis kan halen”.

Inzet toto

Met enigt trots vertelt Nicolai Johansen dat voetbal in zijn land uitzonderlijk populair is. „Voor andere sporten is dat niet altijd even leuk”, voegt hij eraan toe, terwijl hij naar een nummer van het Noorse dag- en avondblad Aftenposten grijpt. „Kijk hier dat artikel. Daarin klaagt de trainer van de zwembond, dat er in de kranten zoveel aandacht aan voetbal wordt besteed. Maar ja, de interesse voor deze sport is hier nu eenmaal 100 procent. Dat blijkt ook wel uit de inzet bij de toto. We hebben vier miljoen inwoners en die inzet bedraagt elke week vier miljoen gulden. Dat is één gulden per week per Noor. De opbrengst van deze toto gaat voor de helft naar de wetenschappelijke doeleinden. De andere helft wordt besteed voor de aanleg van sportvelden. Met Zweden staan wij aan de top van Europa wat de omzet betreft. Er wordt 51 weken in de toto gespeeld. Wanneer hier de competitie stil ligt spelen wij in de periode van eind september tot eind april met Engelse wedstrijden op het formulier”.

Voetbal in Noorwegen populairder dan skiën of schaatsen? „Ontegengesprek”, antwoordt Nicolai Johansen onmiddellijk. „Skiën is van nature een wintersport en vormt voor ons dus geen concurrent. Met het schaatsen is het vrijwel net zo. De schaatssport heeft echter grote zorgen. Bij Europese of wereldkampioenschappen is de belangstelling voor deze tak natuurlijk groot. Maar ja, dat komt telkens maar één keer per jaar voor. De andere wedstrijden staan niet zo hoog in de belangstelling. Hoe is het met de aantrekkingskracht van het buitenlandse voetbal op Noorse spelers? „FC Den Haag heeft Harald Berg gekocht en vanaf 1 juli gaat ook Tor Fuglset ernaartoe”, zegt Nicolai Johansen. „Seemann zit ook bij jullie. Odd Iversen en Harald Sundt zijn naar België vertrokken. Zij komen uit voor Racing Mechelen. Als die jongens terug willen naar Noorwegen kunnen zij meestal vrij snel de amateurstatus terugkrijgen. Zij moeten

dan wel terugkeren naar hun vroegere club, minstens één maand in Noorwegen verblijven en de buitenlandse vereniging dient een verklaring te tekenen dat zij vrij zijn. Wordt aan deze eise voldaan dan is zo'n speler na een maand weer amateur. Gaat hij niet naar zijn eigen vereniging terug, maar naar een andere club, dan duurt het re-amateuriseren langer”.

Wereldkampioenschap

En hoe denkt Nicolai Johansen over de kansen van de Noorse ploeg tegen Nederland, met het oog op de wedstrijden in de voorronden voor het wereldkampioenschap 1974? De vraag ontlokt hem een glimlach. „Daarin hebben we ons eerlijk gezegd nog niet zo heel erg verdiept. We zullen eerst eens kijken hoe het allemaal afloopt in de bekercompetitie. Voor deze beker spelen we zeven ronden. Er nemen in totaal 250 ploegen aan deel. De uiteindelijke winnaar wordt hier eigenlijk gezien als de Noorse kampioen. Bekervoetbal is bij ons net zo in trek als in Engeland. De koning reikt aan de winnende ploeg de cup uit”.

Maar toch wil de secretaris van de Noorse bond hierna wel kwijt, dat het nationale Nederlandse elftal volgens hem nooit zo'n uitzonderlijke prestatie heeft geleverd. „Natuurlijk zijn België en Nederland in poule drie de grote favorieten, maar wij menen toch wel dat we in staat zijn voor een verrassing te zorgen. Ook al zullen we niet als winnaar van de poule naar voren komen. In 1970 hebben we bijvoorbeeld Frankrijk van een reis naar Mexico afgehouden. Zweden kon daardoor de eer opzeilen. Ik geloof dat deze keer in onze groep België op de eerste plaats beslag legt. Maar ja, wij Noren zeggen ook, zoals overal, „fotbaldaad, overal is de bal rond. Dat constateert ook de Nederlandse bezoeker aan het Noorse bondsbureau, wanneer hij in een ruimte op de begane grond onder de tribune van het Ullevål-stadion een immens grote man met de lege omhulsel van een zwart-witte monsters ontdekt. „Ja”, zegt Nicolai Johansen lachend, „wij zijn een van de grootste afnemers van voetballen in Europa. Wij geven er jaarlijks tienduizend cadeau aan de clubs...”



Nicolai Johansen: „Fotballen er rund”...

GEORGE CURTIS, TRAINER VAN NATIONALE PLOEG:



George Curtis: „Ik moet het doen zonder sterren”...

„Tempo Nederlands elftal om de grootste handicap”

OSLO — De voetbalminnende Noren noemen hem „mr. Boss”. Hij is het prototype van een flegmatieke Engelsman, die in dagelijkse doen luistert naar de naam George Curtis. Begin van dit jaar tekende hij een contract dat hem verplichtt twee jaar als trainer van de nationale ploeg in het Scandinavische land op te treden. Het Noorse voetbal is overigens niet onbekend voor hem. In het seizoen 1969-1970 trainde hij met zeer veel succes Rosenborg Ballklubb, was vervolgens een half jaar in dezelfde functie bezig op het eiland Kreta, maar keerde hierna toch weer spoorlags terug naar het hoge noorden.

„Ik heb het hier wel naar mijn zin”, zegt George Curtis, die als jong broekje olie ververste in een Londense garage, maar als 17-jarige al de trui van Arsenal droeg. Op zijn negentiende tekende hij bij de „gunners” een profcontract, meldde zich op 1 april 1940 aan bij de Royal Air Force, kwam als militair in India terecht, keerde na de oorlog weer voor een jaar bij Arsenal terug en ging vervolgens vijf seizoenen lang de

kleuren van Southampton verdedigen. Hierna toog hij over Het Kanaal om na een seizoen bij het Franse Valenciennes zijn spelersloopbaan te beëindigen. Hij keerde terug naar Engeland werd coach van Hull City en daarna het Engelse jeugdteam, maar de reiskosten was ook toen bij hem nog niet getemperd. Voordat hij ten slotte in Noorwegen belandde, oefende hij de functie van coach ook nog uit in Amerika en de Soedan...

George Curtis is dus allesbehalve een vreemde in het internationale Jeruzalem van het voetbal. Maar als enorme portie routine heeft hij zich thans met veel animo op zijn job als trainer van de Noorse ploeg geworpen. „Ik moet het hier doen zonder sterren en heb beperkte mogelijkheden”, merkt de Engelsman op. „Met het oog op de wedstrijden in de voorronden voor het wereldkampioenschap hoop ik de beschikking te kunnen krijgen over de Noorse profs in het buitenland. Als dat zou lukken zou dat voor mij heel erg fijn zijn”.

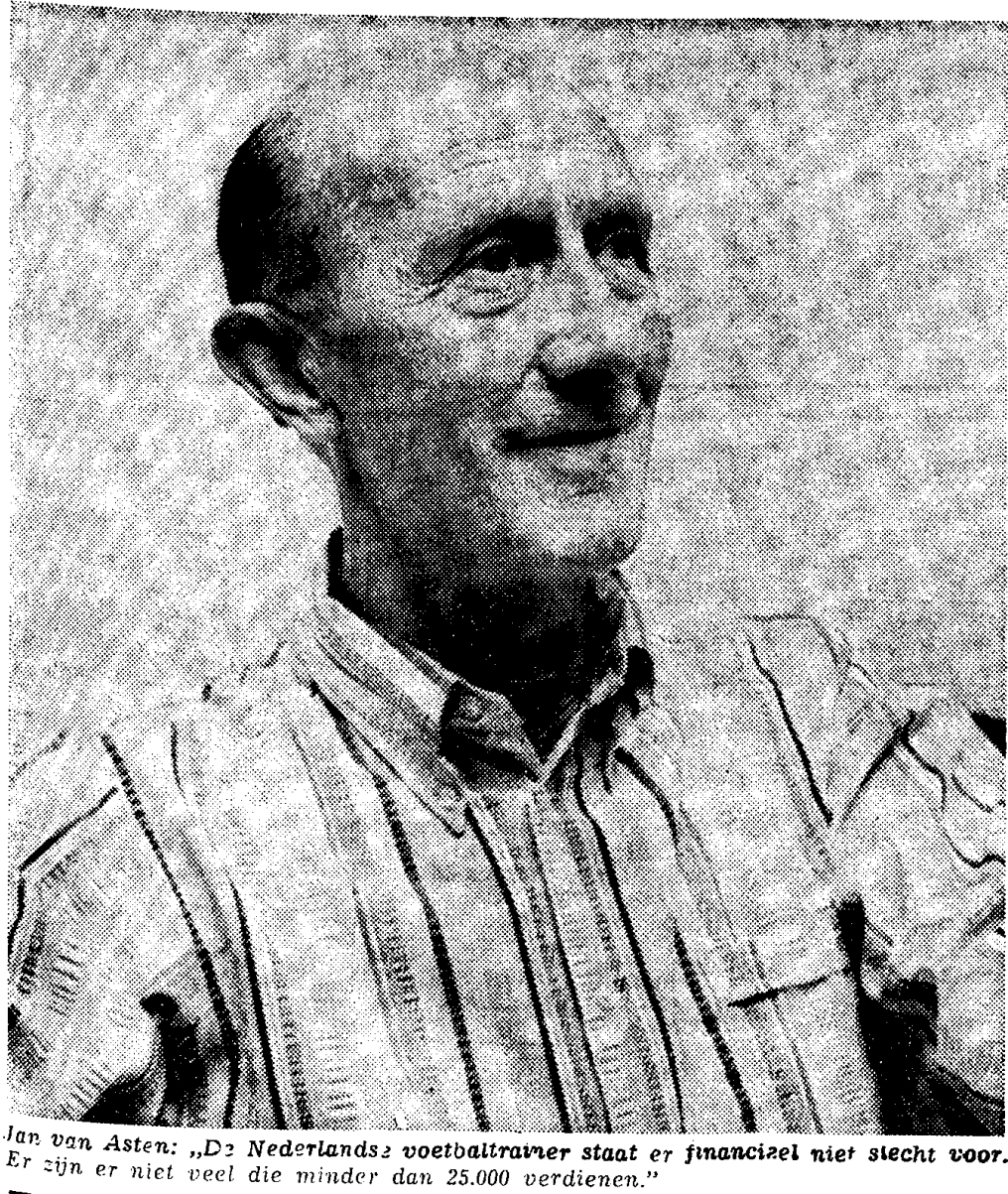
Wat George Curtis in de wedstrijden tegen Nederland en België vooral vrees is het tempo waarmee deze ploegen piegen te opereren. „Dat wordt voor mijn amateurs een heel grote handicap”, geeft hij rondult toe. „Ik heb de wedstrijd Feyenoord-Uruguay gezien en ben toen zeer onder de indruk van het Nederlandse tempo gekomen. Mijn jongens zijn maar amateurs. Zij moeten elke dag tot een uur of half vijf werken en

kunnen maar vier avonden in de week trainen. Dat is te weinig om het niveau van profs te bereiken. Daarom zijn onze mogelijkheden ook zo begrensd en kan onze tactiek ook maar eenvoudig van opzet zijn”. Tijdens de wedstrijd Feyenoord-Uruguay raakte George Curtis vooral enthousiast over Rinus Israël. „Ik neem aan dat jullie een stel van zulke jongens in de nationale ploeg hebben. Johan Cruyff heb ik in werkelijkheid nog niet gezien. Wel zag ik hem enkele keren op de televisie. Mijn indruk? Absolute wereldklasse. Ik geloof trouwens dat we het tegen Nederland moeilijker krijgen dan tegen België. Ik heb Anderlecht met zijn internationals gezien, maar zij hebben minder indruk op me gemaakt dan de spelers van Feyenoord”.

Probleem

Een groot probleem voor George Curtis vormt het feit, dat hij de internationals meestal niet voor

langere tijd bijeen kan brengen. „Wij hebben ook tegen Uruguay gespeeld. Voor die wedstrijd waren we slechts 36 uur bijeen. We konden even trainen op de vooravond en de ochtend van de wedstrijd. Dat is natuurlijk veel te weinig. Maar toch verloren we pas in de laatste minuut met 1—0. Dat was zo goed speelden kwam omdat we enige tijd tevoren een tiendaagse trip naar Israël hadden gemaakt. Daardoor kreeg ik de gelegenheid echt iets aan coaching te doen. In die tien dagen trainden we onder ideale weersomstandigheden — en ook dat is belangrijk — zeventien keer”. Ondanks alles blijft George Curtis met het oog op de strijd tegen Nederland optimistisch. „We krijgen het ontegenzeggelijk zwaar, maar in de voetbalsport zijn verrassingen altijd mogelijk. Ik druk mijn jongens op het hart de Nederlandse ploeg niet te onderschatten, maar ook niet te overschatten. Een voordeel voor ons is dat we als outsiders op het veld komen”.



Jan van Asten: „De Nederlandse voetbaltrainer staat er financieel niet slecht voor. Er zijn er niet veel die minder dan 25.000 verdienen.”

Skelterraces in Hoensbroek

HOENSBROEK, 5 aug. — Op het bekende Auvermoer-parcours in Hoensbroek Zuid (Mgr. Hanssenslaan, Auvermoerstraat, Mgr. Feenstraan) zal het Kartingcomité Hoensbroek zondag haar jaarlijkse internationale skelterraces houden in samenwerking met de ISBI. Dit laatste garandeert, dat er zondag een zestigtal coureurs van start gaat. Er wordt in zes klassen gereden en het is wel vanzelfsprekend, dat de grootste belangstelling uit zal gaan naar de prestaties van de plaatselijke favorieten en van de overige Nederlandse vertegenwoordigers. Het jongste verleden heeft bewezen, dat vooral de Duitsers in diverse klassen een hoofdrol spelen met uitzondering van de juniorenklasse, waarin de Schaeferberger Jo Riddersbecks de ene triomf na de andere vierde. In deze klasse starten ook Vaassen uit Ulestraten en Bremen uit Schaeberg, die

Limburgs bridge-succes in Nijmegen

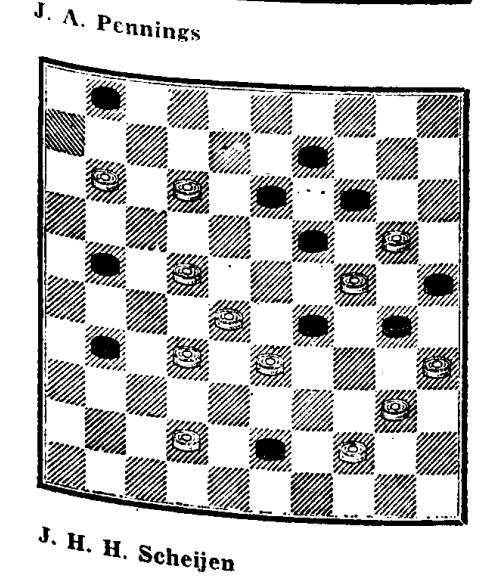
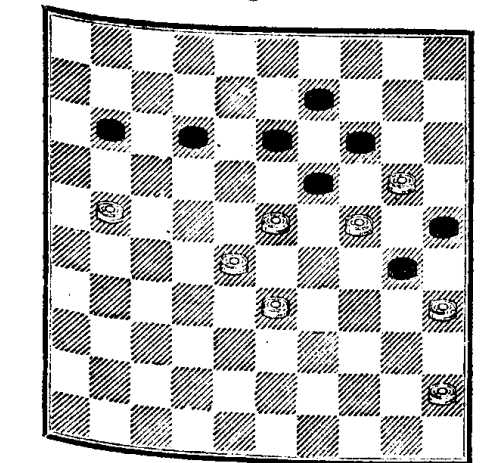
NIJMEGEN, 5 aug. — In Nijmegen vond een groot vakantiedagtoernooi plaats, waaraan een record aantal bridgetrainers deelnam. Niet minder dan 178 paren hadden aan de bridgetafels plaats genomen. Limburgse paren waren in dit sterk bezette toernooi zeer succesvol. De volgende paren vielen in de prijzen: 11. mevr. Gerards-Hr. Gielkens (Heerlen-Gelken); 15. heren Cox-Hendriks (Sittard); 16. heren Hermans-Litjens (Heerlen-Hoensbroek).

DAMMEN

Verder met het motief 5-4). De probleem die dit motief gaat bewerkten, heeft verschillende mogelijkheden tot zijn beschikking. Hij kan de eindslag van wit laten komen vanaf de velden 1 en 2 of 3. Verder als dan vanaf de andere velden van het dambord, en als schijf vanaf de velden 15 of 35. Bewerkingen vanaf een los veld van het bord hebben we in de vorige rubriek gezien, en zijn alleen mogelijk, wanneer zwart de eindslag 25x5 heeft gemaakt. De meest voor de hand liggende mogelijkheid tot bewerking is de eindslag 15x4. Vanwege de beperkende bepaling (5 mag niet uitsluitend steunschijf zijn voor een zwarte dam), bleek het ontzettend moeilijk om schijf 5 een andere functie te laten vervullen. Geen van de aangeschreven problemisten waagde zich er aan. Alleen ondergetekende heeft een bewerking op deze mogelijkheid gemaakt. Het resultaat is niet om over naar huis te schrijven, en daarom geven we het probleem slechts in cijferstand:

Zwart: 3 13 14 20 24 26 29 30 32 34 en 45.
Wit: 9 15 18 23 28 31 37 41 t.m. 44 en 48.

Oplossing: 44-40(13x33)37x39(26x46)43 38(34x32)35x25(45x34)42-38(32x44)48x10 (3x5), zwarte schijf op zijn plaats gebracht. 25x14(46x10)15x4.
Ondanks het feit dat er vele meerslagen in zitten, geen geslaagd probleem, maar het niet gelukt is om de witte schijf op 9 te brengen.



Het is eveneens moeilijk om een bewerking te maken vanaf veld 5, en de motiefschijf op 5 actief te laten zijn. Aan deze opgave waagden drie problemisten zich. Het resultaat vindt u hieronder. Allereerst een charmant „kleintje” van de Bossche problemist Jan Pennings.

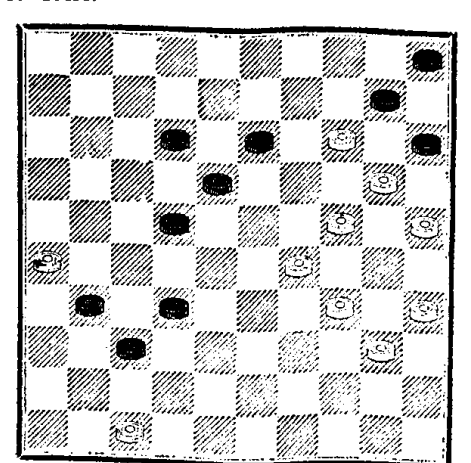
Wit wilt door:

1. 21-17! Merkwaardig moment. Op (12x21) wint eenvoudig 23-18 en 24x4. Zwart is dus gedwongen tot: 1.11x22. 2. 28x8;19x39, meerslag 3. 8x10;25x5 meerslag, zwart motiefschijf gebracht; 4. 45-40;30x18. 5. 40-34;39x30. 6. 35x4.

Jan Scheijen zocht het in hetzelfde thema, maar kwam met een grotere bewerking op de propfen. De aanvangsstand is ruig. Zwart speelt de als laatste zet (23-29). Zie tweede diagram.

Oplossing:

1. 11-7;29x18, meerslag.
2. 12x23;1x12.
3. 42-38;43x32.
4. 28x8;19x28 gedwongen.
5. 8x10;25x5, meerslag.
6. 44-39;30x19
7. 39-33;28x39
8. 40-34;39x30
9. 35x4.



L. de Rooij
Zelf deed ik het anders. Ik bracht schijf 5 niet, maar liet hem dienst doen als steunschijf in de aanvangstijd. Wie het derde diagram bekijkt, ziet meteen dat schijf 5 niet gemist kan worden, want dan stond schijf 14 op slag. Oplossing:

1. 29-23;10x39, meerslag.
2. 20-14;18x29.
3. 25-20;15x24
4. 47-41;37x46.
5. 26x30;46x10. Nu is 5 ook nog steunschijf, maar niet uitsluitend. 6. 30-24;29x20. 7. 40-34;39x30. 8. 35x4.

Behalve in bewerkingen die op een uitbreidend motief tot stand kwamen, zochten de problemisten het vrijwel uitsluitend in eindslagen vanaf de velden. 1 2 of 3. Alleen Bert Fermin kwam met een bewerking waarin de

Jan van Asten, nieuwe voorzitter van de VVON:

„NOG SCHERPERE SELECTIE BIJ TRAINERS TOEPASSEN”

Van onze verslaggever

HEERLEN, 5 augustus. — „De Nederlandse voetbaltrainers staan in de wereld aan de top”, zegt met overtuiging in zijn stem Jan van Asten (37), voorzitter van de VVON, de vereniging van voetbal-oefenmeesters in Nederland. „Maar nergens is de opleiding dan ook zo goed geregeld. Alleen West-Duitsland kan het, wat dat betreft, bij ons halen, het voetballand bij uitstek. Engeland echter op geen stukken na”. Maar toch pleit de voorzitter van de Nederlandse voetbaltrainers, die allemaal een zware en moeilijke opleiding achter de rug hebben, voor een nog scherpere selectie bij het toelaten van A-trainers. „De eisen die aan het A-diploma worden gesteld, zijn inderdaad heel erg zwaar. Maar het gevaar bestaat dat wij werkloze trainers creëren. Op dit moment zijn er in ons land zo’n 200 A-trainers, waarvan er een stuk of tien geen werk hebben. Niet veel, zal men misschien zeggen, maar ik vind één al te veel”, aldus Jan van Asten, de trainer van onder andere De Volewijckers. ZFC en PEC is geweest, nadat hij een actieve voetballoopbaan bij Velox en DOS achter de rug had.

Er zouden trouwens nog meer Nederlandse oefenmeesters een beroep op de werkloosheidswet moeten doen, als er in het buitenland niet zo’n grote belangstelling voor ons trainerkorps bestond. „De prestaties van Ajax en Feyenoord hebben daar erg veel toe bijgedragen en als het Nederlands elftal het eindtoernooi van het wereldkampioenschap in München haalt, zullen er nog meer Nederlandse trainers in het buitenland em-plooi kunnen vinden. München-halen is daarom een zaak die alle trainers aangait. Bondscoach Fadhrone kan op de steun van alle trainers in ons betaalde voetbal rekenen. Daar ben ik van overtuigd”.

Uitstekende trainers

Jan van Asten constateert tevreden dat ook de betaalde clubs in ons land hebben ingezien dat er binnen de landsgrenzen genoeg uitstekende trainers rondlopen. Nog maar weinig buitenlandse trainers worden aangetrokken en de meeste niet-Nederlanders, die hier in actie zijn, zijn er al zolang dat je ze volgens Van Asten moeilijk nog buitenlandse kunt noemen.

De VVON doet er trouwens ook alles aan om de kansen van haar leden te verhogen. „Vrij onlangs hebben we nog een onderhoud gehad met de vaste kamercommissie van CRM over de toelating van buitenlandse trainers. Wij hebben er toen voor gepleit zeer selectief te werk te gaan, want met buitenlandse oefenmeesters zonder buitengewone talenten zijn we niet gebaat”.

Maar de VVON, die inmiddels als 26 jaar bestaat, doet natuurlijk nog heel meer voor haar leden. Lag vroeger het accent op verhoging van de vakbekwaamheid, de VVON met bijna 1000 leden is nu volledig vakorganisatie geworden. Daarom besloot men trouwens in 1971 ook toe te treden tot het NVV. „Weer voor straks met andere georganiseerde sportgroepen binnen het NVV een federatie te vormen” zegt Van Asten.

Vooral juridisch moet de VVON haar leden vaak bijspijngen. „In Duitsland worden trainers heel gemakkelijk ontslagen als het de club niet al te best gaat. Maar over de financiële kant van de zaak behoeven zij zich dan geen zorgen te maken. Alle verplichtingen worden prompt raggelommen en daar ontbreekt het in ons land nog wel eens aan. Maar dank zij de juridische bijstand, die wij onze leden kunnen verlenen, zijn er al heel wat clubs gedwongen zo’n ontslagen trainer te betalen. Over die ontslag maakt de VVON, voorzitter zich niet al te druk. „Ach, ontslagen vinden overal plaats. Alleen is het oog van het publiek op zo’n oefenmeester gericht. Natuurlijk praat iedereen erover als bijvoorbeeld een trainer van een topclub zou worden ontslagen. Als een Joegoslavisch meisje bij de ENKA de laan wordt uitgestuurd maakt geen mens zich er druk over. Ontslagen van trainers kun je niet tegenhouden, maar je kunt er wel voor zorgen dat de ontslagen oefenmeester financieel aan zijn trekken komt. Dat is de taak van de VVON”.

Jan van Asten durft te beweren dat de Nederlandse voetbaltrainer er financieel niet slecht voorstaat. „Over de financiële kanten van een contract zijn mijn collega’s nooit geheimzinnig, zodat bij de VVON bekend is hoe de trainers er financieel voorstaan. In het betaalde voetbal zijn er niet zoveel die minder dan f 25.000 verdienen. Topalarissen worden er echter ook niet betaald. Ik denk dat er hier in Nederland niemand meer dan f 50.000 verdient”.

Ongezond

Jan van Asten vindt dat normale bedragen, inkomens die sommige spelers incasseren, noemt hij ongezonder. „Daar is het betaalde voetbal ook ziek door geworden”.

Natuurlijk denkt de VVON ook aan de belangen van de grote groep trainers in het amateurvoetbal. Zo is de KNVVB er op gewezen dat er van de ruim 3000 clubs in ons land meer dan 500 geen trainer blijken te hebben. Daar wordt volgens de VVON clandestien getraind door beunhazen waartegen zou moeten worden opgetreden.

Maar voor de meeste trainers bij het

Eddy Merckx in Nacht van Bilzen

MAASTRICHT, 5 aug. — De traditionele „Nacht van Bilzen”, een wielervedstrijd voor beroepsrenners, wordt dit jaar verreden op woensdag 9 augustus en evenals voorgaande jaren op een geheel verlicht circuit in het centrum van het Belgisch-Limburgse plaatsje. Om 20 uur worden de geconcentreerde renners aan het publiek voorgesteld en om 20.30 uur valt het startschot.

tot de deelnemers behoren onder meer Eddy Merckx, de Belgische kampioen Walter Godefroot, bergkoning Lucien van Impe, Merckx’ meesterknecht Roger Swerts, de Spaanse „klimgeit” uit de Ronde van Italië, Fuente, Frans Verbeeck en Roger de Vlaeminck.

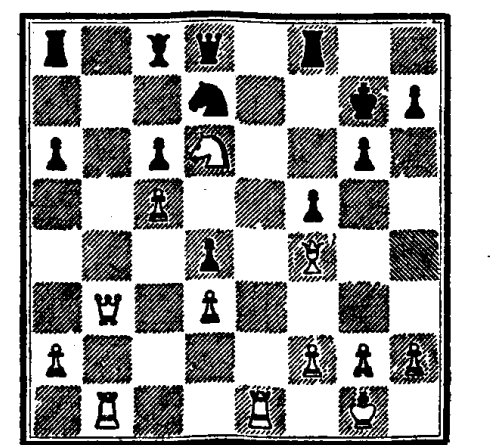
Ook is een aantal Nederlanders geconcentreerd, te weten nationaal kampioen Tino Tabak, Joop Zoetemelk, Leo Duyn-dam, Gerard Vlieten en Wim Schepers.

SCHAKEN

Ongeveer 400 schakers uit 9 landen nemen in Ellef de deel aan het Rein-boutoernooi om het Open Kampioenschap van Nederland en komen uit in 10-, 8-, 6- en 4-kampen.

Het is een verbluffend succes van een jonge organisatie, die - mits bij voortdurende gesteunde door gemeentelijke overheid en bedrijfsleven - in enkele jaren zal kunnen uitgroeien tot het imponerendste Europese zomer-schakelfeest. Grote vrees van de KNSB is reeds thans het zalenprobleem, zij het, dat dit tot nog toe intelligent is opgevangen.

Hoofdprijs in het Open-titeltoernooi is f 1.000. Daar wordt pittig slag om geleverd... behalve door meester Hartoch in de eerste ronde. Diens tegenstander ging voor de partij nog even rusten, tenslotte zich conditioneel en functioneel voor te bereiden. Op de aangege-



amateurvoetbal is de functie slechts een bijbaantje. Logisch dus dat het VVON zich vooral met de belangen van haar 80 leden, die in het betaalde voetbal werkzaam zijn en daar een volledige dagtaak hebben, bezighoudt. In het VVON-be-stuur is de groep trouwens ook het sterkst vertegenwoordigd met Kees Ruyvers (PSV), Evert Theunissen (Den Haag), Jac. de Wit Brugge, Bertus Jacobs (Utrecht) en Jan Rap (Telstar). De amateurs worden vertegenwoordigd door M. F. de Bruijn, Henk Drewes (ACV) en Jan van Asten WHC en Zwolle). Secretaris-generaal is Jaap van der Leek, die noodgedwongen als oefenmeester moest stoppen en nu in de VVON bergen werk voor zijn collega’s verzet.

RONNIE KALDERON WIL GRAAG TERUG NAAR AJAX

JERUZALEM, 5 aug. — Ronnie Kalderon (20) één van Israëls meest talentvolle voetballers, wil terug naar Ajax. Ruim twee jaar geleden liet Ajax het oog op Kalderon vallen, toen hij met het Israëlische jeugdeelftal in Nederland speelde. Ajax ging een contract met hem aan, maar Kalderon mocht volgens de internationale bepalingen een jaar niet in officiële wedstrijden uitkomen omdat hij geen toestemming van zijn Israëlische club Hapoel-Tel Aviv had. Na tien maanden moest Kalderon terug naar Israël, waar hij inmiddels als deserteur te boek stond, om zijn militaire dienst te vervullen. Hij hoopte, volgens zijn zeggen, uitsluitend te kunnen krijgen omdat hij al twee broers had die de dienstplicht vervulden.

Dat liep echter anders uit. Kalderon werd direct bij aankomst in Israël door de militaire politie gearresteerd. Kalderon beweert dat er mogelijk een samenspel was tussen de militaire autoriteiten en zijn oude club Hapoel-Tel Aviv om te voorkomen dat hij Israël zou verlaten. Van militaire zijde wordt echter een geheel andere versie gegeven.

Eind 1969 had de voetbalbond uitsluitend van dienst voor Kalderon gevraagd en dat heeft hij voor een half jaar gekregen om met het Israëlische jeugdeelftal op tournee te gaan naar het buitenland. Van die gelegenheid heeft Kalderon gebruik gemaakt om met Ajax een verbintenis aan te gaan, hoewel hij geweten moet hebben dat dat scheef zou lopen.

Gevangenis

Bij terugkomst in Israël bracht hij enige tijd in een militaire gevangenis door en wegens onhandelbaar gedrag werd hij uiteindelijk al in december 1970 van militaire dienst vrijgesteld. Dat maakt Kalderons verhaal, dat hij pas een half jaar geleden uit de militaire dienst is gekomen, onwaarschijnlijk.



Ronnie Kalderon wil wel weer graag voor de Europese kampioensploeg spelen, alleen bij Ajax zelf is men niet bijster enthousiast over hem.

Sinds zijn terugkeer in Israël in oktober 1970 heeft Kalderon weer voor zijn oude club Hapoel-Tel Aviv gespeeld, en hij speelde ook tien maal in het Israëlische nationale elftal als rechts-half. Een maand geleden heeft hij medegedeeld dat hij het volgend jaar in ieder geval in het buitenland gaat spelen. Dat betekent dat hij volgens de internationale bepalingen weer een jaar niet in officiële wedstrijden mag uitkomen, want de tien Ajax-maanden tellen niet meer mee.

Hij heeft aanbiedingen in Duitsland van Eintracht Frankfurt, Hertha Berlijn en Hannover '96. „Maar het liefst ga ik weer terug naar Ajax”, zegt Kalderon.

Van Ajax-zijde beweert men dat Kalderon nog steeds onder contract staat en ook nog een schuld heeft van f 12.500. Kalderon zegt het allemaal niet precies te weten. „Ik heb bij Ajax f 1250 in de maand gekregen om in mijn levensonderhoud te voorzien, dat is inderdaad bij elkaar f 12.500 - maar ik weet niet of dat salaris of een lening was. Ook ik geloof dat het contract nog steeds van kracht is”.

Niet enthousiast

Kalderon heeft Ajax-voorzitter Van Praag al opgebeld. Van Praag was niet bijster enthousiast, maar wilde met trainer Kovacs nog overleg plegen.

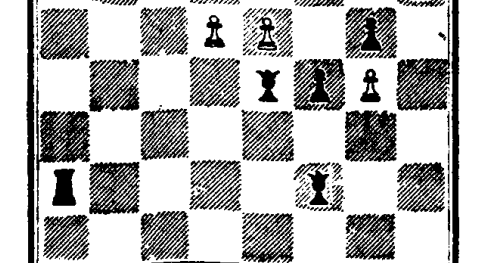
Waarom wil Kalderon graag in het buitenland spelen? „In Israël is geen profvoetbal en het niveau is dan ook vrij laag. Ik geloof dat ik meer kan bereiken buiten Israël”. Behalve voetballen, waar hij niet voor betaald krijgt, doet Kalderon niets. Hij is vrijwel dagelijks aan het strand in Tel Aviv te vinden waar hij met andere voetbalenthousiasten regelmatig te bezichtigen is in strandvoetbalpartijtjes.



5. Pf3, 0-0, f6, Ld3, c5 f7. d5: f6: 8. e5. Pd5 9. Pe4, b6 10. Lc4, Le8 11. De2, Pc6 12. Pg5, Lg4 13. e6, Pd4 14. e7: f7. Kh8 15. Dd1, e6 16. Le2, Pe2 17. De2. Df6 18. h3, Lf3: 19. Df3. Pb4 20. De4, Df5!

21. Df5: e6: 22. Tbl, Pc2: 23. Kd1. Pd4 24. h4, h5 25. Le3, Pc6 26. Kc2, Lf6 27. Tbd1, Lg5: 28. hg5: Tad8 29. Td8. Td8: 30. g4, Ig4: 31. f5, Kg7 32. fg6: Kg6: 33. Tt1, Pb4+ 34. Kb3, Tf8 35. Tf6+, Kg7 36. Ld2, Tt7: 37. Lb4: c6: 38. Th6, g3, wit geeft het op.

Voor huisschakers tot slot een klein hersenbrekerte.



Oplossing, diagram III
Wit geeft mat in 3 zetten. Bedenktijd 10 minuten.

1. Kc4+ 2. Kf7 3. Tc8.

EEUWIG SCHAAK

HERMAN W. FILARSKI

Kurt Linder bij Marseille verzeild tussen boeven en gangsters



Kurt Linder: „Als je weg bent, realiseer je je pas hoe goed het in Nederland is. Er moet hier heel wat gebeuren wil het Franse voetbal op Europees niveau komen.

„ALS DE FRANSEN NIETS DOEN HALEN ZE EUROPESE TOP NOOIT”

Van onze verslaggever

MARSEILLE, 5 augustus. — Stuur een kritische voetbaltrainer voor enkele maanden naar een Zuid-europees land, geef hem daar één van de topclubs onder zijn beheer en constateer na korte tijd welk een ongelooflijke metamorfose de man heeft ondergaan. De figuur verandert binnen de kortste keren gegarandeerd in een aimabel persoon, gemakkelijk in de omgang, een zegen voor de sportjournalisten en zeer gezien bij alle andere mensen die hem in de club omringen.

Vorig jaar deed Rinus Michels het Nederlandse thuisfront versterkt staan met zijn wedergeboorte bij Barcelona en dit keer is het Kurt Linder. In Nederland deed hij in norsheid niet onder voor de Amsterdammer, die aan zes weken Marseille genoeg had om in te zien welk een bruin leven hij in de lage landen heeft gehad. Linder, praat nu zonder enig voorbehoud.

Hij stelt: „Pas als je weg bent, realiseer je je hoe goed het in Nederland is. Ik heb hier nog slechts oefenwedstrijden meegemaakt. Maar nu kan ik al vaststellen dat de scheidsrechters bijvoorbeeld hier niet kunnen tippen aan de Nederlandse. Die zijn werkelijk van absolute wereldklasse. Dat verschil is in voetbaltechnisch opzicht en op organisatorisch gebied minstens even groot. Problemen waar ik me bij PSV druk over maakte lijken hier kleinigheden. De Franse mentaliteit is heel anders. Men leeft hier van de ene dag in de andere. Dat heeft bepaald geen gunstige invloed op het voetbal”.

Hij besluit zijn betoog direct met de verzekering dat hij ondanks dit alles geen spijt heeft van zijn overgang naar de Zuidfranse topclub. Nederland is voor mij nu verleden tijd. Misschien kom ik er nog eens terug, maar daar zie ik voorlopig niets van komen. Ik ben naar Marseille gekomen voor het geld en omdat ik ervaring met latijnse voetballers op wilde doen. Ik wist dat het hier allemaal niet zo goed zou zijn als bij PSV. Daar maak ik echter geen probleem van. Ik kwam naar Marseille om hard te werken. Als hier alles in orde was geweest, dan zou het bestuur geen reden hebben gehad om een andere trainer aan te trekken” aldus de Duitser, die in totaal 6 jaar (twee seizoenen bij Xerxes-DHC en vier jaar bij PSV) in ons land doorbracht.

Voorzitter gewipt

In de korte tijd dat hij in Marseille vertoefde, zijn de ontwikkelingen binnen de Franse kampioensclub allesbehalve in zijn voordeel geweest. Voorzitter

Leclerc, de sterke man die de vereniging uit de tweede divisie haalde en tweemaal naar het Franse kampioenschap en de nationale beker leidde, werd (waarschijnlijk in verband met zijn eigen optreden bij de afgekeiste transfer van Wim van Hanegem) door zijn medebestuurleden gewipt. Kurt Linder verloor daarmee de krachtige figuur die hem in moeilijke tijden ruggeleuning had kunnen bieden.

Linder: „Ik heb voor mijn overgang naar Marseille alleen contact met Leclerc gehad. Het is een erg trieste zaak dat die man zijn functie heeft verloren. Ook voor mij zou het veel beter geweest zijn als hij gebleven was. Het is altijd veel gemakkelijker om met één man te overleggen dan met vijf mensen zoals dat nu gaat) te moeten werken. Bovendien had Leclerc nauwe banden met de meeste spelers, die hij allemaal zelf aangetrokken had. Wat de uitwerking van zijn vertrek op hen is zullen we in de competitie nog maar af moeten wachten”.

Met Leclerc verdween ook de enige sterke persoonlijkheid binnen de vereniging, die een einde had kunnen maken aan de heersende pré-historische toestanden in de club. Hij was al vorig jaar begonnen met de aanleg van een tweede veld. De Franse kampioensploeg, vorig jaar een van de tegenstanders van Ajax in het Europacupseizoen, beschikt namelijk over slechts één veld in het stadion, waar alle trainingen en wedstrijden op plaats vinden.

Linder: „Deze week werden in ons stadion de wereldkampioenschappen wiel-

rennen gehouden. Daardoor konden wij niet trainen. Ik heb daaraan zelf door Marseille geleden om een tweede veld te ontdekken. Ik vond tenslotte iets wat er op leek. Maar daar zouden ze in Nederland zelfs de koeien niet op sturen met de kans dat ze hun poten zouden breken. Leclerc had de opdracht gegeven voor de aanleg van een trainingsveld met een synthetische toplaag een project van twee miljoen gulden. Nu hij niet meer in de club zit is de aanleg stil gezet. Er komt een proces over de gemaakte kosten. Het trainingsveld kunnen we voorlopig wel afschrijven”.

Maar niet alleen op organisatorisch gebied lopen de Fransen jaren achter (Linder: „Als er niets gebeurt halen ze de Europese top nooit meer”), ook het technisch en tactisch niveau is ten hemel schreiend. Linder: „Er wordt hier nog steeds op één lijn verdedigd. Men houdt hele discussies over tactieken die men in Nederland al jaren vergeten is. Er moet nog heel wat gebeuren wil Marseille uit het derde Europese garnituur komen”. Aan Linder de taak om het kritische supporterslegioen tevreden te stellen. Dat zal niet gemakkelijk gaan. De Marseilleansen zijn al uitgekeken op de Franse competitie en de nationale bekerwedstrijden. Men wijzigt resultaten in de continentale competities. Het materiaal daarvoor is echter niet aanwezig. Linder beschikt over een selectiegroep van 16 man, waarvan er niet minder dan 7 (onder wie topscorer Skoblar) de 30 jaar al ruim gepasseerd zijn.

Linder: „Wij zitten met Magnusson en Skoblar aan een maximum aantal bui-



tenlanders. Als we nieuwe spelers van andere Franse clubs kopen dan maakt dat erg weinig uit, want ook die lopen ver achter. De enige mogelijkheid is eigen kweek. Er zal een scouting systeem ongetoetst moeten worden om de jonge talentvolle spelertjes te ontdekken. Het enige voordeel is dat men dat in het bestuur ook door heeft. Ik krijg fantastische premies voor elke jonge speler die ik in de ploeg breng. Ook de huidige toppers hebben door gekregen dat er wat veranderen moet. Hun ogen zijn open gegaan in de wedstrijden tegen Ajax. Mijn eerste zorg hier geldt echter de competitiewedstrijden. Halen wij resultaten dan kan ik mijn handen misschieten wat vrijmaken om de opleiding van de jeugd te organiseren”. Een tegenval voor de Duitser was de weigering van Wim van Hanegem om naar Marseille te komen. Linder: „Ik heb in Holland nog een gesprek met Willem gehad. Daarin gaf hij de indruk serieus naar Frankrijk te willen komen. Dat heb ik de voorzitter ook overgebracht. Toen alles in orde was tussen de clubs weigerde hij. Hij heeft Olympique waarschijnlijk alleen gebruikt om zijn positie bij Feyenoord te verstevigen. Dat was voor mij een grote teleurstelling. Ik had hem hier op het middenveld natuurlijk uitstekend kunnen gebruiken”. Van Hanegem had Linder wellicht kunnen helpen bij het handhaven van de Marseilleanse vrede, die waarschijnlijk verstoord zal worden als Olympique de eerste ronde in het Europese toernooi voor landskampioenen tegen het Italiaanse Juventus niet overleeft. De voortekenen zijn voor Linder niet overdeeld gunstig.

Ongeregeldheden

Olympique heeft nog steeds een straf staan van de thuiswedstrijd tegen Ajax, toen het publiek de spelers met beschuldigingen bekeerde. Na een verloren vreemd terrein en een eenmalige schorsing van Skoblar hield de Marseilleanse club aan die ontmoeting over. Dat betekent dat de Franse kampioen de thuiswedstrijd tegen Juventus noodgedwongen in Lyon af zal moeten werken. Kurt Linder zal bij zijn Europese avontuur zeker niet voorbij kunnen gaan aan de invloed van het Marseilleanse legioen dat zich de laatste jaren een kwalijke reputatie heeft opgebouwd. Linder: „Daar heb ik de afschuwelijke verhalen over gehoord. Na een verloren wedstrijd zijn hier in het stadion meerdere malen alle ruiten ingesloopt. De supporters vielen de trainer aan en sneden de banden van de auto's van de spelers kapot”.

Het is een bekend verhaal dat Marcel Domercq, voorganger van de eind vorig seizoen vertrokken trainer Lucienne Leduc, bij elke thuiswedstrijd met een geladen revolver op zak het veld onkwam omdat men hem, zolang de club op de laatste plaats stond, herhaaldelijk met de dood had bedreigd. Marseille heet niet voor niets het centrum van het Zuid-europese gangsterdom te zijn. Linder: „Ik heb daar zelf nog niet veel van gemerkt, maar ik ben wel van verschillende kanten gewaarschuwd. Er is hier op de tribunes een speciaal vak gereserveerd voor alle zware jongens. De spelers hebben mij verteld dat het vaak voorkomt dat zij hun rekeningen in bepaalde bars niet zelf mogen betalen. Die komen voor rekening van een of andere grote baas. Laatst werden zij ontvoerd door een voor hen bekende man. De volgende dag herkende hem van een foto in de krant. Hij werd gezocht voor een bankoverval in Aix en Provence...”

Duncan McDowell, jongste bondscoach ter wereld:

„LAAT ZE IN NEDERLAND NIET TE HARD LACHEN”

REYKJAVIK, 5 aug. — Duncan McDowell bevestigt het zonder er prat op te gaan. „Ik moet inderdaad de jongste bondscoach ter wereld zijn. Maar wat zegt dat verder. Het gaat erom dat je ook wat in je mars hebt, dat je toont voor een dergelijke taak berekend te zijn. Ook al is het „maar” bij het nationale team van IJsland”. Want van de équipe is de 25-jarige Schot nu ruim een half jaar kopman. Zonder veel resultaat overigens, al was het aantal kansen op succes gering. Verder dan twee interlands, tellend voor de WK-voorronden, tegen België kwam de IJslandse formatie immers nog niet. En bovendien werd beide keren (in Luik uit en in Brussel thuis) met 4-0 verloren. En toch had die start volgens McDowell anders, beter kunnen zijn. „Alles voor die voorronnen van het wereldkampioenschap was al rond toen ik aangeetrokken werd. Er was dus niets meer te veranderen aan de afspraken, die al gemaakt waren. En dat is jammer. We hadden die thuiswedstrijd tegen België, Noorwegen en Nederland nooit uit handen mogen geven. Die nationale ploegen hadden maar naar IJsland moeten komen. Dan was de uitgangspositie voor mijn ploeg veel gunstiger geweest”. „Nem het publiek, het veld, de voorbereiding. De tegenstanders zijn het alle-

maal veel te goed gewend. In Reykjavik hadden ze op lang gras moeten spelen, niet op dat gemillimeterde. En dan had ik het nog allemaal moeten zien... Dan hadden we een nog belangrijker rol kunnen spelen in deze voorronde dan nu al het geval zal zijn”.

Dubbel verlies

Een rol overigens die na het dubbele verlies tegen de Belgen al geëindigd lijkt te zijn. Maar daar is de rossie McDowell („Toen ik 16 was wilde ik al coach worden”) het volstrekt niet mee eens. „We weten toen in meel, red) nog maar niet aan de competitie begonnen. We hadden pas drie centrale trainingen achter de rug. De jonge spelers die ik een kans wilde geven waren nog te nerveus. Maar straks zal dat anders zijn. Let maar op. Het begint al in de dubbel tegen de Noeren. Dan zullen we de eerste punten pakken. Daar ben ik van overtuigd. En laat ze in Nederland maar niet al te hard lachen. Volgend jaar, als de laatste twee duels afgewerkt moeten worden, zal er een ingespeelde, professioneel harde, IJslandse ploeg in het veld komen”.

„Een team zonder angst, zonder bewondering voor de tegenstander. Een formatie die van het begin tot het einde

voor de punten zal knokken, ook al lopen er bij de andere ploeg jongens met grote namen in het veld. Sterker nog, niet de wedstrijden tegen België tellen voor Nederland beslissend zijn voor de reis naar München, maar de partijen tegen IJsland. En dan doel ik daarbij niet op het verbeteren van het doelgemiddelde, maar op het halen van vier punten”.

Na deze uitspraken is één ding duidelijk: Duncan McDowell kan zich wat het doen van krasse uitspraken betreft meten met illustere „eilanders” als Shankly en Stein. Al missen we (weloverwogen) kreten van de Schot verhoudingsgewijs wel de meeste grond. Waarop immers kan IJslands bondecoach de confrontatie met de Oranje-équipe ook buiten de clubontmoetingen op het veld tegenkomen, maar die voor een vergelijking als de reus (Nederland) en klein duimpje nog niet eens in aanmerking komen. Daarvoor is het spelpeil (veel) te laag, de techniek (lang) niet goed genoeg, het inzicht (te) gering.

Niet gemakkelijk

Maar daar lijkt McDowell niet mee te zitten, zegt de ex-coach van het tweede

elftal van Schotse eerste-divisieploeg Morton: „Natuurlijk is het niet gemakkelijk. Het zijn uiteindelijk amateurs en het zal nog wel even duren voor ik ze alles wat daarmee samenhangt uit hun hoofd gepraat heb. Maar het komt wel. Echt. Dat kon je tegen de Belgen al zien. Ik heb ze met duidelijke instructies het veld ingestuurd. Ze moesten zich niet laten intimideren door de tegenstander, zeker niet waar het proftrucsjes betrof. Ik had ze gezegd die gradies bij de eerste de beste gelegenheid meteen zelf in praktijk te brengen. En daar hebben ze zich aardig aan gehouden, al ging het vaak wat té opvallend. Maar het moet eens de eerste keer zijn. Anders leer je het nooit”.

McDowell zal het resultaat van zijn „lessen” nooit helemaal kunnen zien. Daarvoor gaan zijn plannen te ver, zal zijn eerste stap in het internationale voetbal te kort zijn. Dit is maar een begin. Op een jeugdtoernooi werd ik benaderd en ik heb meteen ja gezegd. Het was immers een unieke kans om verder te komen. Maar het zal niet zo lang duren. Na de wedstrijd tegen Nederland stap ik op. Nee, dat staat niet in mijn contract. Ik heb er namelijk geen. Dat is zonde van de tijd. Je kan over zo iets erg lang praten, maar als het zover is sta je toch op straat. Nee, het is voor mij een zaak van wederzijds vertrouwen.

Een vertrouwen dat de IJslandse voetballeiders, zeker gezien de blijde gezichten na de dubbele 4-0 nederlaag tegen België, niet vergeefs getoond hebben. Dat verlies immers was veel kleiner dan men ooit gehoopt had. Toch stelde de voorzitter van de IJslandse voetbalbond (3515 leden) zijn équipe in een dubbele rij voor de Luikse catacomben op om tegenstander België met applaus naar de kleedruimte te begeleiden. En dat nu was McDowell te rek. „De Belgen hadden die orkaan voor ons moeten vormen. Niet zij, maar wij hadden immers de grootste prestatie geleverd”. Fadrhonic kan zijn mannen alvast gaan oefenen....



Mc Dowell ... zonder angst ...

Wielervedstrijd veteranen

GELEEN, 5 aug. — Op de Geleense wielersportstadion streden de veteranen opnieuw voor de ereplaatsen. Bij de coureurs boven de 35 jaar was de ex-amateur Jan Willemsen de sterkste. Hij won de spurt van vier leeftijdsgenoten. Bij de „jeugdigers” veteranen toonde zich de Rotterdammer Ben Slangen in de slotfase de beste. Uitslagen: voor coureurs tot 35 jaar: 1. B. Slangen, Rotterdam; 2. W. Savelkoul, Hoensbroek; 3. P. Huveneers, Geleen; 4. G. Scholten, Munstergeleen; 5. J. Derks, Munstergeleen. Ouder dan 35 jaar: 1. J. Willemsen, Nuth; 2. N. Wilms, Broeksittard; 3. L. Motke Beek; 4. J. ter Haar Ubach, Over Worms; 5. L. Stevelmans, Geleen.

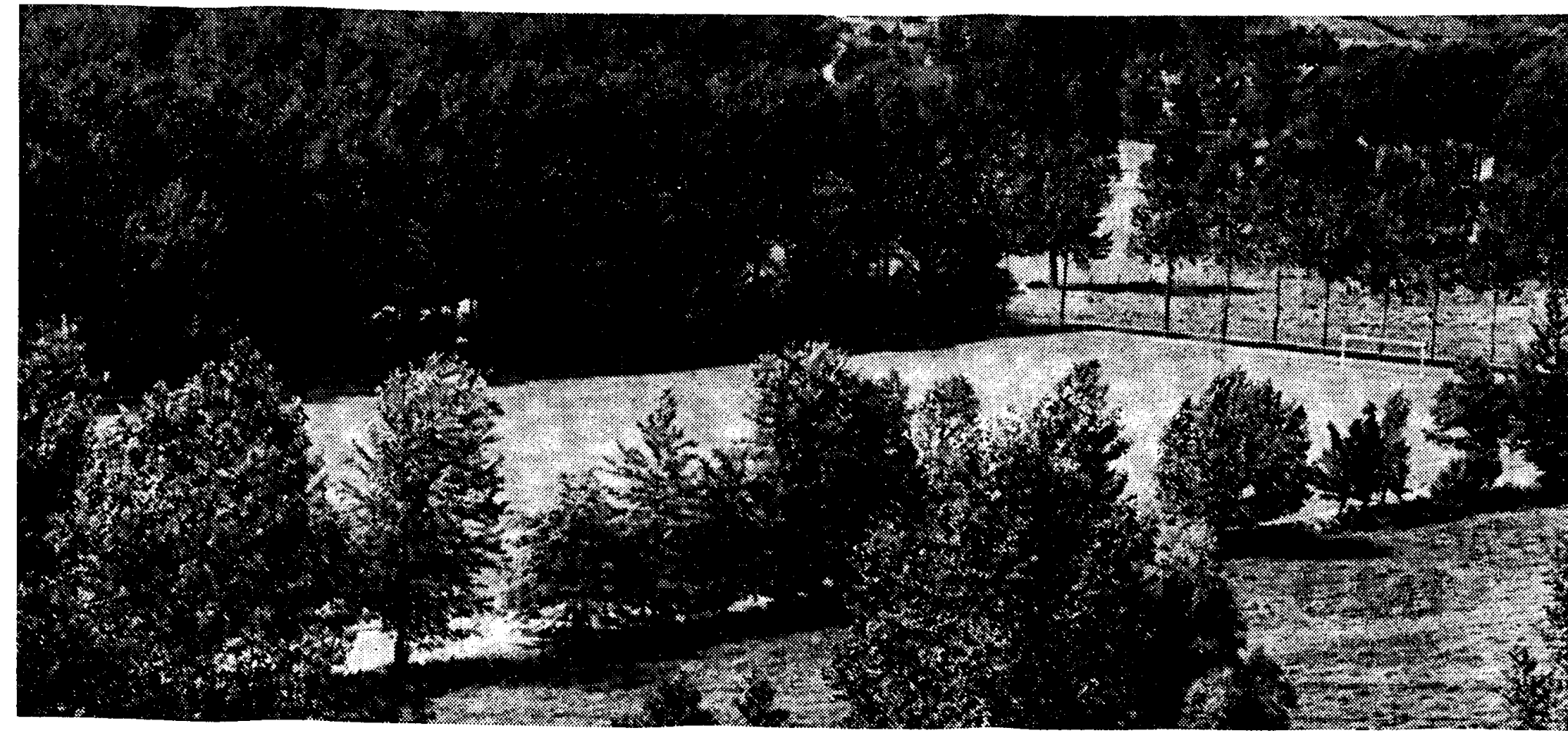
Tafeltennistoernooi te Obbicht

GREVENBICHT, 5 aug. — De tafeltennisvereniging La Caverne te Obbicht houdt op 9 en 10 september een tafeltennistoernooi. Hieraan kan alleen deelgenomen worden door niet-NTTB-leden. Zaterdag 9 september vindt het dubbelspel plaats en zondag 10 september het enkelspel. Het inschrijfgeld bedraagt resp. f 1,50 en f 2,50 per persoon. Bij voldoende deelname wordt er gespeeld in leeftijdscategorieën: spelers tot 17 jaar en spelers ouder dan 17. Inschrijfgeld voor 20 augustus bij Ed Knops, Kasteelweg 25 Obbicht, of elke maandag en donderdagavond vanaf 7 uur in zaal Mulders Dorpsstraat 1, waar de training van La Caverne plaatsvindt.

Lindenheuvel-Caesar

GELEEN, 5 aug. — De sportvereniging Wilskracht van Lindenheuvel speelt vanavond een oefenwedstrijd tegen Caesar. De wedstrijd begint om 18.30 uur.

FORTUNA '54-RAPID JC IN WIJLRE



Het fraai gelegen nieuwe terrein van de SV Wijlre. Geen overlast meer van water.

WIJLRE, 5 aug. — De Sportvereniging Wijlre opent heden, zaterdagmiddag het nieuwe terrein met niets minder dan een confrontatie tussen de oud-spelers van het voormalige Fortuna '54 en de voormalige Rapid JC.

Deze wedstrijd begint om drie uur. De hooggeb. mevrouw M. J. B. Baroness van Hovell tot Westervliet en Wezeveld zal de aftrap van deze match verrichten. Hierna gaan vele oud-sterren van de Limburgse betaald-voetbal-roem uit de

jaren 1954 en later met elkaar opnieuw een voetbalstrijd aan. De selectiegroep van Rapid JC bestaat uit de volgende spelers: H. Vromen, W. Coerver, W. Smeets, H. Stroucken, P. Stroelenberg, H. Schaffrath, H. Hanne-man, H. Jansen, N. van Melis, H. Bisschops, H. Adans en Fr. Rutten. De selectiegroep waaruit het elftal van oud-Fortuna '54 zal worden samengesteld bestaat uit de volgende spelers: H. Brull, Th. Op de Camp, G. Gruisen, D. van 't Hooft, B. Jongen, L. Kleintjens,

H. Kusters, M. Loo, J. Munsters, J. Muylis, A. Pieneman, A. van der Wey, S. Wetels, J. Wilms, R. Hotton, H. van Wylick, N. Meulenberg, H. van Tuell en G. Bühler. Het meespele van Cor van der Hart en Frans de Munch, respectievelijk oefenmeesters van AZ '67 en Vitesse is waarschijnlijk, doch nog niet zeker. Het programma voor deze feestdag luidt: 14 uur: aankomst spelers van Fortuna '54 en Rapid JC aan het clublokaal van de SV Wijlre, café Th. van de Elst.

Om kwart over twee vertrekken beide elftallen onder begeleiding van de harmonie St. Gertrudis en de schutterij St. Maternus naar het voetbalveld. Om half drie is er een toespraak van de voorzitter van de SV Wijlre waarna opening van het voetbalterrein door de burgemeester. Tijdens de rust van de wedstrijd is er een optreden van de schutterij St. Maternus.

Na afloop worden de spelers ontvangen in de Brand's Bierbrouwerij.

Internationaal kegeltreffen in Spaubeek

SPAUBEK, 5 aug. — De prestaties van de Limburgse kegelaars en kegelaarsers zijn de laatste jaren met sprongen vooruit gegaan. Duitsland geeft in deze sport echter nog steeds de toon aan. Hoever de krachten van de Nederlandse en Duitse toppers uit elkaar lopen zal zondag in Eldorado in Spaubeek blijken.

„Het is voor ons een test” oordeelt voorzitter Jean Stijnen van het district Nieuwe Mijntreek. Het zijn de mannen en vrouwen uit deze afdeling, die het opnemen tegen de sportmensen uit Kreis Aachen, die zowel bij de dames als heren de Duitse kampioen in hun zelederen hebben.

Kampioenen zijn er eveneens bij de Nieuwe Mijntreek. Leo Muylis en Betsie Wetels, beide uit Guttecoven, willen demonstreren niet onder te hoeven doen tegen de Duitse kampioenen Jea Hennes en Helene Janssen. Deze internationale krachtmeting staat natuurlijk vooral in het teken van het werpen voor zestallen.

De Duitsers zijn licht favoriet al is het voor de Limburgers een voordeel dat gegooid wordt op de door hen gekende Eldorado-banen. De Duitsers willen in de toekomst vaker op Limburgse banen komen werpen, omdat de eerste Europese kampioenschappen in onze provincie zullen plaatsvinden. Waar dit precies zal geschieden is nog een vraag al behoort het Spaubeekse Eldorado tot de gegadigden.

Maurits-RKBSV

GELEEN, 5 aug. — In het kader van het door de SV Maurits te houden nederlaagtoernooi zal zondag RKBSV uit Brunsum in het Lindenheuvelse sportpark te gast zijn. De wedstrijd begint om half drie.

Titelstrijd in ZAC Onder Ons spitst zich toe

GELEEN, 5 aug. — De titelstrijd in de zomervandecompetitie Onder Ons te Geleen spitst zich toe, want in de eerste klas is met nog twee wedstrijden te spelen het verschil tussen lijstaanvoerder Bekkes en nummer drie Glana drie punten. De meest serieuze kandidaten zijn echter Bekkes en Heidebloem, die slechts een punt met elkaar verschillen.

In de strijd om de laatste plaats zal het veld van GIB een onmogelijke opgave worden, de dans nog te ontfangen. In de tweede klas gaat de strijd tussen de titelkandidaten Krokodillen, Trocadero en Berg Boys onverminderd voort. Oud Geleen heeft zich door de 1-2 nederlaag tegen Trocadero buitenspel geplaatst. Oos Heim vecht in hopelose positie om aan de laatste plaats te ontkomen.

De uitslagen: eerste klas: Seven Up-FCM 3-5, DVC-Lindenheuvel Boys 1-1, FCM-Glana 0-0, Bekkes-Seven Up 2-2, T. 67-GIB 2-2 en T. 67-Heidebloem 0-2.

Tweede klas: Trocadero-Vikings 3-3, Oos Heim-Elly Boys 1-2, Oud Geleen-Trocadero 1-2 en Elly Boys-Berg Boys 1-2.

Stand eerste klas:										
Bekkes	16	9	4	3	22	23	—	10		
Heidebloem	16	9	3	2	21	22	—	17		
Glana	16	6	7	3	19	19	—	19		
Seven Up	15	6	4	4	16	26	—	19		
T. 67	15	4	7	4	15	13	—	12		
Lindenb. B.	16	5	6	6	15	20	—	19		
FCM	15	5	4	6	14	12	—	17		
BP '59	13	5	3	6	13	20	—	23		
DVC	14	4	1	9	9	21	—	27		
GIB	14	0	4	10	4	10	—	28		

Tweede klas:										
Krokodillen	13	6	6	1	18	19	—	11		
Trocadero	14	8	4	2	20	26	—	13		
Berg Boys	12	5	3	17	24	—	15			
Oud Geleen	13	6	4	3	16	17	—	14		
Stevell B.	12	3	5	4	11	13	—	16		
Elly B.	14	5	3	6	13	18	—	20		
Vikings	12	3	4	5	10	24	—	26		
Tjoba B.	12	1	4	7	6	9	—	20		
Oos Heim	11	1	1	9	3	12	—	25		

Jubileumtoernooi COV

GELEEN, 5 aug. — De wedstrijden van het door COV te Geleen te houden voetbaltoernooi beginnen vandaag om 13 uur. De finale kan worden verwacht tegen half vijf. Alle wedstrijden worden gespeeld in sportpark Zuid te Geleen.

Nederlaagtoernooi van SV Kluis

GELEEN, 5 aug. — Het nederlaagtoernooi van SV Kluis te Geleen neemt zondag een aanvang met de wedstrijd tegen v.v. Sittard. Op 13 augustus wordt gespeeld tegen een Caesar-ombinate, terwijl Kluis op 20 augustus tegen Schinveld zal aantreden. De sluiting van het toernooi vermeldt de ontmoeting Kluis-Mariarade.

Ada-atlete opende atletiekstrijd Kerkrade met Nederlands record

MIEP VAN BEEK:

„Ik zal het NOC goed in zijn hemd zetten”



● MIEP VAN BEEK in Kerkrade
„Ik begrijp er niets van...”

KERKRADE, 5 aug. — Voor Miep van Beek die te Papendal op de vijfkamp een puntentotaal van 4377 behaalde, is de Olympische droom voorbij. Het NOC heeft besloten de Ada-atlete, die nota bene de elfde plaats inneemt op de wereldlijst, niet uit te zenden. Hoewel gisteravond de officiële beweegredenen van het NOC nog niet bekend waren, wordt gefluisterd dat zij is afgewezen op mentaliteitsgronden.

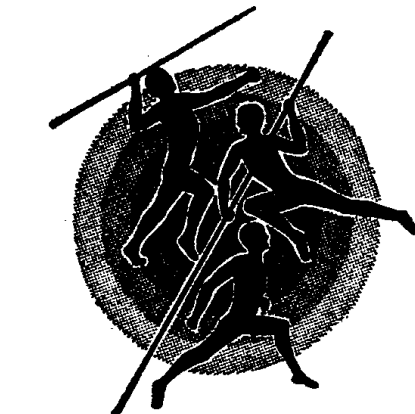
Met een verbeterde trek op haar gezicht verscheen zij gistermiddag op de eerste dag van de Nederlandse atletiekkampioenschappen in Kerkrade aan de start voor de 200 meter horden. Al haar opgekropte woede ontlaadde zich in deze race: 27.4 sec., een nieuw Nederlands record.

„Ik begrijp er niets van”, aldus Miep van Beek. „Gewoon een berichtje dat ik niet mee mag. Zelfs geen reden werd opgegeven. Ik hoorde dat het iets met mentaliteit te maken heeft. Ze zijn gek. Ik heb misschien een andere manier dan andere atleten om me te concentreren, maar ik moet dat dan ook vijf keer achter elkaar doen. Dat heeft niets te maken met mentaliteit. Ik geloof dat ze me zelfs geweigerd hadden als ik de limiet wel gehaald had, maar ze zijn nog niet klaar met me. Die 200 meter horden was maar een bijnummer. Als het me een beetje meezit, zal ik dit weekend die mannen van het NOC goed in hun hemd zetten”.

Ben Kusmie begint langzaam maar zeker ongeduldig te worden. Hoewel de Olympische Spelen vlak voor de deur staan heeft de KNAU nog geen coaches aangewezen voor de Nederlandse afvaardiging. Het probleem is dat drie trainers belast werden met de Olympische voorbereidingen en dat om financiële redenen er maar twee mee mogen naar München. Een logische norm zou zijn dat die trainers aangewezen worden die pupillen onder hun hoede hebben die over een maand reële kans hebben op de finales. In Berry Boxem en Ija Keizer-Jaman bezit Ben Kusmie die troeven, maar het moet iedereen duidelijk zijn dat de KNAU niet lang meer kan wachten, willen de aangewezen hun privé-zaken kunnen regelen. Het is bijzonder jammer dat het nog voor de nationale kampioenschappen atletiek in Kerkrade begonnen zeker was dat Nederland in München niet zal aantreden met een 4x400 meter ploeg dames. Mirna van der Hoeven is voorlopig en misschien wel voor altijd uitgeschakeld door een gescheurde meniscus en Marian Burggraaf lijdt aan een ontsteking van het scheenbeenvlies die haar voor lange tijd op non-actief stelt.

De eerste uitslagen van de atletiekstrijd in Kerkrade waren:

1. Miep van Beek (ADA) 27.4 (Nederlands record); 2. Mary van de Raadt (Holland-Haaren) 28.3; 3. Carla de Brie (ADA) 29.2; 4. Hanny de Bruyn (AVR) 29.9; 5. Mieke van Doorn (Spartaan) 30.4. Ella Hoogendoorn (PAC) opgegeven. Snelste serietijden 800 meter dames: Beste serie: 1. Greet Peis (ADA) 2:16.4; 2. Ija Keizer (Vitesse) 2:17.0. Tweede serie: 1. Berny Boxem (Marathon '50) 2:14.5. Derde serie: 1. Joke van Gerwen (Spartaan) 2:14.3. 200 meter horden heren, finale: 1. Wim Braakma (AAC) 24.42; 2. Frank Nusse (AAC) 24.23; 3. Jan Willem Boog-



man (Hellas) 25.16; 4. Erik Bokma (AAC) 26.31; 5. Max van der Does (Metro) 26.90. Jan ten Seldam (AAC) gediskwalificeerd. Snelste serietijden 1500 meter heren: Eerste serie: 1. Henk Tiebosch (Metro) 3:56.5. Tweede serie: 1. Wijbrand Bladt (V en Ltc) 3:55.4. 10.000 meter. 1. Egbert Nijstad (DOS-Dwingelo) 29:35.4; 2. Geert Jansen (AAC) 29:37.1; 3. Piet Vonck (RKHAV) 29:47.3; 4. Peter Peetersen (Achilles-Top) 30:18.1. Heden zaterdag wordt de atletiekwedstrijd in Kerkrade vanaf 10.30 uur voortgezet. Van 12.15 tot 14.30 uur is er pauze. Vervolgens duren de wedstrijden tot 16.40 uur. De finalenummers vallen in de periode van 14.30 tot 16.40 uur. Zondag beginnen de wedstrijden om 10.30 uur. Van 12.30 tot 14.30 is er pauze, en vervolgens worden de resterende finales afgewerkt. De sluiting van de kampioenschappen is morgen om 17.15 uur.

Spiridonov slingerde kogel 74.54 mtr ver

MOSKOU, 5 aug. — In Lenigrad heeft de Rus Alexis Spiridonov een afstand bereikt van 74.54 meter bij het kogel-slingeren. Het is de derde wereldprestatie van dit seizoen. Zijn twee landgenoten Tossif Gamski, die met 75.78 meter Russisch recordhouder is en Anatole Bondartsjoek (75.74 m) kwamen verder. Het wereldrecord staat met een afstand van 76.40 meter op naam van de West-Duitsler Walter Schmidt.

Wereldrecord

CHICAGO, 5 aug. — De Amerikaanse zwemmer Kurt Humpholz heeft vrijdag tijdens de Olympische selectiewedstrijden van de Verenigde Staten in Chicago het wereldrecord op de 400 meter vrije slag verbeterd en gebracht op 4 minuten 0.1 seconden. Het oude record stond sinds februari 1972 op naam van de Australiër Brad Cooper met 4.01.7.



● De finale van de 200 meter horden heren te Kerkrade in beeld.

Arm uit kom na val over horde

KERKRADE, 5 aug. — In de finale 200 meter dames in Kerkrade kwam E. Hoogendoorn van PAC Rotterdam ten val bij de een na laatste horde. Met een uit de kom geschoten arm werd zij naar het ziekenhuis vervoerd.

Autospeedway in Baarlo

BAARLO, 5 augustus — Morgen worden in het sportpark De Bercht te Baarlo internationale autospeedwaywedstrijden gehouden. Aan de start komen coureurs uit Duitsland, België, Denemarken en Nederland. Gereden wordt in de speedwayklasse, de stockcar- en rodeoklasse en de Angliaklasse. De races beginnen om 14.00 uur.

FISCHER WON OOK TIENDE PARTIJ

REIJKJAVIK, 5 augustus. — De Amerikaanse uitdager Robert Fischer heeft vrijdagmiddag de afgebroken tiende partij voor de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tegen Boris Spasski in winst omgezet. De Rus staakte de strijd op de 56e zet.

Fischer heeft nu met een voorsprong van drie punten (6,5 - 3,5) riant uitzichten op de titel. De elfde partij staat voor zondagavond op het programma.

41. Kf3 - e2	Td1 - d5
42. f2 - f4	g7 - g6
43. g3 - g4	h3 x g4
44. h3 xg4	g8 - g5
45. f4 - f5	Ld6 - e5
46. Tb6 - b5	Kf7 - f6
47. Te4 x b4	Le5 - d4
48. Tb5 - b6	schak - Kf6 - e5
49. Ke2 - f3	Td8 - d7
50. Tb6 - b5	Td8 - d7
51. Tb4 - b7	Td7 - d6
52. Tb7 - b6	Td6 - d7
53. Tb6 - g5	Ke5 - d5
54. Tg6 x g5	Ld4 - e5
55. f5 - f6	Kd5 - d4
56. Tb8 - b1	

Zwart geeft het op.

Vier Nederlanders bij prof-schaatsers

STOCKHOLM, 5 aug. — Vrijdagmiddag is tijdens een persconferentie in Stockholm de oprichting van de international Speed Skating League (SSL) bekend gemaakt, een initiatief van een groep Amerikaanse zakenlieden, die reeds veertien topschaatsers onder contract heeft. De namen van de nieuwe professionals zijn:

Finland: Seppo Haenninen en Leo Lin-kovesi
Nederland: Ard Schenk, Kees Verkerk, Jan Bols en Eddy Verheyen.
Noorwegen: Per Bjorang, Roar Groenvold, Willy Olsen en Bjørn Tveter
Zweden: Goeran Claesson, Hasse Boerjes en Ove Koenig
West-Duitsland: Erhard Keller
Volgens de Noorse radio is de Amerikaanse Tom Linden, „impressario” van beroepssportmannen (onder anderen Jack Nicklaus), de man achter de schermen van de groep van profschaatsers. Linden is tot nu toe actief geweest in tennis en golf. Welk het basisbedrag is, dat de rijders,

die een driejarig contract hebben afgesloten, ontvangen, bleef geheim. Uit de uitslatingen van de verschillende rijders viel af te leiden, dat dit aanzienlijk hoger ligt dan de onkostenvergoedingen, die tot heden door de bonden aan hen werden uitgekeerd. Wel werd het prijs-schetschema voor de belde kampioenschappen aan de openbaarheid prijsgegeven. Dit als volgt: all roundklasse: eerste prijs: 50.000 Zweedse kronen (ongeveer 30.000 gulden), tweede prijs: 35.000 Zweedse kronen, derde prijs: 30.000, vierde prijs: 14.000, vijfde prijs: 11.000, zesde prijs: 9.000, zevende prijs: 8.000, achtste prijs: 7.000 Zweedse kronen, een totaalbedrag van 154.000 Zweedse kronen. De bedragen voor de sprintklasse zijn: eerste prijs: 35.000 Zweedse kronen, tweede prijs: 20.000, derde prijs: 14.000, vierde plaats: 11.000, vijfde plaats: 9.000, zesde prijs: 7.000, totaal: 96.000 Zweedse kronen. Voor de verbetering van een wereldrecord wordt een premie uitgekeerd van 25.000 Zweedse kronen, hetgeen overeenkomt met 15.000 gulden.

Belangrijke oefenduels Fortuna SC en MVV

SITTARD, 5 aug. — De Limburgse semiprofclubs zetten dit weekeinde hun oefenprogramma voort. Interessant wordt de ontmoeting Fortuna SC-St. Truiden morgen in Sittard (aanvang 14.30 uur). Het is voor de Sittardse eredivisieclub de laatste zware oefenwedstrijd voor het begin van de competitie. De Belgische eerste nationale club zal in zo sterk mogelijke opstelling aantreden, en dat geldt ook voor Fortuna SC. Weliswaar mist Fortuna SC Roemgens en Pennings in verband met blessures, maar voor de rest is de selectie compleet. Zo is ook doelman Jan Nieling weer van de partij. Fortuna SC zal tegen St. Truiden in eerste instantie weer de nieuwe voorhoede met Blatenberg en Stovers willen uitproberen. MVV speelt morgen om 17.00 uur thuis tegen RSC Charleroi. Voor de Maas-trichtenaars een van de belangrijkste duels in een lange reeks oefenwedstrijden. Vandaag om 18.00 uur speelt een combinatie van MVV in Venlo tegen VVV. Roda JC speelt morgen in Turnhout de „return” tegen Turnhout. Deze wedstrijd begint om 16.00 uur.

AS Monaco morgen in Beek

BEEK, 5 aug. — De eerste Caesar speelt morgen in Beek een oefenwedstrijd tegen de Franse AS Monaco. Door een aantal opvallende aankopen op de transfermarkt zal Monaco in de komende competitie staat om met succes een groep te naar het Franse kampioenschap. AS Monaco, herhaaldelijk Frans kampioen bekerwinnaar, komt naar Beek met renommeerde spelers als André Don, Daniel Pasero en Pierre Merle. De wedstrijd begint om 14.30 uur.

Faina Melnik weer verder met discus

MOSKOU, 5 aug. — De Russische atlete Faina Melnik heeft gisteren in Moskou het wereldrecord discuswerpen daarmee verbeterd en gebracht op 66.78 meter. Het oude record stond met 65.48 meter sinds 24 juni reeds op haar naam. Zij was de vijfde wereldrecord-verbeterster van Faina Melnik, die een voorlopig einde maakte aan het tijdperk Ljoebov Westerman (W.Did.). Op 12 augustus 1971 nam de Russin met een worp van 64.22 meter, waarmee zij in Helsinki Europees kampioen werd, het record van de Westduitse over. Een klein maand later volgde in München een worp van 64.88 meter. Dit — Olympische — jaar kwam de Russin achtereen volgens tot 65.42 (Moskou) en 65.48 meter (Augsburg).

Okker-Riessen uitgeschakeld

CHESTNUT HILL, 5 aug. — Tom Okker en zijn partner Marty Riessen (V.S.) zijn donderdagavond in de kwartfinale van het toernooi om de profkampioenschappen van de Verenigde Staten uitgeschakeld door het Amerikaanse duo Arthur Ashe/Bob Lutz. De setstanden waren 4-6-7-6 en 7-3.

(ADVERTENTIE)

Ook uw BONTMANTEL nu tegen ZOMERPRIJZEN van BONTHUIS HERMELIJN

- * Onze nieuwe collectie is gereed
- * Profiteer nu van onze enorme voorraad
- * Maar vooral van de

ZOMERPRIJZEN

DE ZAAK VAN VERTROUWEN GELEEN

Rijksweg Noord 43
telefoon 04494-2433

'S MAANDAGS ZIJN ONZE ZAKEN GESLOTEN

Antoniussplein 6
telefoon 04700-20004

(ADVERTENTIE)

DE KRANT

MAG U NIET MISSEN

GEEN DAG

Uw Renault-agent voor Heerlen en omstreken
natuurlijk

AUTOBEDRIJF

Zonder kosten, 48 pagina's. Renaultboekje boordevol interessante informatie. Gratis afhalen.

HEYNNEN NV

Frankenlaan 1
HEERLEN
Tel. 713600